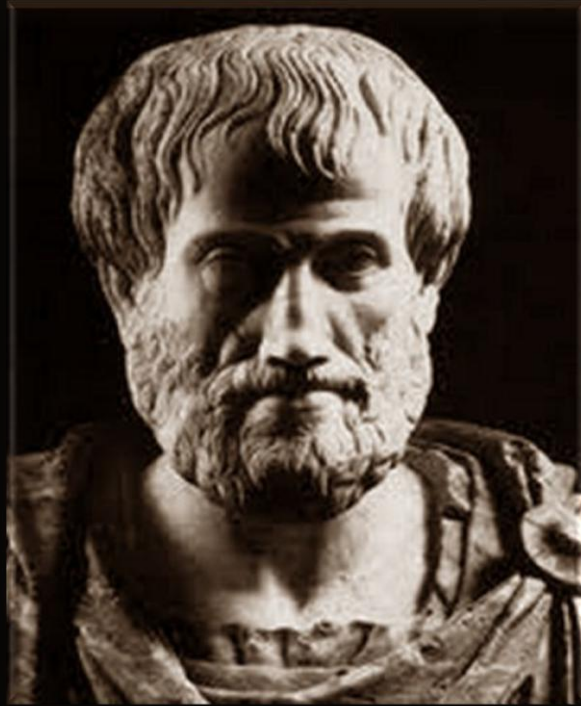


ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ



# ΠΕΡΙ ΨΥΧΗΣ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΠΑΥΛΟΣ  
ΓΡΑΤΣΙΑΤΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ

# ΠΕΡΙ ΨΥΧΗΣ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΠΑΥΛΟΣ  
ΓΡΑΤΣΙΑΤΟΣ

Αριστοτέλης, «Περὶ Ψυχῆς»

Μετάφραση, Παύλος Γρατσιάτος

Ιούλιος 2013

Επιμέλεια έκδοσης: [schooltime.gr](http://schooltime.gr)

Εκπαίδευση & Πολιτισμός

Τηλ.: 6977554086

e-mail: [info@schooltime.gr](mailto:info@schooltime.gr)

website: [www.schooltime.gr](http://www.schooltime.gr)

Το ψηφιακό βιβλίο διανέμεται ελεύθερα

## The Project Gutenberg EBook of De Anima - On the Soul, by Aristoteles

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)

Title: De Anima - On the Soul

Author: Aristoteles

Translator: Paul Gratsiatos

Posting Date: March 14, 2012 [EBook #27816]

First Posted: January 15, 2009

Last Updated: November 24, 2009

Language: Greek

Character set encoding: UTF-8

\*\*\* START OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK DE ANIMA - ON THE SOUL \*\*\*

Produced by Sophia Canoni. Book provided by Iason Konstantinidis

Note: Footnotes have been converted to endnotes.

The edition has deficiencies in the numbering of paragraphs, etc. So that there is no concern that I have omitted paragraphs, while transcribing the book, I have added the missed paragraph numbers, or other errors within / /. I have used the same notation for one or two additional necessary remarks that I had to make. Words or phrases in bold characters have been placed within & &.

The translator uses very frequently the word ενεργεία. Please note that this is the correct accentuation, just imagine the περισπωμένη ! The tonic system has been changed from polytonic to monotonic. The spelling of the book has not been changed otherwise.

Σημείωση: Οι υποσημειώσεις των σελίδων έχουν μεταφερθεί στο τέλος του βιβλίου.

Η έκδοση είχε ατέλειες στην αρίθμηση των παραγράφων, κλπ. Για να μην θεωρηθεί ότι εκ λάθος στην μετατροπή του κειμένου σε ηλεκτρονικό έχουν παραληφθεί παράγραφοι του βιβλίου - κλπ, έχω προσθέσει τους αριθμούς των παραγράφων αυτών εντός δύο καθέτων //. Την ίδια σήμανση έχω χρησιμοποιήσει σε ένα-δύο επί πλέον αναγκαία σχόλια μου. Λέξεις- φράσεις με τονισμένους (bold) χαρακτήρες, έχουν συμπεριληφθεί εντός &&.

Ο μεταφραστής χρησιμοποιεί πολύ συχνά τον όρο 'ενεργεία'. Δεν είναι λάθος τονισμός και σας παρακαλώ να φανταστείτε την περισπωμένη ! Ο τονισμός έχει αλλάξει από πολυτονικό σε μονοτονικό. Κατά τα άλλα έχει διατηρηθεί η ορθογραφία του βιβλίου.

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΦΕΞΗ ΑΡΧΑΙΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

ΠΕΡΙ - ΨΥΧΗΣ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ

ΠΑΥΛΟΥ ΓΡΑΤΣΙΑΤΟΥ

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΦΕΞΗ ΑΡΧΑΙΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

ΠΕΡΙ ΨΥΧΗΣ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ ΠΑΥΛΟΥ ΓΡΑΤΣΙΑΤΟΥ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΕΞΗ 1911

## ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ

Του Αριστοτέλους, του μεγάλου φιλοσόφου της αρχαιότητας, ἐν μόνον συγγραμμάτων, ἡ Ποιητική, ἔχει μεταφρασθῇ εἰς τὴν νέαν γλῶσσαν ἡμῶν. Ἐκ τούτου τὰ ἔργα τοῦ νομοθέτου ἐκείνου τῆς ἀνθρωπίνης διανοίας εἶναι ἐτι χώρα ἀγνώστος εἰς ἡμᾶς, γνωστοτάτη ὅμως εἰς πάντα τὰ πολιτισμένα ἔθνη, ὧν τὸν πολιτισμὸν ἐγαλοῦχησε καὶ ἐθρέψεν ἀπ' αἰῶνων μέχρι σήμερον. Διότι τὰ ἔθνη ταῦτα ἠτύχησαν νὰ μελετήσωσι τὰς πολυτίμους συγγραφάς τοῦ Σταγειρίτου ὅχι μόνον ἐν τῇ ἀρχικῇ γλῶσση, ἐν ἣ ἐγράφησαν, ἀλλ' ἐν μεταφράσεσιν εἰς τὴν ἐθνικὴν γλῶσσαν αὐτῶν, αἵτινες ἀναφαίνονται ὡς τελεώτεραι. Ἐπιθυμοῦντες ἤδη νὰ συντελέσωμεν τὸ κατὰ δύνανμιν εἰς πληρῶσιν τοῦ κενοῦ τούτου ἐν ἡμῖν ἀναγκαίαν προ πάντων κρίναμεν τὴν μετάφρασιν τῆς περὶ Ψυχῆς πραγματείας τοῦ Αἰριστοτέλους, ἐνὸς ἐκ τῶν θαυμασιωτέρων καὶ διδακτικωτέρων πονημάτων αὐτοῦ, περὶ οὗ βαθυνοῦστατος νεώτερος φιλόσοφος, ὁ Ἐγγελος, ἔγραφεν ἐν τῷ τρίτῳ μέρει τῆς Ἐγκυκλοπαιδείας τῶν Φιλοσοφικῶν Ἐπιστημῶν (παρ. 379) τάδε: «Ἐν τῇ φιλοσοφίᾳ τοῦ πνεύματος μόνα τὰ βιβλία τοῦ Αἰριστοτέλους περὶ Ψυχῆς καὶ περὶ τῶν καταστάσεων καὶ δυνάμεων αὐτῆς ἔχουσι τὴν μεγίστην σπουδαιότητα, ἢ, κάλλιον εἰπεῖν, εἶναι τὰ μόνα, ἅπερ ἔχουσι φιλοσοφικὴν ἀξίαν. Τὸ οὐσιώδες ἀντικείμενον φιλοσοφίας τοῦ πνεύματος δὲν δύναται νὰ εἶναι ἄλλο παρὰ νὰ ἐπαναγάγῃ τὴν ἐπιστήμην ταύτην ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς καθαρᾶς λογικῆς νοήσεως καὶ οὕτω νὰ ἐμβαθύνῃ καὶ αὐθις εἰς τὸν ἐνδόμυχον νοῦν τῶν συγγραμμάτων τούτων τοῦ Αἰριστοτέλους».

Εἰάν δε τόσο ἐξοχος σοφὸς ὥριζεν, ὅτι ἀποστολὴ τῆς φιλοσοφίας σήμερον ἐτι μετὰ μελέτην τῶσων αἰῶνων εἶναι νὰ μελετήσῃ βαθύτερον τὰ ἔργα ταῦτα τῆς τοῦ Αἰριστοτέλους ἀριστονοίας, δύναται πας τις νὰ ἐννοήσῃ πόσον δύσκολος εἶναι ἡ κατανόησις αὐτῶν. Εὐτυχῶς αὐτὸς ὁ Αἰριστοτέλης διευκολύνει τὴν μελέτην ταύτην ἐν τινὶ μέτρῳ, διότι ἐφρόντισε νὰ ὀρίσῃ ἀκριβῶς τὰς γενικωτάτας ἐκεῖνας ἐννοίας ἢ κατηγορίας, διὰ τῶν ὁποίων συλλαμβάνεται καὶ νοεῖται παν νόημα καὶ παν πράγμα. Πρὸς κατανόησιν λοιπὸν καὶ τῆς ψυχολογίας αὐτοῦ ἀνάγκη νὰ γνωρίσῃ τις πρότερον τοὺς κυριωτέρους φιλοσοφικοὺς ὅρους καὶ τὴν σημασίαν, ἣν δίδει εἰς αὐτοὺς ὁ Αἰριστοτέλης. Πρὸς τοῦτο παραθέτομεν ἐνταῦθα σύντομον ἐξήγησιν ὀλίγων τῶν ὁρῶν τούτων ἐκ τῆς τοῦ Αἰριστοτέλους μεταφυσικῆς (βιβλ. IV, V).

### Ὁρισμοί.

**Ἀδύνατον** λέγεται ἐκεῖνο, τοῦ ὁποίου τὸ ἐναντίον εἶναι ἀναγκαίως ἀληθές. ἁ.χ. ὅτι αἱ ὀρθαὶ γωνίαι εἶναι ἀνίστοι, τούτο εἶναι ἀδύνατον.

**Ἀρχή** λέγεται 1ον) ἡ ἐναρξίς αὐτοῦ τοῦ πράγματος · π.χ. ἡ ἀρχὴ ἐνὸς λόγου · 2ον) ἡ ἐναρξίς τῶν πραγμάτων ὡς πρὸς ἡμᾶς, ἥτοι ὅθεν πρέπει νὰ ἀρχίσωμεν ἐν πράγματι, διὰ νὰ τὸ μάθωμεν ἢ νὰ τὸ κάμωμεν καλῶς · 3ον) ἡ πρώτη ὕλη ἢ τὸ ποιητικὸν αἰτίον τίνος · π.χ. τὰ θεμέλια εἶναι αἰτία τῆς οἰκίας, ἡ ὕβρις τῆς

μάχης. 4ον) η απόφασις ήτις παράγει μεταβολήν, όθεν και αι πολιτικά εξουσίαι λέγονται αρχαί· 5ον) αι υποθέσεις ή οι λόγοι με τους οποίους αποδεικνύομέν τι.

**Αίτιον.** Τας αυτάς σημασίας, τας οποίας έχει η αρχή, έχει και το αίτιον, διότι πάντα τα αίτια είναι αρχαί. Πάσαι αι αρχαί είναι το πρώτον εκ του οποίου υπάρχει έν πράγμα, ή γίνεται, ή γνωρίζεται. Και άλλαι μεν είναι εντός, άλλαι δε εκτός των πραγμάτων. Είναι δε τέσσαρα τα αίτια: 1ον) η ύλη/πράγματός τινος· λ.χ. ο χαλκός είναι ύλη του ανδριάντος· 2ον) το είδος και το πρότυπον αυτού, δηλ. η έννοια και η ουσία του πράγματος λ.χ. του ανδριάντος· 3ον) η αρχή της κινήσεως και της μεταβολής· λ.χ. ο ανδριαντοποιός· και 4ον) ο σκοπός και τα μέσα της εκτελέσεώς του· π.χ. η υγεία είναι ο σκοπός του περιπάτου και μέσα είναι τα φάρμακα και η κάθαρσις κλπ. τα τέσσαρα λοιπόν αίτια είναι το υλικόν, το ειδικόν, το ποιητικόν και το τελικόν (ού ένεκεν).

**Αναγκαίον** λέγεται 1ον) το συνεργούν αίτιον, άνευ του οποίου είναι αδύνατον να υπάρξη τι· λ.χ. η αναπνοή αναγκαία εις την ζωήν 2ον) το μέσον άνευ του οποίου δεν δύναται να γείνη το αγαθόν ή να αποβληθή το κακόν λ.χ. τα φάρμακα· 3ον) ό,τι γίνεται εναντίον της θελήσεως μας και μας βιάζει· 4ον) **ό,τι δεν ημπορεί άλλως να γείνη**, και αυτή είναι η κυρία σημασία του αναγκαίου, από της οποίας πηγάζουσιν αι άλλαι. Ούτως η απόδειξις είναι εκ των αναγκαίων, διότι το καλώς αποδειχθέν δεν δύναται να είναι άλλως.

**Αντικείμενα** είναι 1ον) τα αντιφατικά· λ.χ. λευκόν και όχι λευκόν 2ον) το εναντίον· 3ον) ό,τι είναι σχετικόν προς τι· λ.χ. εντός- εκτός, πατήρ-υιός· 4ον) η στέρησις κλπ. Και τέλος ό,τι δεν ημπορεί να ευρίσκηται ηνωμένον με άλλο εις τρίτον τι· λ.χ. το λευκόν και το φαιόν. Εάν τοιαύτα πράγματα ανήκωσιν εις γένος διάφορον, τότε είναι **εναντία**. Έπειτα εναντία είναι τα εις το αυτό γένος ανήκοντα και έχοντα μεγίστην απ' αλλήλων διαφοράν, και εν γένει εκείνα των οποίων η διαφορά είναι μεγίστη.

**Γένος** είναι 1ον) η συνεχής γένεσις των έχόντων το αυτό είδος. Ούτω λέγεται: εν όσω υπάρχει το γένος των ανθρώπων, δηλαδή η συνεχής γένεσις αυτών 2ον) η πρώτη ποιητική αιτία της υπάρξεως των ατόμων λ. χ. λέγονται Έωνες το γένος, διότι κατάγονται από Έωνος του πρώτου γεννήσαντος· 3ον) τα καθόλου ή αι γενικά έννοιαι· λ.χ. το επίπεδον των σχημάτων είναι γένος των μερικών ή ατομικών επιπέδων· 4ον) το είδος ή η μορφή, της οποίας αι διαφοραί είναι αι ποιότητες (βλέπε είδος).

**Δύναμις** είναι 1ον) η αρχή της κινήσεως ή της μεταβολής τινος, ήτις όμως είναι εις άλλο τι πράγμα· λ.χ. Η οικοδομική τέχνη είναι δύναμις, ήτις δεν ευρίσκεται εις την κατασκευαζομένην οικίαν, αλλ' εις τον αρχιτέκτονα, κλπ.· 2ον) το να δύναται τι να μεταβάλληται ή να κινήται από άλλο διάφορον, ότε λέγομεν ότι πάσχει· 3ον) η ικανότης του να εκτελή τις καλώς πράγμα τι η απόφασιν π.χ. να ομιλήση καλώς ή να βαδίση· 4ον) το να μη δύναται τι να μεταβάλληται ή επί το χείρον να κινήται, ή τουλάχιστον το να πάσχη ταύτα



δυσκόλως. Δύναμις λοιπόν είναι **η ευφροία ή διάθεσις** του πράγματος εις το να δύναται να είναι και να μη είναι, να είναι ή να μη είναι τούτο ή εκείνο, η αρχή μεταβλητική άλλου εν άλλω υπάρχουσα.

**Δυνατόν** λέγεται εκείνο, του οποίου το εναντίον δεν είναι αναγκαίως ψεύδος· π.χ. ότι κάθεται άνθρωπος είναι δυνατόν. Δυνατόν είναι και το αληθές, ή ό,τι δύναται να είναι αληθές.

**Είδος-ενέργεια-εντελέχεια.** Είδος είναι το σύνολον των διορισμών πράγματός τινος, η νοητή ουσία αυτού. Η έννοια, ήτις ορίζει έν πράγμα, είναι η έννοια του είδους του. Το είδος, το καθόλου, ο εν γένει ίππος λ.χ. τότε γίνεται ουσία πραγματική, αισθητή, ούτος ο ίππος, όταν ενωθή με άλλο στοιχείον, **την ύλην**. Παν πράγμα λοιπόν σύγκειται από ύλην και είδος· η ύλη είναι το υποκείμενον, το υλικόν, το δε είδος διορίζει την ύλην και δίδει εις αυτήν ωρισμένην ύπαρξιν. Ο οίκος λ.χ. καθ' ύλην είναι λίθοι και πλίνθοι και ξύλα, κατ' είδος δε είναι αγγείον ικανόν να σκεπάζη σώματα και πράγματα. Το είδος είναι το κοινόν εις πάντα τα άτομα, εις πάσας τας οικίας, η δε ύλη ατομικεύει τούτο το γενικόν και ούτως αποτελείται το άτομον λ.χ. η οικία του Πέτρου. Δεν υπάρχει λοιπόν τελεία διαφορά και αντίθεσις μεταξύ ύλης και είδους· διότι πάντοτε η ύλη δύναται να γείνη ό,τι είναι το είδος. Η ύλη είναι εν δυνάμει ό,τι είναι το είδος **εν έργω ή ενεργεία**. Ο χαλκός π.χ. είναι δυνάμει ό,τι εν ενεργεία είναι ο ανδριάς· ο χαλκός δύναται να γείνη ανδριάς, λοιπόν είναι δυνάμει ανδριάς· ο σπόρος είναι δυνάμει φυτόν· ο παις είναι δυνάμει ανήρ κλπ. Και πάλιν έλασμα σιδήρου προς μεν τον ακατέργαστον σιδηρον είναι είδος, αλλά προς το ξίφος είναι ύλη. Η ύλη λοιπόν είναι η πρώτη ατελής κατάστασις του πράγματος, το σπέρμα ή το θεμέλιον αυτού, είδος δε είναι η πλήρης ενεργοποίησις των δυνάμεών του, η πραγμάτωσις του σκοπού και του τέλους του.— Η βαθμιαία μετάβασις από της ατελούς εις την τελείαν κατάστασιν γίνεται διά κινήσεως, ήτις είναι επομένως μία **ατελής ενέργεια**, λ.χ. η οικοδομία, και σκοπόν ή τέλος έχει να πραγματοποιήση το είδος, την οικίαν. Το πραγματωθέν και εν ενεργεία είδος είναι πραγματικότης, αυτή η οικία, ούτος ο ίππος, ήτις εν εαυτή έχει το τέλος της, είναι **εντελέχεια**.

**Έξις (έχειν)** λέγεται 1) ενέργεια μεταξύ του έχοντος και του εχομένου· λ.χ. μεταξύ του έχοντος την εσθήτα και της εχομένης εσθήτος είναι η έξις, ως σχέσις αυτών. 2) Διάθεσις, καθ' ην διακείμεθα καλώς ή κακώς· λ.χ. Η υγεία είναι έξις. Και η αρετή των μερών λέγεται έξις.

**Εναντία.** Βλέπε αντικείμενα.

**Έτερα.** Η ετερότης είναι το εναντίον της ταυτότητος. Έτερα λέγονται τα πράγματα, τα οποία έχουσι διάφορα τα είδη ή την ύλην, ή τον ορισμόν της ουσίας.

**Ουσία,** λέγονται 1) τα απλά σώματα, γη, αήρ κλπ. Και εν γένει πάντα τα σώματα καθ' όσον δεν είναι κατηγορούμενα αυτά, αλλ' έχουσι κατηγορούμενα· λ.χ. **ούτος** ο ίππος είναι ουσία, αλλ' ο **ίππος** δεν είναι πρώτη

ουσία, διότι είναι το κοινόν κατηγορούμενον των ατόμων ἰππων · 2) η ενυπάρχουσα αρχή και αιτία της υπάρξεως ὄντος, ὅπερ δεν είναι κατηγορούμενον λ.χ. Η ψυχή είναι η ουσία του ζώου · 3) ουσία είναι και ὅσα μέρη υπάρχουν εἰς τοιοῦτον σῶμα και προσδιορίζουσιν αὐτό, εἰάν δε αφαιρεθῶσι, καταστρέφεται το ὅλον · λ.χ. **η επιφάνεια** σώματος. 4) το τι ην είναι, ἤτοι το εἶδος και η νοητή ουσία, της οποίας η διὰ λόγου δήλωσις είναι ο ορισμός. Οὕτως **Ουσία (=Υπόστασις)** λέγεται ἡ το τελευταῖον υποκείμενον, το οποίον δεν είναι κατηγορούμενον ἄλλου, ἢ η διορισμένη και ανεξάρτητος μορφή ἢ το **εἶδος** ἐκάστου ὄντος.

**Πάθος** λέγεται 1) ποιότης, ἣτις δύνатаι να μεταβάλληται · λ.χ. λευκόν και μέλαν, γλυκύ και πικρόν 2) αἱ ἤδη υπάρχουσαι μεταβολαί · 3) βλαβεραί και λυπηραί μεταβολαί και κινήσεις · 4) μεγάλα συμφοραί και λύπαι.

**Πέρας** λέγεται το ἄκρον του πράγματος, ἔξω του οποίου οὐδέν υπάρχει, ἔσω δε τα πάντα · 2) το εἶδος, η μορφή.

**Ποιόν** λέγονται 1) αἱ διαφοραί των ουσιῶν · λ.χ. ο ἄνθρωπος είναι ποιόν τι ζῶν, διότι είναι **δίπου**ν ο κύκλος ποιόν τι σχήμα, διότι είναι **αγώνιον** · 2) τα πάθη ἢ αἱ ιδιότητες των μεταβαλλομένων ουσιῶν, θερμότης και ψυχρότης κλπ. · 3) το ἀγαθόν και το κακόν, αἱ ἀρεταί και κακίαι είναι ποιότητες κλπ.

**Ποσόν**. Το διαιρετόν εἰς μέρη, ἐκαστον των οποίων είναι προσδιορισμένη ἐνότης (μονάς).

**Πλήθος**. Το διαιρετόν εἰς μη συνεχή μέρη.

**Μέγεθος** · Το διαιρούμενον εἰς συνεχή μέρη.

**Πρότερα** και **Ύστερα** λέγονται 1ον) κατὰ τόπον · πρότερον είναι το ἐγγύτερον, ὕστερον το ἀπώτερον 2ον) κατὰ χρόνον · πρότερον το ἀπώτερον του νυν χρόνου, ὕστερον το πλησιέστερον του νυν · 3ον) κατὰ κινήσιν ἢ μεταβολήν · το ἐγγύτερον του πρώτου κινήσαντος είναι πρότερον · 4ον) κατὰ δύναμιν, το δυνατότερον είναι πρότερον 5ον) κατὰ τάξιν · 6ον) κατὰ γνώσιν λ.χ. εἰς ἓνα ορισμόν η γνώσις των μερῶν είναι προτέρα της του ὅλου, μολονότι πραγματικῶς το ὅλον είναι πρότερον των μερῶν 7ον) κατὰ την φύσιν · πρότερον είναι το πράγμα, ὅπερ δύνатаι να υπάρχῃ ἀνευ ἄλλων, ταῦτα δε οὐχί ἀνευ ἐκείνων · λ.χ. Η ουσία είναι προτέρα των συμβεβηκότων · 8ον) κατὰ την δύναμιν και την ἐνέργειαν, δυνάμει ἢ κατὰ δύναμιν η ὕλη είναι προτέρα του εἶδους, κατ' ἐνέργειαν ὁμως το ἐναντίον. Δυνάμει το μέρος είναι πρότερον του ὅλου, κατ' ἐνέργειαν δε το ὅλον προηγείται και εἰτα μερίζεται.

**Στοιχείον** είναι η πρώτη ὕλη του πράγματος, ἣτις δεν δύνатаι να διαιρεθῇ εἰς μέρη ετεροειδή, διότι τα μέρη των στοιχείων είναι ὁμοειδή · λ.χ. του ὕδατος τα μέρη είναι ὕδωρ, τα της συλλαβῆς ὁμως μέρη δεν είναι συλλαβή. Είναι λοιπόν τα στοιχεία τα καθολικώτατα ὄντα, διότι είναι τα ἀπλούστερα και

ευρίσκονται εις πολλά σώματα ή και εις όλα. Διά τούτο και τα γένη λέγομεν στοιχεία μάλλον παρά τας διαφοράς, διότι είναι απλούστερα.

**Συμβεβηκός** είναι 1ον) ό,τι υπάρχει εις τι **πραγματικώς**, αλλ' ούτε εξ ανάγκης, ούτε συχνά· λ.χ. σκάπτων τις εύρε θησαυρόν. Τούτο είναι συμβεβηκός. Το συμβεβηκός υπάρχει, όμως δεν έχει αίτιον ωρισμένον, αλλά το τυχόν αίτιον δεν είναι αφ' εαυτού, αλλά καθ' όσον το άλλο τούτο υπάρχει- λ.χ. ο χειμών εγένετο αίτιος ν' αναβάλω το ταξείδιον, ή να πλεύσω εις Αίγιναν 2ον) συμβεβηκότα λέγονται και αι ουσιώδεις ιδιότητές τινος, αίτινες δεν εμπεριέχονται εν τη ουσία και εν τω ορισμώ αυτών· λ.χ. ότι το τρίγωνον έχει δύο ορθάς γωνίας. Τα συμβεβηκότα ταύτα δύνανται να είναι αιώνια, ουχί δε τα πρώτα (άτινα είναι τυχαία).

**Τέλος** Βλέπε Αίτιον και Τέλειον.

**Τέλειον** 1ον) το έχον πάντα τα μέρη του· 2ον) ό,τι έφθασεν εις το άκρον και εν γένει ό,τι δεν ημπορεί να υπερβληθή υπό άλλου εις το είδος του· λ.χ. Τέλειος ιατρός, αυλητής, λέγονται, όταν δεν έχωσι καμμίαν έλλειψιν της προσηκούσης εις αυτούς αρετής. Μεταφορικώς λέγεται και συκοφάντης τέλειος, κλπ.· 3ον) ό,τι έχει αγαθόν τέλος (σπουδαίον), διότι η τελειότης έγκειται εις το τέλος, τον σκοπόν.

**Το τι ην είναι.** Όρος Αριστοτελικός δηλών το είδος, την έννοιάν τινος. Το τι ην είναι ανθρώπω δηλοί την νοητήν ουσίαν του ανθρώπου. Είναι λοιπόν η υπό της διανοίας συλληφθείσα ως αληθής και μόνιμος ουσία του πράγματος, ήτις διά λόγου δηλουμένη είναι ο ορισμός αυτού. Το τι ην είναι=τι ην ή τι εστί το είναι τω ανθρώπω=τι εστί η ουσία του ανθρώπου.

**Φύσις** είναι 1ον) η γένεσις παντός, όπερ φύεται· 2ον) η ενυπάρχουσα ύλη, εξ ης προέρχεται παν ό,τι γεννάται· 3ον) η πρώτη αρχή της κινήσεως φυσικού πράγματος, ήτις είναι εν αυτώ και ανήκει εις την ουσίαν του· 4ον) η ουσία των φυσικών όντων, η μορφή και το σχήμα αυτών π.χ. ο χαλκός λέγεται φύσις του ανδριάντος, και τα στοιχεία, το πυρ, η γη, ο αήρ, το ύδωρ, λέγονται φύσις των φυσικών όντων 5ον) το είδος και η ουσία, καθ' όσον το είδος είναι το τέλος, ο σκοπός πάσης γενέσεως. Και μεταφορικώς πάσα ουσία λέγεται φύσις. Κυρίως λοιπόν **φύσις** είναι το είδος, η ουσία των όντων, τα οποία έχουσιν εν εαυτοίς την αρχήν της κινήσεως των (των φυτών και των ζώων). Η ύλη καλείται φύσις μόνον, διότι είναι δεκτική τοιαύτης αρχής, του είδους, αι δε γενέσεις λέγονται ύλη, διότι από ταύτης της αρχής προέρχονται. Η εσωτερική αυτή αρχή των φυσικών όντων ενυπάρχει εις αυτά ή δυνάμει ή ενεργεία. Εν τοις έργοις όμως της τέχνης η αρχή αυτή είναι εκτός αυτών και πρώτον εν τη διανοία του τεχνίτου.

**Ύλη.** (Βλέπε είδος). Είναι έν των συστατικών της Ουσίας. Το έτερον συστατικόν είναι το είδος ή η μορφή, ήτις μετά της ύλης αποτελεί το πραγματικόν Όν. Δεν πρέπει όμως να νοώμεν την αισθητήν μόνον ύλην, ην έχουσι τα αισθητά. Διότι και επί των νοητών διακρίνομεν ύλην και είδος· λ.χ.

Αι έννοιαι και αι προτάσεις είναι η ύλη του συλλογισμού. Η μήνις του Αχιλλέως και τα ολέθρια αποτελέσματα αυτής εν τω στρατώ των Ελλήνων είναι η ύλη της Ιλιάδος. Το αθάνατον όμως έργον του Ομήρου δεν αποτελούσι τα υλικά ταύτα, αλλ' η μορφή, ην έδωκεν εις αυτά η μεγαλοφυΐα του ποιητού.

### **Διαιρέσεις.**

Η περί ψυχής πραγματεία του Αριστοτέλους διαιρείται εις τρία βιβλία. Οι αρχαίοι σχολιασταί έτασσον αυτήν, τρόπον τινά ως εισαγωγήν, προ των άλλων θαυμασίων έργων, τα οποία αποτελούσι την Φυσικήν Ιστορίαν, εις την εγκυκλοπαιδείαν του Αριστοτέλους. Διότι εν αυτή προτίθεται να εξετάση ουχί την ψυχήν καθ' εαυτήν ως μεταφυσικός, αλλά ως φυσιολόγος τα φαινόμενα αυτής, καθ' όσον είναι η αχώριστος «αρχή και ουσία (εντελέχεια) σώματος παραγομένου υπό της φύσεως και έχοντος όργανα διά να δύναται να ζη». Τοιαύτα έμψυχα όντα είναι το φυτόν, το ζώον και ο άνθρωπος. Ούτω διακρίνει· 1) την θρεπτικήν ή φυτικήν ψυχήν, 2) την αισθητικήν ή ζωικήν και 3) την νοητικήν ή ανθρωπίνην, ήτις είναι συνάμα θρεπτική και αισθητική και διά τούτο αυτήν κυρίως εξετάζει ο Αριστοτέλης.

Και εν μεν τω Αω βιβλίω θέτει τα ζητήματα ή τας απορίας, τας οποίας διεγείρει η μελέτη της ψυχής και εγκεφαλαιοί και κρίνει την λύσιν, την οποίαν έδωκαν εις αυτά οι προηγούμενοι φιλόσοφοι. Εν τω Βω διδει και αποδεικνύει τον ανωτέρω γενικόν ορισμόν της ψυχής, είτα δε εξετάζει το θρεπτικόν, τας αισθήσεις, όρασιν, ακοήν, όσφρησιν, γεύσιν, αφήν και την αίσθησιν (συνείδησιν) της αισθήσεως. Εν τω Γω βιβλίω συμπληροί την θεωρίαν του αισθητικού και έπειτα πραγματεύεται 1) περί της φαντασίας, 2) περί του νου και 3) περί της κινήσεως.

Σημειούμεν ενταύθα ότι προς ευκολίαν του αναγνώστου εθέσαμεν πολλαχού του κειμένου επεξηγήσεις εντός παρενθέσεων, τας δε υπό το κείμενον σημειώσεις ελάβομεν τας πλείστας εξ αρχαίων και νέων σχολιαστών.

Εν Αθήναις τη 20 Φεβρουαρίου 1911  
ΠΑΥΛΟΣ ΓΡΑΤΣΙΑΤΟΣ

# ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

## ΠΕΡΙ ΨΥΧΗΣ

### ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

**Ζητήματα. Κριτική εξέταση των προγενεστέρων θεωριών.**

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ.** Σπουδαιότης και δυσκολία της ψυχολογίας. — Μέθοδος. — Δεν πρέπει μόνη η του ανθρώπου ψυχή να μελετάται. — Ζητήματα προς λύσιν. — Η ψυχή και το σώμα είναι αχωρίστως ηνωμένα. — Διά τούτο εις τον φυσιολόγον προ πάντων ανήκει η σπουδή της ψυχής. — Αναφοράι της φυσικής, των μαθηματικών και της πρώτης φιλοσοφίας.

1. Μολονότι νομίζομεν, ότι πάσα γνώσις και επιστήμη είναι από τα ωραία και πολύτιμα πράγματα, αλλ' ότι άλλη εκ των επιστημών υπερέχει άλλης ή διά την ακρίβειαν αυτής (Σημ [1](#)) (ως τα μαθηματικά), ή διότι είναι γνώσις πραγμάτων υψηλοτέρων και θαυμασιωτέρων (ως η αστρονομία), όμως την ψυχολογίαν δυνάμεθα και διά τους δύο τούτους λόγους δικαίως να θέσωμεν μεταξύ των πρώτων επιστημών. Φαίνεται δε ότι η γνώσις της ψυχής είναι μεγάλη συμβολή εις την γνώσιν της όλης αληθείας (της φιλοσοφίας) και μάλιστα της φύσεως (της φυσικής) · διότι η ψυχή είναι τρόπον τινά η αρχή των όντων, τα οποία έχουσι ζωήν (Σημ [2](#)) Ζητούμεν λοιπόν να εξετάσωμεν και να μάθωμεν πρώτον την φύσιν και την ουσίαν της ψυχής, έπειτα και πάντα τα συμβεβηκότα και τα φαινόμενα αυτής, από τα οποία άλλα μεν φαίνονται ότι είναι ιδιάζοντα της ψυχής πάθη [1](#), άλλα δε ότι υπάρχουν και εις τα ζώα ένεκα της ψυχής [2](#).

2. Αλλ' όπωςδήποτε είναι βέβαια δυσκολώτατον πράγμα να αποκτήσωμεν αξιόπιστον (θετικήν) γνώσιν αυτής. Διότι, όπως και εις πολλά άλλα πράγματα, ούτω και εδώ προβάλλει το ζήτημα τι είναι η ουσία, τι είναι το πράγμα. Και ήθέλε τις νομίσει αμέσως ότι μία μόνη μέθοδος υπάρχει δι' όλα τα πράγματα, των οποίων θέλομεν να γνωρίσωμεν την ουσίαν, όπως μία μόνη υπάρχει απόδειξις των ιδιαίτέρων ποιότητων αυτών, και ότι επομένως πρέπει ταύτην να ζητήσωμεν την μέθοδον. Αλλ' εάν δεν υπάρχη μέθοδος μία και κοινή

προς γνώσιν του τι είναι τα πράγματα, ακόμη δυσκολωτέρα γίνεται η πραγματεία αυτή. Διότι τότε θα χρειασθῇ να εξετάσωμεν δι' ἕκαστον αὐτῶν ποίαν ἰδίαν οδὸν θα ακολουθήσωμεν και ὅταν γείνη φανερόν ποία εἶναι ἡ οδὸς αὕτη, ἡ ἀπόδειξις <sup>3</sup> ἡ διαίρεσις <sup>4</sup> ἢ και ἄλλη τις μέθοδος, πολλαὶ ἀκόμη πλάναι θα υπάρχωσι και ἀπορίαι, ἀπὸ ποίας δηλαδὴ ἀρχὰς πρέπει να ὁρμηθῇ ἡ ζήτησις. Διότι αἱ ἀρχαὶ τῶν διαφόρων πραγμάτων διαφέρουσιν ἀλλήλων ἄλλαι λ.χ. εἶναι αἱ ἀρχαὶ τῶν ἀριθμῶν (Σημ <sup>3</sup>) και ἄλλαι αἱ τῶν ἐπιπέδων.

3. Πρῶτον δε εἶναι ἰσὼς ἀναγκαῖον να διακρίνωμεν εἰς ποῖον ἀπὸ τὰ γένη του εἶναι ἀνήκει και τι εἶναι ἡ ψυχὴ, ἀν δηλαδὴ εἶναι τοῦτο το (ατομικόν) πρᾶγμα και οὐσία <sup>5</sup> ἢ εἶναι ποιόν <sup>6</sup> ἢ ποσόν <sup>7</sup> ἢ και ἄλλη τις ἀπὸ τὰς ἀλλαχού ἀριθμηθείσας κατηγορίας (Σημ <sup>4</sup>) Προσέτι δε ἀν εἶναι ἐκ τῶν ἐν δυνάμει ὄντων ἢ μᾶλλον ἐντελέχεια (ἐντελὴς πραγματικότης) · ἡ διάκρισις δε αὕτη ἔχει οὐχὶ σμικρὰν σπουδαιότητα <sup>8</sup>.

4. Πρέπει να εξετάσωμεν και ἀν ἡ ψυχὴ διαιρεῖται εἰς μέρη ἢ εἶναι ἀμερὴς <sup>9</sup> και ἀν εἶναι πάσαι αἱ ψυχαὶ του αὐτοῦ εἶδους ἢ ὄχι <sup>10</sup>. Και, ἀν δὲν εἶναι του αὐτοῦ εἶδους, τότε πρέπει να εξετασθῇ ἀν αὐταὶ εἶναι διάφορα εἶδη του αὐτοῦ γένους ἢ διάφορα γένη. Διότι σήμερον οἱ ὁμιλοῦντες και ἐρευνῶντες περὶ ψυχῆς φαίνονται, ὅτι περὶ μόνῃς τῆς ἀνθρωπίνῃς ψυχῆς πραγματεύονται.

5. Πρέπει δε να προσέξωμεν και ὅπως μὴ μείνῃ ἀνεξέταστον, ἀν εἰς μόνος ὁρισμὸς τῆς ψυχῆς εἶναι π.χ. του ζώου ἐν γένει <sup>11</sup> ἢ ὑπάρχει διάφορος ἐκάστης ψυχῆς ἢ ἐκάστου εἶδους ζώων, ἄλλος του ἵππου λ.χ., ἄλλος του κυνός, ἄλλος του ἀνθρώπου, ἄλλος του θεοῦ · διότι το καθόλου ζῶον <sup>12</sup> ἢ οὐδὲν πραγματικόν εἶναι ἢ εἶναι τι πολὺ ὕστερον παρὰ τὰ καθέκαστα (ἀφηρημένον). Το αὐτὸ δε λέγομεν και ἀν εἰς ἄλλον (διάφορον του ζώου) κοινόν ὅρον ἤθελεν ἀποδοθῇ ἡ ψυχὴ. (Σημ <sup>5</sup>)

6. Προσέτι, εἰάν δὲν υπάρχωσι μὲν πολλαὶ ψυχαὶ, υπάρχωσιν ὅμως πολλὰ μέρη (δυνάμεις) τῆς ψυχῆς, τι ἐκ τῶν δύο πρέπει να μελετήσωμεν, τὴν ὅλην ψυχὴν προ τῶν μερῶν, ἢ ἀντιστρόφως, πρότερον τὰ μέρη. Δύσκολον δε εἶναι και να προσδιορίσωμεν ποία εἶναι τὰ μέρη, τὰ ὁποῖα ἐκ φύσεως διαφέρουσιν ἀπ' ἀλλήλων, και ἀν τὰ μέρη, καθ' ἑαυτὰ πρέπει να εξετάσωμεν πρότερον ἢ τὰ ἔργα, τὴν ἐνέργειαν τῶν μερῶν λ.χ. τὴν νόησιν πρότερον ἢ τὸν νοῦν <sup>13</sup>, τὴν αἰσθησιν (ἐνέργειαν) πρότερον ἢ τὸ αἰσθητικόν (δύναμιν) · ὁμοίως και περὶ τῶν ἄλλων.

7. Εἰάν δε πρέπη να μελετῶνται πρότερον αἱ ἐνέργειαι, πάλιν δύναται τις να ἐρωτήσῃ ἀν πρέπει πρότερον αὐτῶν να εξετάζωμεν τὰ

αντικείμενα, το αισθητόν ον λ.χ. πρότερον του αισθητικού, το νοητόν προ του νου.

8. Είναι δε φανερόν, ότι ου μόνον η γνώσις του τι είναι τα πράγματα είναι χρήσιμος εις το να ιδώμεν τας αιτίας των συμβεβηκότων των όντων (ως λ.χ. εις τα μαθηματικά πρέπει να γνωρίζωμεν τι είναι το ευθύ και το καμπύλον, ή τι η γραμμή και το επίπεδον, διά να μάθωμεν με πόσας ορθάς είναι ίσαι αι γωνίαι του τριγώνου). Αλλά και τανάπαλιν η γνώσις των συμβεβηκότων συντελεί μεγάλως εις το να γνωρίσωμεν τι είναι το πράγμα. Διότι, όταν δυνάμεθα κατά τας εικόνας τας οποίας σχηματίζει η φαντασία τας οποίας έχομεν των πραγμάτων (Σημ [6](#)) να εξηγώμεν τα συμβεβηκότα, ή πάντα ή τα πλείστα, τότε θα δυνάμεθα κάλλιστα να δίδωμεν λόγον και περί της ουσίας. Διότι η ουσία, το τι είναι το πράγμα, είναι η αρχή και βάση πάσης αποδείξεως, και επομένως εκείνοι εκ των ορισμών, όπου συμβαίνει να μένωσιν αγνώριστα τα συμβεβηκότα και να μη είναι εύκολον μήτε εικασίαν τινά να σχηματίση τις περί αυτών, είναι προφανές ότι άπαντες ελέχθησαν αντιλογικώς και κενολογικώς. (Σημ [7](#))

9. Απορίαν δε γεννώσι και τα πάθη της ψυχής, αν είναι πάντα κοινά και του σώματος του έχοντος αυτήν, ή υπάρχει και τι το οποίον ανήκει αποκλειστικώς εις την ψυχήν. Να μάθωμεν τούτο είναι αναγκαίον, αλλ' όχι εύκολον. Είναι όμως φανερόν, ότι κατά τα πλείστα ουδέν πάσχει, ουδέ ενεργεί η ψυχή άνευ του σώματος, ούτε οργίζεται, ούτε θαρρεί, ούτε επιθυμεί, ούτε όλως αισθάνηται άνευ αυτού. Ίδιον δε αυτής φαίνεται προ πάντων η νόησις· εάν δε και η νόησις είναι φαντασία ή δεν δύναται να υπάρχει άνευ φαντασίας [14](#), τότε ουδ' αυτή θα ηδύνατο να υπάρχει άνευ σώματος. (Σημ [8](#))

10. Εάν λοιπόν υπάρχει τι εκ των παθημάτων ή των ενεργειών της ψυχής, όπερ ανήκει αποκλειστικώς εις αυτήν, τότε αύτη θα ηδύνατο να χωρίζεται από του σώματος. Εάν όμως μηδέν ίδιον υπάρχει, δεν θα ηδύνατο να υπάρξη χωριστή. Αλλά καθώς το ευθύ, καθ' όσον είναι ευθύ (ευθεία γραμμή λ.χ.), δύναται να έχη πολλά συμβεβηκότα, λ.χ. να εφάπτηται της χαλκής σφαίρας εις τι σημείον, αλλ' όμως, εάν χωρισθή το ευθύ (η ευθύτης ως αφηρημένον) από του σώματος, δεν θα εφάπτηται της σφαίρας, διότι το ευθύ δεν υπάρχει χωριστόν, αλλ' είναι πάντοτε μετά τίνος σώματος [15](#), ούτω και πάντα τα πάθη της ψυχής είναι ηνωμένα μετά του σώματος, ο θυμός, η πραότης, ο φόβος, ο έλεος, το θάρρος, η χαρά και η φιλία και το μίσος. Διότι συγχρόνως με τα παθήματα ταύτα της ψυχής συμπάσχει κατά τι και το σώμα. Απόδειξις δε τούτου είναι ότι άλλοτε μεν, αν και ισχυρά και σαφή παθήματα συμβαίνουν εις τινα, ουδόλως ερεθίζεται ούτε φοβείται, ενίοτε όμως

συγκινείται υπό μικρών και σκοτεινών παθημάτων, όταν το σώμα εξερεθίζεται και έχει την διάθεσιν τοιαύτην, οποίαν έχει όταν οργίζεται τις. Έτι δε μάλλον φανερόν γίνεται τούτο εκ των εξής: ενώ δηλ. ουδέν συμβαίνει το προξενούν φόβον, πολλοί όμως περιπίπτουσιν εις πάθη ανθρώπου όστις φοβείται. Και, αν τούτο είναι αληθές, είναι φανερόν, ότι τα πάθη είναι λόγοι ένυλοι [16](#). Και επομένως εκφράσεις τοιαύται (Σημ [9](#)) , ως το οργίζεσθαι, σημαίνουν κίνησιν του εν τοιαύτη διαθέσει όντος σώματος, ή κίνησιν μέρους τοιούτου ή δυνάμεως τοιαύτης υπό τούτου του πράγματος χάριν τούτου του σκοπού.

11. Διά ταύτα είναι έργον του φυσικού (Σημ [10](#)) να μελετήσει την ψυχήν ή όλην ή μερικώς. Άλλως θα ορίση ο φυσικός και άλλως ο διαλεκτικός (φιλόσοφος) έκαστον πάθος της ψυχής, την οργήν λ.χ. Διότι ο μεν θα είπη, ότι η οργή είναι επιθυμία να προξενήση τις λύπην αντί λύπης ή ανάλογον τι, ο δε ότι είναι βρασμός του αίματος ή της θερμότητος πέριξ της καρδιάς. Εκ τούτων λοιπόν ο μεν αποδίδει την ύλην, ο δε την μορφήν και την έννοιαν. Διότι η έννοια, ο λόγος είναι η μορφή του πράγματος, και είναι αναγκαίον ούτος να υπάρχει εν ύλη τινί ωρισμένη, εάν μέλλη να υπάρχει το πράγμα. Ούτω λ.χ. η μεν έννοια της οικίας είναι τοιαύτη: οικία είναι σκέπασμα, όπερ εμποδίζει την εκ των ανέμων και βροχών και καυσώνων βλάβην ημών. Αλλ' ο μεν (φυσικός) θα είπη ότι είναι λίθοι και πλίνθοι και ξύλα, ο άλλος όμως θα είπη ότι η μορφή της οικίας είναι τοιαύτη (Σημ [11](#)) και έχει τοιούτον σκοπόν. Τις λοιπόν τούτων είναι ο φυσικός; άρά γε ο ομιλών περί της ύλης, αγνοών δε τον λόγον; ή ο γνωρίζων μόνον τον λόγον (την έννοιαν); ή μάλλον ο συνενών και τα δύο. Αλλά όποιός τις είναι έκαστος εξ αυτών των δύο ; Βεβαίως ουδείς εξετάζει τα πάθη της ύλης τα μη χωριστά απ' αυτής και καθ' όσον δεν είναι χωριστά, αλλά ο φυσικός ασχολείται περί πάντων, όσα είναι πάθη και ενέργειαι του τοιούτου ωρισμένου σώματος και της τοιαύτης ωρισμένης ύλης. Όσα δε δεν είναι τοιαύτα, άλλος παρά τον φυσικόν εξετάζει αυτά. Και διά τινα μεν ο άλλος ούτος είναι εις τεχνίτης (Σημ [12](#)) , καθώς τύχη, τέκτων ή ιατρός. Εκείνα δε τα πάθη, τα οποία δεν είναι χωριστά, ταύτα, καθ' όσον δεν ανήκουσιν εις τούτο το ωρισμένον σώμα και εξετάζονται κατ' αφαιρέσιν, μελετά ο μαθηματικός, καθ' όσον δε θεωρούνται χωρισμένα, μελετά ο πρώτος φιλόσοφος (ο μεταφυσικός). Αλλ' ας επανέλθωμεν εις την αρχήν του λόγου ημών. Ελέγομεν ότι τα πάθη της ψυχής είναι αχώριστα από της φυσικής ύλης των ζώντων, εν τη οποία τα τοιαύτα υπάρχουν, π.χ. ο θυμός και ο φόβος, και δεν είναι καθώς η γραμμή και το επίπεδον (τα οποία δύνανται να θεωρώνται χωριστά και άσχετα). [17](#)



## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ.** — Αι περί ψυχῆς ὑπὸ τῶν ἄλλων παραδεδομέναι δοξασίαι καὶ διὰ ποίας αἰτίας· διὰ τὴν κίνησιν— δοξασίαι Δημοκρίτου, Λευκίππου, Πυθαγορείων καὶ Αναξαγόρα. Διὰ τὴν αἰσθητικότητα καὶ τὴν γνῶσιν—δόξαι Δημοκρίτου, Θαλή κ.λ. Εξαίρεσις Αναξαγόρα. Διαφορὰ θεωριῶν περὶ τοῦ εἶδους καὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀρχῶν τῶν πραγμάτων.

1. Ἐπειδὴ σκοποῦμεν νὰ ἐξετάσωμεν τὴν ψυχὴν, εἶναι ἀναγκαῖον, ἐνῶ συγχρόνως ἐκθέτομεν τὰς ἀπορίας, τὰς ὁποίας πρέπει νὰ ἔχωμεν λύσει, πρὶν ἢ προχωρήσωμεν, νὰ συμπαραλάβωμεν τὰς δοξασίας τῶν προγενεστέρων, ὅσοι εἶπον τι περὶ αὐτῆς, ὅπως ἀποδεχθῶμεν ὅσα εἶπον καλῶς, ἀποφύγωμεν δὲ ὅ,τι δὲν εἶπον καλῶς.

2. Ἡ ἀρχὴ δὲ τῆς μελέτης ἡμῶν εἶναι νὰ προτάξωμεν τὰς ιδιότητας, αἰτίνες σαφέστατα φαίνονται ὅτι ἀνήκουν εἰς τὴν φύσιν τῆς ψυχῆς. Το ἔμψυχον βεβαίως φαίνεται ὅτι διαφέρει τοῦ ἀψύχου κατὰ δύο προ πάντων, κατὰ τὴν κίνησιν καὶ τὴν αἴσθησιν. Παρελάβομεν δὲ καὶ παρὰ τῶν προγενεστέρων μόνον σχεδὸν τὰ δύο ταῦτα διακριτικὰ περὶ ψυχῆς. Τῷ ὄντι λέγουσὶ τινες, ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι τὸ κατ' ἐξοχὴν καὶ τὸ πρῶτον παράγον τὴν κίνησιν νομίσαντες δὲ ὅτι τὸ μὴ κινούμενον αὐτὸ δὲν δύναται νὰ κινῇ ἄλλο, υπέλαβον ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι ἐκ τῶν κινουμένων. Ὅθεν ὁ Δημόκριτος λέγει ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι πῦρ καὶ θερμὸν τι· διότι, ἐνῶ ὑπάρχουσιν ἄπειρα σχήματα καὶ άτομα, καλεῖ πῦρ καὶ ψυχὴν, τὰ σφαιροειδῆ άτομα ὁμοιάζοντα μὲ τὰ ἐν τῷ αἔρι σωματῖα τὰ καλούμενα ζῦσματα, τὰ ὁποῖα φαίνονται εἰς τὰς διὰ τῶν θυρίδων εἰσερχομένας ἡλιακὰς ἀκτῖνας. Τὰ άτομα δὲ ταῦτα διεσπαρμένα πανταχοῦ λέγει ὅτι εἶναι στοιχεῖα τῆς φύσεως. Ὅμοια ἐδόξαζε καὶ ὁ Λεύκιππος. Ἐκ τῶν ἀτόμων μόνον τὰ σφαιροειδῆ ἔλεγον οὗτοι ὅτι συνιστῶσι τὴν ψυχὴν, διότι τὰ τοιαῦτα σωματῖδια δύνανται εὐχερέστατα νὰ εἰσδύωσι πανταχοῦ καὶ αὐτὰ κινούμενα νὰ κινῶσι τὰ λοιπὰ. Διότι ἐπίστευον ὅτι ἡ ζωὴ εἶναι ἡ δίδουσα τὴν κίνησιν εἰς τὰ ζῶα. Διὰ τοῦτο εἶπον καὶ ὅτι ὁρος τῆς ζωῆς εἶναι ἡ ἀναπνοή. Διότι τὸ περιέχον (ὁ αἶρ) συνάγει τὰ σώματα καὶ οὕτως ἐκθλίβει τὰ σφαιροειδῆ κατὰ τὸ σχῆμα άτομα τὰ δίδοντα τὴν κίνησιν, διότι οὐδέποτε οὐδ' αὐτὰ ἠρεμοῦσιν ἐκ τούτου δὲ ἐπέρχεται μεγάλη βοήθεια εἰς τὰ ζῶα, διότι ἐξῶθεν ἐπείσονται ἄλλα ὅμοια άτομα κατὰ τὴν ἀναπνοήν, ταῦτα δὲ ἐμποδίζουν τὰ ἐν τοῖς ζῴοις ὑπάρχοντα άτομα ἀπὸ τοῦ νὰ ἐξέρχωνται, διότι βοηθοῦσι νὰ ἀπωθῇται ἐκεῖνο ὅπερ τὰ συνάγει καὶ πηγνύει. Λέγουσι δὲ καὶ ὅτι τὰ ἔμψυχα ζῶσιν, ἐφ' ὅσον χρόνον δύνανται νὰ ἐκτελῶσι τούτο.

/3./

4. Φαίνεται δε ότι και το υπό των Πυθαγορείων λεγόμενον έχει την αυτήν έννοιαν. Τινές δηλαδή αυτών έλεγον, ότι ψυχή είναι τα εν τω αέρι σμικρά σώματα, άλλοι δε ότι ψυχή είναι η αιτία η κινούσα αυτά. Είπον δε ούτω περί αυτών, διότι ταύτα φαίνονται πάντοτε κινούμενα, και αν έτι υπάρχη τελεία, νηνεμία. Εις το αυτό καταντώσι και όσοι λέγουσιν ότι η ψυχή είναι το κινούν εαυτό. Διότι πάντες ούτοι φαίνονται φρονούντες, ότι η κίνησις είναι οικειότατον χαρακτηριστικόν της ψυχής και ότι τα μεν άλλα πάντα κινούνται υπ' αυτής, αυτή δε κινείται υφ' εαυτής, διότι ουδέν βλέπουσι κινούν, όπερ δεν κινείται και αυτό.

5. Ομοίως δε και ο Αναξαγόρας (Σημ [13](#)) λέγει, ότι η ψυχή είναι η αιτία της κινήσεως, και ει τις άλλος είπεν ότι το παν ο νους κινεί. Αλλ' όμως η δόξα τούτων δεν είναι εντελώς ομοία με την του Δημοκρίτου. Διότι ούτος λέγει, ότι απολύτως η ψυχή και ο νους είναι το αυτό πράγμα · και ότι το μέτρον του αληθούς είναι το αισθητόν φαινόμενον [18](#) και δια ταύτα καλώς ο Όμηρος παρέστησε τον Έκτορα ότι κατέκειτο αλλοφρονών (Σημ [14](#)) , ότε κατέκειτο αναίσθητος [19](#) Τον νουν δεν θεωρεί ως δύναμιν τινα προς γνώσιν της αληθείας, αλλά λέγει ότι ψυχή και νους είναι το αυτό. Ο Αναξαγόρας όμως είναι ολιγώτερον σαφής περί αυτών [20](#), διότι εις πολλά μέρη λέγει ότι ο νους είναι το αίτιον του καλού και του ορθού, αλλαχού όμως λέγει ότι ο νους είναι η ψυχή · διό ο νους υπάρχει εις όλα τα ζώα, μεγάλα και μικρά, ανώτερα και κατώτερα. Φαίνεται όμως ότι ο λεγόμενος υπ' αυτού νους κατά την νόησιν δεν υπάρχει ομοίως εις πάντα τα ζώα, ουδέ εις πάντας τους ανθρώπους.

6. Όσοι λοιπόν απέβλεψαν εις το ότι το έμψυχον κινείται αφ' εαυτού, ούτοι υπέλαβον ότι η ψυχή είναι το κινητικώτατον ον, όσοι όμως απέβλεψαν εις το ότι η ψυχή γινώσκει και αισθάνεται τα όντα, ούτοι λέγουσιν ότι η ψυχή είναι αυτάί αι αρχαί των πραγμάτων, τας οποίας άλλοι μεν παραδέχονται ότι είναι περισσότεραι, άλλοι δε ότι είναι μία μόνη αρχή. Ο μεν Εμπεδοκλής δοξάζων ότι η ψυχή αποτελείται εκ πάντων των στοιχείων, και ότι και έκαστον τούτων είναι ψυχή λέγει: «Διά της γης βλέπομεν την γην, διά του ύδατος το ύδωρ, διά του αιθέρος τον θείον αιθέρα, διά του πυρός το καταστρεπτικόν πυρ, διά της στοργής την στοργήν, διά της έριδος την ολεθρίαν έριδα».

7. Κατά τον αυτόν τρόπον και ο Πλάτων εν τω Τιμαίω την ψυχήν συνιστά εκ των στοιχείων [21](#), Διότι έλεγεν ότι διά του ομοίου γινώσκεται το όμοιον, και ότι τα πράγματα αποτελούνται εκ των αρχών. Τα αυτά εξετέθησαν εν τω συγγράμματι «Περί Φιλοσοφίας» επιγραφόμενον [22](#),

όπου ορίζει, ότι το ζώον αυτό καθ' εαυτό γεννάται εκ της ιδέας του ενός και εκ του πρώτου μήκους και πλάτους και βάθους <sup>23</sup>, τα δ' άλλα όντα κατά τον όμοιον τρόπον. Προσέτι δε λέγει κατ' άλλην έποψιν, ότι ο νους μεν είναι το έν επιστήμη δε τα δύο, διότι αφ' ενός τινος κινουμένη φθάνει εις την ενότητα· δόξα δε είναι ο αριθμός του επιπέδου, και αίσθησις ο αριθμός του στερεού. Διότι έλεγεν, ότι οι αριθμοί είναι αυταί αι ιδέαι και αι αρχαί των πραγμάτων, και ότι αποτελούνται εκ των στοιχείων. Γινώσκονται δε τα πράγματα, άλλα μεν διά του νου, άλλα δε διά της επιστήμης, άλλα διά της δόξης και άλλα διά της αισθήσεως, ιδέαι δε των πραγμάτων είναι οι αριθμοί ούτοι.

8. Επειδή δε η ψυχή εθεωρείτο ότι είναι τι το οποίον και κινεί και γινώσκει, τινές <sup>24</sup> συνεδύασαν και τα δύο ταύτα χαρακτηριστικά και ώρισαν ότι η ψυχή είναι αριθμός κινών εαυτόν.

9. Διαφωνούσιν όμως οι φιλόσοφοι ούτοι περί των αρχών ποίαι και πόσαι είναι αυταί. Μάλιστα οι θεωρούντες αυτάς σωματικές διαφωνούσι προς τους θεωρούντας αυτάς ασώματους· προς τούτους δε διαφωνούσιν εκείνοι, οίτινες συνεδύασαν ταύτα και είπον ότι αι αρχαί είναι εξ αμφοτέρων (σωματικάι και ασώματοι).

10. Διαφωνούσι δε και περί του πλήθους των αρχών (στοιχείων)· οι μεν λέγουσιν ότι είναι μία αρχή, οι δε ότι είναι περισσότεραι, συμφώνως δε με ταύτα εξηγούσι την ψυχήν. Προσέτι δε παρεδέχθησαν, ουχί άνευ λόγου, ότι το να παράγωσι κίνησιν είναι αυτή η φύσις των πρώτων αιτιών.

11. Όθεν τινές εδόξασαν ότι πυρ είναι η ψυχή· διότι το πυρ και μικρότατα έχει τα μέρη και είναι εκ πάντων των στοιχείων το μάλλον ασώματον, προσέτι δε είναι αυτοκίνητον και κινεί τα άλλα πρώτον αυτό.

12. Ο Δημόκριτος δε σαφέστερον εξηγήθη ειπών την αιτίαν εκάστου των δύο τούτων χαρακτηριστικών <sup>25</sup>. Είπε δηλ. ότι ψυχή και νους είναι το αυτό, διότι η ψυχή είναι εν εκ των πρώτων και αδιαιρέτων σωμάτων, και κινεί ένεκα της σμικρότητος των μερών αυτής και ένεκα του σχήματός της· ευκίνητότατον δε εκ των σχημάτων έλεγεν ότι είναι το σφαιροειδές, και ότι τοιούτον έχει το σχήμα ο νους και το πυρ.

13. Ο Αναξαγόρας μεν φαίνεται ότι άλλο θεωρεί την ψυχήν και άλλο το σώμα, ως είπομεν και πρότερον μεταχειρίζεται όμως και τα δύο ως μίαν μόνην φύσιν, πλην ότι τον νουν θέτει προ παντός άλλου ως αρχήν πάντων των πραγμάτων. Ούτω λέγει ότι εκ των όντων μόνος ο νους είναι απλούς και αμιγής και καθαρός· αποδίδει όμως εις μίαν και την

αυτήν αρχήν ἀμφοτέρω, καὶ τὸ γινώσκειν καὶ τὸ κινεῖν, διότι λέγει ὅτι οὓς ἐκίνησε τὸ παν.

14. Φαίνεται δὲ ὅτι καὶ ὁ Θαλῆς, ἐξ ὧν ἀναφέρουσι περὶ αὐτοῦ, ὑπέλαβεν ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι κινητικόν τι, εἰάν ἀληθῶς ἔλεγεν ὅτι ἡ μαγνήτις λίθος ἔχει ψυχὴν, διότι κινεῖ τὸν σίδηρον.

15. Διογένης δὲ ὁ Ἀπολλωνιάτης ἔλεγε, καθὼς καὶ ἄλλοι τινές, ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι ἀήρ, διότι ἐπίστευσεν ὅτι ἐκ πάντων τῶν σωμάτων ὁ ἀήρ ἔχει τὰ σμικρότατα μέρη καὶ εἶναι ἡ ἀρχὴ πάντων. Καὶ διὰ τοῦτο ἡ ψυχὴ καὶ γινώσκει καὶ κινεῖ, καὶ καθ' ὅσον μὲν εἶναι αἰτία πρώτη καὶ ἐκ ταύτης προέρχονται τὰ λοιπὰ, γινώσκει τὰ πράγματα, καθ' ὅσον δὲ ἔχει τὰ μέρη σμικρότατα, εἶναι κινητικὴ.

16. Καὶ ὁ Ἡράκλειτος δὲ ἔλεγεν, ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι ἡ πρώτη ἀρχή, διότι παρεδέχετο ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι ἡ ἀναθυμίασις, ἐκ τῆς ὁποίας οὗτος συνιστὰ τὰ ἄλλα, καὶ προσέτι ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι τὸ μᾶλλον ἀσώματον ὃν καὶ ἐν ἀδιαλείπτῳ ροῇ, καὶ ὅτι τὸ κινούμενον γινώσκεται ὑπὸ τοῦ κινουμένου. Εὐφρόνει δὲ καὶ ἐκεῖνος ὅπως καὶ ἄλλοι πολλοί, ὅτι τὰ ὄντα εἶναι ἐν κινήσει.

17. Ὁμοίως δὲ πρὸς τοὺτους φαίνεται ὅτι καὶ ὁ Ἀλκμαίων ἐδόξαζε περὶ ψυχῆς· λέγει δηλ. ὅτι αὐτὴ εἶναι ἀθάνατος, διότι ὁμοιάζει με τοὺς ἀθανάτους· ἔχει δὲ τὸ χαρακτηριστικόν τοῦτο, διότι πάντοτε κινεῖται· κινούνται δὲ καὶ πάντα τὰ θεῖα αἰωνίως, ἡ σελήνη, ὁ ἥλιος, οἱ ἀστέρες καὶ ὁ οὐρανὸς ὅλος.

18. Ἄλλοι δὲ, παχυλωτέρας ἔχοντες δοξασίας, εἶπον ὅτι καὶ ὕδωρ εἶναι ἡ ψυχὴ, καθὼς ὁ Ἴππων. Φαίνονται δὲ ὅτι ἐπείσθησαν περὶ τοῦτου ἐκ τοῦ ζωικοῦ σπέρματος, διότι εἰς πάντα τὰ ὄντα τὸ σπέρμα εἶναι ὑγρὸν· διὸ καὶ μέμφεται τοὺς λέγοντας ὅτι αἷμα εἶναι ἡ ψυχὴ, διότι ἡ γονὴ δὲν εἶναι αἷμα, αὐτὴ δὲ (τὸ σπέρμα) εἶναι ἡ πρώτη (ἡ στοιχειώδης) ψυχὴ.

19. Ἄλλοι ὅμως, καθὼς ὁ Κριτίας, λέγουσιν ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι τὸ αἷμα, διότι παραδέχονται ὅτι τὸ οἰκειότατον χαρακτηριστικόν τῆς ψυχῆς εἶναι ἡ αἰσθησις, ἥτις ὑπάρχει εἰς τὴν ψυχὴν ἐξ αἰτίας τῆς φύσεως τοῦ αἵματος. Οὕτω πάντα τὰ στοιχεῖα ἔλαβον κριτὰς (ψήφους) πλὴν τῆς γῆς, τὴν ὁποίαν οὐδεὶς ἀνεκήρυξεν ὡς ἀρχὴν τῆς ψυχῆς, ἐκτὸς εἰάν τις εἶπεν ὅτι ἡ ψυχὴ συνίσταται ἐκ πάντων τῶν στοιχείων [26](#) ἢ ὅτι εἶναι πάντα τὰ στοιχεῖα.

20. Ὁρίζουσιν οὗτοι πάντες τὴν ψυχὴν οὕτως εἰπεῖν διὰ τριῶν γνωρισμάτων, ἥτοι τῆς κινήσεως, τῆς αἰσθήσεως καὶ τῆς αὐλότητος [27](#), ἕκαστον δὲ ἐκ τούτων ἀναφέρεται πάλιν εἰς τὰς στοιχειώδεις ἀρχάς. Διὰ

τούτο και οι ορίζοντες την ψυχήν διά του γνωστικού υπολαμβάνουσιν, ότι αυτή είναι ή στοιχείον ή αποτελείται εκ των στοιχείων, και πάντες λέγουσιν όμοια προς αλλήλους πλην ενός [28](#), διότι ισχυρίζονται ότι το όμοιον γνωρίζεται διά του ομοίου · και επειδή η ψυχή γινώσκει πάντα, διά τούτο συνιστώσιν αυτήν εκ πασών των αρχών (των στοιχείων).

21. Όσοι λοιπόν [29](#) λέγουσιν ότι μία μόνη υπάρχει αίτια και έν στοιχείον, ούτοι ισχυρίζονται, ότι και η ψυχή είναι έν στοιχείον, λ. χ. πυρ ή αήρ. Οι δε παραδεχόμενοι περισσότερας αρχάς, ούτοι λέγουσιν, ότι η ψυχή είναι πολλαπλή.

22. Μόνος δε ο Αναξαγόρας λέγει, ότι ο νους είναι απαθής και ουδέν κοινόν έχει με τα άλλα πάντα. Αλλά, εάν τοιούτος είναι ο νους, πώς δύναται να γνωρίζη και διά ποίαν αιτίαν, ούτε ο Αναξαγόρας είπεν ούτε εξ όσων έγγραψεν είναι φανερόν. Όσοι δε παραδέχονται [30](#) αντιθέσεις μεταξύ των αρχών, ούτοι και την ψυχήν συνιστώσιν εκ των αντιθέτων · οι δε παραδεχόμενοι [31](#) το έν εκ των εναντίων, λ.χ. ή θερμόν ή ψυχρόν ή τοιούτον τι άλλο, ούτοι ισχυρίζονται ότι και η ψυχή είναι ομοίως έν εκ τούτων. Διά τούτο τινές παρακολουθούσι και την παραγωγήν των λέξεων και οι μεν λέγοντες ότι η ψυχή είναι το θερμόν, ισχυρίζονται ότι διά τούτο (διά το ζέειν) ωνομάσθη ζωή, οι δε λέγοντες ότι είναι το ψυχρόν, ισχυρίζονται ότι διά την αναπνοήν και την εκ ταύτης ψύξιν εκλήθη ψυχή.

Ταύτα είναι λοιπόν τα περί της ψυχής παραδοθέντα υπό των προγενεστέρων, και ούτοι οι λόγοι δι' ους τοιαύτα είπον.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.

**Αναίρεσις των λεγόντων ότι η κίνησις είναι η ουσία της ψυχής. — Διαίρεσις της κινήσεως εις αυτοκινησίαν και ετεροκινησίαν. — Αναίρεσις δόξης Δημοκρίτου — και των θεωριών του Τιμαίου. — Πάσαι αι θεωρίαι περί ψυχής έχουσι το ελάττωμα ότι δεν εξετάζουσιν και το σώμα.**

1. Πρέπει νυν να εξετάσωμεν πρώτον τα περί της κινήσεως λεχθέντα. Διότι ίσως όχι μόνον είναι ψεύδος το ότι η ουσία της ψυχής είναι τοιαύτη, όπως ισχυρίζονται [32](#) οι λέγοντες, ότι η ψυχή είναι το κινούν εαυτό ή το δυνάμενον να κινή εαυτό, αλλ' είναι των αδυνάτων να έχη κίνησιν [33](#)

2. Ότι λοιπόν δεν είναι αναγκαίον το κινούν να κινῆται και αυτό, απεδείχθη πρότερον [34](#). Επειδή δε κατά δύο τρόπους δύναται παν πράγμα να κινῆται, δηλαδή ἢ υπ' ἄλλου (καθ' ἑτερον), ἢ υφ' εαυτοῦ (καθ' εαυτό), καθ' ἑτερον λέγοντες εννοούμεν ὅτι πράγμα τι κινείται, διότι ευρίσκεται εντός ἄλλου κινουμένου, ως π.χ. οι επιβάται του πλοίου, οἵτινες βεβαίως δεν κινούνται ὁμοίως, ὅπως κινείται το πλοῖον διότι τούτο μεν κινείται καθ' εαυτό, οι δε πλέοντες κινούνται μόνον διότι εἶναι εντός του κινουμένου. Τούτο δ' εἶναι φανερόν και εις τα μέλη του σώματος · η βάδις δηλ. εἶναι οικεία κίνησις των ποδῶν, αὕτη δε εἶναι συνάμα και κίνησις του ἀνθρώπου, ἀλλ' ὅμως τώρα δεν εἶναι οικεία κίνησις των επιβατῶν. Επειδή λοιπόν κατά δύο τρόπους λέγεται η κίνησις, τώρα ας εξετάσωμεν αν η ψυχὴ κινείται καθ' εαυτὴν ἢ μόνον μετέχει της κινήσεως (Σημ [15](#)) .

3. Επειδὴ δε τέσσαρες εἶναι αἱ κινήσεις, τοπικὴ κίνησις, μεταβολή, ἐλάττωσις και αὐξήσις [35](#), η ψυχὴ δυνατόν να κινῆται ἢ κατὰ μίαν τούτων των κινήσεων ἢ κατὰ περισσοτέρας ἢ κατὰ πάσας. Και αν κινῆται οὐχὶ κατὰ συμβεβηκός (καθ' ἑτερον), η κίνησις θα ὑπάρχη ἐκ φύσεως εις αὐτὴν · και αν η κίνησις εἶναι φυσικὴ εις αὐτὴν, ἔχει και οικεῖον τόπον, διότι πάσαι αἱ εἰρημέναι κινήσεις γίνονται ἐν τόπῳ. Εὰν δε η οὐσία της ψυχῆς εἶναι το να κινῇ εαυτὴν, η κίνησις θα ὑπάρχη εις αὐτὴν οὐχὶ κατὰ συμβεβηκός, καθὼς ὑπάρχει λ.χ. εις την λευκότητα ἢ εις μῆκος τριῶν πῆχεων · διότι και ταῦτα κινούνται, ἀλλὰ κατὰ συμβεβηκός, ἥτοι το σῶμα, ἐν τῷ ὁποίῳ ὑπάρχουσιν, αὐτὸ κινείται. Διὰ τούτο και δεν ὑπάρχει τόπος τούτων (των συμβεβηκότων), της ψυχῆς ὅμως θα ὑπάρχη τόπος, ἐὰν ἐκ φύσεως κινῆται [36](#).

4. Προσέτι δε ἐὰν φύσει κινῆται, δύναται και διὰ της βίας να κινῆται · και αν διὰ της βίας τότε και ἐκ φύσεως [37](#). Ταῦτα λέγομεν και περί ηρεμίας. Διότι εις ταύτην την κατάστασιν, εις την ὁποίαν κινείται τι ἐκ φύσεως, εις ταύτην φθάνον ὁμοίως ηρεμεῖ ἐκ φύσεως, ὁμοίως δε και εις ἡν θέσιν κινείται διὰ βίας, ἐκεῖ και ηρεμεῖ διὰ της βίας. Ποῖαι δε εἶναι αἱ βεβιασμένοι της ψυχῆς κινήσεις και ηρεμίαι, δεν εἶναι εὐκόλον να εἰπώμεν οὐδὲ κατ' εἰκασίαν, ἐὰν θέλωμεν [38](#).

5. Προσέτι δε, ἐὰν η ψυχὴ κινῆται ἄνω, εἶναι πυρ, ἐὰν δε κάτω, εἶναι γῆ, διότι των σωμάτων τούτων αὐταὶ εἶναι αἱ κινήσεις.

6. Ο αὐτός δε συλλογισμὸς ἰσχύει και περί των διαμέσεων κινήσεων (ἐμπρός, ὀπίσω κ. λ.). Προσέτι, επειδὴ η ψυχὴ φαίνεται ὅτι κινεῖ το σῶμα, εὐλογον εἶναι να δίδῃ αὐτῷ τας κινήσεις, τας ὁποίας και αὕτη κάμνει · και αν τούτο εἶναι ἀληθές, θα εἶναι ἀληθές, και αν εἰπώμεν ἀντιστρόφως, ὅτι τας κινήσεις τας ὁποίας ποιεῖ το σῶμα, ταύτας κινεῖται



και αυτή. Αλλά το σώμα κινείται κατά τόπον, άρα και η ψυχή μεταβάλλει τόπον ως το σώμα, μετατιθεμένη ή όλη ή κατά μέρη. Και αν τούτο είναι δυνατόν, τότε δύναται και εξελθούσα να εισέλθη πάλιν εις το σώμα. Εκ τούτου δε έπεται το αδύνατον ότι τα αποθανόντα ζώα δύνανται να ανίστανται.

7. Την δε κατά συμβεβηκός κίνησιν [39](#) η ψυχή θα ηδύνατο και να δεχθή υπ' άλλου· διότι το ζώνον δύναται να σπρωχθή διά της βίας. Αλλά δεν είναι ανάγκη εκείνο, όπερ έχει την αυτοκινησίαν εν τη ουσία του, να κινείται υπ' άλλου, ει μη μόνον κατά συμβεβηκός, όπως ουδέ το καθ' αυτό και δι' εαυτό αγαθόν είναι, αγαθόν δι' άλλο και χάριν άλλου. Η δε ψυχή δύναται τις να είπη ότι, αν κινείται υπό τινος, προ πάντων υπό των αισθητών κινείται.

8. Αλλ' όμως, και αν η ψυχή κινή αυτή εαυτήν, και αυτή πρέπει να κινείται· και αν πάσα κινήσις είναι ως μία μετάστασις του κινουμένου, καθ' όσον κινείται, και η ψυχή πρέπει να μεθίσταται εκ της ουσίας της, εκτός εάν κατά συμβεβηκός κινή εαυτήν, αλλά η αυτοκινησία ανήκει εις αυτήν την ουσίαν της ψυχής.

9. Τινές δε λέγουσι και ότι η ψυχή κινεί ούτω το σώμα, εν τω οποίω είναι, όπως και αυτή κινείται [40](#). Ούτως ο Δημόκριτος λέγει όμοια σχεδόν με τον Φίλιππον τον κωμωδοδιδάσκαλον, όστις έλεγεν ότι ο Δαίδαλος κατεσκεύασε ξυλίνην Αφροδίτην κινουμένην, εγγύσας χυτόν άργυρον (υδράργυρον). Και ο Δημόκριτος λέγει ομοίως ότι αι αδιαίρετοι σφαίραι (τα άτομα) κινούνται, διότι εκ φύσεως ουδέποτε μένουσιν ακίνητοι, συνεφέλκουσι και κινούσι πάντα τα σώματα. Αλλ' ημείς θα ερωτήσωμεν αυτόν, αν και ηρεμίαν παράγουσιν αυτάί. Αλλά πώς θα την παραγάγωσιν, είναι δύσκολον ή μάλλον αδύνατον να ειπή [41](#). Ουδόλως λοιπόν φαίνεται ότι η ψυχή κινεί τοιουτοτρόπως (σωματικώς) το ζώνον, αλλά διά θελήσεώς τινος και νοήσεως κινεί αυτό.

10. Κατά τον αυτόν δε τρόπον όπως ο Δημόκριτος και ο Τιμαίος φυσικώς εξηγεί, πώς η ψυχή κινεί το σώμα· λέγει δηλ. ότι κινουμένη αυτή κινεί και το σώμα, μεθ' ου είναι συνδεδεμένη. Διότι λέγουν ότι είναι συντεθειμένη εκ των στοιχείων και διηρημένη κατά τους αρμονικούς αριθμούς, ίνα έχη έμφυτον το αίσθημα της αρμονίας και ίνα όλη εκτελή κινήσεις αρμονικάς, την ευθείαν γραμμήν ο Τιμαίος έκαμψεν εις κύκλον, και διαιρέσας τον ένα κύκλον εις δύο κύκλους κατά δύο σημεία ηνωμένους, πάλιν τον ένα διήρεσεν εις επτά κύκλους, διότι ενόμιζεν ότι αι κινήσεις (αι τροχιαί) του ουρανού είναι αυτάί της ψυχής αι κινήσεις.

11. Αλλά πρώτον δεν λέγει ορθώς, ότι η ψυχή είναι μέγεθος [42](#). Διότι δοξάζει ότι η ψυχή του κόσμου είναι σχεδόν τοιαύτη, οποίος είναι ο καλούμενος νους [43](#), ουχί δε βεβαίως οποία είναι η αισθητική ψυχή ουδέ οποία είναι η επιθυμητική ψυχή, διότι η κίνησις τούτων δεν είναι κυκλική φορά.

12. Ο νους όμως είναι εις και συνεχής, όπως και η νόησις· η δε νόησις είναι τα νοήματα· ταύτα δε συνεχόμενα αποτελούσιν ενότητα, όπως ο αριθμός [44](#) αλλ' ουχί όπως το μέγεθος [45](#). Διά τούτο ουδέ ο νους είναι συνεχής κατά τοιούτον τρόπον αλλ' είναι ή αμερής ή ουχί συνεχής ως μέγεθος τι. Διότι, αν είναι μέγεθος, πώς νοεί; Νοεί όλος ή διά τινος των μερών του; και το μέρος τούτο έχει μέγεθος ή είναι έν σημείον, αν δύναται τις και το σημείον να ονομάση μέρος;

13. Εάν δε είναι σημείον, επειδή τα σημεία είναι άπειρα, φανερόν είναι ότι ο νους ουδέποτε θα διατρέξη αυτά. Εάν δε είναι μέγεθος, τότε ο νους νοεί το αυτό πράγμα πολλάκις ή απειράκις [46](#). Αλλ' ίνα ο νους νοή δύναται και άπαξ να νοήση τι· εάν όμως αρκή η ψυχή να θίξη τα πράγματα δι' οιουδήποτε των μερών της, τις η χρεία να κινήται κυκλικώς ή και να έχη μέγεθος; Εάν δε, ίνα νοή ο νους, αναγκαίον είναι να θίγη τα πράγματα κατά τέλειον κύκλον, προς τι η θίξις διά των μερών; Προσέτι πώς η ψυχή το έχον μέρη θα νοή διά του αμερούς, ή το αμερές πώς θα νοή διά του έχοντος μέρη; Κατ' ανάγκην όμως ο νους είναι ο κύκλος ούτος· διότι κίνησις του νου είναι η νόησις, όπως κίνησις του κύκλου είναι η περιφερική κίνησις.

14. Εάν λοιπόν η νόησις είναι περιφερική κίνησις [47](#) τότε και ο νους θα είναι αυτός ο κύκλος, του οποίου η νόησις θα είναι η περιφερική κίνησις. Και ο νους θα νοή τι αιωνίως και κατ' ανάγκην, αφού η περιφερική κίνησις είναι αιώνιος. Αλλ' είναι αδύνατον τούτο. Τω όντι τα μεν πρακτικά νοήματα έχουσι πέρατα, διότι πάντα έχουσι σκοπόν άλλον (εξωτερικόν)· τα δε θεωρητικά επίσης περιορίζονται υπό των λόγων. Πας δε λόγος είναι ή ορισμός ή απόδειξις. Και η μεν απόδειξις ορμάται από τινος αρχής και έχει τρόπον τινά ως τέλος τον συλλογισμόν ή το συμπέρασμα. Εάν δε αι αποδείξεις δεν συμπεραίνωσιν, όμως δεν επανέρχονται τουλάχιστον πάλιν εις την αρχήν των, αλλά προσλαμβάνουσαι πάντοτε ένα μέσον και ένα άκρον προχωρούσι κατ' ευθείαν γραμμήν, ενώ η περιφερική κίνησις πάλιν επανακάμπτει εις την αρχήν. Οι δε ορισμοί είναι πάντες πεπερασμένοι.

15. Προσέτι, αν η αυτή περιφερική κίνησις επαναληφθή πολλάκις, πρέπει και ο νους να νοήση πολλάκις το αυτό πράγμα.



16. Προσέτι η νόησις ομοιάζει μάλλον με ηρεμίαν τινά και στάσιν παρά με κίνησιν, ομοίως δε και ο συλλογισμός.

17. Αλλ' ακόμη, ουδέ ευδαιμονίαν φέρει το μη ον εύκολον, αλλά βίαιον. Και αν η κίνησις δεν είναι η ουσία της ψυχής, αυτή θα κινείται παρά την φύσιν της. [48](#) Δυσάρεστον δε είναι και το να είναι συνδεδεμένη με το σώμα [49](#) και να μη δύναται να αποχωρισθῇ απ' αυτού, και προσέτι αποφευκτόν, εάν είναι προτιμότερον εις τον νουν να μη είναι ηνωμένος με το σώμα, καθώς συνήθως λέγεται και πολλοί παραδέχονται.

18. Άγνωστος δε μένει και η αιτία της κυκλικής κινήσεως του ουρανού. Διότι ούτε η ουσία της ψυχής είναι αιτία της κυκλικής φοράς αυτής [50](#), αλλά κατά συμβεβηκός αυτή κινείται τοιουτοτρόπως. Ούτε το σώμα είναι αίτιον, αλλ' η ψυχή μάλλον είναι αίτιον της κινήσεως του σώματος. Αλλά προσέτι δεν λένουσιν ουδέ ότι η κίνησις αυτή είναι καλύτερα κατάστασις· και όμως έπρεπε να ρηθῇ ότι διά τούτο ο Θεός εποίησε την ψυχήν να κινείται κυκλικώς [51](#), διότι είναι καλύτερον εις αυτήν να κινείται παρά να μένη ακίνητος και να κινείται ούτως είναι καλύτερον παρά άλλως.

/19. - 21./

22. Αλλ' επειδή η σκέψις αυτή ανήκει μάλλον εις άλλας μελέτας, ας αφήσωμεν τώρα αυτήν. Συμβαίνει όμως και εις ταύτην και εις τας πλείστας των περί της ψυχής θεωριών το άτοπον τούτο· συνδέουσι δηλαδή την ψυχήν με το σώμα και την θέτουσιν εν αυτώ χωρίς να προσδιορίσωσι διά ποίαν αιτίαν γίνεται τούτο και ποία είναι η σχέσις του σώματος με την ψυχήν. Και όμως φανερόν ότι τούτο είναι αναγκαίον διότι ένεκα της κοινωνίας αυτών το μεν ενεργεί, το δε πάσχει, και το μεν κινείται, το δε κινεί· ουδεμία δε των προσαλλήλων τούτων σχέσεων υπάρχει μεταξύ των τυχόντων πραγμάτων.

23. Άλλοι δε επιχειρούσι μόνον να είπωσιν οποίον τι είνε η ψυχή, αλλά περί του σώματος, όπερ θα δεχθή αυτήν, ουδέν πλέον προσδιορίζουσιν, ως εάν ήτο δυνατόν, καθώς λένουσιν οι Πυθαγορικοί μύθοι, [52](#) η τυχούσα ψυχή να εισέλθη εις το τυχόν σώμα, διότι είναι φανερόν, ότι έκαστον έχει ίδιον είδος και μορφήν. Παρόμοια δε λένουσι ταύτα, ως εάν τις ήθελε λέγει ότι η τεκτονική εισδύει εις τους αυλούς (Σημ [16](#)) , ενώ αναγκαίον είναι η μεν τέχνη να μεταχειρίζηται τα οικεία αυτής όργανα, η δε ψυχή τα σώμα της.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'

**Αναίρεσις των λεγόντων ότι η ψυχή είναι 1ον αρμονία, 2ον Αριθμός κινών εαυτόν.**

1. Και άλλη τις γνώμη περί ψυχῆς είναι παραδεδομένη, και πιστευτή υπό πολλών ολιγώτερον ουδεμιάς εκ των ειρημένων, απολογηθείσα δε και εξετασθείσα και εις τους κοινώς γενομένους λόγους· λέγουσι δηλ. ότι η ψυχή είναι αρμονία τις, διότι και η αρμονία είναι μίξις και σύνθεσις εναντίων, και το σώμα σύγκειται εξ εναντίων [53](#).

2. Αλλά καίτοι η αρμονία (Σημ [17](#)) είναι αναλογία τις ή συνδυασμός των μιχθέντων πραγμάτων, η ψυχή όμως δεν είναι δυνατόν να είναι ουδέν εκ των δύο τούτων. Προσέτι το παράγειν κίνησιν δεν είναι ίδιον της αρμονίας, ενώ εις την ψυχὴν προ πάντων αποδίδουσιν αυτό πάντες σχεδόν. Η λέξις πάλιν αρμονία αρμόζει εις την υγίειαν και εν γένει εις τας σωματικάς αρετάς μάλλον παρά εις την ψυχὴν. Φανερώτερον δε γίνεται τούτο, εάν δοκιμάσωμεν να αποδώσωμεν τα πάθη και τας ενεργείας της ψυχῆς δι' αρμονίας τινός· διότι είναι πολύ δύσκολον να τα συναρμόσουμεν.

/3. - 4./

5. Προσέτι μεταχειριζόμεθα την λέξιν αρμονίαν αποβλέποντες εις δύο σημασίας· κυριώτατα μεν εκφράζομεν την σύνθεσιν μεγεθών θεωρουμένων εις πράγματα, άτινα έχουσι κίνησιν και θέσιν, όταν ταύτα [54](#) συναρμόζονται ούτως, ώστε δεν δύνανται να παραδεχθώσι μεταξύ των ουδέν ομογενές. Έπειτα δε δηλούμεν και την αναλογίαν των μεμιγμένων πραγμάτων. [55](#) Αλλ' ούτε κατά την μίαν ούτε κατά την άλλην σημασίαν δυνάμεθα ευλόγως να καλώμεν την ψυχὴν αρμονίαν. Η μεν σύνθεσις των μερών του σώματος ευκόλως δύναται να εξετασθή. Διότι αι συνθέσεις των μερών τούτων είναι και πολλάί και κατά διαφόρους τρόπους. Τίνων όμως μερών και κατά ποίον τρόπον είναι σύνθετος ο νους; ή και το αισθητικόν ή το ορεκτικόν; Ομοίως άτοπον είναι να υπολαμβάνωμεν ότι η ψυχή είναι λόγος της μίξεως. Διότι η μίξις των στοιχείων εις την μόρφωσιν της σαρκός δεν έχει τον αυτόν λόγον (αναλογίαν), τον οποίον έχει η μίξις των στοιχείων του οστού. θα συμβή λοιπόν (το άτοπον) να έχη έκαστος ημών πολλάς ψυχάς καθ' όλον το σώμα, εάν όντως πάντα τα μέρη του σώματος αποτελούνται εκ στοιχείων μεμιγμένων, ο δε λόγος της μίξεως είναι η αρμονία και η ψυχή.

6. Ήδύνατό τις και τούτο να ερωτήσει τον Εμπεδοκλέα [56](#), ο οποίος λέγει ότι έκαστον των μικτών αυτών στοιχείων υπάρχει υπό τινος αναλογίας διωρισμένον: τι εκ των δύο, η ψυχή είναι ο λόγος ούτος, ή μάλλον άλλο τι ούσα η ψυχή προσφύεται εις τα μέλη του σώματος; Προσέτι η φιλία (ο έρως) είναι αιτία της τυχούσης μίξεως ή της κατά λόγον μίξεως; και αυτή η φιλία είναι ο λόγος ή άλλο τι διάφορον παρά τον λόγον;

7. Ταύτα λοιπόν τοιαύτας γεννῶσιν απορίας. Εάν η ψυχή είναι τι διάφορον της μίξεως, διατί άρά γε αυτή φθείρεται άμα ως φθείρεται η σαρξ και τα άλλα μέρη του ζώου; Προς τούτοις εάν έκαστον των μερών του σώματος δεν έχη ψυχήν, και εάν η ψυχή δεν είναι ο λόγος της μίξεως, τι είναι εκείνο όπερ φθείρεται όταν η ψυχή απολείπη το σώμα; Ότι λοιπόν ούτε αρμονία δύναται να είναι η ψυχή ούτε να κινείται κυκλικώς, είναι φανερόν εξ όσων είπομεν.

8. Αλλά ως ανωτέρω είπομεν, κατά συμβεβηκός [57](#) δύναται να κινείται η ψυχή και να κινή αυτή εαυτήν, καθώς π.χ. δύναται να κινείται μετά του σώματος εν τω οποίω ευρίσκεται, τούτο δε να κινείται υπό της ψυχής· άλλως δε δεν δύναται να κινείται κατά τόπον η ψυχή.

9. Αλλά μετά μείζονος λόγου δύναται τις να αμφιβάλη περί αυτής αν κινείται, αποβλέψας εις τα εξής: Λέγομεν δηλαδή ότι η ψυχή χαίρει, λυπείται, θαρρεί, φοβείται, προσέτι οργίζεται, αισθάνεται και διανοείται, ταύτα δε πάντα φαίνονται ότι είναι κινήσεις· και εκ τούτου ήθελε νομίσει τις ότι η ψυχή κινείται.

10. Αλλά τούτο [58](#) δεν είναι αναγκαίον συμπέρασμα. Διότι και αν βεβαίως το λυπείσθαι ή χαίρειν ή διανοείσθαι είναι κυριώτατα κινήσεις, και αν έκαστον των παθών τούτων είναι μία κίνησις, πλην είναι κινήσις ουχί της ψυχής, αλλά παράγεται υπό της ψυχής, π.χ. το οργίζεσθαι ή το φοβείσθαι είναι το να κινείται η καρδιά κατά ωρισμένον τρόπον, και το διανοείσθαι είναι αύτη ίσως ή άλλη τις ανάλογος κινήσις. Τα πάθη δε ταύτα συμβαίνουσιν άλλα μεν διά τοπικής μεταθέσεως στοιχείων τινών του σώματος κινουμένων, άλλα δε δι' αλλοιώσεως, αλλά ποία είναι και πώς γίνονται τα πάθη ταύτα πραγματευόμεθα αλλαχού.

11. Αλλά να λέγωμεν ότι η ψυχή οργίζεται είναι το αυτό ως να λέγωμεν, ότι η ψυχή υφαίνει ή οικοδομεί· διό ορθότερον ίσως είναι να μη λέγωμεν ότι η ψυχή ελεεί, ή μανθάνει ή διανοείται, αλλ' ότι ο άνθρωπος ποιεί ταύτα διά της ψυχής· και ταύτα χωρίς να νομίζωμεν ότι η κινήσις είναι εν τη ψυχή, αλλά ότι έρχεται άλλοτε μεν μέχρις αυτής, άλλοτε δε απ' αυτής. Ούτως η μεν αίσθησις κινείται από τούτων των εκτός πραγμάτων, ενώ εν τη αναμνήσει η κινήσις γίνεται απ' αυτής της ψυχής

προς τους ερεθισμούς ή τας εντυπώσεις τας διαμένουσας εν τοις αισθητηρίοις [59](#).

12. Ο δε νους φαίνεται ότι είναι ουσία τις, ήτις γενάται εις την ψυχήν και δεν φθείρεται· διότι άλλως θα εφθείρετο προ πάντων υπό της κατά το γήρας εξασθενήσεως. Αλλ' ενταύθα συμβαίνει ίσως ό,τι επί των αισθητηρίων οργάνων· διότι αν ο γέρων ηδύνατο να έχη ακόμη το όμμα εν ωρισμένη τινί καταστάσει θα έβλεπεν όπως και ο νέος. Όστε το γήρας δεν έρχεται εκ πάθους τινός της ψυχής, αλλ' εκ πάθους του σώματος, εν τω οποίω αυτή υπάρχει, όπως συμβαίνει εις τας μέθας και τας νόσους.

13. Και η νόησις δε και η θεωρία μαραίνονται, διότι άλλο τι εντός ημών φθείρεται (λ.χ. Η ζωτική δύναμις), αλλ' η αρχή καθ' εαυτήν είναι απαθής. Η δε διανόησις και η φιλία ή το μίσος [60](#) δεν είναι πάθη εκείνης, αλλά τούτου του έχοντος αυτήν (του σώματος), καθ' όσον έχει αυτήν. Διό και όταν τούτο φθείρεται, ούτε μνήμη ούτε αγάπη υπάρχει, διότι ταύτα δεν είναι πάθη του νου αλλά του κοινού τούτου πράγματος [61](#), όπερ κατεστράφη. Ο νους όμως είναι τι θείον και απαθές [62](#).

14. Ότι λοιπόν η ψυχή δεν είναι δυνατόν να κινείται είναι φανερόν εκ των ειρημένων εάν δε μηδόλως κινείται, φανερόν ότι ουδέ αυτοκίνητος είναι.

15. Αλλά πολύ περισσότερον παρά τα ειρημένα είναι παράλογον το να δοξάζωσιν [63](#) ότι η ψυχή είναι αριθμός κινών εαυτόν. Διότι υπάρχουσιν εις την θεωρίαν ταύτην αδύνατα πράγματα, πρώτον μεν τα προερχόμενα εκ της κινήσεως, ειδικώς δε εκ τούτου, ότι την ψυχήν λέγουσιν ότι είναι αριθμός. Διότι πώς πρέπει να νοώμεν μονάδα κινουμένην; και υπό τίνος και πώς κινείται, ενώ δεν έχει ούτε μέρη ούτε διαφοράς; Διότι, εάν κινή και κινείται, πρέπει να έχη διαφοράς. Προσέτι δε, επειδή λέγουσιν ότι η γραμμή κινουμένη παράγει επιφάνειαν, το δε σημείον κινούμενον παράγει γραμμήν, άρα και αι κινήσεις των μονάδων θα είναι γραμμαί [64](#), διότι το σημείον είναι μονάς κατέχουσα θέσιν. Ο αριθμός λοιπόν της ψυχής είναι που και κατέχει θέσιν.

16. Προσέτι εάν από αριθμόν αφαιρέση τις αριθμόν ή μονάδα, μένει υπόλοιπον άλλος (διάφορος) αριθμός. Αλλά τα φυτά και πολλά των ζώων [65](#) όταν διαιρεθώσι, ζώσιν ακόμη και φαίνονται ότι έχουσι την αυτήν ψυχήν κατά το είδος.

17. θα ενόμιζέ τις ότι ουδόλως διαφέρει το να λέγη μονάδας ή μικρά σώματα [66](#). Διότι και αι μικραί σφαίραι του Δημοκρίτου, εάν θεωρηθώσιν ως σημεία, μόνον δε μένη το ποσόν, θα υπάρχη εν τω ποσώ

τούτω [67](#) ἐν μέρος κινούν και ἐν μέρος κινούμενον, καθώς εις παν συνεχές ποσόν. Διότι το ρηθέν συμπέρασμα δεν στηρίζεται εις την κατά το μέγεθος ή την σμικρότητα διαφοράν, αλλά μόνον εις το ποσόν · διά τούτο κατ' ανάγκην θα υπάρξη τι ὅπερ θέτει εις κίνησιν τας μονάδας. Και εάν εν τῷ ζῳῳ ἡ ψυχὴ εἶναι το κινούν, αὐτὴ θα εἶναι το κινούν και εν τῷ αριθμῷ. Ὡστε ἡ ψυχὴ δεν εἶναι το κινούν και το κινούμενον, αλλά μόνον το κινούν.

18. Και ὁμως πῶς εἶναι δυνατόν να εἶνε αὐτὴ μονάς; διότι πρέπει να ἔχη διαφοράν τινα προς τας ἄλλας μονάδας. Αλλά ποῖαν διαφοράν δύναται να ἔχη σημεῖον λαμβανόμενον ως μονάς πλην τῆς θέσεως; [68](#) Εάν λοιπόν αἱ υλικάι μονάδες και τὰ σημεῖα τὰ ὁποῖα υπάρχουσιν εν τῷ σώματι εἶναι διάφορα, αἱ μονάδες θα εἶναι εν τῷ αὐτῷ τόπῳ ὅπου και τὰ σημεῖα. Διότι ἡ μονάς θα καταλάβῃ τον τόπον του σημείου. Και τότε τι ἐμποδίζει να υπάρξη ἀπειρία μονάδων εν τῷ αὐτῷ τόπῳ, εάν θα υπάρχωσι δύο; ὅπερ εἶναι ἀτοπον, διότι τὰ πράγματα τῶν ὁποίων ὁ τόπος εἶναι ἀδιαίρετος εἶναι και αὐτὰ ἀδιαίρετα.

19. Εάν δε τὰ σημεῖα τὰ υπάρχοντα εν τῷ σώματι εἶναι ὁ ἀριθμὸς τῆς ψυχῆς, ἢ αν ὁ ἀριθμὸς τῶν εν τῷ σώματι σημείων εἶναι ἡ ψυχὴ, διατὶ δεν ἔχουσι ψυχὴν ὅλα τὰ σώματα [69](#); Διότι εις ἅπαντα τὰ σώματα φαίνεται ὅτι υπάρχουσι σημεῖα, και τὰυτὰ ἀπειρα.

20. Προσέτι δε πῶς εἶναι δυνατόν να χωρίζονται αἱ ψυχαὶ και να ἀπολύονται ἀπὸ τῶν σωμάτων [70](#), αφοῦ αἱ γραμμαὶ δεν διαιροῦνται εις σημεῖα; [71](#)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'.

**Συνέχεια τῆς ἀναιρέσεως τῶν λεγόντων ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι ἀριθμὸς (Σημ [18](#)) κινῶν εαυτὸν.— Ἀναίρεσις τῆς θεωρίας ὅτι ἡ ψυχὴ ἀποτελεῖται ἐκ τῶν στοιχείων, πυρὸς, αἲρος κ.λ., και ὅτι γνωρίζει τὰ πράγματα μόνον διότι εἶναι ὅμοια με αὐτά.— Ἡ ψυχὴ δεν δύναται να εἶναι διεσπαρμένη εις τὸ σύμπαν.— Ἡ ψυχὴ ἐνεργεῖ πάντοτε ὅλη; ἢ ἐκάστη ἐνέργεια αὐτῆς γίνεται διὰ τίνος ἐκ τῶν μερῶν αὐτῆς;**

1. Ἰδιαιτέρον ἀτοπον συμβαίνει ἐδῶ, καθώς εἵπομεν, ἀφ' ἐνὸς μεν διότι λέγουσιν οὗτοι τὸ αὐτὸ με τοὺς δοξάζοντας ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι σῶμα ἔχον λεπτότατα μέρη, ἐξ ἄλλου δε διότι παραδέχονται ὅτι τὸ σῶμα κινεῖται ὑπὸ τῆς ψυχῆς καθ' ὃν τρόπον λέγει ὁ Δημόκριτος. Διότι, αν ἡ ψυχὴ

είναι εις παν αισθανόμενον σώμα, εξ ανάγκης υπάρχουσιν εν αυτώ δύο σώματα, αφού η ψυχή είναι σώμα τι. Κατά δε τους λέγοντας ότι η ψυχή είναι αριθμός, εξ ανάγκης συμβαίνει το άτοπον εις το έν σημείον να υπάρχωσι πολλά σημεία ή παν σώμα να έχη ψυχήν, εκτός εάν η ψυχή γίνεται αριθμός διαφορετικός και άλλος παρά τα υπάρχοντα εν τω σώματι σημεία.

2. Συμβαίνει άρα να κινήται το ζώνον υπό του αριθμού καθώς και ο Δημόκριτος, ως είπομεν, εξήγει την κίνησιν αυτού. (Σημ [19](#)) Διότι τι διαφέρει να λέγη τις ότι σφαίραι μικραί ή μονάδες μεγάλαι, ή απλώς μονάδες κινούνται; Διότι κατ' αμφοτέρας τας περιπτώσεις το ζώνον κατ' ανάγκην κινείται μόνον, διότι αι μονάδες κινούνται.

3. Εις τους συνδυάζοντας λοιπόν και συνταυτίζοντας κινήσιν και αριθμόν και ταύτα συμβαίνουνσι τα άτοπα και πολλά άλλα τοιαύτα. Διότι όχι μόνον είναι αδύνατος τοιούτος ορισμός της ψυχής, αλλά και αδύνατον συμβεβηκός αυτής. Είναι δε τούτο φανερόν εις εκείνον, όστις ήθελεν επιχειρήσει να εξηγήση κατά την δοξασίαν ταύτην τα πάθη και τας ενεργείας της ψυχής, συλλογισμούς, αισθήσεις, ηδονάς, λύπας και όσα άλλα τοιαύτα· διότι, καθώς είπομεν πρότερον, δεν είναι εύκολον ουδέ εικασίαν τινά να σχηματίσωμεν περί των λειτουργιών τούτων.

4. Ενώ λοιπόν παρεδόθησαν εις ημάς τρεις τρόποι καθ' ους ορίζουσι την ψυχήν (Σημ [20](#)) , άλλοι δηλ. είπον ότι είναι το κινητικώτατον ον, διότι είναι αυτοκίνητον, άλλοι δε ότι είναι σώμα έχον μικρότατα μέρη ή το μάλλον ασώματον των άλλων, διεξήλθομεν πάσας σχεδόν τας απορίας και τας αντιρρήσεις, τας οποίας οι δύο τρόποι ούτοι παρουσιάζουσιν.

5. Απολείπεται δε να ιδώμεν πως δοξάζουσιν ότι η ψυχή σύγκειται εκ των στοιχείων. Διότι λέγουσι μεν ούτω, ίνα εξηγήσωσι πως η ψυχή αισθάνεται τα όντα και γινώσκει έκαστον αυτών, αλλά αναγκαίως συμβαίνουνσι πολλά τα αδύνατα εν τη δοξασία ταύτη. Διότι υποθέτουσιν ότι το όμοιον γινώσκει, το όμοιον, ωσανεί υπελάμβανον ότι η ψυχή είναι αυτά τα πράγματα. Αλλά ταύτα δεν είναι τα μόνα, άπερ η ψυχή γινώσκει, αλλά και πολλά άλλα, μάλλον δε είναι ίσως άπειρα, εκ τούτων των στοιχείων αποτελούμενα [72](#). Έστω λοιπόν ότι η ψυχή γινώσκει και αισθάνεται τα στοιχεία [73](#) εξ ων αποτελείται έκαστον των πραγμάτων, αλλά πώς θα αισθανθή ή θα γνωρίση το σύνολον πράγματός τινος. π.χ. Τι εστι θεός ή άνθρωπος ή σαρξ ή οστούν; ομοίως δε και άλλο οτιδήποτε εκ των συνθέτων. Διότι ουχί βεβαίως καθ' οιονδήποτε τύχωσι τρόπον τα στοιχεία αποτελούσιν έκαστον πράγμα, αλλά κατά τινα λόγον και σύνθεσιν, καθώς και ο Εμπεδοκλής λέγει περί του οστού: «η δε ερασμία γη εις τας ευστέρνους χοάνας αυτής εκ των



οκτώ μερών έλαβε δύο μέρη εκ του λαμπρού υγρού, τέσσαρα δε εκ του Ηφαιστού, τα δε οστά εγένοντο λευκά». <sup>74</sup> Δεν αρκεί λοιπόν να υπάρχωσι τα στοιχεία εν τη ψυχή, εάν δεν υπάρχωσιν εν αυτή και οι λόγοι και η σύνθεσις. Διότι έκαστον στοιχείον θα γνωρίζη μόνον το όμοιον του, και ουδέν θα γνωρίζη το οστούν ή τον άνθρωπον, εκτός εάν και ταυτά θα υπάρχωσιν εν τη ψυχή· αλλά ότι τούτο είναι αδύνατον, δεν είναι χρεία να είπωμεν. Διότι τις δύναται να αμφιβάλη αν εν τη ψυχή υπάρχη λίθος ή άνθρωπος; Ομοίως δε και περί του αγαθού και του μη αγαθού <sup>75</sup> και περί των άλλων.

/6./

7. Προσέτι, επειδή το ον λέγεται κατά πολλές σημασίας, (διότι σημαίνει τούτο το άτομον, έπειτα το ποσόν ή ποιόν ή και άλλην τινά εκ των κατηγοριών, ας διεκρίναμεν), άρά γε η ψυχή εξ απασών συνίσταται ή ου; Αλλά δεν πιστεύεται ότι υπάρχουσι στοιχεία κοινά πασών των κατηγοριών. <sup>76</sup> Άρα λοιπόν η ψυχή θα συνίσταται εκ μόνων των στοιχείων, όσα είναι της ουσίας; Πώς λοιπόν τότε γνωρίζει και έκαστον των άλλων στοιχείων; Ή θα ισχυρισθώσιν ότι δι' έκαστον γένος υπάρχουσι στοιχεία και αρχαί ιδιαίτεραι, εξ ων συνέστη η ψυχή; θα είναι λοιπόν τότε αυτή ποσόν και ποιόν και ουσία <sup>77</sup>. Αλλ' είναι αδύνατον εκ των στοιχείων του ποσού να αποτελήται ουσία και ουχί ποσόν. Οι λέγοντες λοιπόν ότι η ψυχή γίνεται εκ πάντων των στοιχείων περιπίπτουσιν εις ταύτα και άλλα τοιαύτα άτοπα.

8. Αλλ' άτοπον είναι και το να λέγωσιν ότι είναι απαθές το όμοιον υπό του ομοίου, αλλ' ότι το όμοιον αισθάνεται το όμοιον και ότι γινώσκομεν το όμοιον διά του ομοίου, ενώ συγχρόνως παραδέχονται, ότι η αίσθησις είναι πάθος και κίνησις, ομοίως δε και η νόησις και η γνώσις.

9. Ότι δε πολλές απορίας και δυσκολίας γεννά το να ισχυρίζονται, ως ο Εμπεδοκλής, ότι έκαστον πράγμα γνωρίζομεν διά των σωματικών στοιχείων, και ότι τα όμοια γινώσκονται διά των ομοίων, μαρτυρούσι τα νυν λεχθέντα <sup>78</sup>. Όσα τώνοντι εκ γης μέρη υπάρχουσιν εν τοις σώμασι των ζώων, οστά, νεύρα <sup>79</sup>, τρίχες φαίνονται ότι ουδόλως αισθάνονται, και επομένως ουδέ τα όμοια με αυτά. Και όμως έπρεπε κατ' εκείνους να αισθάνωνται τα όμοια.

10. Προσέτι, εις εκάστην εκ των αρχών θα υπάρχη περισσότερα άγνοια παρά γνώσις· διότι εκάστη θα γινώσκη εν μόνον <sup>80</sup>, θα αγνοή δε πολλά, δηλ. πάντα τα άλλα· συμβαίνει δε ούτω ο θεός να είναι αφρονέστατον ον κατά τον Εμπεδοκλέα· διότι μόνος ούτος αγνοεί εν των στοιχείων, το

νείκος, ενώ πάντα τα θνητά το γνωρίζουσιν, αφού έκαστον τούτων αποτελείται εκ πάντων των στοιχείων.

11. Εν γένει δε, διά τίνα αιτίαν πάντα τα όντα δεν έχουσι ψυχήν, αφού πάντα είναι έν στοιχείον ή αποτελούνται εξ ενός ή εκ περισσοτέρων ή εκ πάντων των στοιχείων; Έκαστον πρέπει να γνωρίζη ή έν ή τινά ή πάντα τα πράγματα.

12. Αλλά δύνатаί τις να ερωτήση: και τι άρά γε είναι το συνενούν αυτά εν τοις πράγμασι [81](#); διότι τα στοιχεία ομοιάζουσι προς υλικά όντα [82](#), κυριώτατον δε είναι εκείνο όπερ συνέχει τα άλλα, οιονδήποτε και αν είναι τούτο, αδύνατον όμως να υπάρχη τι ανώτερον της ψυχής και άρχον αυτής, και έτι μάλλον αδύνατον να υπερέχη και άρχη του νου. Εύλογον δε να δεχθώμεν ότι ο νους είναι προγενέστερος και κυρίαρχος κατά φύσιν, ενώ εκείνοι λέγουσιν ότι τα στοιχεία είναι πρώτα των όντων.

13. Πάντες δε όσοι διά την γνώσιν και την αίσθησιν των όντων, ας έχει η ψυχή, λέγουσιν ότι αυτή σύγκειται εκ των στοιχείων, και όσοι λέγουσιν ότι είναι το κινητικώτατον των όντων, δεν ομιλούσι περί πάσης της ψυχής. Διότι ουχί πάντα όσα αισθάνονται είναι αίτια κινήσεως· τουναντίον φαίνεται τινά των ζώων ότι είναι στάσιμα εν τόπω [83](#) και όμως πιστεύεται ότι κατά μόνην την τοπικήν κίνησιν η ψυχή κινεί το ζών. Όμοια προς ταύτα αντιτάσσονται και εις όσους τον νουν και την αίσθησιν υπολαμβάνουσιν, ότι σύγκεινται εκ στοιχείων. Διότι και τα φυτά ζώσι χωρίς να μετέχωσι τοπικής κινήσεως και αισθήσεως και εκ των ζώων πολλά δεν έχουσι διάνοιαν.

14. Εάν δε τις και ταύτα παραχωρήση και υποθέση ότι ο νους είναι μέρος της ψυχής, ομοίως όπως είναι και η αίσθησις, ουδέ ούτω θα έλεγε καθόλου περί πάσης ψυχής, ουδέ περί ενός ολοκλήρου είδους αυτής.

15. Το αυτό πάσχει και η εξήγησις της ψυχής, ην δίδουσι τα καλούμενα ορφικά έπη· λέγουσι δηλ. «ότι η ψυχή εκ του σύμπαντος εισέρχεται εις τα ζώα, όταν αναπνέωσι, φερομένη υπό των ανέμων». Αλλά τούτο βέβαια δεν συμβαίνει εις τα φυτά [84](#) ουδέ εις τινα ζώα, αφού δεν αναπνέουσι πάντα. Τούτο όμως διέφυγε τους έχοντας τας δοξασίας ταύτας.

16. Και εάν έτι πρέπει να συστήσωμεν την ψυχήν εκ των στοιχείων, δεν είναι ανάγκη να την συστήσωμεν εκ πάντων των στοιχείων διότι αρκεί το έτερον μέρος της αντιθέσεως, ίνα κρίνη εαυτό και το αντίθετον· λ.χ. διά του ευθέος γινώσκομεν και αυτό το ευθύ και το καμπύλον, διότι



κριτήριο και των δύο είναι ο κανών, ενώ το καμπύλον ούτε του καμπύλου ούτε του ευθέος είναι κριτήριο.

17. Τινές δε λέγουσιν ότι η ψυχή είναι διακεχυμένη εις το σύμπαν, και εκ τούτου ίσως ο Θαλής εδόξασεν, ότι πάντα είναι πλήρη θεών.

18. Αλλά και αυτή η δόξα εγείρει πολλές απορίας. Τω όντι διά ποίαν αιτίαν η ψυχή η υπάρχουσα εν τω αέρι ή εν τω πυρί δεν παράγει ζών, ενώ εν τοις μικτοίς [85](#) παράγει, μολονότι φαίνεται εις αυτούς ανωτέρα η εν τοις δύο εκείνοις στοιχείοις υπάρχουσα;

19. Δύναται τις να επερωτήσει και διά ποίαν αιτίαν η εν τω αέρι ψυχή είναι ανωτέρα και μάλλον αθάνατος της υπάρχουσας εν τοις ζώοις.

20. Κατ' αμφοτέρας δε τας περιπτώσεις συμβαίνει, έν άτοπον και έν παράλογον. Διότι το να λέγωμεν ότι το πυρ ή ο αήρ είναι ζών, είναι από τα παραλογώτατα πράγματα, αλλά και να μη λέγωμεν αυτά ζώα, ενώ είναι έμψυχα, επίσης είναι άτοπον.

21. Φαίνεται ότι ούτοι υπέθεσαν, ότι υπάρχει ψυχή εν τοις απλοίς τούτοις σώμασι, διά τον λόγον ότι το όλον είναι [86](#) του αυτού είδους με τα μέρη του, ώστε ηναγκάσθησαν να είπωσιν ότι και η ψυχή είναι ομοειδής με τα μέρη της, εάν αληθώς τα ζώα γίνονται έμψυχα λαμβάνοντά τι του περιέχοντος (αέρος) εντός αυτών. Αλλ' όμως εάν ο αήρ ο διακεχυμένος είναι ομοειδής, η δε ψυχή σύγκειται εκ μερών ανομοίων, προδήλως έν μέρος αυτής θα υπάρχει εν τω αέρι, αλλά δε δεν θα υπάρχωσιν εν αυτώ αναγκαίως· λοιπόν η ψυχή ή είναι ομοιομερής [87](#) ή δεν υπάρχει εις παν οιονδήποτε μέρος (στοιχείον) του παντός.

22. Είναι λοιπόν φανερόν εκ των ειρημένων, ότι ούτε την γνώσιν έχει η ψυχή διά τον λόγον ότι συνίσταται εκ των στοιχείων, ούτε λέγεται ορθώς και αληθώς ότι κινείται.

23. Επειδή δε η γνώσις ανήκει εις την ψυχήν και η αίσθησις και η δόξα, προσέτι δε η επιθυμία και η βούλησις και γενικώς αι ορέξεις, γίνεται δε και η τοπική κίνησις εις τα ζώα υπό της ψυχής, προσέτι δε αύξεις αυτών και ακμή και φθίσις, άρά γε εις όλην την ψυχήν υπάρχει εκάστη των λειτουργιών τούτων, διά πάσης δηλ. της ψυχής νοούμεν και αισθανόμεθα και κινούμεθα και έκαστον των άλλων ποιούμεν και πάσχομεν, ή άλλα τούτων δι' άλλων μερών της ψυχής; και η αρχή της ζωής είναι εις έν των μερών τούτων ή εις περισσότερα ή εις όλα; Ή υπάρχει πλην της ψυχής άλλο τι αίτιον της ζωής; [88](#) (Σημ [21](#))

24. Λέγουσι βεβαίως τινές ότι η ψυχή είναι διαιρετή, και άλλο μεν μέρος νοεί [89](#), άλλο δε επιθυμεί [90](#). Αλλά τι λοιπόν τότε συνέχει τα μέρη της ψυχής, εάν, είναι φύσει διηρημένη; Βεβαίως ουχί το σώμα· διότι τουναντίον η ψυχή πιστεύεται μάλλον ότι συνέχει το σώμα, και άμα εξέλθῃ η ψυχή εκπνέει το σώμα και σήπεται. Εάν λοιπόν άλλο τι κάμνη αυτήν μίαν, το άλλο τούτο βεβαίως θα ήτο αυτή η ψυχή. Αλλά θα χρειασθῇ πάλιν να ερωτήσωμεν: είναι και τούτο ἐν ἡ ἔχει πολλά μέρη; και αν είναι ἐν, διατί δεν είναι αμέσως και η ψυχή ἐν; εάν δε είναι διηρημένον, πάλιν ο λόγος θα ζήτηση τι συνέχει τα μέρη αυτού, και ούτω θα προχωρή επ' άπειρον η πρόοδος.

25. Δύναται τις δε να απορήση και περί των μερών της ψυχής, ποίαν δύναμιν ἔχει ἕκαστον αυτών εις το σώμα; Διότι, αν ολόκληρος η ψυχή όλον το σώμα συνέχη, ἔπεται ότι και ἕκαστον των μερών αυτής συνέχει μέρος τι του σώματος. Αλλά τούτο φαίνεται αδύνατον. Διότι ποίον μέρος ἡ πῶς θα συνέχη αυτό ο νους, είναι δύσκολον και να φαντασθῇ τις.

26. Φαίνεται δ' ότι όχι μόνον τα φυτά, όταν διαιρεθῶσιν, εξακολουθοῦσι να ζῶσιν, αλλά και εκ των ζῶων ἔντομά τινα ζῶσιν, ὥστε τα τμήματα ἔχουσι μίαν ψυχήν την αυτήν κατά το εἶδος, καίτοι ουχί και κατά τον αριθμόν [91](#), διότι ἕκαστον των χωρισθέντων μερών αισθάνεται και κινεῖται κατά τόπον ἐπὶ τινα χρόνον· και εάν δεν εξακολουθῶσιν ούτω να ζῶσι, δεν πρέπει να απορώμεν διότι δεν ἔχουσιν ὄργανα, ἵνα διατηρήσωσι την φύσιν αυτών. Ουχ ήττον ὁμως εις καθέν των σωματικών μερών υπάρχουν ὅλα τα μέρη της ψυχής τα οποία, είναι ομοειδή προς ἄλληλα και προς την ὅλην ψυχήν, προς ἄλληλα μεν ως ὄντα αχώριστα, προς δε την ὅλην ψυχήν ως οὔσαν διαιρετήν [92](#).

27. Και η αρχή δε, ἥτις είναι εν τοις φυτοῖς, φαίνεται ότι είναι ψυχή τις· διότι τα φυτά και τα ζῶα μόνην ταύτην την ψυχήν [93](#) ἔχουσι κοινήν. Και η τοιαύτη μεν ψυχή δύναται να υπάρχῃ χωριστή ἀπὸ της αισθητικής αρχής, άνευ ὁμως αυτής ουδέν ον ἔχει αἰσθησιν.

## ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Γενική θεωρία και ορισμός της ψυχής. — Θρεπτικόν. — Αισθητικόν.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

**Γενικός ορισμός της ψυχής.** — Η ψυχή είναι η πρώτη εντελέχεια σώματος φυσικού (ουχί τεχνητού) οργανικού (έχοντος όργανα αναγκαία προς το ζην). Είναι το είδος και η ουσία του σώματος. Επακόλουθα του ορισμού τούτου. Η ψυχή αχώριστος από του σώματος.

**Σημειώσεις.** Το Β' Βιβλίον πραγματεύεται περί των δυνάμεων της ψυχής και μάλιστα περί των αισθήσεων, πρώτον δε ορίζει τί εστι ψυχή. Κατά τον Αριστοτέλην τα φυσικά όντα διαιρούνται εις έμψυχα και άψυχα. Το ιδιάζον χαρακτηριστικόν των οργανικών όντων είναι η ψυχή, ήτις είναι η αρχή της ζωής και της κινήσεως. Η ζωή είναι η \_γενική\_ μορφή της οργανικής ενεργείας. Η θρεπτική δε ζωή, η αισθητική και η διανοητική είναι \_μερικαί\_ μορφαί αυτής. Το όν, όπερ έχει την ικανότητα να διανοηται, να αισθάνηται, να κινείται τοπικώς και να τρέφηται, λέγομεν ότι ζή. Η μεν εσωτερική κίνησις, ήτοι η θρέψις, αύξησις και φθίσις, είναι κοινή εις πάντα τα ζώντα, μόνη δε υπάρχει εις τα φυτά. Υψηλοτέρα ανάπτυξις της ζωικής αρχής είναι η αίσθησις, είτα η τοπική κίνησις και τέλος η νόησις, ήτις είναι ο ανώτατος βαθμός, της εξελίξεως της ψυχής. Η ψυχή άρα είναι ενότης περιλαμβάνουσα τας αρχάς της ζωής, της αισθήσεως και της νοήσεως. Εκάστη βαθμίς είναι ύλη, μέσον και όρος της ανωτέρας, ήτις είναι τέλος και σκοπός της κατωτέρας. Εκάστη είναι διάφορος τρόπος ενεργείας και εκδηλώσεως της μιας ψυχής προσδιοριζόμενος υπό της διαφοράς του υλικού ή του αντικειμένου αυτής.

Παν ό,τι ζή είναι σύνθετον εκ ψυχής και σώματος · και η μεν ψυχή 1) είναι η αιτία της κινήσεως και μεταβολής αυτού, είναι άρα ποιητική αιτία · 2) προσδιορίζει την μορφήν, την ατομικότητα, την έννοιαν του οργανισμού, είναι άρα ειδική αιτία · 3) είναι ο τελικός σκοπός του σώματος, είναι άρα τελική αιτία. Το σώμα δ'είναι η υλική αιτία, ο όρος ου άνευ δεν δύναται να υπάρχει το όλον, είναι η δύναμις του πράγματος. Ψυχή λοιπόν και σώμα διακρίνονται απ' αλλήλων, αλλ' ουδέτερον δύναται να υπάρχει άνευ του ετέρου. Το σώμα είναι όργανον, η ψυχή είναι η ζωική αρχή. Η ζωή περιέχει στοιχείον

ενεργητικὸν καὶ ἕτερον παθητικὸν, ἀρχὴν κινούσαν καὶ πράγμα κινούμενον, εἶδος καὶ ὅλην. Το εἶδος εἶναι ἡ κινούσα, ἡ ποιητικὴ αἰτία, ἣτις πραγματοποιεῖ τὰς δυνάμεις τοῦ μερικοῦ σώματος καὶ υψώνει αὐτὸ εἰς τὴν τελείαν, τὴν ἀληθὴ πραγματικότητά αὐτοῦ. Ἄνευ τῆς ψυχῆς τὸ σῶμα εἶναι ἀμορφος ὅλη. Ἐπειδὴ δὲ ἡ πλήρης ἀνάπτυξις, ἡ τελεία ἐνεργοποίησις τῆς δυνάμεως πράγματός τινος λέγεται ἐντελέχεια, ἀρα ἡ ψυχὴ εἶναι ἡ ἐντελέχεια σώματος φυσικοῦ (οὐχὶ τεχνητοῦ) ὅπερ ἔχει ὄργανα καὶ δύναται νὰ ζῇ. Ἡ κίνησις, ἡ πορεία τῆς μεταβάσεως ἀπὸ τοῦ δυνατοῦ εἰς τὸ πραγματικόν, ἀπὸ τῆς δυνάμεως εἰς τὴν ἐντελέχειαν λέγεται ἐνέργεια, τὸν ὅρον δὲ τούτον ὁ Ἀριστοτέλης πολλάκις μεταχειρίζεται ἀντὶ τῆς ἐντελέχειας (τελείας ἐνεργείας, ἐντελοῦς ἐξεως).

Ἐν τοῖς τελείοις οργανισμοῖς τὸ φυσιολογικὸν καὶ ψυχικὸν κέντρον εἶναι ἡ καρδιά, οὐχὶ ὁ ἐγκέφαλος, ὅστις ἀπλῶς κανονίζει τὴν θερμοκρασίαν αὐτῆς. Ἡ θερμότης, τὰ στοιχεῖον ἐν ᾧ ἡ ψυχὴ ἀμέσως ἐνσαρκούται, συντηρεῖται ὑπὸ τῆς τροφῆς. Ἡ ἀναπνοὴ δὲ τῶν πνευμόνων καὶ ὁ ψυχρὸς ἐγκέφαλος ἐμποδίζουν ὑπέρμετρον παραγωγὴν ζωικῆς θερμότητος. Ἡ θερμότης εἶναι ἀπαραίτητον μέσον τῆς θρέψεως. Ἀλλ' ἡ ἀπόλυτος αἰτία τῆς θρέψεως εἶναι ἡ ψυχὴ, ἣτις τρέφει καὶ συντηρεῖ τὸ σῶμα διὰ τῶν τροφῶν ας ἀφομοιοῦνται. Πρῶτη λοιπὸν ἐντελέχεια εἶναι ἡ θρεπτικὴ ψυχὴ, ἧς ἔργον εἶναι ἡ χρῆσις τῆς τροφῆς πρὸς συντήρησιν τοῦ ατόμου καὶ ἡ γέννησις ὁμοίων ὄντων πρὸς διατήρησιν τοῦ γένους. Ἡ ψυχὴ μεταχειρίζεται πρὸς ταῦτα τὴν θερμότητα καὶ τὰ τρόφιμα, ὅπως ὁ πλοίαρχος τὴν χεῖρα καὶ τὸ πηδάλιον. Τὰ μὲν φυτὰ μόνην ἔχουσι τὴν ψυχὴν ταύτην. Τὰ ζῶα ὁμῶς πλην τῆς θρεπτικῆς ἔχουσι καὶ τὴν αἰσθητικὴν ψυχὴν.

Τὰ αἰσθητήρια εἶναι ὄργανα ἀντιλήψεως τοῦ ἐξωτερικοῦ κόσμου. Ἡ αἴσθησις εἶναι κίνησις ἢ ἀλλοίωσις τοῦ αἰσθητηρίου. Τὰ αἰσθητικὸν (υποκείμενον) καὶ τὰ αἰσθητόν (αντικείμενον) εἶναι ἐν ἐν τῇ ἐνεργῷ αἰσθήσει. Το αἰσθητήριον εἶναι δυνάμει ὅ,τι εἶναι τὸ αἰσθητόν ἐνέργεια· αἰσθανόμενον δὲ ἀφομοιοῦνται τὸ εἶδος τοῦ πράγματος ἄνευ τῆς ὅλης, δέχεται ποιοτικὰ στοιχεῖα ἀνήκοντα εἰς ατομικὸν τι πράγμα, ἀλλ' οὐχὶ τὸ άτομον. Το υποκείμενον πρὶν ἢ αἰσθανθῆ εἶναι διάφορον τοῦ αἰσθητοῦ, ἀλλὰ μετὰ τὴν αἴσθησιν εἶναι ὡς τὸ αἰσθητόν. Ἡ διαφορὰ αὐτῶν ἔγκειται εἰς τὸν τρόπον καθ' ὃν ἕκαστον ὑπάρχει. — Το αἶσθημα εἶναι φαινόμενον ψυχικόν, ἀλλὰ τὸ ὄργανον τῆς αἰσθήσεως εἶναι φυσικόν. Ὅμμα καὶ ὄψις συνδέονται ὡς ὅλη καὶ εἶδος. — Μετὰ τοῦ οργάνου καὶ τοῦ αἰσθητοῦ ἀντικειμένου τρίτος ἀναγκαῖος παράγων ἐκάστης αἰσθήσεως εἶναι τὸ μεταξὺ, τὸ διάμεσον στοιχεῖον. Τῆς ὁψεως λ.χ. τὸ μεταξὺ εἶναι τὸ διαφανές, ἥτοι ὁ αἶρ, τὸ ὕδωρ καὶ ἄλλα διαφανή σώματα.

Τα ατομικά και μεμονωμένα αισθήματα και τας αναφοράς αυτών η ψυχή ανάγει εις την ενότητα κοινής αντιλήψεως. Αντιλαμβανόμεθα ότι δρώμεν, ακούομεν κ.λ., συγκρίνομεν έπειτα και συνδυάζομεν ή χωρίζομεν τα αισθήματα ταύτα. Ούτω πλην των 5 μερικών αισθήσεων υπάρχει κοινή αίσθησις, περί ης κατωτέρω πραγματεύεται ο Αριστοτέλης.

1. Συνεζητήσαμεν αρκετά τα υπό των πρότερον φιλοσοφησάντων παραδοθέντα περί ψυχής. Ας επανέλθωμεν δε οπίσω, ίνα επαναλάβωμεν τα πράγματα τρόπον τινά εξ αρχής και ας προσπαθήσωμεν να προσδιορίσωμεν τι είναι η ψυχή και τις δύναται να είναι ο γενικώτατος [94](#) ορισμός αυτής.

2. Λέγομεν λοιπόν ότι μία τάξις όντων είναι η ουσία · (Σημ [22](#)) εν αυτή δε διακρίνομεν πρώτον την ύλην, ήτις καθ' εαυτήν δεν είναι τούτο το ωρισμένον πράγμα, έπειτα δε μορφήν και είδος, κατά το οποίον το πράγμα λέγεται ότι είναι τούτο το πράγμα, και τρίτον το εκ των δύο τούτων σύνθετον. Είναι δε η μεν ύλη δύναμις [95](#), το δε είδος εντελέχεια, και αυτή είναι διττή, ούτως ως η επιστήμη και η θεωρία (ήτοι ως έξις και κατοχή γνώσεως η δεξιότητος και ως εν ενεργεία γνώσις).

3. Ουσίαι δε προ πάντων φαίνονται ότι είναι τα σώματα, και εκ τούτων τα φυσικά (γη, ύδωρ κλπ.). Διότι ταύτα είναι αι αρχαί των άλλων σωμάτων (των τεχνητών). Εκ των φυσικών δε σωμάτων άλλα μεν έχουσι ζωήν, άλλα δε δεν έχουσι. Ζωήν λέγομεν την αρχήν της δι' εαυτού θρέψεως και αυξήσεως και φθοράς του σώματος. Όστε παν σώμα φυσικόν έχον ζωήν είναι ουσία, αλλ' ουσία σύνθετος, σύνθετος δε εξ ύλης και είδους, ως είπομεν.

4. Επειδή δε τούτο είναι σώμα τοιούτον, έχον δήλα δή ζωήν, το σώμα δεν δύναται να είναι ψυχή. Διότι το σώμα δεν είναι εξ εκείνων τα οποία κατηγορούνται εις υποκείμενόν τι, αλλά αυτό μάλλον είναι υποκείμενον και ύλη. Αναγκαίως άρα η ψυχή είναι ουσία, ήτοι είναι είδος σώματος φυσικού, όπερ έχει δυνάμει [96](#) ζωήν. Αλλ' η ουσία είναι εντελέχεια. Η ψυχή λοιπόν είναι εντελέχεια σώματος τοιούτου, οίον είπομεν.

5. Αλλ' η εντελέχεια λέγεται κατά δύο τρόπους αναλόγους ο μεν προς την επιστήμην, ο δε προς την θεωρίαν. Φανερόν είναι λοιπόν ότι η ψυχή είναι ως η επιστήμη. Διότι εν τη υπάρξει της ψυχής εμπεριέχεται και ύπνος και εγρήγορις, αναλογεί δε η μεν εγρήγορις προς την θεωρίαν, ο δε ύπνος προς την έξιν ή κατοχήν της γνώσεως άνευ ενεργείας. Προτέρα όμως κατά την γένεσιν εφ' ενός και του αυτού

πράγματος είναι η επιστήμη [97](#). Διά ταύτα η ψυχή είναι η πρώτη εντελέχεια [98](#) (Σημ [23](#)) φυσικού σώματος, όπερ δυνάμει έχει ζωήν,

6. και όπερ είναι οργανικόν. Όργανα δε είναι και τα μέρη των φυτών, αλλά είναι όργανα εντελώς απλά· λ.χ. το φύλλον, είναι σκέπασμα του περικαρπίου, το δε περικάρπιον είναι σκέπασμα του καρπού. Αι ρίζαι δε αναλογούσι προς το στόμα, διότι και τα δύο ταύτα παραλαμβάνουσι την τροφήν. Εάν λοιπόν πρέπει να δώσωμεν ορισμόν κοινόν εις παν είδος ψυχής, λέγομεν, ότι είναι η πρώτη εντελέχεια σώματος φυσικού οργανικού.

7. Διά τούτο δεν πρέπει να ζητώμεν αν η ψυχή και το σώμα είναι έν, όπως ούτε αν ο κηρός (η ύλη) και το σχήμα (το είδος) αυτού είναι έν, όπως εν γένει δεν πρέπει να ζητώμεν αν είναι έν η ύλη εκάστου πράγματος και το πράγμα του οποίου είναι η ύλη. Διότι το έν και το είναι λέγονται μεν κατά πολλάς σημασίας, αλλ' η κυρία σημασία αυτών είναι η εντελέχεια [99](#).

8. Είπομεν λοιπόν καθόλου τι είναι ψυχή· είναι δήλα δη ουσία ενεργοποιούσα μίαν έννοιαν (λόγον)· είναι η ουσιώδης έννοια τοιούτου τινός σώματος. Ούτως έστω ότι έν των οργάνων τέχνης τινός είναι φυσικόν σώμα· λ.χ. ο πέλεκυς. Η έννοια του πελέκεως θα είναι η ουσία αυτού (το να κόπη), αυτή δε θα είναι και η ψυχή αυτού· και, αν αυτή αφαιρεθή, δεν θα υπάρχη πλέον πέλεκυς, ειμή καθ' απλήν ομωυμίαν. Πραγματικώς όμως τώρα είναι πέλεκυς (ουχί ζών) και τοιούτου σώματος η ουσία και ο λόγος δεν είναι η ψυχή, αλλ' η ψυχή είναι ο λόγος τοιούτου φυσικού (όχι τεχνητού ως ο πέλεκυς), όπερ έχει εν εαυτώ την αρχήν της κινήσεως και της στάσεως.

9. Ανάγκη δε το λεγόμενον να παρατηρήσωμεν και επί των μελών του σώματος. Εάν δήλα δη ο οφθαλμός ήτο ζών, ψυχή αυτού θα ήτο η όψις· η όψις δήλα δη είναι η ουσία του οφθαλμού κατά λόγον (νοητή). Ο δε οφθαλμός είναι η ύλη της όψεως [100](#), αν δε εκλείψη η όψις, δεν υπάρχει πλέον οφθαλμός ειμή καθ' ομωυμίαν, όπως είναι ο λίθινος και ο εικονισμένος οφθαλμός. Πρέπει δε να εφαρμόσωμεν το λεγόμενον περί του σώματος εις το όλον ζών σώμα. Διότι ως η μερική αίσθησις αναφέρεται εις το μερικόν όργανον [101](#) ούτω η όλη αίσθησις αναλογεί προς το όλον σώμα το αισθητικόν, καθόσον είναι αισθητικόν.

10. Είναι δε το δυνάμει ον, όπερ είναι ικανόν να ζη, ουχί το αποβαλόν την ψυχήν (και νεκρωθέν), αλλά το έχον την ζωήν εν εαυτώ. Το σπέρμα και ο καρπός είναι δυνάμει τοιαύτα σώματα ζώντα [102](#). Όπως λοιπόν η τμήσις (το να κόπη) είναι εντελέχεια του πελέκεως και η δράσις [103](#) είναι

η εντελέχεια του οφθαλμού, ούτω και η εγρήγορις είναι η εντελέχεια του σώματος, η δε ψυχή είναι προς το σώμα, ως η όψις και η δύναμις προς το όργανον. Τα δε σώμα είναι το δυνάμει ον. Αλλά καθώς ο οφθαλμός είναι η κόρη άμα και η όψις, ούτω και εδώ το ζώνον είναι η ψυχή άμα και το σώμα.

11. Ότι λοιπόν η ψυχή δεν δύναται να υπάρξη χωριστά από του σώματος ούτε μέρη τινά αυτής, εάν εκ φύσεως αυτή διαιρήται εις μέρη, είναι ήδη προφανές· διότι ενίοτε η ψυχή είναι εντελέχεια των μερών τούτων. Αλλ' όμως τίποτε δεν εμποδίζει μέρη τινά της ψυχής να είναι χωριστά, διότι δεν είναι εντελέχεια κανενός σώματος, λ.χ. ο νους [104](#).

12. Αλλά προσέτι δεν είναι φανερόν αν η ψυχή είναι τοιαύτη εντελέχεια του σώματος, όπως ο κυβερνήτης του πλοίου (όστις είναι μεν εντελέχεια, αλλά χωριστή). Εν γένει λοιπόν δι' όσων είπομεν προσδιωρίσαμεν την ψυχήν δώσαντες υποτύπων αυτής.

**Σημειώσεις.**— Η ψυχή είναι το είδος, η μορφή του σώματος και επομένως ψυχή και σώμα είναι αχώριστα, είναι έν. Αλλ' η ενότης αυτών δεν πρέπει να νοήται ως ένωσις δυο υλικών και ανεξαρτήτων πραγμάτων. Τοιαύτας παχυλάς παραστάσεις είδομεν με πόσην δύναμιν επολέμησεν ο Αριστοτέλης εν τω Α' Βιβλίω σελ. 25 κ. ε. Ενταύθα έχομεν λογικήν και ζώσαν ενότητα. Τω όντι η ζωή, η ενότης της ψυχής και του σώματος σύγκειται εκ τριών στοιχείων· είναι 1) ζωή εσωτερική και αδιόριστος, αφηρημένη καθολική αρχή, 2) πραγματοποιείται και μερικεύεται εν τω σώματι και 3) επανάγει τα δύο ταύτα στοιχεία εις την ενότητα αυτών εν τη ατομικότητι του ζώντος όντος. Εκάστη στιγμή της ζωής αποτελείται εκ των τριών τούτων σημείων: εκ της ορμής του υποκειμένου, ήτις αναγκάζει τα ζώνον να θέτη τους διορισμούς του, τα μέλη του σώματος, να πραγματοποιηθή εν αυτοίς και τέλος διά τούτων να επιστρέφη εις εαυτό ως κέντρον αισθανόμενον κλπ. Αυτή είναι η αληθής ενότης της ψυχής και του σώματος. Διά τούτο λέγει ο Αριστοτέλης, ότι το είδος, το καθόλου, η ψυχή είναι αυτό το είναι και η ουσία. Εάν λ.χ. ο πέλεκυς ήτο φυσικόν σώμα έχον εν εαυτώ αρχήν κινήσεως, εάν δήλα δή ήτο έμψυχον σώμα, τότε η έννοια του πελέκεως, το τέμνειν, θα απετέλει την ψυχήν αυτού, και αν τούτο το είδος αυτού αφηρείτο δεν θα υπήρχε πλέον πέλεκυς. Αλλ' ο πέλεκυς είναι σώμα τεχνητόν, έχει εκτός εαυτού την αρχήν της κινήσεως και της στάσεως εαυτού, και δεν ποιεί αυτός εαυτόν πέλεκυν. Η έννοια, το είδος του πελέκεως δεν είναι το είναι και η ουσία αυτού, δεν ενεργοποιεί αυτή εαυτήν εν τω πελέκει, δεν είναι εντελέχεια. Η ψυχή τουναντίον αυτή πλάττει τα μέλη και το όλον σώμα, αυτή συνέχει και ποιεί και συντηρεί αυτά και διά τούτων εαυτήν· είναι ο δημιουργός άμα και η πρόνοια του



μικρού κόσμου της, είναι ο ναυπηγός άμα και κυβερνήτης του πλοίου, όπερ απαύστως τείνον εις διάλυσιν αδιαλείπτως υποτάσσεται, συντηρείται και αναπλάττεται υπό της κυριάρχου ψυχής. Εάν δε παύση η σχέσις αυτή ψυχής και σώματος, το σώμα δεν είναι πλέον σώμα, αλλά πτώμα, ύλη νεκρά. Ό,τι λέγομεν περί του όλου, αληθεύει και περί των μερών και αντιστρόφως Αν ο οφθαλμός λ.χ. ήτο ζών, η όψις θα ήτο η ψυχή αυτού, διότι αυτή είναι η ουσία, η έννοια αυτού · αυτός δε ο υλικός οφθαλμός, τα νεύρα, τα υγρά, οι χιτώνες κλπ. είναι υλικά, άτινα άμα λείψη η δράσις είναι κενά ονόματα. Όπως δε ο ζων οφθαλμός είναι η κόρη (δύναμις) και η δράσις (ενέργεια), ούτω το όλον ζών είναι η ψυχή και το σώμα αχωρίστως ηνωμένα. Ούτω νοούμεν νυν πώς η ψυχή είναι α') η αρχή η κινούσα και ποιούσα το σώμα, β') το είδος ή η έννοια ήτις ενεργεί και πραγματοποιεί εαυτήν εν τω σώματι, γ') ο κοινός τελικός σκοπός πάντων των μελών, ων έκαστον είναι μέσον άμα και σκοπός των άλλων, διότι έκαστον είναι μία εμφάνισις του κοινού κέντρου, μία πραγμάτωσις της εσωτερικής αρχής, ήτις πανταχού παρούσα σκοπόν έχει μόνον εαυτήν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

**Εξήγησις του ορισμού. Περιγραφή της ζωής. Η ζωή φανερούται κατά τεσσάρας τρόπους · διά τοπικής κινήσεως, θρέψεως, αισθήσεως και νου. Η ψυχή αρχή και κεφάλαιον των δυνάμεων τούτων. Εκάστη είναι η ψυχή πάσα ή μέρος αυτής; Φαίνονται ότι είναι χωρισταί. Ό νους θείον τι. Η ψυχή ουχί άνευ σώματος.**

1. Επειδή εκ των ασαφών μεν εκ φύσεως, αλλά φανερωτέρων εις ημάς αισθητώς παράγεται το σαφές και γνωριμώτερον κατά τον λόγον (Σημ [24](#)) (νοητώς), ας δοκιμάσωμεν ούτω πάλιν να εξετάσωμεν περί της ψυχής. Διότι ο ορισμός δεν πρέπει να δηλοί μόνον το ότι υπάρχει πράγμα τι, καθώς κάμνουσι συνήθως οι πλείστοι των ορισμών, αλλά να περιέχη εν εαυτώ και να εμφανίζη και την αιτίαν του πράγματος [105](#). Συχνά όμως οι ορισμοί διατυπώνονται ως συμπεράσματα αποδείξεων. π.χ. Τί εστι τετραγωνισμός [106](#); Το να ευρεθή ορθογώνιον ισόπλευρον (τετράγωνον), όπερ να είναι ίσον με ανισόπλευρον σχήμα. Ο τοιούτος ορισμός του τετραγωνισμού (Σημ [25](#)) λέγει μόνον το συμπέρασμα. Αλλ' ο λέγων, ότι ο τετραγωνισμός είναι η εύρεσις της μέσης αναλόγου γραμμής, λέγει το αίτιον του πράγματος [107](#).

2. Λέγομεν λοιπόν, συγκεφαλαιούντες την μελέτην ταύτην, ότι το έμψυχον διαφέρει του απύχου, διότι ζη. Επειδή δε το ζην λέγεται κατά



πολλούς τρόπους, εάν και εις μόνος των τρόπων τούτων του ζην υπάρχει εις τι, λέγομεν ότι τούτο ζη, είναι δε οι τρόποι ούτοι (δυνάμεις): νους, αίσθησις, κινήσις και στάσις τοπική, θρέψις και ελάττωσις και αύξησις.

3. Διά τούτο και τα φυτά πάντα φαίνεται ότι ζώσι· διότι είναι φανερόν ότι έχουσιν εν εαυτοίς δύναμιν και αρχήν τοιαύτην, διά της οποίας λαμβάνουσιν αύξησιν και ελάττωσιν κατ' εναντίας διευθύνσεις. Διότι δεν αυξάνονται μόνον προς τα άνω, ουχί δε προς τα κάτω, αλλ' ομοίως και προς τας δύο και πάσας τας διευθύνσεις (διά των κλάδων και των ριζών) και όπου τρέφονται, και ζώσι μέχρι τέλους, εφ' όσον δύνανται να λαμβάνωσι τροφήν.

4. Δύνатаι δε τούτο (το θρεπτικόν) να υπάρχει χωριστόν από τας άλλας δυνάμεις, αυτά όμως δεν δύνανται να υπάρχωσι χωριστά από αυτού εν τοις θνητοίς. <sup>108</sup> Τούτο δε είναι φανερόν εις τα φυτά· διότι ταύτα ουδεμίαν άλλην εκ των δυνάμεων της ψυχής έχουσι. Λοιπόν διά την αρχήν ταύτην, την θρεπτικήν, η ζωή υπάρχει εις τα ζώντα (φυτά και ζώα), το ζώνον όμως έχει πρώτιστον διακριτικόν γνώρισμα την αισθητικήν δύναμιν <sup>109</sup>, διότι και αυτά τα οποία δεν κινούνται και δεν αλλάσσουν τόπον, αλλ' όμως έχουσιν αίσθησιν, τα λέγομεν ζώα και όχι ότι απλώς ζωήν έχουσι. Πρώτη δε αίσθησις εις όλα τα ζώα υπάρχει η αφή καθώς δε η θρεπτική δύναμις δύνатаι να υπάρχει χωριστή (εις τα φυτά λ.χ.) από της αφής και πάσης άλλης αισθήσεως, ούτως η αφή δύνатаι να υπάρχει χωριστή από των άλλων αισθήσεων (εις τα ατελή ζώα). Θρεπτικήν δε δύναμιν λέγομεν το μέρος (λειτουργίαν) της ψυχής, του οποίου και τα φυτά μετέχουσι. Την δύναμιν δε της αφής φαίνεται ότι έχουσι πάντα τα ζώα. Ύστερον θα είπωμεν διά ποίαν αιτίαν συμβαίνει και το έν και το άλλο εκ των φαινομένων τούτων.

5. Επί του παρόντος αρκεί τόσον μόνον να είπωμεν, ότι η ψυχή είναι η αρχή των ειρημένων δυνάμεων, και ότι δι' αυτών ορίζεται, ήτοι διά του θρεπτικού, του αισθητικού, του διανοητικού και της κινήσεως. Εκάστη δ' αυτών είναι άρά γε η ψυχή καθ' εαυτήν, ή είναι μέρος της ψυχής; και αν είναι μέρος είναι άρά γε μέρος τοιούτον, ώστε να χωρίζεται από της ψυχής μόνον διά της νοήσεως (νοερώς) ή και κατά τόπον (υλικώς); Είς τινας των ερωτήσεων τούτων είναι εύκολον να αποκριθώμεν, άλλαι όμως παρουσιάζουσι δυσκολίας.

6. Ούτω, καθώς εις τα φυτά, τινά εκ τούτων, αφού διαιρεθώσι και χωρισθώσιν απ' αλλήλων, εξακολουθούσι να ζώσι (τα μέρη), ως εάν η εν αυτοίς υπάρχουσα ψυχή είναι κατ' εντελέχειαν (κατ' είδος) μία εις έκαστον φυτόν, κατά δύναμιν δε περισσότεραι, τοιουτοτρόπως

βλέπομεν ὅτι συμβαίνει το αὐτό εἰς ἄλλην τάξιν ἐμψύχων ὄντων, εἰς τὰ ἔντομα τὰ ὁποῖα ἔχουσι διαιρεθῆ. Διότι καὶ αἰσθησὶν ἔχει καὶ τὸ ἐν καὶ τὸ ἄλλο μέρος καὶ τοπικὴν κίνησιν, ἀν δὲ ἔχη αἰσθησὶν, ἔχει καὶ φαντασίαν καὶ ὀρεξὶν διότι ὅπου αἰσθησὶς, ἐκεῖ καὶ λύπη καὶ ἡδονή, καὶ ὅπου τὰῦτα, ἐξ ἀνάγκης ἐκεῖ ὑπάρχει καὶ ἐπιθυμία.

7. Ἀλλὰ περὶ τοῦ νοῦ καὶ τῆς θεωρητικῆς δυνάμεως τίποτε ἀκόμη δὲν εἶναι φανερόν [110](#), φαίνεται ὅμως ὅτι εἶναι ἄλλο γένος ψυχῆς καὶ ὅτι αὐτὸ μόνον δύναται νὰ εἶναι χωριστὸν ἀπὸ τῶν ἄλλων, ὅπως τὸ αἰώνιον εἶναι χωριστὸν ἀπὸ το φθαρτόν.

8. Ἐκ τούτων δὲ εἶναι φανερόν ὅτι τὰ λοιπὰ μέρη τῆς ψυχῆς δὲν εἶναι χωριστά, καθὼς τινες λέγουσιν. (Σημ [26](#)) Ὅτι ὅμως διὰ τοῦ λόγου (νοερῶς) διακρίνονται, τούτο εἶναι φανερόν· διότι διαφέρει νὰ εἶναι τις αἰσθητικὸς ἀπὸ τοῦ νὰ εἶναι δοξαστικὸς, διαφέρει ἡ αἰσθησὶς ἀπὸ τῆς δόξης (γνώμης). Ομοίως δὲ τὰῦτα διαφέρουσιν ἐκάστης τῶν ἄλλων δυνάμεων τῶν προειρημένων.

9. Προσέτι εἰς τίνα μὲν ἐκ τῶν ζώων ὑπάρχουσιν ἅπασαι αἱ δυνάμεις αὐταί, εἰς ἄλλα τινὲς ἐξ αὐτῶν, καὶ εἰς ἄλλα μία μόνη· (τούτο δὲ ἀποτελεῖ καὶ τὴν μεταξὺ αὐτῶν διαφορὰν)· διὰ ποίαν δὲ αἰτίαν ὕστερον θὰ ἐξετάσωμεν. Ἀλλὰ σχεδὸν ὁμοίον τι συμβαίνει καὶ εἰς τὰς αἰσθήσεις· ἄλλα δηλ. ἐκ τῶν ζώων ἔχουσιν ὅλας τὰς αἰσθήσεις, ἄλλα ὀλίγας, καὶ ἄλλα μίαν μόνην, τὴν ἀναγκαιοτάτην, τὴν ἀφήν.

10. Ἐκεῖνο δὲ δι' οὗ ζώμεν καὶ αἰσθανόμεθα λέγεται κατὰ δύο τρόπους, ὅπως καὶ ἐκεῖνο διὰ τοῦ ὁποῖου γινώσκομεν, καὶ τὸ ὁποῖον καλούμεν ἄλλοτε μὲν ἐπιστήμην, ἄλλοτε δὲ ψυχὴν [111](#) Διότι λέγομεν, ὅτι γνωρίζομεν διὰ τοῦ ενός ἢ τοῦ ἄλλου τούτων. Διτῶς δὲ λέγεται καὶ ἐκεῖνο δι' οὗ υγιαίνομεν καὶ ὅπερ ἀφ' ενός μὲν εἶναι ἡ υγίεια, ἀφ' ἐτέρου μέρος ἢ ὅλον τὸ σῶμα. Ἐκ τούτων δὲ ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ υγίεια εἶναι μορφή καὶ εἶδος καὶ λόγος καὶ οὕτως εἰπεῖν ἐνέργεια τοῦ δυναμένου νὰ δεχθῇ αὐτάς, ἡ μὲν ἐπιστήμη εἶναι ἐνεργοποίησις τοῦ δυναμένου νὰ ἐπίσταται (τῆς ψυχῆς), ἡ δὲ υγίεια τοῦ δυναμένου νὰ ἔχη τὴν υγίειαν (τοῦ σώματος). Διότι φαίνεται ὅτι ἡ ἐνέργεια τῶν δυναμένων νὰ ποιῶσιν ὑπαρξιν λαμβάνει εἰς τὸ ὄν τὸ ὁποῖον πάσχει καὶ ἔχει τοιαύτην διάθεσιν [112](#). Οὕτω καὶ ἡ ψυχὴ εἶναι ἐκεῖνο τὸ πρῶτον, δι' οὗ ζώμεν καὶ αἰσθανόμεθα καὶ διανοοῦμεθα, ὥστε αὕτη εἶναι λόγος καὶ εἶδος, οὐχὶ ὁμῶς ὅλη καὶ τὸ ὑποκείμενον.

11. Διότι, καθὼς εἶπομεν, ἡ οὐσία (υπόστασις) λέγεται τριχῶς, καθ' ὅσον ἀποτελεῖται ἐκ τριῶν, ὧν τὸ μὲν εἶναι τὸ εἶδος, τὸ δὲ ἡ ὅλη καὶ τρίτον τὸ ἐξ ἀμφοτέρων σύνθετον, ἐκ τούτων δὲ ἡ μὲν ὅλη εἶναι μόνον δύναμις, τὸ

δε είδος εντελής πραγματικότης, το δε εξ αμφοτέρων είναι τούτο το ωρισμένον πράγμα· επειδή δε το εξ αμφοτέρων σύνθετον είναι το έμψυχον, δεν είναι το σώμα εντελέχεια της ψυχής, αλλά τουναντίον η ψυχή είναι εντελέχεια του σώματος. 12. Και διά τούτο ορθώς δοξάζουσιν οι νομίζοντες ότι ούτε άνευ σώματος υπάρχει η ψυχή, ούτε είναι σώμα τι· διότι σώμα βεβαίως δεν είναι, αλλ' είναι κάτι του σώματος (μορφή), και διά τούτο υπάρχει εις σώμα τοιούτον (οργανικόν φυσικόν)· και όχι καθώς οι προγενέστεροι φιλόσοφοι προσήρμοζον την ψυχήν εις το (τυχόν) σώμα, χωρίς να προσδιορίζωσιν εις τι και ποίον σώμα, καίτοι ουδέ το τυχόν φαινόμενον (αποτέλεσμα) δέχεται το τυχόν πράγμα. [113](#)

13. Αλλά τώρα (καθώς ημείς λέγομεν) τα πάντα συμβαίνουνσι λογικώτατα [114](#), διότι η εντελέχεια (η εντελής πραγμάτωσις) εκάστου πράγματος γίνεται φυσικώς εις εκείνο, το οποίον υπάρχει εν δυνάμει, και εις την ύλην, η οποία είναι οικεία και κατάλληλος να την δεχθή. Ότι λοιπόν η ψυχή είναι εντελέχεια και [115](#) λόγος εκείνου όπερ έχει την δύναμιν να είναι τοιούτον ή τοιούτον, είναι φανερόν εκ των ειρημένων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.

**Περί των δυνάμεων της ψυχής. — Αναφορά αυτών.—** Περί αφής. Είναι η αίσθησις του θρεπτικού. Αδύνατον να υπάρχη κοινός ορισμός των διαφόρων δυνάμεων της ψυχής, όπως ουδέ των γεωμετρικών σχημάτων πλην η ανωτέρα υποθέτει και περιέχει την κατωτέραν, το αισθητικόν προϋποθέτει το θρεπτικόν κ.λ. Τάξις των δυνάμεων: θρέψις, είτα αισθητικότης, κίνησις κατά τόπον, νους.

1. Εκ των δυνάμεων της ψυχής τας οποίας είπομεν, εις τινα όντα υπάρχουν όλαι, ως προείπομεν, εις άλλα δε ολίγαι και εις άλλα μία μόνον. Δυνάμεις δε είπομεν την θρεπτικήν, την αισθητικήν, ορεκτικήν, κινητικήν κατά τόπον, διανοητικήν.

2. Υπάρχει δε εις μεν τα φυτά μόνον η θρεπτική, εις δε τα ζώα και αυτή και η αισθητική. Εάν δε υπάρχη η αισθητική, θα υπάρχη και η ορεκτική· διότι η όρεξις είναι επιθυμία, πάθος και βούλησις. Πάντα δε τα ζώα έχουσι μίαν τουλάχιστον εκ των αισθήσεων, την αφήν. [116](#) Αλλά το έχον αίσθησιν έχει και ηδονήν και λύπην, και τα πράγματα αισθάνεται ότι είναι ηδέα και λυπηρά, τα δε έχοντα ταύτα έχουσι και επιθυμίαν, διότι η επιθυμία είναι όρεξις του ηδέος.

3. Προσέτι δε τα όντα ταύτα έχουσιν αίσθησιν της τροφής, και της τροφής αίσθησις είναι η αφή. [117](#) Διότι πάντα τα ζώντα τρέφονται με ξηρά και υγρά και με θερμά και ψυχρά, τούτων δε η αίσθησις είναι η αφή. Των άλλων δε αισθητών άπτονται καθ' όσον είναι συμβεβηκότα (ιδιότητες) Των τροφών [118](#), διότι ούτε ο ήχος ούτε το χρώμα ούτε η οσμή συνεισφέρουσι τι προς τροφήν. Ο χυμός όμως είναι εκ των απτών πραγμάτων (γευστών). Και η πείνα δε και η δίψα είναι επιθυμιαί, αλλ' η μεν πείνα είναι επιθυμία ξηρού και θερμού, η δε δίψα επιθυμία ψυχρού και υγρού· ο δε χυμός δεν είναι τροφή αλλ' είναι ως άρτυμα αυτής. Περί τούτων μεν θα εξηγηθώμεν ύστερον, τώρα δε τόσον μόνον λέγομεν, ότι τα ζώα όσα έχουσιν αφήν έχουσι και όρεξιν, αν δε έχουσι και φαντασίαν δεν είναι φανερόν, αλλά θα εξετάσωμεν ύστερον.

4. Ζώα δέ τινα εκτός των δυνάμεων τούτων έχουσι και το κατά τόπον κινητικόν, άλλα δε και το διανοητικόν και τον νουν, λ.χ. ο άνθρωπος και ει τι άλλο ον υπάρχει όμοιον ή και ανώτερον.

5. Είναι λοιπόν φανερόν ότι ο ορισμός της ψυχής είναι εις κατά τον αυτόν τρόπον, καθ' ον εις είναι και ο ορισμός του σχήματος (εν τη γεωμετρία), διότι ούτε εκεί υπάρχει σχήμα άλλο παρά το τρίγωνον και τα επόμενα εις αυτό [119](#), ούτε εδώ είναι άλλα είδη ψυχής παρά τα ειρημένα [120](#). Δύναται όμως να μορφωθή και διά τα σχήματα μία κοινή έννοια, ήτις θα αρμόζη εις πάντα, και δεν θα είναι ιδιάζουσα εις κανέν. Ομοίως δε και ως προς τας ειρημένας ψυχάς. Διά τούτο θα ήτο γελοίον αφίνοντες τον τοιούτον ορισμόν να ζητώμεν διά τα είδη ταύτα των ψυχών, όπως και διά τα γεωμετρικά σχήματα, κοινόν ορισμόν, όστις δεν θα ήτο ο ιδιάζων ορισμός ουδενός των όντων τούτων, ούτε μερικού τίνος και ατομικού είδους αυτών [121](#).

6. Συμβαίνει όμως και εις τα είδη της ψυχής ό,τι και εις τα σχήματα· δήλα δή εις το ακόλουθον υπάρχει δυνάμει το προηγούμενον [122](#), λ.χ. Το τετράγωνον εμπεριέχει το τρίγωνον και η αισθητική δύναμις την θρεπτικήν επομένως εις έκαστον ον πρέπει, να ζητώμεν τις είναι η ψυχή αυτού, ήτοι τις είναι η ψυχή του φυτού, τις η του θηρίου, τις η του ανθρώπου.

7. Δέον δε να εξετάσωμεν διά τίνα αιτίαν συνέχονται ταύτα τοιουτοτρόπως. Βεβαίως άνευ του θρεπτικού δεν υπάρχει το αισθητικόν, από του αισθητικού όμως δύναται να υπάρχει χωριστά το θρεπτικόν εν τοις φυτοίς. Και πάλιν άνευ της αφής ουδεμία εκ των άλλων αισθήσεων υπάρχει, η αφή όμως υπάρχει άνευ των άλλων αισθήσεων, διότι πολλά των ζώων ούτε όψιν, ούτε ακοήν έχουσιν, ούτε αίσθησιν οσμής. Και εκ των έχόντων αίσθησιν τινα μεν έχουσι την τοπικήν κίνησιν, άλλα όμως

δεν έχουν. Ολίγιστα δε έχουνι τελευταίον την δύναμιν του λόγου και την διάνοιαν. Και όσα μεν των φθαρτών όντων έχουνι την δύναμιν του λόγου, ταύτα έχουνι και τας λοιπάς δυνάμεις. Αλλά τα έχοντα μίαν μόνην εξ αυτών, δεν έχουνι πάντα τον λόγον, αλλά τινά μεν αυτών ουδέ φαντασίαν <sup>123</sup> έχουνι, άλλα δε με μόνην την φαντασίαν ζώσι. Περί δε του θεωρητικού νου αλλαχού θα γείνη λόγος. Είναι φανερόν λοιπόν ότι ο ορισμός μιας εκάστης των μορφών της ψυχής είναι και ο μάλλον αρμόζων ορισμός της ψυχής εν γένει.

**Σημειώσεις.** — Ούτως ο άνθρωπος έχει τρεις ψυχάς ηνωμένας εν εαυτώ, τούτο δε η νεωτέρα επιστήμη εκφράζει λέγουσα ότι ο άνθρωπος 1) είναι φυτόν, 2) άμα και 3) ζών. Καίτοι η έκφρασις \_τρεις ψυχαι\_ δεν είναι ορθή, ουχ' ήττον ο Αριστοτέλης ορθότατα διδάσκει ότι δεν πρέπει να ζητώμεν ψυχήν ή έννοιαν ψυχής, ήτις να είναι μεν κοινή εις πάσας ταύτας, αλλά να μη είναι ιδιαιτέρα ουδεμιάς αυτών, ούτε να εφαρμόζη εις κανέν μερικόν και ατομικόν είδος ψυχής. Ούτως εχώρισεν αυστηρώς την φιλοσοφικήν και συγκεκριμένην νόησιν από τα κενά πλάσματα και τους τύπους της αφαιρετικής διανοίας. Εις τα σχήματα λ.χ. μόνον το τρίγωνον, το τετράγωνον κλπ. είναι όντως πραγματικών τι, αλλ' η αφαιρετική διάνοια ζητούσα καθολικάς έννοιας, πλάττει αυτάς αφαιρούσα το κοινόν, συλλαμβάνει έν γενικόν σχήμα, όπερ είναι κενόν περιεχομένου. Εκ τούτου ο πόλεμος των εμπειρικών κατά των κενολογιών του αφαιρετικού νου. Αλλά το αληθές σχήμα, λέγει ο Αριστοτέλης, το γενικόν σχήμα είναι το τρίγωνον, όπερ ευρίσκεται παρά τα άλλα και εντός των άλλων, τα οποία πάντα αναλύονται εις τρίγωνα. Τα αυτά λέγομεν και περί της ψυχής, την οποίαν δεν πρέπει να ζητώμεν ως τι κενόν και αφηρημένον ενώ έχει πλουσιώτατον περιεχόμενον.

Η θρεπτική ψυχή εμπεριέχεται, είναι μέρος της αισθητικής και αμφοτέρα εμπεριέχονται εις την διανοητικήν. Αλλ' η κατωτέρα υπάρχει εν τη ανωτέρα ως αντικείμενον και στοιχείον εν ώ και δι' ου η ανωτέρα πραγματοποιείται· είναι λοιπόν προς την ανωτέραν μία δύναμις, γενικός τις κατώτερος διορισμός, είναι ως κατηγορούμενον εν τω υποκειμένω, εν τη αρχή, ήτις αποτελεί την ατομικότητα της ανωτέρας, την εντελέχειαν αυτής. Ούτω λέγομεν, ότι το σώμα είναι το αντικείμενον, η δε ψυχή το υποκείμενον. Και γενικώς, η δυστυχία της φύσεως, λέγει ο Έγγελος (Ιστορία της Φιλοσοφίας σελ. 374), είναι ότι είναι αντικείμενον, ότι δήλα δή η έννοια, ο λόγος, το καθόλου είναι μεν εν αυτή, αλλά μένει πάντοτε καθ' εαυτό και δεν γίνεται προς εαυτό, υποκείμενον, ή άλλως η έννοια είναι εκεί μόνον δυνάμει. Εν ολίγοις λοιπόν ο Αριστοτέλης διδάσκει ότι κενόν καθολικόν δεν έχει ύπαρξιν ή δεν είναι αυτό είδη. Το καθόλου, η έννοια, είναι τω όντι πραγματικών



ως μερικόν και ατομικόν, ως είναι το τρίγωνον σχήμα και η φυτική ή θρεπτική ψυχή. Το τοιούτο καθολικόν είναι τόσον πραγματικόν, ώστε αυτό τούτο, άνευ περαιτέρω μεταβολής, είναι το πρώτον είδος του, περαιτέρω δε αναπτυσσόμενον δεν ανήκει εις αυτό, αλλ' εις υψηλοτέρας βαθμίδας (βλέπε ταύτα σαφέστερον εν J. Gaird. Φιλοσοφία της θρησκείας Μετάφρ. Π. Γρατσιάτου σελ. 91. Φιλοσ. Και Κοινων. Βιβλιοθ. Γ. Φέξη). Εν τω επομένω κεφαλαίω ο Αριστοτέλης αναπτύσσει πώς η φυτική ζωή είναι η καθόλου έννοια ή το είδος της ψυχής, η πρώτη εντελέχεια, η στοιχειώδης ψυχή.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'.

**Περί του θρεπτικού. Προ της θρεπτικής δυνάμεως ανάγκη πρότερον να εξετασθή η τροφή. Γενική θεωρία περί θρέψεως. Η γέννησις του ομοίου και η διαιώνισις του είδους τελική αιτία αυτής. Αναίρεσις δόξης Εμπειδοκλέους και των λεγόντων ότι το πυρ είναι αιτία της θρέψεως. Η θρέψις είναι ενέργεια εναντίον επί του εναντίον, άμα δε και ομοίου επί του ομοίου. Όρος της πέψεως η θερμότης. Θρεπτική και γεννητική ψυχή μία.**

1. Αναγκαίον είναι ο θέλων να μελετήσει περί των δυνάμεων τούτων να εξετάση τι είναι εκάστη αυτών, έπειτα δε ομοίως να επιζητήσει τα συνεχόμενα μετ' αυτών (τας ιδιότητας εκάστης) και τα λοιπά. Και αν πρέπει να ορίση τι είναι εκάστη αυτών, ήτοι τι είναι το νοητικόν, ή τι το αισθητικόν ή τι το θρεπτικόν, πρέπει πρότερον να ορίση τι είναι το νοείν και τι το αισθάνεσθαι, διότι λογικώς αι ενέργειαι και αι πράξεις των δυνάμεων είναι πρότεραι και σαφέστεραι των δυνάμεων. <sup>124</sup> και εάν τούτο αληθεύη, και αν ακόμη πρότερον των ενεργειών πρέπει να μελετήσωμεν τα αντικείμενα αυτών, ανάγκη διά την αυτήν αιτίαν να προσδιορίσωμεν πρώτον τα αντικείμενα ταύτα, ήτοι την τροφήν, το αισθητόν και το νοητόν.

2. Όστε πρέπει πρώτον να ομιλήσωμεν περί θρέψεως και γεννήσεως, διότι η θρεπτική δύναμις και εις πάντα τα ζώντα υπάρχει και είναι η πρώτη και κοινοτάτη της ψυχής δύναμις, δι' ης η ζωή υπάρχει εις πάντα τα ζώντα. Έργον αυτής είναι να μεταχειρίζηται την τροφήν (να τρέφη) και να γεννά· διότι το φυσικώτερον έργον των εχόντων ζωήν, τα οποία δεν είναι ατελή, μήτε γεννώνται αυτομάτως, είναι να κάμνωσιν άλλο ον όμοιον με αυτά, ήτοι το ζώνον να γεννά ζώνον, το φυτόν δε φυτόν, διά να μετέχωσι του αιωνίου και του θείου καθ' όσον δύνανται. Διότι πάντα επιθυμούσι τούτο, και ένεκα τούτου πράττουσιν, όσα πράττουσι κατά

φύσιν. Το δε ου ένεκα, η τελική αιτία είναι διττή, αφ' ενός μεν αυτό το αίτιον ή ο σκοπός και αφ' ετέρου εκείνο εν ω πραγματοποιείται ο σκοπός [125](#). Επειδή λοιπόν τα άτομα δεν δύνανται να μετέχωσι του αιωνίου και του θείου διά της ιδίας αυτών συνεχούς υπάρξεως, διότι ουδέν εκ των φθαρτών δύνатаι να διαμένη το αυτό (αναλλοίωτον), έν αριθμητικώς, διά τούτο έκαστον μετέχει του θείου ούτως, όπως δύνатаι, άλλο περισσότερον και άλλο ολιγώτερον και δεν διαμένει μεν αυτό το ίδιον, αλλά το όμοιον με αυτό, ουχί έν αριθμητικώς, αλλ' έν κατ' είδος [126](#).

3. Είναι δε η ψυχή αιτία και αρχή του ζώντος σώματος. Αιτία όμως και αρχή λέγονται κατά πολλάς σημασίας. Η δε ψυχή συμφώνως προς ταύτας είναι αιτία κατά τρεις προσδιορισμένους τρόπους [127](#). Διότι και ως αιτία κινητική, και ως αιτία τελική, και ως ουσία των εμψύχων σωμάτων είναι αιτία η ψυχή.

4. Ότι μεν η ψυχή είναι αιτία ως ουσία, είναι φανερόν διότι, το αίτιον της υπάρξεως πάντων είναι η ουσία, η ζωή δε είναι η ύπαρξις των ζώντων, αιτία δε και αρχή της ζωής είναι η ψυχή. Προσέτι η εντελέχεια είναι ο λόγος (η σημασία) του εν δυνάμει όντος.

5. Φανερόν δ'είναι ότι η ψυχή είναι και τελικόν αίτιον, διότι καθώς ο νους ενεργεί προς τινα σκοπόν, κατά τον αυτόν τρόπον ενεργεί και η φύσις, και τούτο είναι το τέλος, το οποίον αυτή επιδιώκει. Τοιούτος δε σκοπός ή τέλος εν τοις ζώοις είναι η ψυχή και τούτο διά την φύσιν αυτής, διότι πάντα τα φυσικά σώματα είναι όργανα της ψυχής· και όπως όργανα αυτής είναι τα των ζώων, ούτως είναι και τα των φυτών, διότι υπάρχουσι πάντα ένεκα της ψυχής είναι δε διττόν το ου ένεκα (η τελική αιτία), ήτοι αυτός ο σκοπός και εκείνο εν τω οποίω και διά το οποίον ενεργείται ο σκοπός.

6. Αλλά προσέτι και η δύναμις όθεν έρχεται η κατά τόπον κίνησις είναι η ψυχή· δεν υπάρχει όμως εις πάντα τα ζώντα η δύναμις αυτή της κινήσεως (λ.χ. εις τα φυτά, τα όστρεα κλπ.). Και η αλλοίωσις δε και η αύξησις προέρχονται εκ της ψυχής· διότι η μεν αίσθησις φαίνεται ότι είναι μεταβολή τις, ουδέν δε αισθάνεται, όπερ δεν έχει ψυχήν. Ομοίως δε είναι αιτία αύξησεως και φθίσεως· διότι ουδέν φθίνει ουδέ αυξάνεται φυσικώς, εάν δεν τρέφεται, αλλά ουδέν τρέφεται, εάν δεν μετέχη ζωής.

7. Ο Εμπεδοκλής όμως δεν εξήγησεν ορθώς την αιτίαν της αύξησεως, ισχυριζόμενος ότι η αύξησις συμβαίνει εις τα φυτά, διότι κάτω μεν βάλλουσι τας ρίζας, επειδή προς τοιαύτην διεύθυνσιν φέρεται φυσικώς η γη, προς τα άνω δε αυξάνονται (διά των κλάδων), διότι ούτω

διευθύνεται και το πυρ. Αλλά ούτε το άνω ούτε το κάτω λαμβάνει ορθώς. Διότι το άνω και το κάτω δεν είναι τα αυτά προς πάντα τα όντα ούτε εις όλα τα μέρη του παντός. Αλλ' ό,τι είναι η κεφαλή εις τα ζώα, τούτο είναι αι ρίζαι εις τα φυτά, εάν πρέπει να διακρίνωμεν και να ταυτίζωμεν τα όργανα διά των ενεργειών των [128](#). Προς τούτοις τι είναι εκείνο όπερ συνέχει το πυρ και την γην, τα οποία φέρονται κατ' εναντίας διευθύνσεις; Διότι βεβαίως θα αποχωρισθώσιν, εάν ουδέν υπάρχει, ίνα εμποδίση (τον χωρισμόν). Αλλά, εάν υπάρχει το τοιούτον, η ψυχή είναι τούτο και το αίτιον της αυξήσεως και της θρέψεως (ουχί τα στοιχεία).

8. Πιστεύουσι τινές ότι η φύσις του πυρός είναι η απόλυτος αιτία της τροφής και της αυξήσεως · διότι μόνον το πυρ εξ όλων των σωμάτων ή των στοιχείων φαίνεται ότι τρέφεται και αυξάνεται · διό ηδύνατο τις να νομίση, ότι και εις τα φυτά και εις τα ζώα τούτο είναι όπερ παράγει αύξησιν και θρέψιν. Αλλά το πυρ είναι μεν συναίτιον [129](#), ουχί όμως το μόνον αίτιον τούτων, αλλά μάλλον η ψυχή είναι το καθ' αυτό αίτιον. Διότι η μεν αύξησις του πυρός προχωρεί επ' άπειρον, εφ' όσον υπάρχει καύσιμος ύλη, ενώ εις πάντα τα υπό της φύσεως γινόμενα όντα υπάρχει **πέρας** κατ' αναλογίαν του μεγέθους και της αυξήσεως αυτών · ταύτα δε, όριον και αναλογία, είναι ίδια προσόντα της ψυχής και ουχί του πυρός, και μάλλον του λόγου ή της ύλης.

9. Επειδή δε η αυτή δύναμις της ψυχής είναι θρεπτική άμα και γεννητική, αναγκαίον να ομιλήσωμεν πρώτον περί θρέψεως · διότι διά της ενεργείας ταύτης διακρίνεται αυτή από των άλλων δυνάμεων της ψυχής. Νομίζεται, ότι η τροφή είναι εναντίον ενεργούν επί εναντίου, δεν είναι όμως οιονδήποτε εναντίον ενεργούν επί του τυχόντος εναντίου, αλλ' είναι εκ των εναντίων όσα όχι μόνον γεννώνται εξ αλλήλων, αλλά και αυξάνονται το έν διά του άλλου. Διότι γίνονται πολλά εξ αλλήλων, αλλά δεν είναι πάντα ποσά (δεχόμενα αύξησιν), λ.χ. Το υγιές γίνεται εξ ασθενούς (και ανάπαλιν) [130](#). Όμως δεν φαίνονται ότι είναι κατά τον αυτόν τρόπον τροφή προς άλληλα, αλλά το μεν ύδωρ [131](#) είναι τροφή εις το πυρ, το πυρ όμως δεν τρέφει το ύδωρ. Εις τα απλά λοιπόν σώματα φαίνεται ότι ταύτα είναι ίδια τα δύο αντίθετα, το μεν η τροφή, το άλλο δε το τρεφόμενον.

/Οι επόμενες 3 παράγραφοι έχουν τυπωθεί εκ παραδρομής. Αποτελούν επανάληψη τμήματος του Γ κεφαλαίου ανωτέρω./

6. Συμβαίνει όμως και εις τα είδη της ψυχής ό,τι και εις τα σχήματα · δήλα δη εις το ακόλουθον υπάρχει δύναμις το προηγούμενον [132](#), λ.χ. Το τετράγωνον εμπεριέχει το τρίγωνον και η αισθητική δύναμις την



θρεπτικήν · επομένως εις ἕκαστον ον πρέπει να ζητῶμεν τις εἶναι ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, ἤτοι τις εἶναι ἡ ψυχὴ τοῦ φυτοῦ, τις ἡ τοῦ θηρίου, τις ἡ τοῦ ἀνθρώπου.

7. Δέον δε να εξετάσωμεν διὰ τίνα αἰτίαν συνέχονται ταῦτα τοιουτοτρόπως. Βεβαίως ἀνευ τοῦ θρεπτικοῦ δεν ὑπάρχει τὸ αἰσθητικόν, ἀπὸ τοῦ αἰσθητικοῦ ὅμως δύνανται να ὑπάρχη χωριστὰ τὸ θρεπτικόν ἐν τοῖς φυτοῖς. Καὶ πάλιν ἀνευ τῆς ἀφῆς οὐδεμία ἐκ τῶν ἄλλων αἰσθήσεων ὑπάρχει, ἡ ἀφή ὅμως ὑπάρχει ἀνευ τῶν ἄλλων αἰσθήσεων, διότι πολλὰ τῶν ζώων οὔτε ὄψιν, οὔτε ἀκοήν ἔχουσιν, οὔτε αἰσθησὶν οσμῆς. Καὶ ἐκ τῶν ἐχόντων αἰσθησὶν τίνα μὲν ἔχουσι τὴν τοπικὴν κίνησιν, ἄλλα ὅμως δεν ἔχουσιν. Ολίγιστα δε ἔχουσι τελευταῖον τὴν δυνάμιν τοῦ λόγου καὶ τὴν διάνοιαν. Καὶ ὅσα μὲν τῶν φθαρτῶν ὄντων ἔχουσι τὴν δυνάμιν τοῦ λόγου, ταῦτα ἔχουσι καὶ τὰς λοιπὰς δυνάμεις. Ἀλλὰ τὰ ἔχοντα μίαν μόνην ἐξ αὐτῶν, δεν ἔχουσι πάντα τὸν λόγον, ἀλλὰ τίνα μὲν αὐτῶν οὐδὲ φαντασίαν <sup>133</sup> ἔχουσιν, ἄλλα δε με μόνην τὴν φαντασίαν ζῶσι. Περὶ δε τοῦ θεωρητικοῦ νοῦ ἀλλαχοῦ θα γείνη λόγος. Εἶναι ὅμως λοιπὸν ὅτι ὁ ὁρισμὸς μίας ἐκάστης τῶν μορφῶν τῆς ψυχῆς εἶναι καὶ ὁ μᾶλλον ἀρμόζων ὁρισμὸς τῆς ψυχῆς ἐν γένει.

**Σημείωσις.** — Οὕτως ὁ ἄνθρωπος ἔχει τρεῖς ψυχὰς ἠνωμένας ἐν εαυτῷ, τοῦτο δε ἡ νεωτέρα ἐπιστήμη ἐκφράζει λέγουσα ὅτι ὁ ἄνθρωπος 1) εἶναι φυτὸν, 2) ἄμα καὶ 3) ζῶον. Καίτοι ἡ ἐκφρασις τρεῖς ψυχαί δεν εἶναι ὀρθή, οὐχ ἦπτον ὁ Ἀριστοτέλης ὀρθότατα διδάσκει ὅτι δεν πρέπει να ζητῶμεν ψυχὴν ἢ ἐννοιαν ψυχῆς, ἤτις να εἶναι μὲν κοινὴ εἰς πάσας ταύτας, ἀλλὰ να μὴ εἶναι ἰδιαιτέρα οὐδεμιάς αὐτῶν, οὔτε να ἐφαρμόζη εἰς κανέν μερικόν καὶ ατομικόν

/Τέλος ἐπανάληψης. Ἡ ἐπόμενη παράγραφος ἔχει ἴδια ἀρίθμηση με ἐκείνην που τὴν ἀκολουθεῖ./

13. Εἶναι δε ἄλλο τὸ θρεπτικόν καὶ ἄλλο τὸ αὐξητικόν διότι καθ' ὅσον εἶναι ποσὸν τι τὸ ἐμψυχον αὐξάνεται, καθ' ὅσον δε εἶναι σῶμα ὠρισμένον καὶ οὐσία τρέφεται, καὶ οὕτω ἡ τροφή διαφυλάττει τὴν οὐσίαν, διατηρεῖται δ' αὕτη καὶ ὑπάρχει ἐφ' ὅσον χρόνον τρέφεται. <sup>134</sup> Τὸ θρεπτικόν δε γίνεται καὶ αἰτία γεννήσεως, δεν γεννᾶται ὅμως τὸ τρεφόμενον, ἀλλὰ ὄν ὁμοιον με τὸ τρεφόμενον, διότι τοῦτο ὑπάρχει ἤδη, καὶ οὐδὲν ὄν γεννᾶ αὐτὸ εαυτὸ, ἀλλὰ διατηρεῖ εαυτὸ. Ὡστε ἡ τοιαύτη ἀρχὴ (τὸ θρεπτικόν) τῆς ψυχῆς εἶναι δυνάμις ἱκανὴ να συντηρῇ τὸ ὄν τὸ κατέχον αὐτήν, καθ' ὅσον κατέχει αὐτήν, διότι ἡ τροφή παρασκευάζει αὐτὸ πρὸς ἐνέργειαν, καὶ διὰ τοῦτο ἄμα στερηθῇ τροφῆς δεν δύνανται πλέον να ὑπάρχη.

13. Επειδή δε τρία πράγματα υπάρχουν εδώ, το τρεφόμενον, το δι' ου τρέφεται, και το τρέφον αυτό [135](#), εκ τούτων το μεν τρέφον είναι αυτή η πρώτη (στοιχειώδης) ψυχή (η θρεπτική), το δε τρεφόμενον είναι το σώμα, το οποίον έχει αυτήν, εκείνο δε, δι' ου τρέφεται, είναι η τροφή. Επειδή δε δίκαιον είναι να ονομάζονται τα πράγματα πάντα εκ του τέλους και του σκοπού αυτών, τέλος δε ενταύθα είναι να γεννήση όμοιον του το έμψυχον, διό πρώτη ψυχή δύναται να λέγεται η γεννητική του ομοίου [136](#).

14. Το δε μέσον, δι' ου τρέφεται το τρεφόμενον, είναι διπτόν, όπως διά δύο τινών κυβερνάται και το πλοίον, τα οποία είναι η χειρ και το ηδάλιον, εκείνη μεν κινούν και κινούμενον, το δε άλλο μόνον κινούμενον [137](#). Είναι δε αναγκαίον να δύναται να χωνεύηται πάσα τροφή. Ενεργεί δε την χώνευσιν η θερμότης, και διά τούτο παν έμψυχον έχει θερμότητα. Εν κεφαλαίω λοιπόν εξηγήσαμεν τί εστιν η τροφή. Πρέπει δε να είπωμεν διασαφήσεις περί αυτής ύστερον εις τας σχετικές πραγματείας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'.

**Γενικά περί τον αισθητικού · είναι δύναμις χρήζουσα των εξωτερικών πραγμάτων, ινα γείνη ενεργός. Εξέτασις της δόξης ότι το όμοιον δύναται να πάσχη υπό του ομοίου. Αληθεύει, καθ' όσον διακρίνεται η δύναμις και η ενέργεια. Η αίσθησις πριν ή πάθη υπό του αισθητού είναι ανομοία προς αυτό. Όταν δε πάθη, γίνεται, ομοία αυτού.**

1. Αφού ταύτα διωρίσαμεν, ας ομιλήσωμεν γενικώς περί πάσης αισθήσεως. Ως είπομεν, η αίσθησις συνίσταται εις το κινείσθαι και πάσχειν διότι νομίζεται ότι είναι μεταβολή τις [138](#). Τινές λέγουσιν ότι και το όμοιον πάσχει υπό του ομοίου. Πως δε τούτο είναι δυνατόν ή αδύνατον είπομεν εις την γενικήν πραγματείαν ημών περί του Ποιείν και του Πάσχειν.

2. Αλλά ζητείται διατί δεν υπάρχει αίσθησις και αυτών των αισθήσεων [139](#) και διατί τα αισθητήρια δεν παράγουσιν αίσθησιν άνευ των εξωτερικών πραγμάτων, μολονότι το πυρ, η γη και τα άλλα στοιχεία υπάρχουν εν τω αισθητικώ και έχομεν αίσθησιν τούτων είτε καθ' εαυτά είτε των συμβεβηκότων (ιδιοτήτων) αυτών. Αλλ' είναι πρόδηλον ότι η αισθητική δύναμις δεν είναι πάντοτε εν ενεργεία, αλλά δυνάμει μόνον [140](#). Διά τούτο αυτή είναι καθώς και η καύσιμος ύλη, η οποία δεν καίεται μόνη άνευ του πράγματος, το οποίον την κάμνει να

καίη [141](#). Διότι άλλως θα έκαιεν εαυτήν και δεν θα είχε χρείαν του πραγματικού (προϋπάρχοντος) πυρός. Επειδή δε το αισθάνεσθαι λέγομεν κατά δύο σημασίας, διότι και το δυνάμει ακούον και βλέπον λέγομεν ότι ακούει και βλέπει και αν τύχη να κοιμάται, και το ήδη ενεργούν, ήτοι ακούον και βλέπον, λέγομεν ότι ακούει και βλέπει, ούτω δύναται και η αίσθησις να λέγεται κατά δύο σημασίας, κατά μίαν ως εν δυνάμει αίσθησις, κατ' άλλην δε ως εν ενεργεία (ομοίως και το αισθάνεσθαι λέγεται δυνάμει αισθάνεσθαι και εν ενεργεία αισθάνεσθαι).

3. Ας εννοήσωμεν λοιπόν πρώτον, ότι δηλούσι το αυτό πράγμα οι όροι πάσχειν και κινείσθαι και ενεργείν [142](#). Διότι και η κινήσις είναι ενέργεια τις, ατελής όμως, καθώς είπομεν αλλαχού [143](#). Πάντα όμως πάσχουσι και κινούνται υπ' άλλου όντος, όπερ δύναται να ποιή και είναι ενεργεία ον. Διά τούτο κατά τινα μεν τρόπον το όμοιον πάσχει υπό του ομοίου, κατ' άλλον δε υπό του ανομοίου, καθώς είπομεν ανωτέρω · διότι πάσχει μεν το ανόμοιον, αφού όμως έχει πάθη, τότε πλέον είναι όμοιον. [144](#).

4. Πρέπει δε και περί δυνάμεως και εντελέχειας να κάμωμεν διακρίσεις · διότι έως τώρα ομιλούμεν περί αυτών κατά τρόπον γενικόν. Κατά μίαν σημασίαν λέγομεν, ότι πράγμα τι είναι επιστήμων, ως ηθέλομεν είπει ότι ο άνθρωπος είναι επιστήμων, διότι ο άνθρωπος είναι εκ των όντων, τα οποία δύνανται να δέχωνται την επιστήμην και να έχωσιν αυτήν · αφ' ετέρου δε λέγομεν επίσης επιστήμονα τον κατέχοντα την επιστήμην, λ.χ. την γραμματικήν. Όμως καθείς των δύο τούτων δεν είναι δυνατός κατά τον αυτόν τρόπον, αλλ' ο μεν δύναται να γινώσκη, διότι τοιούτον είναι το γένος και η φύσις αυτού, ο δε διότι άμα θελήση δύναται να ενεργήση την επιστήμην του, όταν δεν τον εμποδίζη τίποτε εξωτερικόν. Τρίτος δε είναι ο νυν ενεργοποιών την επιστήμην του · και ούτος είναι ο κατ' εντελέχειαν και κυρίως επισταμένος το ωρισμένον τούτο πράγμα, το Α π.χ. Οι δε πρότεροι [145](#) είναι και οι δύο κατά δύναμιν επιστήμονες · αλλ' ο μεν πρώτος είναι επιστήμων, αφ'ού αλλοιωθή υπό της μελέτης και πολλάκις εκ μιας καταστάσεως μεταβληθή εις άλλην εναντίαν (εξ αγνοίας δηλ. εις γνώσιν) · ο δε άλλος είναι επιστήμων κατ' άλλον τρόπον, ως κατέχων την αριθμητικήν ή την γραμματικήν, μη ενεργοποιών δε αυτήν · μεταβαίνουσι δε εις την ενέργειαν ούτοι κατά διάφορον τρόπον.

5. Δεν είναι δε απλούν ουδέ το πάσχειν, αλλ' άλλοτε μεν το πάθος είναι φθορά τις υπό του εναντίου [146](#), άλλοτε δε είναι μάλλον συντήρησις του δυνάμει όντος υπό του εντελεχεία και ομοίου όντος κατά την αυτήν σχέσιν, την οποίαν έχει η δύναμις προς την εντελέχειαν. Ούτω το κατέχον την επιστήμην (ως δύναμιν) γίνεται ενεργεία επιστήμη (όταν

μεταχειρίζεται αυτήν), τούτο δε ή δεν είναι μεταβολή, διότι είναι πρόοδος του υπάρχοντος εις αυτήν την φύσιν του και εις την τελειότητα αυτού [147](#), ή είναι άλλο είδος μεταβολής. Διά τούτο δεν είναι ορθόν να λέγεται ότι ο έχων την νόησιν μεταβάλλεται, όταν νοή, καθώς δεν είναι ορθόν να λέγεται ότι ο οικοδόμος μεταβάλλεται, όταν οικοδομή. Εκείνο λοιπόν, το οποίον μεταφέρει το εν δυνάμει ον εις εντελέχειαν ως προς τον νουν και την νόησιν, δίκαιον είναι να ονομάζεται ουχί διδασκαλία, αλλά να έχη άλλο όνομα. Το δε ον, το οποίον εκ της δυνάμεως μεταβαίνει εις την επιστήμην μανθάνον και λαμβάνον αυτήν υπό του εντελεχεία όντος επιστήμονος και δυναμένου να διδάξη αυτήν, ή δεν πρέπει να λέγεται ότι πάσχει, καθώς είπομεν, ή πρέπει να δεχθώμεν δύο τρόπους αλλοιώσεως, ήτοι την εις την στερητικήν διάθεσιν μεταβολήν και την άγουσαν εις την έξιν (κατοχήν) και την φυσικήν κατάστασιν [148](#).

6. Η πρώτη των δύο τούτων μεταβολών γίνεται εις το αισθητικόν ον υπ' αυτού του γεννώντος αυτό [149](#), όταν όμως γεννηθή, κατέχει ήδη εν εαυτώ την αίσθησιν ως είδος γνώσεως. Και η κατ' ενέργειαν δε αίσθησις λέγεται όπως και η κατ' ενέργειαν επιστήμη. Αλλ' υπάρχει η διαφορά, ότι τα αντικείμενα τα ποιητικά της ενεργεία υπάρξεως του αισθητικού είναι εξωτερικά, δηλ. το ορατόν και το ακουστόν αντικείμενον, όπως και αι λοιπαί αισθηταί ιδιότητες. Αίτιον τούτου είναι ότι η κατ' ενέργειαν αίσθησις αντικείμενον έχει τα καθ' έκαστα, η δε επιστήμη αντικείμενον έχει τα καθολικά [150](#). Τα καθόλου δε ταύτα είναι τρόπον τινά εν αυτή τη ψυχή.

Και διά τούτο δυνάμεθα να νοώμεν, όταν θέλωμεν. Αλλά να αισθανώμεθα δεν εξαρτάται εξ ημών, διότι είναι αναγκαίον να υπάρχει παρόν αισθητόν τι. Ομοίως δε συμβαίνει και εν ταις επιστήμαις των αισθητών όντων, διά την αυτήν αιτίαν, διότι τα αισθητά ανήκουσιν εις τον κόσμον των καθ' έκαστα και των εξωτερικών πραγμάτων.

7. Αλλά ταύτα μεν θα λάβωμεν καιρόν πάλιν να διασαφήσωμεν περισσότερο. Τώρα δε ας ορίσωμεν τόσον μόνον ότι, όπως η λεγομένη δύναμις ή το δυνάμει δεν είναι απλούν, αλλά άλλοτε μεν δηλοί δύναμιν καθ' ην σημασίαν λέγομεν, ότι ο παις δύναται να είναι στρατηγός, άλλοτε δε καθ' ην έννοιαν λέγομεν, ότι ο έχων την ηλικίαν να στρατηγή δύναται να στρατηγήσῃ, ούτω και η αισθητική δύναμις τας αυτάς έχει σημασίας. Αλλ' επειδή οι διάφοροι ούτοι διορισμοί της δυνάμεως δεν έχουσιν ιδιαίτερον όνομα, ημείς όμως έχομεν ήδη εξηγηθή περί αυτών ότι είναι διάφοροι, και πώς είναι διάφοροι, ανάγκη να κάμνωμεν χρήσιν των κοινών λέξεων (δυνάμεως) πάσχειν, μεταβάλλεσθαι ως να εδήλουν την κυρίαν σημασίαν. Το αισθητικόν λοιπόν (η αίσθησις) είναι δυνάμει [151](#) Τοιούτον, οποίον είναι κατ' εντελέχειαν (πραγματικώς) το

αισθητόν, ως είπομεν. Πάσχει λοιπόν καθ' όσον δεν είναι όμοιον με το αισθητόν, αφ' ου όμως έχει πάθη, τότε πλέον έχει ομοιωθή, και είναι τοιούτον, οποίον είναι το αισθητόν [152](#).

**Σημειώσεις.** Αι αρχαί αι εν τω 5ω κεφαλαίω εκτιθέμεναι περί της αισθητικότητας άμα και αυτενεργείας του αισθητικού είναι εναντίαι εις την ψευδή υποκειμενικήν ιδεοκρατίαν, ήτις δοξάζει, ότι πάντα είναι πλάσματα του υποκειμένου. Η αίσθησις έχει στοιχείον παθητικόν. Αισθανόμενοι ευρίσκομεν εαυτούς διοριζομένους, (πάσχοντας) έσωθεν ή έξωθεν, υποκειμενικώς ή αντικειμενικώς.

Τούτο το να ευρίσκω εν εμοί διορισμούς αμέσους, ουχί υπ' εμού τεθειμένους, τούτο είναι τα παθητικόν, το μη ελεύθερον στοιχείον μου. Η αίσθησις είναι η σφαίρα του περιορισμού, του ενδεχομένου, της πεπερασμένης υποκειμενικότητος. Βεβαίως και τα αισθητά αντικείμενα, το φως και τον ήχον δυνάμεθα να νοώμεν διά της συγκεκριμένης ελευθέρας νοήσεως και να αποδεικνύωμεν ότι είναι διορισμοί του αυθοριζομένου πνεύματος. Αλλ' από τούτου διαφέρει πολύ η κατάστασις εκείνη, καθ' ην εγώ υπάρχω ως ατομικόν υποκείμενον και η ιδέα υπάρχει εις εμέ ως εις τούτο το μεμονωμένον άτομον. Αύτη είναι κατάστασις περιορισμού και παθητικότητος και κατά τούτο είναι ψευδής η θεωρία, ότι ουδέν έρχεται εις ημάς έξωθεν. Το ατομικόν στοιχείον εν τη αισθήσει αποτελεί την ατομικότητα της συνειδήσεως, ήτις υπάρχει εις τούτο εδώ το πράγμα εν αναφορά προς άλλο ως αισθητόν προς αισθητόν. Αλλά το αισθητικόν της ψυχής αντιδρά κατά του αισθητού πράγματος, αφομοιοί τούτο προς εαυτό, αναιρεί την παθητικότητα του και ούτως άρχεται η αυτενέργεια του καθολικού και η συνειδήσις εκείνη, της οποίας εσχάτη ανάπτυξις είναι η επιστημονική και φιλοσοφική νόησις, η υψίστη μορφή της ελευθερίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 5'.

**Περί των αισθητών. Σημασίαι του αισθητού. Αισθητόν 1ον υπό μιας αισθήσεως, 2ον υπό πασών, 3ον Αισθητόν κατά συμβεβηκός και μετ' άλλων αντικειμένων.**

1. Εξετάζοντες τας κατ' ιδίαν αντιλήψεις αναγκαίον να ομιλήσωμεν πρώτον περί των αισθητών· λέγεται δε το αισθητόν κατά τρεις σημασίας, κατά δύο μεν εξ αυτών λέγομεν ότι αισθανόμεθα τα αισθητά καθ' εαυτά, κατά μίαν δε ότι κατά συμβεβηκός. Εκ των καθ' εαυτά

αισθητών, των δύο πρώτων, άλλα μεν είναι ίδια εκάστης αισθήσεως, άλλα δε είναι κοινά εις πάσας τας αισθήσεις.

2. Ίδιον είναι εκείνο το αισθητόν, το οποίον δεν είναι δυνατόν να αισθανθώμεν δι' άλλης αισθήσεως και ως προς το οποίον δεν δύναται να απατηθή η σχετική αίσθησις, π.χ. Η όψις ίδιον έχει το χρώμα, η ακοή τον ήχον και η γεύσις τον χυμόν, η δε αφή έχει περισσότερας διαφοράς [153](#). Αλλ' εκάστη αίσθησις κρίνει βεβαίως περί του ιδίου αντικείμενου, και δεν απατάται η όψις διακρίνουσα ότι είναι χρώμα, ουδέ η ακοή ότι είναι ήχος, αλλά μόνον απατάται ως προς το τι είναι και πού είναι το χρωματιστόν αντικείμενον ή τι είναι και πού το ηχητικόν. Τα τοιαύτα λοιπόν λέγονται ίδια εκάστης αισθήσεως.

3. Κοινά δε εις πάσας είναι η κίνησις, η ηρεμία, ο αριθμός, το σχήμα και το μέγεθος. Διότι τα τοιαύτα δεν είναι ίδια ουδεμιάς αισθήσεως αποκλειστικώς, αλλ' είναι κοινά εις πάσας. Ούτω κινήσις τις είναι αισθητή και διά της όψεως και διά της ακοής.

4. Κατά συμβεβηκός δε λέγεται το αισθητόν, όταν λ.χ. το λευκόν αντικείμενον, το οποίον βλέπομεν, είναι ο υιός του Διάρους· τω όντι κατά συμβεβηκός αισθανόμεθα τούτον, διότι το λευκόν, το οποίον αισθανόμεθα, συνέπεσε να είναι υιός του Διάρους [154](#). Διά τούτο και η αίσθησις ουδέν πάσχει υπό του αισθητού καθ' όσον είναι τοιούτον [155](#). Εκ των καθ' αυτά αισθητών όμως τα ίδια είναι κυριολεκτικώς αισθηταί ποιότητες και εις ταύτα αναφέρεται ουσιωδώς και κατά φύσιν εκάστη αίσθησις.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ'.

**Γενικά περί δράσεως. Περί χρώματος. Το χρώμα κινεί το φως. Αναίρεσις γνώμης Εμπεδοκλέους. Φωσφορικά σώματα. Ο αήρ αναγκαίον διάμεσον προς ενέργειαν της οράσεως. Αναίρεσις δόξης Δημοκρίτου, ότι δυνάμεθα να βλέπωμεν εν τω κενώ. Και αι άλλαι αισθήσεις χρήζουσι διαμέσου (αέρος, ύδατος) προς ενέργειαν αυτών.**

1. Το αντικείμενον, του οποίου αίσθησις είναι η όψις, είναι το ορατόν [156](#). Ορατόν δε είναι το χρώμα και εκείνο όπερ δυνάμεθα να εξηγήσωμεν διά του νου, αλλά δεν έχει ίδιον όνομα [157](#). Φανερόν δε θα γίνη κάλλιστα ό,τι λέγομεν, όταν προχωρήσωμεν. Το ορατόν λοιπόν είναι το χρώμα· τούτο δε υπάρχει (επί της επιφανείας), επί του καθ' αυτό ορατού [158](#), όπερ είναι καθ' αυτό ορατόν ουχί κατά λόγον [159](#), αλλά



διότι έχει εν εαυτώ το αίτιον του να είναι ορατόν <sup>160</sup>. Παν χρώμα δύναται να κινή το κατ' ενέργειαν διαφανές <sup>161</sup> και αὕτη είναι η φύσις του χρώματος. Διὰ τοῦτο δεν υπάρχει ορατόν άνευ φωτός, αλλά παν χρώμα εκάστου πράγματος οράται μόνον εις το φως. Ὅθεν πρέπει πρώτον να εἰπωμεν περί φωτός τι είναι.

2. Το φως βεβαίως είναι διαφανές τι. Λέγω δε διαφανές εκείνο, το οποίον είναι μεν ορατόν, ουχί όμως καθ' εαυτό ορατόν, και απολύτως, αλλά διὰ μέσου ξένου τινός, του χρώματος. Τοιούτον δε διαφανές είναι ο αήρ, το ύδωρ και άλλα των στερεών (ύαλος κλπ.), δεν είναι όμως το ύδωρ διαφανές ως ύδωρ, ουδέ ο αήρ ως αήρ, αλλά διότι υπάρχει εις τα δύο ταῦτα η αὕτη ιδιότης, ήτις είναι η αὕτη με την εν τω αιωνίω και θείω σώματι <sup>162</sup> υπάρχουσιν. Το φως δε είναι η ενεργοποίησις του διαφανούς, ως διαφανούς<sup>163</sup>. Εκείνο δε (το διάμεσον), εν τω οποίω το διαφανές υπάρχει εν δυνάμει, τούτο είναι και το σκότος. Το φως είναι τρόπον τινά το χρώμα του διαφανούς, όταν το διαφανές γίνεται εντελεχεία διαφανές είτε υπό του πυρός είτε υπό άλλης αιτίας τοιαύτης, οίον είναι το άνω σώμα (ο ήλιος) · διότι και τούτο το σώμα έχει τι το αυτό με το πυρ. Τι είναι λοιπόν το διαφανές και τι είναι το φως, είπομεν, το φως δηλ. δεν είναι πυρ ούτε σώμα παντάπασιν ούτε απόρροια σώματος (διότι οὕτω θα ήτο σώμα τι), αλλ' η παρουσία (επενέργεια) του πυρός ή άλλου τοιούτου σώματος εν τω διαφανεί, διότι δεν είναι δυνατόν δύο σώματα <sup>164</sup> συγχρόνως να υπάρχωσιν εν τω αυτό.

3. Το φως φαίνεται ότι είναι το εναντίον προς το σκότος. Το δε σκότος είναι στέρησις της τοιαύτης καταστάσεως του διαφανούς, ώστε φανερόν είναι ότι και το φως είναι η παρουσία της καταστάσεως ταύτης. Ο Εμπειδοκλής δε ουχί ορθώς λέγει, ουδέ αν τις άλλος είπε τούτο, ότι το φως εκινείτο και εκάστοτε εξετίνετο μεταξύ της γης και του περιέχοντος μεταξύ (της ατμοσφαιρας), διέφευγε δε την αντίληψιν ημών <sup>165</sup>. Αλλά τούτο αντίκειται και εις την λογικήν αλήθειαν και εις τα φαινόμενα. Διότι εν μικρώ διαστήματι δύναται να διαφύγη ημάς κινήσις φωτός μικρού, αλλ' απ' ανατολής μέχρι δυσμών να διαφύγη την αντίληψιν ημών κινήσις (τοιούτου σώματος) είναι παρά πολύ μεγάλη η απαιτήσις.

4. Είναι δε επιδεκτικόν να παράγη χρώμα το άχρουν και ήχον το άψοφον. Άχρουν δε είναι το διαφανές και το αόρατον ή το μόλις ορατόν, οποίον φαίνεται ότι είναι λ.χ. το σκοτεινόν <sup>166</sup>. Και τοιούτον είναι το διαφανές, όχι όμως όταν είναι εντελεχεία διαφανές, διότι το αυτό διάμεσον άλλοτε είναι σκότος, άλλοτε δε είναι φως. Ουχί δε πάντα τα ορατά είναι ορατά εις το φως, αλλά το οικείον χρώμα εκάστου αυτών εν τω φωτί μόνον είναι ορατόν. Διό τινά εις μεν το φως δεν είναι ορατά,



εις δε το σκότος κινούσι την αίσθησιν ως λ.χ. τα σώματα, τα οποία φαίνονται πυρώδη και λάμποντα την νύκτα, δεν ονομάζονται δε με έν κοινόν όνομα. Και τοιαύτα είναι οι μύκητες, κέρατα ζώων, κεφαλαί ιχθύων και λέπια και οφθαλμοί αυτών. Αλλ' ουδενός αυτών βλέπομεν το οικείον αυτού χρώμα [167](#). Διά ποίαν δε αιτίαν τα σώματα ταύτα είναι ορατά, τούτο είναι άλλο ζήτημα.

5. Επί του παρόντος τούτο είναι φανερόν, ότι εκείνο το οποίον οράται εις το φως είναι το χρώμα, διά τούτο δε το χρώμα δεν είναι ορατόν άνευ φωτός· διότι αυτή είναι η ουσία του χρώματος, να δύναται να κινή το κατ' ενέργειαν διαφανές, η δε εντελέχεια του διαφανούς είναι το φως. Η απόδειξις τούτου είναι προφανής· εάν δηλ. θέση τις το σώμα το έχον χρώμα επ' αυτού του οφθαλμού, δεν το βλέπει. Αλλά, τουναντίον, το μεν χρώμα κινεί το διαφανές, λ.χ. τον αέρα, υπό τούτου δε, όστις είναι συνεχής, κινείται το αισθητήριον.

6. Ούτως ο Δημόκριτος ουχί ορθώς λέγει, πιστεύων, ότι εάν γίνη κενόν το μεταξύ (το διάμεσον), θα εγίνετο η όρασις ακριβής ώστε να βλέπη και μύρμηκα, αν υπήρχεν εν τω ουρανώ. Αλλά τούτο είναι αδύνατον, διότι η όρασις δεν παράγεται, ειμή όταν πάσχη τι η αίσθησις· να πάσχη δε αμέσως υπ' αυτού του ορατού χρώματος είναι αδύνατον. Υπολείπεται λοιπόν η υπόθεσις, ότι πάσχει υπό του μεταξύ [168](#) (διαφανούς αέρος), ώστε είναι ανάγκη, να υπάρχη τι μεταξύ. Εάν δε γίνη κενόν, ου μόνον δεν θα βλέπηται τι ακριβώς, αλλ' ουδόλως θα βλέπηται.

7. Διά ποίαν λοιπόν αιτίαν το χρώμα αναγκαίως οράται εις το φως είπομεν. Το πυρ δε οράται εις αμφοτέρα, και εις το σκότος και εις το φως. Και τούτο εξ ανάγκης γίνεται· διότι το διαφανές γίνεται διαφανές υπό του πυρός.

8. Το αυτό λέγομεν και περί του ήχου και της οσμής, διότι ουδέν εξ αυτών κινεί την αίσθησιν, όταν τίθηται εις επαφήν με το αισθητήριον, αλλ' υπό της οσμής και του ήχου κινείται το μεταξύ, υπό δε τούτου κινείται έκαστον των αισθητηρίων. Όταν δε επιθέση τις το σώμα το ηχούν ή όζον επ' αυτού του αισθητηρίου, ουδεμίαν θα διεγείρη αίσθησιν. Το αυτό συμβαίνει και εις την αφήν και την γεύσιν, αλλά δεν είναι επίσης φανερόν, και η αιτία τούτου ύστερον θα γίνη φανερά.

9. Το μεταξύ (το διάμεσον) του ήχου είναι ο αήρ, το δε της οσμής δεν έχει ίδιον όνομα. Αλλ' είναι πάθος τι κοινόν και του αέρος και του ύδατος, και ην σχέσιν έχει το διαφανές προς το χρώμα την αυτήν έχει το εν αμφοτέροις τοις στοιχείοις υπάρχον πάθος προς το σώμα το έχον την οσμήν [169](#). Τω όντι φαίνεται ότι και τα ένυδρα ζώα έχουσι την αίσθησιν

της οσμής. Αλλ' ο άνθρωπος και όσα των χερσαίων αναπνέουσι δεν δύνανται να αισθάνονται την οσμήν, εάν δεν αναπνέωσι. Την αιτίαν δε τούτων ύστερον θα εξηγήσωμεν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η'.

**Περί ακοής. Περί ήχου. Όροι ήχου τρεις: ηχητικά σώματα, μη ηχητικά σώματα και ηχώ. Ο αήρ δεν παράγει τον ήχον, αλλ' άνευ αέρος δεν είναι αισθητός ο ήχος. Λειτουργία του αέρος εν τη ακοή. Λειτουργία του ωτός. Αίσθησις ήχου εν τω ύδατι. Το βαρύ και το οξύ. Περί φωνής· ζώα άφωνα. Λειτουργία λάρυγγος και πνεύμονος. Ιδιάζον χαρακτηριστικόν της φωνής.**

1. Τώρα θα πραγματευθώμεν πρώτον πάντων περί της ακοής και περί του ήχου. Ο ήχος είναι διττός, ήτοι ο μεν είναι ενεργεία ήχος, ο δε δυνάμει· άλλα μεν σώματα λέγομεν ότι δεν έχουσιν ήχον, οποία είναι ο σπόγγος λ.χ. και τα έρια, άλλα δε ότι έχουσι, π.χ. ο χαλκός και όσα σώματα είναι στερεά και λεία, διότι δύνανται να ηχώσι, τούτ' έστι δύνανται να παράγωσιν ενεργεία, ήχον μεταξύ αυτών και της ακοής διά μέσου τινός.

2. Παράγεται δε ο κατ' ενέργειαν (ο πραγματικός) ήχος πάντοτε υπό τινος σχετικώς προς τι και εντός τινος (μέσου) [170](#). Το κτύπημα είναι εκείνο το οποίον παράγει τον ήχον. Διά τούτο είναι αδύνατον να γείνη ήχος, εάν έν σώμα υπάρχη μόνον, διότι άλλο είναι το κρούον και άλλο το κρουόμενον. Επομένως το ηχούν σώμα ηχεί προς τι (ήτοι όχι μόνον, αλλά σχετιζόμενον με άλλο). Αλλά κτύπημα δεν γίνεται άνευ κινήσεως τοπικής. Καθώς δ' είπομεν, ο ήχος δεν είναι αποτέλεσμα του τυχόντος κτυπήματος επί των τυχόντων σωμάτων, διότι ουδένα ήχον παράγουσι τα έρια, αν κτυπηθώσιν, αλ' ο χαλκός και όσα πράγματα είναι λεία και κοίλα. Ο μεν χαλκός ηχεί, διότι είναι λείος, τα δε κοίλα σώματα διά της ανακλάσεως μετά το πρώτον πλήγμα παράγουσι πολλά πλήγματα, καθ' όσον αδυνατεί να εξέλθη το κινηθέν (μέσον, λ.χ. ο αήρ).

3. Προσέτι ο ήχος ακούεται ου μόνον εν τω αέρι, αλλά και εν τω ύδατι, ασθενέστερος όμως. Αλλ' ούτε ο αήρ ούτε το ύδωρ είναι ο κύριος (μόνος) παράγων του ήχου, αλλά πρέπει να γείνη σύγκρουσις στερεών προς άλλα και προς τον αέρα, γίνεται δε η προς τον αέρα κρούσις, όταν υπομένη ο κτυπηθείς αήρ και δεν διαλυθή [171](#). Διά τούτο ηχεί ο αήρ μόνον, όταν ταχέως και σφοδρώς κτυπηθή, διότι πρέπει η κίνησις του

πλήττοντος τον αέρα να προλάβη την διάχυσιν τούτου ούτως, ως εάν τις έμελλε να πλήξη σωρόν ή νέφος άμμου ταχέως κινούμενον.

4. Ηχώ δε γίνεται όταν υπό του αέρος, όστις ένεκα του αγγείου, όπερ περιώρισε και ημπόδισε αυτόν να διαχυθή, έγγεινεν είς, [172](#) πάλιν αποκρουσθή ο αήρ ως σφαίρα [173](#). Φαίνεται δε ότι πάντοτε γίνεται ηχώ, αλλ' ουχί επαισθητή, δηλαδή συμβαίνει εις τον ήχον ό,τι και εις το φως. Διότι και το φως πάντοτε αντανακλάται [174](#), (διότι άλλως δεν θα εγίνετο πανταχού φως, αλλά θα υπήρχε σκότος έξω του υπό του ηλίου αμέσως φωτιζομένου σώματος), αλλά δεν αντανακλάται πανταχόθεν ούτως, όπως από του ύδατος ή του χαλκού ή άλλου τινός εκ των λείων σωμάτων αντανακλάται, ώστε να παράγη και σκιάν, δι' ης διακρίνομεν αυτό το φως.

5. Το δε κενόν ορθώς θεωρείται ότι είναι κύριος όρος της ακοής· διότι φαίνεται ότι το κενόν είναι ο αήρ· ούτος δε είναι όστις μας κάμνει να ακούωμεν, όταν λάβη μίαν και συνεχή κίνησιν (μέχρι του ωτός)· αλλ' επειδή είναι ευδιάλυτος, δεν ηχεί, αν μη είναι λείον το σώμα, όπερ έλαβε το πλήγμα. Τότε δε συγχρόνως με το κτύπημα γίνεται εις [175](#) ο αήρ· ένεκα της επαφής του με την λείαν επιφάνειαν· διότι μία είναι η επιφάνεια του λείου σώματος [176](#).

6. Ηχητικόν λοιπόν είναι το σώμα, το οποίον δύναται να παράγη μίαν συνεχή κίνησιν αέρος μέχρι της ακοής. Η ακοή είναι συμφυής με τον αέρα [177](#). Επειδή δε ο ήχος είναι εν τω αέρι, ο εντός του ωτός αήρ κινείται, όταν κινείται ο έξω αήρ. Διά τούτο το ζώνον δεν ακούει πανταχού του σώματος, ουδέ ο αήρ εισχωρεί πανταχού· διότι δεν έχει πανταχού αέρα το ψυχικόν όργανον το μέλλον να κινηθή. Αυτός μεν ο αήρ είναι καθ' εαυτόν άφοβος, διότι είναι εύθρυπτος (ευδιάλυτος), όταν όμως εμποτισθή από του να διασκεδασθή, τότε η κίνησις του αέρος παράγει τον ήχον. Ο δε εντός των ωτών αήρ εγκαθιδρύθη ούτως, ώστε να μένη ακίνητος (αλλαχόθεν), όπως ακριβώς αισθάνηται πάσας τας διαφόρους κινήσεις. Διά ταύτα και εντός του ύδατος ακούομεν, διότι το ύδωρ δεν εισέρχεται εις αυτόν τον αέρα, όστις είναι συμφυής με την ακοήν [178](#), αλλ' ούτε εις το ους εισέρχεται ένεκα των ελίκων αυτού. Όταν όμως συμβή να εισέλθη ύδωρ, το ους δεν ακούει. Δεν ακούομεν ακόμη και όταν πάθη η μεμβράνα του τυμπάνου, όπως δεν βλέπομεν, όταν πάθη ο επί της κόρης του οφθαλμού υμήν. Αλλά και απόδειξις ότι ακούομεν ή δεν ακούομεν είναι ότι το ους ηχεί πάντοτε, καθώς κέρας [179](#). Διότι ο αήρ, όστις είναι εντός των ωτών, πάντοτε κινείται ιδίαν έχων κίνησιν, καίτοι ο ήχος είναι ξένος [180](#) προς αυτόν και ουχί ίδιος αυτού. Και διά τούτο λέγουσιν, ότι, ακούομεν διά του κενού και

διά του ηχούντος σώματος, διότι ακούομεν διά τινος, όπερ περιέχει περιορισμένον αέρα.

7. Αλλ' άρά γε το πληττόμενον ηχή ή το πλήττον; και τα δύο ηχούσιν, αλλ' έκαστον κατά τρόπον διάφορον. Διότι ο ήχος είναι η κίνησις του δυναμένου να κινήται κατά τον αυτόν τρόπον, καθώς τα αναπηδώντα πράγματα κινούνται από των λείων σωμάτων, όταν τις κρούση αυτά. Αλλά, ως είπομεν, δεν ηχεί παν σώμα όταν τύπτηται ή τύπη άλλο, ως π.χ. όταν οξεία άκρα κτυπήση οξείαν άκραν (βελόνης λ.χ.) Αλλά πρέπει το τυπτόμενον να είναι ομαλόν και να κινήται ούτως, ώστε ο αήρ αθρόος (ως μία μάζα) <sup>181</sup>να αναπηδά και να σειήται.

8. Αι δε διαφοραί των ηχούντων σωμάτων φανερούνται εις τον ενεργεία (πραγματικών) ήχον αυτών. Καθώς νευ φωτός δεν είναι ορατά τα χρώματα, ούτως άνευ ψόφου δεν διακρίνονται το οξύ και το βαρύ. Οξύ και βαρύ λέγονται κατά μεταφοράν από των αντικειμένων της αφής. Διότι το οξύ κινεί την αίσθησιν πολλάκις εις ολίγον διάστημα χρόνου, το δε βαρύ εις μακρόν χρονικόν διάστημα κινεί την αίσθησιν ολίγον. Βέβαια, δεν είναι ταχύ το οξύ, ούτε το βαρύ είναι βραδύ, αλλ' η κίνησις την οποίαν κάμνει εις την αίσθησιν το οξύ γίνεται με ταχύτητα, η δε κίνησις του άλλου γίνεται με βραδύτητα. Και φαίνεται, ότι υπάρχει αναλογία τούτων με το οξύ και αμβλύ, άπερ γίνονται αισθητά διά της αφής. Το μεν οξύ τρόπον τινά κεντεί το όργανον, το δε αμβλύ ωθεί αυτό, διότι το μεν κινεί εντός ολίγου χρόνου, το δε εντός πολλού χρόνου, ώστε συμβαίνει, ότι το μεν οξύ είναι ταχύ, το αμβλύ δε βραδύ. Αρκούσιν οι προσδιορισμοί ούτοι περί του ήχου.

9. Η δε φωνή είναι ήχος εμπύχου όντος · διότι ουδέν των απύχων έχει φωνήν, αλλά μόνον καθ' ομοίωσιν λέγεται ότι φωνούσι · λ.χ. ο αυλός, η λύρα και όσα άλλα εκ των απύχων λέγεται ότι έχουσι τάσιν, μέλος και έκφρασιν <sup>182</sup>, φαίνεται δ' ότι έχουσιν εκείνα φωνήν, διότι και η φωνή έχει τας ιδιότητας ταύτας. Πολλά δε των ζώων δεν έχουσι φωνήν, λ.χ. τα άναιμα ζώα <sup>183</sup> και εκ των αναίμων οι ιχθύες. Και ευλόγως δεν έχουσιν, αφού ο ήχος είναι κίνησις αέρος. Οι δε ιχθύες, οίτινες λέγεται ότι έχουσι φωνήν, ως οι εν τω Αχελώω, παράγουσιν ήχον διά των βραγχίων ή άλλου τοιούτου οργάνου.

10. Η φωνή λοιπόν είναι ήχος ζώου και δεν παράγεται διά του τυχόντος μέρους. Και επειδή πας ήχος παράγεται, εάν σώμα τι πλήττη και άλλο πλήττηται εντός τινος μέσου, όπερ είναι ο αήρ, ευλόγως δυνάμεθα να είπωμεν ότι εκείνα μόνα έχουσι φωνήν, όσα αναπνέουσι τον αέρα. Τω όντι, η φύσις χρησιμοποιεί τον αναπνεόμενον αέρα εις δύο σκοπούς · όπως την γλώσσαν μεταχειρίζεται και προς την γεύσιν και προς την

διάλεκτον, ἐξ ὧν ἡ μὲν γεύσις εἶναι ἀναγκαία (διὰ δὲ τοῦτο ὑπάρχει εἰς τὰ πλείστα ζῶα), ἡ δὲ διάλεκτος σκοπὸν ἔχει τὴν εὐζωίαν, οὕτω καὶ τὴν πνοὴν χρησιμοποιεῖ εἰς τὴν ἐσωτερικὴν θερμότητα, ἥτις εἶναι ἀναγκαία <sup>184</sup>, (τὸ δὲ αἴτιον θὰ εἰπώμεν ἀλλοχού) καὶ πρὸς τὴν φωνήν, ἵνα ὑπηρετῇ εἰς τὴν εὐζωίαν.

11. Τὸ ὄργανον τῆς ἀναπνοῆς εἶναι ὁ φάρυγξ, καὶ τοῦτο δὲ τὸ ὄργανον ὑπάρχει χάριν ἄλλου, ὅπερ εἶναι ὁ πνεύμων. Διὰ τοῦ πνεύμονος δὲ τὰ χερσαία ζῶα ἔχουσι περισσοτέραν τῶν ἄλλων ζώων θερμότητα. Ἐχει δὲ χρεῖαν τῆς ἀναπνοῆς πρῶτον πάντων ὁ πέριξ τῆς καρδίας τόπος <sup>185</sup>. Καὶ διὰ τοῦτο πρέπει ἀναγκαίως νὰ εἰσέρχεται ἐντὸς ὁ ἀήρ, ὅταν ἀναπνέωμεν. Οὕτω τὸ πλήγμα, ὅπερ ὁ ἀναπνεόμενος ἀήρ, διευθυνόμενος ὑπὸ τῆς ψυχῆς ἐν τοῖς ὀργάνοις τούτοις, δίδει εἰς τὴν καλουμένην ἀρτηρίαν, ἀποτελεῖ τὴν φωνήν. Ἀλλὰ δὲν εἶναι φωνὴ πας ἤχος ζώου, ὡς εἴπομεν (διότι καὶ διὰ τῆς γλώσσης δυνάμεθα νὰ κάμωμεν ἤχον ἢ καὶ ὡς οἱ βήχοντες). Ἀλλὰ πρέπει τὸ πλῆττον σῶμα νὰ εἶναι ἐμψυχον καὶ νὰ ἔχη παράστασιν (έννοιάν τινα), διότι ἡ φωνὴ εἶναι ἤχος σημαίνων τι, δὲν εἶναι ψόφος τοῦ ἀναπνεομένου ἀέρος, καθὼς εἶναι ὁ βῆξ. Τουναντίον διὰ τοῦ ἀναπνεομένου τούτου ἀέρος τὸ ἐμψυχον πλῆττει τὸν ἐν τῇ ἀρτηρίᾳ αέρα ἐναντίον αὐτῆς τῆς ἀρτηρίας.

12. Ἀπόδειξις τούτου εἶναι ὅτι δὲν δύναται τις νὰ βάλλῃ φωνήν οὔτε ἀναπνέων οὔτε ἐκπνέων, ἀλλ' ἀπλῶς κατέχων τὴν πνοήν· διότι οὕτω διαταράττει τὴν κίνησιν τὴν φωνητικὴν ὁ κατέχων τὴν πνοήν. Φανερόν δὲ εἶναι καὶ διατὶ οἱ ἰχθύες εἶναι ἀφωνοί, διότι δηλαδὴ δὲν ἔχουσι φάρυγγα. Καὶ δὲν ἔχουσι τὸ ὄργανον τούτο, διότι δὲν δύνανται νὰ εἰσπνεύσωσι καὶ νὰ ἀναπνεύσωσι τὸν αέρα. Διατὶ δὲ τὰτα, ἀλλοχού θὰ ἐξετάσωμεν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ'

**Περὶ ὀσφρήσεως.**— Ὁ ἄνθρωπος κατώτερος πολλῶν ζώων κατὰ τὴν ὀσφρησιν, ἀνώτερος δὲ κατὰ τὴν ἀφὴν καὶ κατὰ τὴν διάνοιαν.— **Ἀναφορὰ ὀσμών καὶ γεύσεων.**— Ἡ ὀσφρησις παρὰ τοῖς διαφόροις ζώοις.— **Διαφορὰ τὸν ὀσφρητικὸν ὄργανον.**

1. Περὶ δὲ τῆς ὀσφρήσεως καὶ τοῦ ὀσφραντοῦ εἶναι ὀλιγώτερον εὐκόλον νὰ ὀρίσωμεν αὐτὰ παρὰ τὰς εἰρημένας αἰσθήσεις, διότι δὲν εἶναι φανερόν ὁποῖα εἶναι ἡ φύσις τῆς ὀσμῆς, ὅπως εἶναι φανερόν τι εἶναι ὁ ἤχος ἢ τὸ χρῶμα. Αἴτιον δὲ τούτου εἶναι ὅτι ἡ αἰσθησις αὕτη εἰς ἡμᾶς δὲν εἶναι ἀκριβής, ἀλλὰ χειροτέρα παρὰ εἰς πολλὰ ζῶα. Ὁ ἄνθρωπος



αισθάνεται ασθενώς τας οσμάς, και δεν οσφραίνεται κανέν οσφραντόν χωρίς να αισθανθή λύπην ή ηδονήν, διά τον λόγον ότι δεν είναι ακριβές το αισθητήριον.

2. Πιθανόν είναι και ότι τα έχοντα σκληρούς οφθαλμούς ζώα [186](#) ασθενώς αισθάνονται τα χρώματα και δεν είναι κατάδηλοι εις αυτά αι διαφοραί των χρωμάτων, ειμή διά της αφοβίας ή του φόβου, ον ταύτα γεννώσιν. Ομοίως δε και τας οσμάς αισθάνεται το ανθρώπινον γένος. Διότι φαίνεται, ότι η οσμή είναι ανάλογος προς την γεύσιν, και ότι τα είδη των χυμών είναι όμοια προς τα είδη των οσμών. Αλλ' έχομεν τελειότεραν την γεύσιν, διότι η γεύσις είναι είδος αφής, την δε αφήν έχει ο άνθρωπος τελειοτάτην. Και κατά μεν τας άλλας αισθήσεις είναι κατώτερος πολλών ζώων, κατά την τελειότητα όμως της αφής είναι πολύ υπέρτερος των άλλων ζώων. Διά τούτο είναι και το νοσημονέστατον των ζώων· απόδειξις δε τούτου είναι ότι και μεταξύ των ανθρώπων διά το αισθητήριον τούτο υπάρχουν ευφυείς και αφυείς, δι' ουδέν όμως εκ των άλλων· οι μεν έχοντες σκληράν την σάρκα (το όργανον της αφής) είναι αφυείς, οι δε μαλακόσαρκοι είναι ευφυείς διανοητικώς.

3. Όπως δε οι χυμοί είναι άλλοι γλυκείς και άλλοι πικροί, ούτως είναι και αι οσμαί. Αλλά άλλοτε μεν τα ζώα έχουσι την οσμήν και τον χυμόν ανάλογα, εννοώ π.χ. ότι έχουσι γλυκείαν και την οσμήν, γλυκύν και τον χυμόν, άλλοτε δε τουναντίον. Ομοίως δε αι οσμαί, όπως οι χυμοί, είναι και δριμείαι και αυστηραί και οξείαι και λιπαραί. Αλλά, καθώς είπομεν, επειδή δεν είναι αι οσμαί τόσον φανεραί, όπως είναι οι χυμοί, από των χυμών έλαβον τα ονόματά των αι οσμαί διά την ομοιότητα των πραγμάτων. Ούτω γλυκεία οσμή εκλήθη η του κρόκου και του μέλιτος, δριμείαι δε η του θύμου και των τοιούτων [187](#). Όμοια δυνάμεθα να είπωμεν και περί των άλλων.

4. Όπως η ακοή και εκάστη των άλλων αισθήσεων έχουσιν ίδιον αντικείμενον, και η μεν ακοή είναι η αίσθησις του ακουστού και του ανηκούστου, η δε όψις του ορατού και του αοράτου, ούτω η όσφρησις είναι και η αίσθησις του οσφραντού και του ανοσφράντου (αόσμου). Ανόσφραντον δε σώμα λέγεται το μη δυνάμενον να έχη οσμήν (ως λ.χ. ο ήχος) και το έχον ολίγην ή αόριστον. Καθ' όμοιον τρόπον λέγεται και ότι σώμα τι είναι άγευστον (δεν έχει γεύσιν).

5. Γίνεται δε και η όσφρησις διά του μεταξύ αυτής και του οσφραντού μεσολαβούντος, οποίον είναι ο αήρ ή το ύδωρ. Διότι και τα ένυδρα φαίνεται ότι αισθάνονται την οσμήν, ομοίως δε και τα έναιμα και τα άναιμα, καθώς και τα εν τω αέρι (τα πτηνά)· διότι και τινα εκ τούτων

(αι μέλισσαι λ.χ.) μακρόθεν έρχονται προς την τροφήν, αισθανθέντα την οσμήν αυτής.

6. Και διά τούτο άπορον φαίνεται, αν πάντα τα ζώα ταύτα ομοίως αισθάνονται την οσμήν. Ο άνθρωπος αναπνέων οσφραίνεται, ενώ μη αναπνέων αλλ' εκπνέων ή κρατών την πνοήν του δεν οσφραίνεται το αντικείμενον ούτε πλησίον, ούτε μακρόθεν, ούτε αν τεθή τούτο (επί της μεμβράνης) εντός της ρινός. Και το να είναι ουχί αισθητόν το πράγμα, το οποίον επιτίθεται επ' αυτού του αισθητηρίου, τούτο είναι κοινόν εις όλα τα ζώα. Αλλά το να μη λειτουργή η όσφρησις άνευ της αναπνοής, τούτο είναι ίδιον των ανθρώπων. Φανερόν δε γίνεται τούτο διά πειράματος. Άλλως τα άναιμα ζώα, επειδή δεν αναπνέουσιν, ίσως θα είχαν άλλην τινά αίσθησιν εκτός των ειρημένων. Αλλά τούτο είναι αδύνατον, διότι αισθάνονται την οσμήν. Η δε αίσθησις του οσφραντού, είτε ευώδες είναι τούτο είτε δυσώδες, είναι η όσφρησις. Προσέτι δε τα τοιαύτα ζώα φαίνονται ότι καταστρέφονται υπό των ισχυρών οσμών, υπό των οποίων φονεύεται και ο άνθρωπος, π.χ. υπό της ασφάλτου, του θείου και των τοιούτων σωμάτων. Αναγκαίον συμπέρασμα λοιπόν είναι ότι ταύτα οσφραίνονται, αλλά χωρίς να αναπνέωσι.

7. Φαίνεται δε ότι το αισθητήριο τούτο παρά τοις ανθρώποις διαφέρει του των άλλων ζώων, όπως και τα όμματα εκείνων διαφέρουσιν από τα των σκληροφθάλμων. Διότι τα του ανθρώπου έχουσι φραγμόν και τρόπον τινά σκέπασμα τα βλέφαρα, και αν δεν κινήση και δεν ανασύρη ταύτα, δεν βλέπει· τα δε σκληρόφθαλμα ουδένα τοιούτον φραγμόν έχουσιν, αλλά βλέπουσιν αμέσως τα συμβαίνοντα εν τω διαφανεί μέσω (εν τω αέρι ή ύδατι). Λοιπόν ούτω και το οσφραντικόν αισθητήριο των μεν είναι άνευ καλύμματος, όπως και το όμμα αυτών. Το δε των ζώων, τα οποία αναπνέουσι τον αέρα, έχει επικάλυμμα, το οποίον, όταν γίνηται η αναπνοή, ανοίγεται ευρυνομένων των μικρών φλεβών και των πόρων.

8. Και διά τούτο τα ζώα, τα οποία αναπνέουσι, δεν αισθάνονται οσμήν εντός του υγρού· διότι, ίνα οσφρανθώσι, πρέπει να αναπνεύσουν, αλλά είναι αδύνατον να πράξωσι τούτο εντός του ύδατος. Τέλος η οσμή είναι ιδιότης του ξηρού, όπως ο χυμός είναι του υγρού. Και το οσφραντικόν αισθητήριο είναι δυνάμει τοιούτον, οίον είναι τούτον οσφραντόν αντικείμενον.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι΄

**Περὶ γεύσεως— Αναφορά γεύσεως πρὸς ἀφήν και ὄψιν— Ὅρος γεύσεως μετρία υγρότης. Εἶδη χυμῶν.**

1. Το αντικείμενον της γεύσεως, το γευστόν, εἶναι τι αἰσθητόν διὰ της αφῆς. Καὶ αὕτη εἶναι ἡ αἰτία, διὰ την οποίαν το γευστόν εἶναι αἰσθητόν ἀνευ της μεσολαβήσεως σώματος, ὅπερ εἶναι ξένον, διότι και ἡ ἀφή δεν γίνεται <sup>188</sup> οὕτω. Καὶ το σῶμα ἐν τῷ οποίῳ ὑπάρχει ὁ χυμός, ἥτοι το γευστόν, συνίσταται ἐκ τινος των υγρῶν, ὅπερ εἶναι ὡς ἡ ὕλη του γευστοῦ· τοῦτο δε το υγρόν εἶναι τι αἰσθητόν διὰ της αφῆς. Διὰ τοῦτο, ἀν ἡμεθα ἐντὸς ὕδατος, θα ἡσθανόμεθα το εἰς αὐτὸ ριφθέν γλυκὺ· ὅμως δεν θα εἴχομεν την αἰσθησιν του γλυκέος διὰ τινος μεταξύ σώματος, ἀλλὰ διὰ της αναμίξεως του γλυκέος με το υγρόν, καθὼς συμβαίνει εἰς το ποτόν. Το χρώμα ὅμως δεν εἶναι ὁμοίως ορατόν διὰ της αναμίξεως με ἄλλο οὔτε διὰ των ἀπορροιών αὐτοῦ. Οὕτω λοιπὸν οὐδέν σῶμα μεσολαβεῖ, μεταξύ γευστοῦ και γεύσεως. Ἄλλως, ὅπως χρώμα εἶναι το ορατόν, οὕτως ὁ χυμός εἶναι το γευστόν. Οὐδέν ὅμως πράγμα παράγει, αἰσθησιν χυμοῦ ἀνευ υγρότητος, ἀλλὰ πρέπει να ἔχη ἤδη υγρότητα δυνάμει ἢ ἐνεργείᾳ, ὡς π.χ. το ἄλας, το οποίον ευκόλως, διαλύεται και ἐπὶ της γλώσσης τήκεται. Ὅπως δε ἡ ὄψις διακρίνει το ορατόν και το ἀόρατον (διότι το σκότος εἶναι ἀόρατον, ἀλλ' ἡ ὄψις διακρίνει και τοῦτο) και προσέτι το λίαν λαμπρόν (διότι και τοῦτο δεν δύναται να βλέπῃ ἡ ὄρασις, ἀλλὰ κατ' ἄλλον τρόπον παρά το σκότος), οὕτω και ἡ ἀκοή ἀντικείμενον ἔχει τον ἦχον και την σιγὴν (ἐκ των οποίων ὁ μὲν εἶναι ἀκουστός, ἡ δε σιγὴ δεν εἶναι ἀκουστή) και τον μέγαν ἦχον, ὡς ἡ ὄψις ἔχει το λίαν λαμπρόν (διότι, καθὼς ὁ μικρὸς ψόφος εἶναι ἀνήκουστος, οὕτω πῶς εἶναι ἀνήκουστος και ὁ μέγας και ὁ βίαιος ψόφος). Αόρατον δε λέγεται το ὅλως ἀόρατον (λ.χ. ἡ φωνή), ὅπως εἰς ἄλλας περιστάσεις λέγεται ὅτι εἶναι τι ἀδύνατον, λέγεται δε και ἐκεῖνο, το οποίον φύσει μὲν δύναται να εἶναι ορατόν, ἀλλὰ δεν εἶναι ἢ εἶναι ἀτελῶς ορατόν, καθὼς λ.χ. λέγομεν το ἄπουν και το ἀπύρηνον <sup>189</sup>. Οὕτω και ἡ γεῦσις αἰσθάνεται το ἀγευστον, ἀγευστον δε λέγομεν το ἔχον χυμόν ἀσθενή ἢ κακόν ἢ βλαπτικόν της γεύσεως. Φαίνεται δε ὅτι ἀρχὴ του γευστοῦ εἶναι το ποτόν και το ἄποτον (το δυνάμενον να πίνηται και το μὴ δυνάμενον φαίνεται ὅτι εἶναι ἡ ἀρχὴ ἐνταύθα).

Διότι και τα δύο εἶναι γεῦσις τις, ἀλλὰ το ἄποτον εἶναι γεῦσις κακὴ και καταστρεπτικὴ, το δε ποτόν εἶναι γεῦσις σύμφωνος με την φύσιν αὐτῆς. Εἶναι δε το ποτόν αἰσθητόν κοινῶς και ὑπὸ της αφῆς (ὡς υγρόν) και ὑπὸ της γεύσεως (ὡς χυμός). Ἐπειδὴ δε το γευστόν εἶναι υγρόν, ἀνάγκη και το αἰσθητήριον αὐτοῦ να εἶναι μῆτε ἐνεργείᾳ υγρόν, μῆτε ἀδύνατον να

υγραίνεται. Διότι η γεύσις πάσχει τι υπό του γευστού, ως γευστού. Αναγκαίον άρα είναι το γευστικόν αισθητήριον να υγρανθή και να είναι τοιούτον, ώστε να δύναται να υγραίνεται διατηρούν πάντοτε εαυτό, αλλά να μη γίνηται αυτό υγρόν εσωτερικώς (Σημ [27](#)) . Απόδειξις δε τούτου είναι ότι η γλώσσα δεν αισθάνεται, ούτε όταν είναι κατάξηρος, ούτε όταν είναι λίαν υγρά. Διότι τότε αισθάνεται μόνον το πρώτον υγρόν, καθώς συμβαίνει όταν γευθή τις πρότερον ισχυρόν χυμόν και ύστερον γεύεται άλλον χυμόν, και καθώς συμβαίνει εις τους ασθενείς, εις τους οποίους πάντα φαίνονται πικρά, διότι αισθάνονται διά γλώσσης, ήτις είναι πλήρης εκ τοιαύτης πικράς υγρότητος.

/2. - 4./

5. Τα δε είδη των χυμών, καθώς και τα των χρωμάτων, εν μέρει μεν είναι τα απλά εναντία, το γλυκύν και το πικρόν, εν μέρει δε τα τούτων επακόλουθα εκείνου μεν το λιπαρόν, τούτου δε το αλμυρόν, μεταξύ δε τούτων υπάρχουν το δριμύν και το αυστηρόν και το στρυφνόν και το οξύ. Αυταί φαίνεται ότι είναι σχεδόν πάσαι αι διαφοραί των χυμών (Σημ [28](#)) . Εν ολίγοις το μεν γευστικόν (η γευστική δύναμις) είναι δυνάμει τοιούτον οίον είναι το γευστόν, γευστόν δε εκείνο το πράγμα, το οποίον καθιστά την αίσθησιν εντελεχώς (πραγματικώς) τοιαύτην, οποίον είναι αυτό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΑ'.

**Περί της αφής. Είναι μία ή περισσότεραι αισθήσεις η αφή; Αναφορά προς τας άλλας αισθήσεις. Γένεται διά μεσολαβήσεως της σαρκός μεταξύ αυτής και των απτών πραγμάτων. Ιδιότητες της σαρκός ως μεσάζοντος στοιχείου.**

1. Περί του αντικειμένου της αφής, του απτού, δυνάμεθα να διανοηθώμεν τα αυτά, όπως περί της αφής. Διότι, αν η αφή είναι ουχί μία αλλά περισσότεραι αισθήσεις, ανάγκη και τα υπ' αυτής αισθητά αντικείμενα να είναι πολλά (κατ' είδος). Ζητείται λοιπόν αν η αφή είναι περισσότεραι αισθήσεις ή μία, και ποίον είναι τα αισθητήριον όργανον της απτικής δυνάμεως· είναι τούτο η σαρξ και το ανάλογον μέρος εν τοις άλλοις ζώοις (τα οποία δεν έχουσι σάρκα), ή τούτο μεν δεν είναι η σαρξ, αλλ' αυτή είναι το διάμεσον, το δε κύριον όργανον είναι άλλο τι κείμενον εσωτερικώς;

2. Πάσα αίσθησις φαίνεται ότι διακρίνει μίαν μόνην εναντιώσιν, λ.χ. Η όψις το λευκόν και το μέλαν, η ακοή το οξύ και το βαρύ, και η γεύσις το πικρόν και το γλυκό. Αλλ' εις την αφήν υπάρχουν πολλαί εναντιώσεις, θερμόν – ψυχρόν, ξηρόν – υγρόν, σκληρόν – μαλακόν και πολλά άλλα τοιαύτα. Αλλ' εις την απορίαν ταύτην δίδει λύσιν τινά το ότι και εις τας άλλας αισθήσεις υπάρχουν περισσότεραι εναντιώσεις, π.χ. εν τη φωνή είναι όχι μόνον οξύτης και βαρύτης, αλλά και μέγεθος και μικρότης, και λειότης και τραχύτης φωνής και άλλα τοιαύτα. Υπάρχουσι δε και εις το χρώμα τοιαύτα διαφοραί. Αλλ' όμως δεν είναι φανερόν ποίον είναι το ενιαίον αντικείμενον της αφής, όπως είναι φανερόν ότι της ακοής είναι ο ήχος.

3. Είναι άρα γε το αισθητήριον της αφής εσωτερικόν ή όχι, αλλά κατ' ευθείαν η σαρξ αισθάνεται; Περί τούτου φαίνεται ότι ουδεμίαν απόδειξιν παρέχει το ότι η αίσθησις των αντικειμένων γίνεται ευθύς, άμα ταύτα θίγονται. Διότι ιδού· εάν τις ήθελε κατασκευάση και εκτείνη περίξ της σαρκός πράγμα τι ως είδος μεμβράνης, θα έχη ομοίως την αίσθησιν <sup>190</sup> ευθύς άμα εγγίζη. Και όμως είναι φανερόν ότι το αισθητήριον όργανον δεν είναι η μεμβράνα αύτη· και αν ακόμη αύτη ήθελε γεννηθή ομού με την σάρκα (ή το δέρμα), ακόμη ταχύτερον θα διεπέρα αύτην η αίσθησις.

4. Διά τούτο το μέρος τούτο του σώματος (η σαρξ) φαίνεται ότι σχετίζεται ούτω προς ημάς, όπως θα διέκειτο ο αήρ, εάν εκ φύσεως απετέλει κύκλον περί ημάς <sup>191</sup>. Διότι θα ενομιζομεν τότε ότι δι' ενός μόνου οργάνου αισθανόμεθα και ήχον και χρώμα και οσμήν, και ότι η όψις, η ακοή, η όσφρησις είναι μία μόνη αίσθησις. Αλλ' όμως επειδή τα διάμεσα, δι' ων γίνονται αι κινήσεις αυταί, είναι διάφορα, και τα ειρημένα αισθητήρια είναι φανερόν ότι είναι διάφορα. Αλλ' ως προς την αφήν τούτο είναι ακόμη άδηλον. Διότι είναι αδύνατον να συσταθή έμψυχον σώμα από αέρα και ύδωρ, αλλά πρέπει πάντοτε να υπάρχη στερεόν τι. Υπολείπεται λοιπόν το ότι το έμψυχον είναι μικτόν εκ γης και των άλλων δύο στοιχείων, όπως φαίνεται ότι είναι η σαρξ και το εν τοις άλλοις ζώοις ανάλογον με αυτήν μέρος. Ώστε αναγκαίως εκ φύσεως το σώμα (η σαρξ) είναι το μεσολαβούν μεταξύ της απτικής δυνάμεως και του απτού αντικειμένου, δι' αυτού δε (του σώματος) γίνονται αι απτικάί αισθήσεις, αίτινες είναι περισσότεραι της μιας.

5. Δεικνύει δε, ότι είναι περισσότεραι αυταί, η αφή επί της επιφανείας της γλώσσης. Διότι διά του αυτού μορίου τούτου αισθάνεται η ψυχή πάντα τα απτά και τον χυμόν. Εάν προσέτι και τα άλλα μέρη της σαρκός είχαν αίσθησιν του χυμού, η γεύσις και η αφή θα εθεωρούντο ότι

είναι μία και η αυτή αίσθησις. Αλλά τώρα θεωρούνται ως δύο αισθήσεις, διότι δεν δύνανται να ληφθώσιν αντιστρόφως η μία αντί της άλλης. [192](#)

6. Δύναται τις να προβάλῃ την απορίαν: αφού παν σῶμα ἔχει βάθος, τουτέστι την τρίτην διάστασιν [193](#), δύο σῶματα, μεταξύ των οποίων μεσολαβεί ἕτερον σῶμα, δεν δύνανται να εφάπτονται ἀλλήλων. Το υγρὸν ὅμως δεν εἶναι ἀσῶματον οὔτε το γευστὸν [194](#), ἀλλὰ πρέπει ἕκαστον αὐτῶν να εἶναι ὕδωρ (το υγρὸν) ἢ να περιέχῃ ὕδωρ (το ρευστὸν).

Τα ἀντικείμενα ὅμως, τα ὁποῖα ἐντὸς τοῦ ὕδατος ὑπάρχοντα εφάπτονται ἀλλήλων, ἐπειδὴ τα ἄκρα αὐτῶν δεν εἶναι ξηρά, ἔχουσι μεταξύ των ὕδωρ, ἐξ οὗ εἶναι πλήρεις αἱ ἐπιφάνειαι αὐτῶν. Ἐάν δε τοῦτο εἶναι ἀληθές, ἀδύνατον εἶναι πράγμα τι να θίγῃ ἄλλο ἐντὸς τοῦ ὕδατος. Το αὐτὸ δε συμβαίνει καὶ ἐντὸς τοῦ αέρος, διότι ὁμοίαν ἔχει σχέσιν ο αἰὴρ πρὸς τα ἐντὸς αὐτοῦ ὄντα, ὁποῖαν το ὕδωρ πρὸς τα ἐν τῷ ὕδατι βεβυθισμένα, ἀλλ' ἐν τῷ αέρι ἀπατῶμεθα περισσότερον ἡμεῖς (οἱ ζῶντες ἐν ἀτμοσφαιρικῷ μέσῳ), ὅπως καὶ των ἐν τῷ ὕδατι ζῶντων διαφεύγει την ἀντίληψιν, ὅτι το ρευστὸν εφάπτεται τοῦ ρευστοῦ ἀμέσως.

7. Ερωτῶμεν προσέτι: καθ' ὅμοιον τρόπον γίνεται ἡ αἴσθησις πάντων των αισθητῶν, ἢ ἄλλων γίνεται ἄλλως, καθὼς τώρα φαίνεται, ἡ μὲν γεύσις καὶ ἡ ἀφή γίνονται δι' ἀμέσου ἐπαφῆς των πραγμάτων, αἱ δὲ ἄλλαι αισθήσεις γίνονται μακρόθεν; το τελευταῖον τοῦτο εἶναι ἀδύνατον, διότι καὶ το μαλακὸν καὶ το σκληρὸν αισθανόμεθα δι' ἄλλου μεσολαβούντος, ὁμοίως ὅπως καὶ το ηχητικὸν καὶ το ορατὸν, καὶ το οσφραντὸν· ἀλλὰ ταῦτα μὲν μακρόθεν, ἐκεῖνα δὲ ἐγγύθεν· διὸ καὶ διαφεύγει το διάμεσον τοῦτο την ἀντίληψιν ἡμῶν, διότι αισθανόμεθα πάντα διὰ τινος μεσολαβούντος σῶματος. Ἀλλ' ἐπὶ των ἐγγύς ἡμῶν ὄντων διαφεύγει ἡμᾶς ἡ ὑπαρξίς τοῦ μέσου. Καὶ ὅμως, καθὼς εἶπομεν καὶ πρότερον, καὶ ἀν ἀκόμη διὰ μέσου μεμβράνης ξένης ἠθέλομεν αισθάνεσθαι πάντα τα ἀπτά, χωρὶς να ἀντιλαμβανώμεθα ὅτι μας διαχωρίζει ἐν διάμεσον, θα εὐρισκόμεθα εἰς την αὐτὴν σχέσιν καθὼς τώρα, ὅτε εἴμεθα ἐντὸς τοῦ ὕδατος καὶ τοῦ αέρος. Νομίζομεν δὴλα δὴ, ὅτι ἀπτόμεθα ἀμέσως των πραγμάτων καὶ ὅτι οὐδὲν ὑπάρχει διάμεσον.

8. Ἀλλὰ το διὰ τῆς ἀφῆς αισθητὸν, το ἀπτόν, διαφέρει των ορατῶν καὶ των ηχητικῶν, διότι τούτων μὲν αισθανόμεθα διὰ τοῦ διαμέσου σῶματος, ἐνεργούντος ἀποτελέσμα τι ἐφ' ἡμῶν, τας δὲ ἀπτάς ποιότητας αισθανόμεθα οὐχὶ διὰ τοῦ μεταξύ σῶματος (τῆς σαρκὸς), ἀλλὰ μετὰ τοῦ μεταξύ σῶματος συγχρόνως, ὅπως ἄνθρωπος διὰ τῆς ἀσπίδος κτυπηθεῖς· διότι δεν ἐπάταξεν αὐτὸν ἡ ἀσπίς κτυπηθεῖσα, ἀλλὰ συνέβη καὶ οἱ δύο συγχρόνως να κτυπηθῶσι.

9. Γενικώς δε φαίνεται ότι, οποίαν σχέσιν ἔχουσιν ο αἴρ και το ὕδωρ προς την ὄψιν και την ακοήν και την ὄσφρησιν, τοιαύτην ἔχει η σαρξ και η γλῶσσα προς την αφήν· αὕτη εἶναι προς το απτικόν αισθητήριον ὅ,τι εἶναι ἕκαστον των στοιχείων ἐκείνων προς τα ἄλλα ὄργανα [195](#). Εὰν δε αὐτό το αισθητήριον ἤρχετο εἰς επαφήν με το αντικείμενον, τότε και εἰς την αφήν ὅπως και εἰς τας ἄλλας αισθήσεις δεν θα ἠδύνατο να γίνη αἴσθησις, ὡς λ.χ. ὅταν θέσῃ τις ἐπὶ της επιφανείας του ὀμματος λευκὸν σῶμα. Και ἐκ τούτου γίνεται φανερόν, ὅτι κείται ἐσωτερικῶς το αισθητήριον της αφής. Διότι οὕτω μόνον θα συμβαίνη ὅ,τι και εἰς τας ἄλλας αισθήσεις. Ὅταν δηλ. τα απτὰ επιτεθῶσι και ἐπὶ του αισθητηρίου της αφής, δεν αισθανόμεθα, ἀλλὰ, εὰν επιτεθῶσιν ἐπὶ της σαρκός, αισθανόμεθα. Ἄρα η σαρξ εἶναι το διάμεσον (μεταξύ) της αφής και του απτοῦ αντικειμένου.

10. Αισθηταὶ διὰ της αφής εἶναι αἱ διάφοροι ιδιότητες του σώματος ὡς σώματος· ἐννοῶ δε διαφόρους ιδιότητας ἐκείνας, αἰτίνες διακρίνουσι τα στοιχεία, ἤτοι θερμόν και ψυχρόν, ξηρόν και υγρόν, περὶ ὧν ὠμιλήσαμεν πρότερον ἐν τη πραγματεία περὶ των Στοιχείων.

11. Το ὄργανον, ὅπερ αισθάνεται αὐτάς, εἶναι το της αφής· και το μέρος (του σώματος), εἰς το οποίον πρῶτον ὑπάρχει η αἴσθησις ἡ καλουμένη αφή, εἶναι δυνάμει τοιούτον, οποίον εἶναι το απτόν ενεργεία· διότι το αισθάνεσθαι σημαίνει πάσχειν τι, οὕτως ὥστε το πράγμα το ποιούν ἐν ἄλλο να εἶναι ὅμοιον με αὐτό ενεργεία, δεν το ποιεῖ τοιούτον εἰμὴ διότι αὐτό το ἄλλο εἶναι δυνάμει τοιούτον [196](#). Και διὰ τούτο δεν αισθανόμεθα θερμότητα και ψυχρότητα ἢ σκληρότητα και μαλακότητα εἰς ἐκεῖνο το αντικείμενον, ὅπερ εἶναι ἐξ ἴσου με ἡμᾶς θερμόν και ψυχρόν, ἢ σκληρόν και μαλακόν [197](#), αισθανόμεθα ὁμως τας υπερβολάς (του θερμοῦ κλπ.), ὡς εὰν η αἴσθησις εἶναι εἶδος μέσου μεταξύ ἐναντίων ιδιοτήτων αισθητῶν. Και διὰ τούτο αὕτη κρίνει τα αισθητά. Διότι ο μέσος ὅρος δύναται να κρίνη, καθόσον σχετικῶς προς ἐκάστη ἐκ των ἄκρων γίνεται το ἄλλο ἄκρον. Και ὅπως ἐκεῖνο, ὅπερ μέλλει να αισθανθῇ το λευκόν και το μέλαν, δεν πρέπει να εἶναι κανέν ἀπὸ αὐτὰ ενεργεία, δυνάμει δε και τα δύο (το αὐτό δε ἰσχύει και ἐπὶ των ἄλλων αισθήσεων), οὕτω και ἐπὶ της αφής δεν πρέπει το αισθητήριον να εἶναι οὔτε θερμόν οὔτε ψυχρόν καθ' αὐτό.

12. Προσέτι δε, ὅπως η ὄψις εἶναι η αἴσθησις ἀμφοτέρων, του ορατοῦ και του ἀοράτου, ὁμοίως δε και αἱ λοιπαὶ αισθήσεις των οικείων ἐναντίων, οὕτω και η αφή εἶναι η αἴσθησις του απτοῦ και του ἀνάπτου. Ἀνάπτου δε (μη απτόν) εἶναι και το ἔχον ἐλαχίστην τινὰ ιδιότητα απτήν, ὡς ἔχει λ.χ. ο αἴρ, και το ἔχον καθ' υπερβολήν τοιαύτας

ιδιότητας, καθώς είναι τα καταστρέφοντα την αφήν (λ.χ. λίαν ψυχρόν). Επραγματεύθημεν λοιπόν κεφαλαιωδώς περί εκάστης των αισθήσεων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΒ'.

**Γενικά χαρακτηριστικά πασών των αισθήσεων. — Δέχονται τα είδη των αισθητών άνευ της ύλης. — Αναφορά αισθήσεων και των σχετικών αισθητών. — Αιτία αναισθησίας αυτών. — Ουδεμία αίσθησις άνευ ειδικού οργάνου.**

1. Γενικώς περί πασών των αισθήσεων πρέπει να παραδεχθώμεν, ότι η αίσθησις είναι εκείνο, το οποίον δέχεται τα αισθητά είδη άνευ της ύλης. Όπως ο κηρός δέχεται το σημείον δακτυλίου άνευ του σιδήρου και του χρυσοῦ, δηλ. άνευ της ύλης του, λαμβάνει δε τον χρυσοῦν ή χαλκόν τύπον, αλλ' όχι ως χρυσόν ή χαλκόν <sup>198</sup>, όμοια πάσχει και η αίσθησις <sup>199</sup> από έκαστον πράγμα, όπερ έχει χρώμα ή χυμόν ή ήχον, όχι όμως ως έκαστον των αντικειμένων τούτων ονομάζεται, αλλά καθ' όσον έχει τοιαύτην ή τοιαύτην ιδιότητα και εμφανίζει μίαν έννοιαν.

2 Το αισθητήριον είναι κατά πρώτον εκείνο, εις το οποίον υπάρχει η τοιαύτη δύναμις, και είναι το αυτό με το αισθητόν, διαφέρει δε αυτού κατά τον τρόπον του είναι. Διότι άλλως και το αισθανόμενον θα ήτο μέγεθος (όπως είναι το αισθητόν). Πλην ο τρόπος του είναι, του αισθανομένου και η αίσθησις δεν είναι μέγεθος, αλλ' αναφορά τις και δύναμις προς το αισθητόν.

3. Φανερόν δ' εκ τούτου είναι και διατί αι υπερβολαί των αισθητών φθείρουσι τα αισθητήρια. Διότι, αν η κίνησις είναι ισχυροτέρα του αισθητηρίου, η αναφορά (ο λόγος, ήτοι η αίσθησις) καταστρέφεται, όπως καταστρέφεται η συμφωνία και η αρμονία, όταν κρούονται πολύ δυνατά αι χορδαί.

4. Φανερόν ακόμη και διατί τα φυτά δεν αισθάνονται, καίτοι έχουσι μέρος ψυχής και πάσχουσι τι υπ' αυτών των απτών (ψυχρού-θερμού), διότι και ψύχονται και θερμαίνονται. Αίτιον τούτου είναι ότι δεν έχουσι μέσον τι εν εαυτοίς ούτε αρχήν ικανήν να δέχεται τα είδη των αισθητών, αλλά τουναντίον πάσχουσιν υλικώς. <sup>200</sup>

5. Δύναται τις να ερωτήσει, αν δύναται να πάθη υπό οσμής εκείνο, όπερ δεν δύναται να οσφρανθή <sup>201</sup>, ή υπό χρώματος το μη δυνάμενον να ιδή. ομοίως δε και περί των άλλων αισθήσεων. Εάν το πράγμα, όπερ



οσφραινόμεθα, είναι η οσμή, αυτή, αν πάντως παράγη τι, την όσφρησιν μόνον παράγει [202](#) Ώστε ουδέν εκ των αδυνατούντων να οσφρανθώσι δύναται να πάθη τι υπό οσμής. Τα αυτά δυνάμεθα να είπωμεν και περί των άλλων. Αλλά και εκ των δυναμένων να αισθανθώσιν έκαστον δεν αισθάνεται άλλως ειμή κατά την οικείαν αισθητικήν δύναμιν. Τούτο δε αποδεικνύεται και εκ των εξής: Ούτε φως δηλ. και σκότος, ούτε ψόφος ούτε οσμή επενεργούσιν επί των αψύχων σωμάτων, αλλά τα διάμεσα πράγματα, εις τα οποία υπάρχουν αι ιδιότητες αυταί, δύνανται να δρώσιν επί των σωμάτων λ.χ. ο αήρ ο συνοδεύων την βροντήν (ουχί η βροντή) διασχίζει το ξύλον.

6. Αι απτικάί όμως ιδιότητες και οι χυμοί επιδρώσιν αμέσως επί των σωμάτων διότι άλλως υπό τίνος ήθελον πάσχει και μεταβάλλεσθαι τα άψυχα; Άρα λοιπόν και αι άλλαι ιδιότητες επενεργούσιν αμέσως επί των σωμάτων; Η μάλλον ουχί παν σώμα πάσχει αμέσως υπό της οσμής και του ήχου, αλλά τα σώματα τα οποία πάσχουσιν ούτω είναι αόριστα [203](#) και ουχί μόνιμα, όπως είναι ο αήρ, όστις έχει οσμήν ωσει έχει πάθει τι; Τι είναι λοιπόν το αισθάνεσθαι οσμήν παρά το πάσχειν τι; το μεν οσφραίνεσθαι βεβαίως σημαίνει αισθάνεσθαι, ο αήρ [204](#) όμως όταν πάθη τι ταχέως μόνον γίνεται αισθητός εις ημάς (μυρίζει) [205](#).

## BIBΛION TPITON

**Περί αισθήσεως (τέλος). —Περί φαντασίας. Περί Νοῦ.—Περί κινήσεως. — Γενικαί θεωρίαι.**

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

**Αδύνατον να υπάρχωσιν άλλαι αισθήσεις παρά τας πέντε. — Αδύνατον να υπάρχει ειδική αίσθησις των εις πάσας τας αισθήσεις κοινών, κινήσεως, ηρεμίας, σχήματος, μεγέθους, αριθμού κλπ. — Η διά πολλών αισθήσεων αντίληψις των κοινών ποιεί τας αντίληψεις βεβαιότερας και ακριβεστέρας.**

1. Ότι δεν υπάρχει αίσθησις άλλη παρά τας πέντε ταύτας, την όψιν λέγω, την ακοήν, την όσφρησιν την γεύσιν και την αφήν, δύναται τις να πεισθή εκ των επομένων [206](#). Εάν δήλα δή πάντα τα πράγματα, των οποίων οικεία αίσθησις είναι η αφή, τα αισθανώμεθα και εν τη παρούση καταστάσει (διότι πάσας τας ποιότητας ή τα πάθη των απτών ως απτών



αισθανόμεθα διά της αφής) πρέπει αναγκαίως, εάν μας λείπη αίσθησις τις των απτών, να μας λείπη και αισθητήριόν τι ὄργανον. Και ὅσα μὲν πράγματα αισθανόμεθα ἀπτόμενοι αὐτῶν ἀμέσως, τα αισθανόμεθα διά της αφής, τὴν ὁποίαν συμβαίνει νὰ ἔχωμεν. Ὅσα δὲ αισθανόμεθα διά τῶν μεσολαβούντων στοιχείων καὶ χωρὶς νὰ ἐγγίζωμεν αὐτὰ ἀμέσως, τα αισθανόμεθα διά τῶν ἀπλῶν στοιχείων, οἷα εἶναι ὁ αἶρ καὶ τὸ ὕδωρ.

2. Ἡ κατάσταση εἶναι τοιαύτη ὥστε, εἴν δι' ἐνὸς μόνου διαμέσου στοιχείου δυνάμεθα νὰ αισθανώμεθα περισσοτέρας αισθητάς ποιότητας, διαφέρουσας μεταξὺ τῶν κατὰ τὸ γένος, πρέπει αναγκαίως ὁ ἔχων αισθητήριον ἀνάλογον πρὸς τὸ τοιοῦτον διάμεσον στοιχεῖον αἰσθήσεως νὰ δύναται νὰ αισθάνηται καὶ πάσας τὰς διαφέρουσας αισθητάς ποιότητας. Εἴν λ.χ. τὸ αισθητήριον σύγκειται ἐξ αἵρος καὶ ὁ αἶρ εἶναι τὸ διάμεσον τούτο τῆς αἰσθήσεως ἤχου καὶ χρώματος, τὸ αισθητήριον θὰ ἀντελαμβάνετο τὸν ἤχον καὶ τὸ χρῶμα [207](#). Εἴν δὲ πλείονα στοιχεῖα εἶναι τὰ διάμεσα τῆς αἰσθήσεως τῶν αὐτῶν αισθητῶν, εἴν λ.χ. ὁ αἶρ καὶ τὸ ὕδωρ εἶναι τὰ διάμεσα τοῦ χρώματος (διότι καὶ ὁ αἶρ καὶ τὸ ὕδωρ εἶναι διαφανή), τότε τὸ ὄργανον τὸ ἔχον ἐν μόνον ἐκ τῶν στοιχείων τούτων θὰ αισθάνηται τὸ αισθητόν, ὅπερ δύναται νὰ γίνηται ἀντιληπτὸν διά τῶν δύο.

3. Προσέτι τὰ αισθητήρια ὄργανα σύγκεινται μόνον ἐκ τῶν δύο τούτων ἀπλῶν σωμάτων, τοῦ αἵρος καὶ τοῦ ὕδατος (διότι ἡ μὲν κόρη τοῦ ὀφθαλμοῦ ἀποτελεῖται ἐξ ὕδατος, ἡ δὲ ἀκοή ἐξ αἵρος, καὶ ἡ ὀσφρησις ἐκ τοῦ ἐνὸς ἢ τοῦ ἄλλου τούτων, τὸ δὲ πυρ δὲν ἀνήκει εἰς καμμίαν αἴσθησιν ἢ εἶναι κοινόν εἰς πάσας, διότι οὐδὲν ὄν ὑπάρχει ἔχον αἴσθησιν χωρὶς νὰ ἔχη θερμότητα [208](#). Ἡ δὲ γῆ ἢ δὲν ἀνήκει εἰς οὐδεμίαν αἴσθησιν, ἢ εἶναι μεμιγμένη ἰδίως μετὰ τὴν ἀφήν. Διά τὰτα δὲν ὑπολείπεται αισθητικόν μέσον ἄλλο ἐκτὸς τοῦ ὕδατος καὶ τοῦ αἵρος.

4. Τοιαύτη δὲ εἶναι πράγματι ἡ κατάσταση ζώων τινῶν [209](#). Πάσας τὰς αἰσθήσεις τὰτας ἔχουσι τὰ ζῶα τὰ μὴ ὄντα ἀτελή καὶ ἀνάπηρα. Διότι φαίνεται ὅτι καὶ ὁ ἀσπάλαξ ἔχει ὀφθαλμοὺς ὑπὸ τὸ δῆρμα. Ὡστε, ἀν δὲν ὑπάρχη διάφορον τι σῶμα [210](#) καὶ ἀν δὲν ὑπάρχη πάθος (ιδιότης), ὅπερ εἰς οὐδὲν τῶν ἐνταύθα σωμάτων ἀνήκει, οὐδεμία αἴσθησις εἶναι δυνατόν νὰ λείπη.

5. Ἀλλὰ προσέτι δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ὑπάρχη ἰδιαίτερον αισθητήριον τῶν κοινῶν, τὰ ὁποῖα διά τῶν ἐπὶ μέρους αἰσθήσεων αισθανόμεθα κατὰ συμβεβηκός (οὐχὶ ἀμέσως καθ' ἑαυτὰ), ἥτοι κινήσεως, στάσεως, σχήματος, μεγέθους, ἀριθμοῦ, ἐνότητος. Διότι πάντα τὰτα αισθανόμεθα διά τῆς κινήσεως [211](#) ὡς λ.χ. αισθανόμεθα τὸ μέγεθος διά τῆς κινήσεως· ἐπομένως καὶ τὸ σχῆμα, διότι τὸ σχῆμα εἶναι μέγεθός τι.

Την ηρεμίαν αισθανόμεθα εκ της ελλείψεως κινήσεως, τον δε αριθμόν διά της αρνήσεως της συνεχείας και διά των ιδιαιτέρων αισθήσεων, διότι εκάστη των αισθήσεων αισθάνεται το έν [212](#). Ὡστε εἶναι φανερόν, ὅτι εἶναι αδύνατον να υπάρξη ιδιαιτέρα αἰσθήσις ενός οἰουδήποτε εκ τούτων, λ. χ. της κινήσεως· διότι ἄλλως θα συνέβαινεν οὕτως, ὅπως τώρα αισθανόμεθα το γλυκὺ διά της ὀψεως [213](#).

6. Τοῦτο δε, διότι συμβαίνει να ἔχωμεν τὴν αἴσθησιν των δύο τούτων ιδιοτήτων (του γλυκέος και του χρώματος), διά των οποίων αναγνωρίζομεν το πράγμα ως γλυκὺ, ὅταν αἱ δύο συμπίπτωσιν εἰς τι αντικείμενον συγχρόνως, ἄλλως ουδεμίαν του γλυκέος θα εἶχομεν αἴσθησιν, ἢ θα ἡσθανόμεθα κατὰ συμβεβηκὸς αἰσθήματα [214](#), ως ὅταν λ.χ. τον υἱὸν του Κλέωνος αναγνωρίζωμεν ουχὶ διότι εἶναι υἱὸς του Κλέωνος, ἀλλὰ διότι εἶναι λευκός, εἰς το λευκόν δε τοῦτο ον συνέβη να εἶναι υἱὸς του Κλέωνος.

7. Των δε κοινῶν (κινήσεως κ. λ.) ἔχομεν αἴσθησιν κοινήν [215](#) και δεν τα αισθανόμεθα κατὰ συμβεβηκὸς, επομένως δεν εἶναι ιδιαιτέρα αἰσθήσις, διότι τότε δεν θα ἡσθανόμεθα αὐτὰ ἄλλως εἰμὴ ὅπως εἶπομεν ὅτι βλέπομεν τον υἱὸν του Κλέωνος. Τα ιδιάζοντα ὁμως αἰσθητὰ εἰς ἐκάστην αἴσθησιν δύνανται να αισθάνωνται αἱ ἄλλαι αἰσθήσεις κατὰ συμβεβηκὸς, ουχὶ ἐν τῇ ἰδίᾳ φύσει αὐτῶν, ἀλλὰ διότι μίαν μόνην αποτελοῦσιν αἴσθησιν αἱ ιδιότητες ἐκεῖναι, ως ὅταν συγχρόνως γείνη αἴσθησις δύο ιδιοτήτων ενός και του αὐτοῦ αντικειμένου, ως λ.χ. ἡ χολὴ εἶναι πικρά (γεύσις) και ξανθὴ (χρῶμα). Διότι βέβαια δεν εἶναι δυνατόν ἡ μία ἐξ αὐτῶν των αἰσθήσεων να εἴπῃ, ὅτι και αἱ δύο ιδιότητες εἶναι ἐν [216](#). Διὰ τοῦτο και ἀπατάται τις, εἰάν τινα οὐσίαν ξανθὴν υπολαμβάνῃ ὅτι εἶναι χολή.

8. Δύναται τις να ἐρωτήσῃ, διατί ἔχομεν περισσότερας αἰσθήσεις και ὅχι μίαν μόνην. Βεβαίως ὅπως ὀλιγώτερον μας διαφεύγωσι τα επακολουθούντα [217](#) και τα κοινὰ, οἷα εἶναι ἡ κίνησις και το μέγεθος και ο αριθμός. Διότι, αν ἡ ὄψις ἦτο μόνη και αὕτη ἀντελαμβάνετο μόνον το λευκόν, πάντα τα ἄλλα θα μας διέφευγον και θα ἐφантаζόμεθα, ὅτι χρῶμα και μέγεθος εἶναι τα αὐτὰ, διότι ἀκολουθοῦσιν ἄλληλα συγχρόνως. Ἀλλὰ πραγματικῶς, ἐπειδὴ αἱ κοιναὶ ιδιότητες, υπάρχουσιν εἰς διάφορα αἰσθητὰ πράγματα, τοῦτο ποιεῖ εἰς ἡμᾶς φανερόν, ὅτι χρῶμα και μέγεθος εἶναι διάφορα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'

**Ἡ κοινὴ αἰσθησις αναγγέλλει ἡμῖν τὰς ἀντιλήψεις τῶν πέντε αἰσθήσεων καὶ γνωρίζει τὰς διαφορὰς τῶν ἀντικειμένων καὶ τὰς τῶν αἰσθήσεων. [218](#)**

1. Ἐπειδὴ αἰσθανόμεθα ὅτι ορώμεν καὶ ἀκούομεν, ἀναγκαίως ἢ διὰ τῆς ὀψεως αἰσθανόμεθα, ὅτι ορώμεν ἢ δι' ἄλλης αἰσθήσεως. Ἀλλὰ τότε ἡ αὐτὴ αἰσθησις αὕτη θα ορά τὴν ὄψιν καὶ τὸ ἀντικείμενον αὐτῆς, τὸ χρῶμα. Ὡστε ἢ θα υπάρχωσι δύο αἰσθήσεις τοῦ αὐτοῦ πράγματος [219](#) (τοῦ χρώματος) ἢ αὐτὴ ἡ ὄψις θα αἰσθάνηται (θα ορά) εαυτήν.

2. Προσέτι δε, καὶ εἰάν ἄλλη τις εἶναι ἡ αἰσθησις τῆς ὀψεως, ἢ τοῦτο θα προβῇ ἐπ' ἀπειρον [220](#) ἢ ἡ αἰσθησις θα εἶναι αἰσθησις εαυτῆς· ὥστε τοῦτο δεῖν νὰ παραδεχθῶμεν ὡς πρὸς τὴν πρώτην αἰσθησιν [221](#). Ἐχει ὁμως τοῦτο τὴν ἐξῆς δυσκολίαν: εἰάν τὸ αἰσθάνεσθαι διὰ τῆς ὀψεως εἶναι τὸ οράν, οράται δε χρῶμα ἢ τὸ σῶμα τὸ ἔχον χρῶμα, τότε, ἵνα τις ορά τὸ ορών, ἀναγκαίως τὸ ορών τοῦτο θα ἔχη χρῶμα πρῶτον πάντων.

3. Φανερόν εἶναι λοιπόν, ὅτι τὸ αἰσθάνεσθαι διὰ τῆς ὀψεως δὲν δηλοῖ ἐν μόνον πρᾶγμα. Διότι, καὶ ὅταν δὲν ορώμεν [222](#), διακρίνομεν ὁμως διὰ τῆς ὀψεως καὶ τὸ σκότος καὶ τὸ φῶς, ἀλλὰ ὄχι βέβαια κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον. Προσέτι τὸ ορών υποκείμενον εἶναι τρόπον τινὰ χρωματισμένον, διότι ἐκάστη αἰσθησις δέχεται τὸ αἰσθητὸν ἄνευ τῆς ὕλης· διὰ τοῦτο, καὶ ὅταν ἀπομακρυνθῶσι τὰ αἰσθητὰ, μένουσι τὰ αἰσθήματα καὶ αἱ φαντασίαι εἰς τὰς αἰσθήσεις (εἰς τὴν ψυχὴν).

4. Ἡ δε ἐνέργεια τοῦ αἰσθητοῦ ἀντικειμένου [223](#) καὶ ἡ ἐνέργεια τῆς αἰσθήσεως εἶναι μία καὶ ἡ αὐτὴ ἐνέργεια (ἐν ὅλον), διαφέρει δε μόνον ἡ οὐσία ἐκάστης αὐτῶν [224](#) π.χ. ὁ ἦχος ὁ κατ' ἐνέργειαν καὶ ἡ ἀκοή ἡ κατ' ἐνέργειαν (εἶναι ἐν). Διότι εἶναι βέβαια δυνατόν, καίπερ ἔχων τις ἀκοήν, νὰ μὴ ἀκούῃ, ὅπως καὶ τὸ δυνάμενον νὰ ηχή δύνатаι νὰ μὴ ηχή πάντοτε [225](#). Ἀλλὰ, ὅταν ἐνεργῇ τὸ δυνάμενον νὰ ἀκούῃ καὶ ηχή τὸ δυνάμενον νὰ ηχή, τότε ἡ κατ' ἐνέργειαν ἀκοή καὶ ὁ κατ' ἐνέργειαν ἦχος γίνονται συγχρόνως ἐντελεῖς καὶ ἐκ τούτων δύνатаί τις νὰ εἴπῃ, ὅτι τὸ μὲν εἶναι ἀκουσίς, τὸ δε ἡχησίς (ψόφησις).

5. Εἰάν λοιπόν ἡ κίνησις καὶ ἡ πράξις καὶ τὸ πάθος εἶναι εἰς αὐτὸ τὸ κινούμενον ἢ ποιούμενον πρᾶγμα, ἐξ ἀνάγκης καὶ ὁ ἦχος καὶ ἡ ἀκοή ἡ κατ' ἐνέργειαν εἶναι ἐν τῇ κατὰ δύνάμιν ἀκοή [226](#), διότι ἡ ἐνέργεια ἐκείνου, ὅπερ ποιεῖ καὶ κινεῖται, συμβαίνει εἰς τὸ πάσχον (καὶ κινούμενον) [227](#). Διὰ τοῦτο δὲν εἶναι ἀναγκαῖον νὰ κινῆται αὐτὸ τὸ

κινούν. Διότι καθώς η ποίησις και η πάθησις γίνονται εις το πάσχον αντικείμενον, αλλ' όχι εις το ποιούν, ούτω και η ενέργεια του αισθητού αντικειμένου και η του αισθητικού υποκειμένου γίνεται εις το αισθητικόν ον. Η ενέργεια λοιπόν του ηχητικού είναι ήχος ή ήχησις, η δε του ακουστικού είναι ακοή ή άκουσις. Διότι και η ακοή είναι διττή [228](#) και ο ήχος είναι διττός.

6. Τα αυτά δε λέγομεν και περί των άλλων αισθήσεων και αισθητών. Αλλά διά τινας αισθήσεις υπάρχουν ειδικά ονόματα, ως η ήχησις και η άκουσις, εις άλλας όμως το έν των αντιθέτων δεν έχει ίδιον όνομα· ούτως η ενεργοποίησις της όψεως λέγεται όρασις, αλλ' η του χρώματος δεν έχει όνομα, και η ενέργεια του γευστικού λέγεται γεύσις, αλλ' η του χυμού είναι ανώνυμος.

7. Επειδή δε μία είναι η ενέργεια του αισθητού και η του αισθητικού, διαφέρει δε μόνον η ουσία (έννοια) των δύο πραγμάτων, αναγκαίως φθείρονται και διατηρούνται συγχρόνως η ούτω λεγομένη (κατ' ενέργειαν) ακοή και ήχος [229](#) και χυμός και γεύσις και τα άλλα ομοίως. Τούτο όμως δεν συμβαίνει αναγκαίως εις τα κατά δύναμιν λεγόμενα [230](#).

8. Αλλ' οι αρχαιότεροι [231](#) φυσικοί δεν ισχυρίζοντο καλώς νομίζοντες, ότι άνευ όψεως δεν υπάρχει ούτε λευκόν ούτε μέλαν, ουδέ χυμός άνευ γεύσεως. Εν μέρει έλεγον ορθά, εν μέρει δε όχι· διότι, επειδή αι αισθήσεις και τα αισθητά λέγονται διττός, άλλα μεν κατά δύναμιν, άλλα δε κατ' ενέργειαν, διά τα κατά δύναμιν είναι ορθόν το υπ' αυτών λεχθέν, αλλά διά τα κατ' ενέργειαν δεν ισχύει. Αλλά εκείνοι εφήρμοζον τούτο απλώς (απολύτως) εις πράγματα, τα οποία δεν λέγονται απλώς (απολύτως).

9. Εάν δε η αρμονία είναι φωνή τις και αν η φωνή (ο ήχος) και η ακοή είναι καθ' ένα τρόπον έν (και κατ' άλλον τρόπον δεν είναι έν) [232](#), και αν έτι η συμφωνία είναι μερών αναφορά, κατ' ανάγκην και η ακοή είναι αναφορά μερών. Διά τούτο δε και μηδενίζει την ακοήν πάσα υπερβολή του οξέος και του βαρέος, ομοίως δε η των χυμών μηδενίζει την γεύσιν, και την όψιν μηδενίζουν τα υπερβολικώς λαμπρά ή σκοτεινά χρώματα, και την όσφρησιν αι ισχυραί οσμαί, είτε γλυκείαι είτε αηδείς, διότι η αίσθησις είναι αναφορά τις [233](#). Διά τούτο τα πράγματα είναι ευάρεστα, όταν καθαρά όντα και αμιγή ανάγονται εις την προσήκουσαν αυτοίς αναλογίαν, ως λ.χ. το οξύ και το γλυκύ ή το αλμυρόν και εις την αφήν το θερμόν και το ψυχρόν τότε μόνον ταύτα είναι ευάρεστα. Εν γένει δε το μίγμα είναι η συμφωνία μάλλον παρά το οξύ ή το βαρύ μόνα. Η αίσθησις είναι η αναφορά αυτών. Πάσα δε υπερβολή προξενεί άλγος ή καταστρέφει το όργανον.

10. Εκάστη λοιπόν των αισθήσεων είναι αίσθησις του αισθητού αντικειμένου αυτής, υπάρχει εις το αισθητήριον αυτής ως τοιούτον και διακρίνει τας διαφόρους ποιότητας του αισθητού αντικειμένου αυτής. Λ.χ. Η όψις κρίνει το λευκόν και το μέλαν [234](#) η δε γεύσις το γλυκύν και το πικρόν ούτω δε και αι άλλαι. Επειδή δε διακρίνομεν το λευκόν και το γλυκύν [235](#) και εκάστην των αισθητών ποιότητων διά της σχέσεως της προς μερικήν αίσθησιν, διά τίνος άρά γε μέσου αισθανόμεθα και ότι διαφέρουσιν αλλήλων αυτά αι αισθηταί ιδιότητες; Αναγκαίως διά τίνος αισθήσεως, διότι ταύτα είναι αισθητά [236](#).

11. Εκ τούτων γίνεται φανερόν, ότι δεν είναι η σαρξ το έσχατον όργανον της αισθήσεως. Διότι άλλως το κρίνον υποκείμενον έπρεπεν αναγκαίως να διακρίνη αντικείμενόν τι θίγον αυτό [237](#). Αλλ' ούτε πάλιν διά κεχωρισμένων αισθήσεων δύναται τις να κρίνη, ότι το γλυκύν (ο χυμός) είναι διάφορον του λευκού (χρώματος) αλλά πρέπει και αι δύο αυτά ιδιότητες να είναι φανεραί εις μίαν και την αυτήν αίσθησιν. Διότι άλλως θα ήτο ως εάν εγώ μεν ησθανόμην το έν πράγμα, συ δε το άλλο. Και ούτω θα εγίνετο φανερόν ότι ταύτα είναι διάφορα. Άρα πρέπει μία μόνη δύναμις να λέγη ότι ταύτα είναι διάφορα · διότι το γλυκύν είναι πράγματι διάφορον από το λευκόν. Λέγει άρα τούτο η αυτή δύναμις, ώστε όπως το λέγει, ούτω το νοεί και το αισθάνεται.

12. Ότι λοιπόν δεν είναι δυνατόν με χωρισμένας αισθήσεις να κρίνωμεν χωριστά πράγματα είναι φανερόν, ότι δε ούτε εις κεχωρισμένον χρόνον δυνάμεθα να κρίνωμεν είναι φανερόν εκ τούτων. Διότι όπως το αυτό ον [238](#) εν ημίν λέγει ότι το αγαθόν και το κακόν είναι διάφορα, ούτω λέγει [239](#) ότι το έν είναι διάφορον του άλλου καθ' ην στιγμήν (ότε) λέγει ότι είναι διάφορον. Το δε ότε δεν λαμβάνω εδώ κατά συμβεβηκός, εννοώ δηλ. ότι το τώρα λ.χ. εν τη φράσει: λέγω τώρα ότι είναι διάφορον, δεν λέγω, ότι **τώρα** ότε ομιλώ είναι διάφορον, αλλά το αυτό εφαρμόζεται εις το πράγμα, λέγω δηλ. τώρα και άμα λέγω ότι τώρα είναι αυτά διάφορα, λέγω άρα ότι συνάμα υπάρχουν ταύτα. Ωστε τα δύο είναι αχώριστα και εις αχώριστον χρόνον [240](#).

13. Αλλά είναι αδύνατον να λαμβάνη συγχρόνως εναντίας κινήσεις το αυτό πράγμα [241](#) καθ' ο ον αδιαίρετον και εις χρόνον αδιαίρετον. Διότι, εάν το γλυκύν κινή την αίσθησιν ή την νόησιν κατά τούτον τον τρόπον, το πικρόν τας κινεί κατ' εναντίον [242](#) και το λευκόν κατ' άλλον διάφορον τρόπον. Είναι λοιπόν το κρίνον αριθμητικώς αδιαίρετον άμα και αχώριστον [243](#), αλλά κεχωρισμένον κατά τον τρόπον της υπάρξεώς του [244](#). Τότε δύναται κατά τινά τρόπον ως διαιρετόν να αισθάνηται τα διηρημένα [245](#) και κατ' άλλον ως αδιαίρετον να αισθάνηται τα αδιαίρετα, διότι κατά μεν την ουσίαν είναι διαιρετόν, κατά δε τον

τόπον και τον αριθμόν είναι αδιαίρετον [246](#)· ή δεν είναι δυνατόν τούτο; Διότι δυνάμει [247](#) το αυτό και αδιαίρετον πράγμα δύναται να περιέχει εναντίας ιδιότητας, κατά την ενέργειαν όμως όχι, αλλά, όταν είναι ενεργεία, γίνεται διαιρετόν (χωρίζεται) και δεν είναι δυνατόν να είναι λευκόν άμα και μέλαν. Ώστε λοιπόν ούτε τα αισθητά είδη (του μέλανος και του λευκού) δύνανται να πάσχωσι τα εναντία ταύτα, αν η αίσθησις και η νόησις είναι τοιαύτα είδη.

/14./

15. Αλλ' ενταύθα συμβαίνει μάλλον ό,τι και εις την στιγμήν (σημείον), ως καλοῦσι τινες αυτήν, ήτις είναι αδιαίρετος καθ' όσον είναι μία και διαιρετή καθ' όσον είναι δύο [248](#). Καθό λοιπόν αδιαίρετος η κρίνουσα αρχή είναι μία και σύγχρονος με την αίσθησιν, καθό δε διαιρετή δεν είναι έν, διότι το αυτό σημείον μεταχειρίζεται δις [249](#) και συγχρόνως. Καθ' όσον λοιπόν μεταχειρίζεται το άκρον (της συναντήσεως) ως δύο, διακρίνει δύο πράγματα, και ταύτα είναι κεχωρισμένα προς αυτήν ως κεχωρισμένην δύναμιν [250](#). Αλλά, καθ' όσον θεωρεί το σημείον ως έν, αύτη κρίνει μεμονωμένως και συγχρόνως με την αίσθησιν. Περί της αρχής λοιπόν, καθ' ην λέγομεν ότι το ζώνον είναι αισθητικόν, αρκούσιν οι ρηθέντες προσδιορισμοί [251](#).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'

**Περί φαντασίας. — Η αίσθησις και η νόησις διαφέρουσιν αλλήλων. — Πλάναι αρχαιοτέρων φιλοσόφων. — Διαφοραί φαντασίας από των άλλων δυνάμεων, αισθήσεως, επιστήμης, νου, δόξης. — Φύσις της φαντασίας. — Αναφοραί αυτής προς την αίσθησιν.**

1. Επειδή την ψυχήν ορίζουσι κυρίως διά δύο διάφορων χαρακτηριστικών, ήτοι διά της τοπικής κινήσεως και εξ άλλου διά της νοήσεως, της κρίσεως και της αισθήσεως, νομίζεται ότι και το νοείν και το φρονείν είναι είδος τι αισθήσεως, διότι και κατά τας δύο ταύτας ενεργείας η ψυχή κρίνει και γινώσκει τι εκ των όντων. Και οι αρχαίοι δε έλεγον ότι είναι το αυτό η νόησις και η αίσθησις. Ούτως ο Εμπεδοκλής είπεν ότι, «Όταν είναι παρόν (το πράγμα), αυξάνεται η φρόνησις των ανθρώπων» και αλλαχού «Εκ τούτου συμβαίνει εις αυτούς πάντοτε να σκέπτωνται περί πραγμάτων διαφόρων». Το αυτό δηλούσι και τα του Ομήρου «Τοιούτος είναι ο νους».



2. Πάντες δήλα δὴ οὗτοι υπολαμβάνουσιν, ὅτι ἡ νόησις εἶναι σωματικόν τι καθὼς ἡ αἰσθήσις, καὶ ὅτι τὸ ὅμοιον αἰσθάνεται καὶ νοεῖ τὸ ὅμοιον, ὡς εἶπομεν ἐν ἀρχῇ τῆς πραγματείας ταύτης. Καὶ ὅμως οὗτοι ἔπρεπε συγχρόνως νὰ εἰπῶσι καὶ πῶς ἀπατάται ἡ ψυχὴ [252](#), διότι ἡ ἀπάτη εἶναι συνηθεστέρα εἰς τὰ ζῶα, καὶ ἡ ψυχὴ αὐτῶν περισσότερον χρόνον εὐρίσκεται ἐν τῇ ἀπάτῃ. Δι' ὃ κατὰ τὴν θεωρίαν ταύτην ἢ πρέπει, καθὼς λέγουσιν τινες, πάντα ὅσα φαίνονται, νὰ εἶναι ἀληθὴ ἢ πρέπει ἄλλως ἡ θίξις τοῦ ἀνομοίου νὰ εἶναι ἡ ἀπάτη, διότι αὕτη εἶναι ἡ γνῶμη ἡ ἐναντία πρὸς τὸ ὅτι τὸ ὅμοιον γνωρίζει τὸ ὅμοιον. Φαίνεται δὲ ὅτι ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ καὶ ἡ ἀπάτη καὶ ἡ γνώσις τῶν ἐναντίων εἶναι ἡ αὐτὴ [253](#).

3. Ὅτι λοιπὸν δὲν εἶναι τὸ αὐτὸ πράγμα ἡ αἰσθήσις καὶ ἡ νόησις, εἶναι φανερόν διότι τῆς μὲν αἰσθήσεως μετέχουσι πάντα τὰ ζῶα, τῆς δὲ νοήσεως ὀλίγα [254](#) μόνον. Ἀλλ' οὔτε κατὰ τοῦτο εἶναι τὸ αὐτὸ μετὰ τὴν αἰσθήσιν ἡ νόησις, ἐν ἣ διορίζονται τὸ ὀρθόν καὶ τὸ μὴ ὀρθόν, καὶ ἡ μὲν ὀρθὴ νόησις εἶναι φρόνησις καὶ ἐπιστήμη καὶ ἀληθὴς δόξα [255](#), ἡ δὲ μὴ ὀρθὴ νόησις τὰ ἐναντία τούτων. Δήλα δὴ ἡ μὲν αἰσθήσις, ὅταν αἰσθάνηται τῶν ἰδίων ἀντικειμένων, εἶναι πάντοτε ἀληθὴς καὶ ὑπάρχει εἰς πάντα τὰ ζῶα, ἀλλὰ δύνανται τις νὰ διανοήται καὶ ψευδῶς καὶ ἡ δύναμις αὕτη, ἡ διάνοια, δὲν ὑπάρχει εἰς κανέν ζῶον, εἰς τὸ ὁποῖον δὲν ὑπάρχει καὶ ὁ λόγος.

4. Καὶ ἡ φαντασία δὲ εἶναι διάφορος καὶ τῆς αἰσθήσεως καὶ τῆς διανοίας, καὶ δὲν γίνεται μὲν ἀνεῦ αἰσθήσεως, ἀλλὰ καὶ ἀνεῦ αὐτῆς (τῆς φαντασίας) δὲν ὑπάρχει σύλληψις. [256](#) Εἶναι δὲ φανερόν ὅτι ἡ φαντασία καὶ ἡ σύλληψις διαφέρουσι. Διότι τὸ πάθος τοῦτο, ἡ φαντασία, ἐξαρτάται ἐξ ἡμῶν, καὶ, ὅταν θέλωμεν, δυνάμεθα νὰ φανταζώμεθα (διότι δυνάμεθα ἐμπροσθεν τῶν ὀφθαλμῶν ἡμῶν ν' ἀνακαλέσωμεν οἰονδήποτε ἀντικείμενον, καθὼς μεταχειρίζονται εἰκόνας εἰς τὴν μνημονικὴν τέχνην). Ἀλλὰ νὰ δοξάζωμεν [257](#) δὲν ἐξαρτάται ἐξ ἡμῶν, διότι ἀναγκαιῶς πάσα δόξα (γνῶμη) εἶναι ἢ ψευδὴς ἢ ἀληθὴς [258](#). Προσέτι δὲ, ὅταν ἡ δόξα ἡμῶν ἀναφέρηται εἰς τι δεινόν ἢ φοβερόν, εὐθὺς συμπάσχομεν, ὁμοίως δὲ συμπάσχομεν καὶ ὅταν συλλάβωμεν θαρραλέον τι. Ἀλλ' ὡς πρὸς τὴν φαντασίαν εὐρισκόμεθα οὕτως, ὡς εἰάν βλέπωμεν ἐν τινὶ ζωγραφίᾳ πράγματα φοβερά ἢ θαρραλέα.

5. Ὑπάρχουσι δὲ καὶ αὐτῆς τῆς υπολήψεως διαφοραὶ ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ φρόνησις καὶ τὰ ἐναντία τούτων. Ἀλλὰ περὶ τῶν διαφορῶν σημασιῶν αὐτῶν θὰ ὁμιλήσωμεν ἀλλαχοῦ. Περὶ δὲ τῆς νοήσεως, ἐπειδὴ εἶναι διάφορος τῆς αἰσθήσεως, καὶ ἐν τινὶ σημασίᾳ φαίνεται ὅτι εἶναι φαντασία, κατ' ἄλλην δὲ σύλληψιν, πρῶτον θὰ ὁμιλήσωμεν περὶ φαντασίας καὶ ἔπειτα περὶ τῆς συλλήψεως.



6. Εάν η φαντασία είναι η δύναμις, διά της οποίας λέγομεν ότι φάντασμά τι (εικόν) μας εμφανίζεται, και αν τούτο λέγωμεν ουχί μεταφορικώς, τότε η φαντασία είναι μία δύναμις ή μία έξις εξ εκείνων, διά των οποίων κρίνομεν και γινώσκομεν το αληθές ή το ψευδές. Τοιαύται δε δυνάμεις είναι η αίσθησις, η δόξα, η επιστήμη και ο νους. Ότι δε η φαντασία δεν είναι αίσθησις, είναι φανερόν εκ των επομένων. Η αίσθησις δηλ. είναι η δύναμις ή ενέργεια, ως η όψις και η όρασις. Αλλά και χωρίς να υπάρχει τις εκ τούτων των όρων λειτουργεί η φαντασία. Τοιαύτα είναι τα φαντάσματα, τα οποία συμβαίνουν κατά τους ύπνους (όνειρα) [259](#). Έπειτα η αίσθησις είναι πάντοτε παρούσα, η φαντασία όμως ουχί. Εάν δε η φαντασία ήτο το αυτό με την κατ' ενέργειαν αίσθησιν, τότε θα υπήρχεν εις πάντα τα ζώα, αλλά δεν φαίνεται αληθές τούτο· π.χ. δεν υπάρχει εις τον μύρμηκα, εις την μέλισσαν ή εις τον σκώληκα. Προσέτι αι μεν αισθήσεις είναι πάντοτε αληθείς, τα δε φαντάσματα είναι ως επί το πλείστον ψευδή. Έπειτα, όταν η κατ' ενέργειαν αίσθησις ημών είναι ακριβής ως προς το αισθητόν αντικείμενον, δεν λέγομεν ότι φανταζόμεθα, ότι τούτο είναι λ.χ. άνθρωπος, αλλά ούτω λέγομεν μόνον όταν δεν αισθανώμεθα σαφώς· τότε η αίσθησις δύναται να είναι αληθής ή ψευδής. Και προσέτι, ως και πρότερον είπομεν, αι εικόνες μας εμφανίζονται, και όταν κλείωμεν τα όμματα.

/7./

8. Αλλά προσέτι η φαντασία δεν είναι ούτε εκ των πάντοτε αληθευουσών δυνάμεων, οίαι είναι η επιστήμη ή ο νους· διότι η φαντασία δύναται να είναι και ψευδής· λείπεται λοιπόν να ιδώμεν αν είναι δόξα, διότι γίνεται και δόξα αληθής και δόξα ψευδής. Αλλά την δόξαν (γνώμην) παρακολουθεί η πίστις, διότι δεν είναι δυνατόν έχων τις μίαν γνώμην να μη πιστεύη εις την γνώμην του. Αλλά πίστις δεν υπάρχει εις κανέν των κατωτέρων ζώων, ενώ φαντασία υπάρχει εις πολλά. [Προσέτι, αν εις πάσαν δόξαν ακολουθή η πίστις, εις την πίστιν ακολουθεί η πεποίθησις και εις την πεποίθησιν παρακολουθεί ο λόγος· αλλ' όμως εις τινα των ζώων υπάρχει η φαντασία, ουχί όμως ο λόγος].

9. Είναι λοιπόν φανερόν ότι η φαντασία δεν είναι ούτε δόξα ηνωμένη μετ' αισθήσεως ούτε δόξα (ερχομένη) διά της αισθήσεως, ούτε συμπλοκή δόξης και αισθήσεως [260](#). Και διά ταύτα είναι φανερόν, ότι η δόξα δεν είναι δόξα άλλου πράγματος ειμή εκείνου, το οποίον είναι και της αισθήσεως αντικείμενον, θέλω να είπω λ.χ. ότι η φαντασία του λευκού είναι η συμπλοκή δόξης του λευκού και αισθήσεως του λευκού, αλλ' ουχί συμπλοκή δόξης του αγαθού και αισθήσεως του λευκού. Η

φαντασία ούτως είναι δόξα περί εκείνου, όπερ αισθάνεται τις ουχί κατά συμβεβηκός [261](#).

10. Αλλά πάλιν έχομεν και εικόνas ψευδείς πραγμάτων, περί των οποίων συγχρόνως έχομεν αληθή σύλληψιν, π.χ. φαίνεται μεν ο ήλιος έχων ενός ποδός διάμετρον, αλλ' όμως πιστεύεται ότι είναι μεγαλύτερος της γης. Δέον λοιπόν ή να βάλη τις κατά μέρος την αληθή γνώμην του ην είχε περί του πράγματος (χωρίς όμως τούτο να μεταβληθή και χωρίς ούτος να λησμονήση την γνώμην του ή να μεταβάλη αυτήν) ή αν την έχη ακόμη, αναγκαιώς η αυτή γνώμη είναι αληθής άμα και ψευδής [262](#). Αλλά ψευδής θα εγίνετο γνώμη τις, ότε απαρατηρήτως ήθελε μεταβληθή το πράγμα [263](#). Η φαντασία λοιπόν δεν είναι ούτε μία των ειρημένων δυνάμεων, ούτε εξ αυτών αποτελείται.

11. Αλλ' επειδή δύναται πράγμα τι κινηθέν να κινήση άλλο, η δε φαντασία φαίνεται ότι είναι κινήσις τις, ήτις δεν γίνεται άνευ αισθήσεως, αλλά μόνον εις όντα αισθανόμενα και προς πράγματα των οποίων δύναται να γίνη αίσθησις, και επειδή είναι δυνατόν να γίνη κινήσις μόνον υπό της ενεργείας της αισθήσεως, η κινήσις δε αυτή πρέπει να είναι ίση με την δύναμιν της αισθήσεως, διά τούτο η φαντασία, δύναται τις ειπείν, είναι κινήσις, ήτις ούτε άνευ αισθήσεως ούτε εις μη αισθανόμενα όντα δύναται να υπάρξη. Προσέτι πολλά δύναται να πράξη και να πάθη διά ταύτην το υποκείμενον το έχον αυτήν, και τέλος αυτή δύναται να είναι και αληθής και ψευδής.

12. Τούτο [264](#) δε συμβαίνει διά τους εξής λόγους. Το αίσθημα των πραγμάτων, τα οποία ιδιάζουσιν εις εκάστην των αισθήσεων, είναι αληθές ή έχει ολίγιστον το ψεύδος. Δεύτερον το αίσθημα δύναται να αναφέρεται εις το συμβεβηκός, και τότε δύναται να ψεύδεται (να πλανάται). Ότι π.χ. πράγμα τι είναι λευκόν αληθεύει, αν όμως προστεθή, ότι το λευκόν αντικείμενον είναι τούτο ή άλλο τι πράγμα, γεννάται απάτη. Τρίτον πλάνη γεννάται επί των κοινών ιδιοτήτων εις πάσας τας αισθήσεις και επί εκείνων τα οποία επακολουθούσιν εις τα συμβεβηκότεα, εν οis περιέρχονται ιδιαίτεροι ιδιότητες, εννοώ π.χ. κίνησιν και μέγεθος, τα οποία είναι συμβεβηκότεα των αισθητών αντικειμένων, και ως προς τα οποία προ πάντων είναι δυνατόν να απατηθή τις υπό της αισθήσεως.

13. Αλλ' η κινήσις η γινομένη υπό της ενεργείας της αισθήσεως θα διαφέρει κατά τα τρία ταύτα είδη αισθήσεως (τα εξής). Η μεν πρώτη κινήσις η προερχομένη εκ της αισθήσεως [265](#) παρούσης είναι αληθής· αι δε άλλαι δύο, είτε παρόν είναι το αισθητόν είτε όχι, δύνανται να είναι ψευδείς, αλλά μάλιστα όταν το αισθητόν είναι μακράν. Εάν λοιπόν η

φαντασία ουδέν άλλο περιέχει παρά τα ειρημένα, και αν είναι αυτή ό,τι ελέχθη, δύναται να ορισθῇ, ότι η φαντασία είναι κίνησις γινομένη (εν τη ψυχῇ) υπό της ενεργείας αισθήσεως.

14. Επειδή δε η όψις είναι η κατ' εξοχήν αίσθησις, διό η φαντασία έλαβε το όνομά της εκ του φάους (φωτός), διότι είναι αδύνατον να ιδώμεν άνευ φωτός.

15. Και επειδή αι εικόνες της φαντασίας εμμένουσιν (εν τη ψυχῇ) και είναι όμοιαι με τα αισθήματα, πολλά ένεκεν αυτών πράττουσι τα ζώα, άλλα μεν διότι δεν έχουσι νουν, π.χ. τα κατώτερα ζώα, άλλα δε, ως οι άνθρωποι, διότι ενίοτε επισκοτίζεται ο νους αυτών υπό του πάθους, ή των νόσων ή του ύπνου. Περί της φαντασίας λοιπόν τι είναι και διά τι είναι αυτή ας αρκέσωσι τα ειρημένα [266](#)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'

**Περί του νου. — Αναφοραί νου και αισθήσεως. — Ο νους είναι προς τα νοητά ό,τι η αίσθησις προς τα αισθητά = δεκτικός ειδών. Αλλ' ο νους είναι απαθής και χωριστός των αισθητών. — Διαφοραί νου και αισθήσεως. — Λίαν σφοδρά αίσθησις δεν είναι αντιληπτῇ, όσω όμως μάλλον νοητόν το αντικείμενον, τόσο μάλλον καταληπτόν υπό του νου. — Ο νους δυνάμει είναι τα νοητά. — Ο νους δύναται να νοή εαυτόν. [267](#)**

1. Περί δε του μέρους της ψυχῆς, διά του οποίου αυτή γινώσκει και διανοείται, είτε το μέρος τούτο είναι χωριστόν [268](#) είτε δεν είναι χωριστόν κατά μέγεθος (πραγματικώς) αλλά κατά λόγον (υπό της νοήσεως), ανάγκη να εξετάσωμεν τι έχει ως διακριτικόν [269](#) γνώρισμα και πώς γίνεται η νόησις.

2. Αν η νόησις είναι καθώς η αίσθησις, ή είναι πάθος τι [270](#) όπερ ενεργεί το νοητόν αντικείμενον, ή είναι άλλο τι τοιούτον.

3. Πρέπει λοιπόν να είναι απαθής μεν [271](#), ικανή όμως να δέχεται το είδος (των ιδίων αντικειμένων) και δυνάμει να είναι όμοια (με το πράγμα) αλλ' ουχί αυτό το πράγμα, και όπως η αίσθησις είναι προς τα αισθητά, τοιαύτην σχέσηιν πρέπει και ο νους να έχη προς τα νοητά. Αναγκαίως άρα ο νους, επειδή νοεί πάντα τα όντα, είναι αμιγής (χωριστός από τα όντα), καθώς λέγει ο Αναξαγόρας, ίνα δεσπόζη, τούτ' έστιν ίνα γνωρίζη αυτά. Διότι ο νους εμποδίζει και αποκλείει παν στοιχείον, όπερ είναι ξένον και συνεμφανίζεται, ώστε η φύσις αυτού

ουδεμία άλλη είναι ειμή αυτή, ότι δηλ. είναι δύναμις ή δυνατός (να περιλάβη τας φύσεις και τα είδη πάντων των άλλων). Άρα ο ονομαζόμενος νους της ψυχής (λέγω δε νουν εκείνο δι' ου η ψυχή διανοείται και πλάττει συλλήψεις) δεν είναι ενεργεία ουδέν εκ των όντων, πριν να νοήση αυτό [272](#).

4. Διά τούτο δεν είναι εύλογον (να δεχθώμεν) ότι είναι μεμιγμένος με το σώμα [273](#), διότι άλλως θα ελάμβανε ποιότητά τινα, θα εγίνετο ψυχρός ή θερμός (ως σώμα) ή θα ήτο όργανόν τι, όμοιον με αισθητήριον. Αλλ' ουδέν τοιούτον είναι ο νους. Και ορθώς λέγουσιν [274](#) ότι η ψυχή είναι τόπος των ειδών, πλην ούτε ολόκληρος η ψυχή είναι τοιαύτη, αλλά μόνον η νοητική ψυχή, ούτε είναι εντελέχεια τα είδη (αι ιδέαι), αλλά δυνάμει [275](#).

5. Είναι δε φανερόν και εκ των αισθητηρίων και εκ της αισθήσεως, ότι δεν είναι όμοιαι η απάθεια του αισθητικού μέρους της ψυχής και η του νοητικού. Διότι η μεν αίσθησις δεν δύναται να αισθάνηται το αισθητόν, όταν τούτο ενεργή σφοδρώς, λ.χ. ούτε ήχον ακούει, όταν ηχώσι μεγάλοι ήχοι, ούτε χρώματα βλέπει, όταν είναι λίαν ζωηρά, ούτε οσμάς αισθάνεται, όταν είναι λίαν δυνατά. Αλλ' ο νους, όταν νοήση τι σφοδρά νοητόν (βαθύ νόημα), ουχί ολιγώτερον, αλλά περισσότερον νοεί τας μικροτέρας λεπτομέρειας. Διότι η μεν αισθητική δύναμις δεν υπάρχει άνευ του σώματος, ο δε νους είναι χωριστός από του σώματος [276](#).

6. Όταν δε ο νους νοών γείνη έκαστον των νοητών ούτως, όπως λέγεται επιστήμων ο κατ' ενέργειαν επιστήμων [277](#), τούτο δε συμβαίνει, όταν δύναται ούτος να ενεργή [278](#) δι' εαυτού μόνου, είναι μεν ο νους και τότε κατά τινα τρόπον δυνάμει, αλλ' όχι ομοίως, όπως πριν να μάθη ή εύρη το αντικείμενον [279](#), διότι αυτός ούτος τότε δύναται να νοή εαυτόν [280](#).

7. Επειδή δε άλλο είναι αισθητόν τι μέγεθος και άλλο το είδος, η ουσία του μεγέθους, άλλο ύδωρ τι αισθητόν και άλλο το είδος (η φύσις) του ύδατος · ομοίως δε και εις πολλά άλλα (αλλ' ουχί εις πάντα, διότι εις τινα είναι τα αυτά), το είδος της σαρκός και την αισθητήν σάρκα η ψυχή κρίνει ή δι' άλλου μέρους έκαστον χωριστά ή διά του αυτού, άλλως όμως έχοντος [281](#). Διότι η μεν σαρξ αυτή δεν υπάρχει άνευ της ύλης [282](#), αλλά, όπως η σιμότης (της ρινός) [283](#), είναι τούτο το μερικόν πράγμα εις τούτο το πράγμα. Διά της αισθήσεως λοιπόν η ψυχή διακρίνει το θερμόν και το ψυχρόν και εκείνας τας ποιότητας, των οποίων αναφορά και ένωσις είναι η σαρξ. Την έννοιαν (φύσιν) όμως της σαρκός κρίνει η δι' άλλης δυνάμεως, ήτις είναι διάφορος και

χωριστή [284](#) ή όπως κεκλασμένη γραμμή (Σημ [29](#)) αναφέρεται προς εαυτήν, όταν εκταθή.

8. Το ευθύ [285](#) θεωρούμεν εις τα κατ' αφαιρέσιν όντα (τα μαθηματικά), όπως το σιμόν, διότι συνδέονται μετά της υλικής συνεχείας (του σώματος). Αλλ' ως προς την έννοιαν ή το είδος τινος, εάν είναι διάφορα η έννοια του ευθέος και το ευθύ πράγμα (και είναι όντως δύο πράγματα), άλλη δύναμις κρίνει αυτήν. Η ψυχή λοιπόν κρίνει εις τας δύο περιπτώσεις δι' άλλης δυνάμεως ή διά μιας διαφοροτρόπως διακειμένης. Και εν γένει, όπως υπάρχουνι πράγματα χωριστά (αφηρημένα) από της ύλης, ούτως είναι και τα του νου.

9. Δύναται τις να ερωτήση: αν ο νους είναι απλούς και απαθής και ουδέν κοινόν έχη με οιονδήποτε άλλο πράγμα, καθώς λέγει ο Αναξαγόρας, πώς δύναται να νοή, αν η νόησις (το νοείν) είναι πάθος (πάσχειν) τι; Διότι μόνον καθ' όσον υπάρχει κοινόν τι μεταξύ δύο τινών φαίνονται, ότι το μεν ποιεί, το δ' άλλο πάσχει [286](#).

10. Προσέτι ερωτάται, αν ο νους είναι και αυτός νοητός (αντικείμενον νοήσεως). Εάν είναι νοητός, τότε ή θα υπάρχη εις τα άλλα πράγματα [287](#), εκτός εάν είναι νοητός κατά τρόπον διάφορον αυτών και το νοητόν αντικείμενον είναι έν μόνον πράγμα κατά το είδος, — ή άλλως ο νους έχει μικτήν τινα σύνθεσιν [288](#), η οποία τον καθίστα νοητόν, όπως τα άλλα πράγματα [289](#).

11. Αλλά «το μεν πάσχειν κατ' αναφοράν [290](#) προς κοινόν στοιχείον» έχει ανωτέρω διακριθή και ορισθή, ότι ο νους είναι τρόπον τινά δύναμι τα νοητά, αλλά πριν να νοήση δεν είναι ουδέν εντελεχώς, και ούτω πρέπει να συμβαίνη, όπως εις πινάκιον, εις το οποίον τίποτε δεν υπάρχει πραγματικώς γεγραμμένον. Και τούτο ακριβώς συμβαίνει εις τον νουν [291](#).

12. Και αυτός είναι αντικείμενον νοήσεως (νοητός) καθώς τα άλλα νοητά πράγματα [292](#). Διότι εις τα άυλα ταύτα όντα το νουν ον και το νοούμενον είναι το αυτό πράγμα. Η θεωρητική επιστήμη [293](#) και το ούτως γνωσκόμενον αντικείμενον είναι έν και το αυτό. Ανάγκη όμως να εξετασθή διά τίνα αιτίαν δεν νοεί πάντοτε [294](#). Αλλ' εις τα πράγματα τα έχοντα ύλην έκαστον αυτών είναι μόνον δύναμι νοητόν [295](#), ώστε εις ταύτα μεν δεν είναι στοιχείον ο νους [296](#), διότι ο νους είναι δύναμις των πραγμάτων τούτων άνευ της ύλης των, ενώ εις αυτόν τον νουν υπάρχει το αντικείμενον της νοήσεως [297](#).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'

**Ο νους είναι διττός, ο μὲν ὡς ὕλη, ὁ δὲ το αἷτιον. — Ο ποιητικός νους εἶναι ἀπαθής καὶ ἀθάνατος. — Ο παθητικός εἶναι φθαρτός, ἀναγκαῖος ὁμῶς πρὸς νόησιν.**

1. Ὅπως εἰς ἀπασαν τὴν φύσιν ὑπάρχει ἀφ' ἐνὸς μὲν ἡ ὕλη <sup>298</sup> εἰς ἕκαστον γένος ὄντων (καὶ τοῦτο εἶναι ὅ,τι εἶναι δυνάμει πάντα ταῦτα τὰ ὄντα), ἀφ' ἐτέρου δὲ το αἷτιον καὶ το ποιοῦν, διότι πάντα ποιεῖ (ἡ αἷτία), ὁποῖαν σχέσιν ἡ τέχνη ἔχει πρὸς τὴν ὕλην οὕτω πρέπει ἀναγκαῖως νὰ ὑπάρχωσιν ἐν τῇ ψυχῇ <sup>299</sup> αἱ δύο αὗται διαφοραί. Καὶ τοιοῦτος εἶναι ὁ νους, διότι ἀφ' ἐνὸς μὲν <sup>300</sup> γίνεται πάντα τὰ πράγματα, ἀφ' ἐτέρου δὲ ποιεῖ πάντα ὡς ἕξις (ικανότης) τοιαῦτη, ὁποῖα εἶναι τὸ φῶς. Διότι καὶ τὸ φῶς τρόπον τινὰ τὰ δυνάμει ὄντα χρώματα ποιεῖ ἐνεργείᾳ χρώματα <sup>301</sup>. Καὶ οὗτος ὁ νους εἶναι χωριστός <sup>302</sup> καὶ ἀπαθής καὶ ἀμιγῆς (μὲ ἄλλο) καὶ κατὰ τὴν οὐσίαν τοῦ εἶναι ἐνέργεια.

2. Διότι πάντοτε τὸ ποιοῦν εἶναι ἀνώτερον τοῦ πάσχοντος καὶ ἡ ἀρχή (τὸ αἷτιον) εἶναι ἀνωτέρα τῆς ὕλης. Ἡ ἐν ἐνεργείᾳ γνώσις εἶναι τὸ αὐτὸ μὲ τὸ ἀντικείμενόν τῆς (τὸ ἐπιστητόν). Ἀλλ' ἡ κατὰ δυνάμιν ἐπιστήμη εἶναι μὲν χρονικῶς προτέρα ἐν τῷ ἀτόμῳ <sup>303</sup>. Ἀπολύτως ὁμῶς θεωρουμένη δὲν εἶναι προτέρα χρονικῶς. Δὲν εἶναι ὁμῶς τοιοῦτος ὁ νους ὥστε ἄλλοτε μὲν νοεῖ, ἄλλοτε δὲ δὲν νοεῖ <sup>304</sup>. Μόνον ὅταν χωρισθῇ ὁ νους, τότε μόνον εἶναι ὄντως ὅ,τι εἶναι, καὶ οὗτος μόνος εἶναι ἀθάνατος καὶ αἰώνιος. Δὲν ἐνθυμούμεθα δὲ αὐτόν, διότι οὗτος εἶναι ἀπαθής <sup>305</sup>. Ο παθητικός ὁμῶς νους εἶναι φθαρτός <sup>306</sup> καὶ ἄνευ τούτου οὐδεμία ὑπάρχει νόησις <sup>307</sup>.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ς'

**Ἡ νόησις πρῶτον περὶ τοὺς ἀπλοὺς ὁροὺς, ἔπειτα δὲ περὶ τὴν σύνθεσιν αὐτῶν. — Ἐν τῇ συνθέσει μόνῃ ὑπάρχει τὸ ἀληθές καὶ τὸ ψεῦδος. — Ἀληθής εἶναι μόνον ἡ νόησις τοῦ εἶδους καὶ τῆς οὐσίας, οὐχὶ ἡ τῶν συμβεβηκότων.**

1. Ἡ νόησις τῶν ἀδιαιρέτων (ἀπλῶν ἐννοιῶν) ἀντικείμενον ἔχει ταῦτα, ἐκ τῶν ὁποῖων δὲν γεννᾶται ψεῦδος. Διότι εἰς ἐκεῖνα μόνᾳ εὐρίσκεται καὶ τὸ ψεῦδος καὶ τὸ ἀληθές, τὰ ὁποῖα εἶναι σύνθεσις νοημάτων εἰς μίαν ἐνότητα <sup>308</sup>. Καθὼς εἶπεν ὁ Ἐμπεδοκλῆς «Οὕτω πολλῶν ὄντων κεφαλαὶ ἐβλάστησαν ἄνευ αὐχένων» καὶ ἔπειτα ἠνώθησαν διὰ τῆς φιλίας. Οὕτω



και τα νοήματα, άπερ είναι κεχωρισμένα ενούνται (υπό της διανοίας). λ.χ. η έννοια του ασυμμέτρου και η της διαμέτρου [309](#).

2. Αν δε πρόκειται περί πραγμάτων, τα οποία ήσαν ή θα είναι, ο νους υπονοεί προσέτι τον χρόνον και με τας εννοίας συμπλέκει αυτόν. Το ψεύδος δε και ενταύθα μόνον εν τη συνθέσει [310](#) των εννοιών υπάρχει. Διότι, και ότε τις λέγει, ότι το λευκόν δεν είναι λευκόν, συμπλέκων (διά συμπλοκής) λέγει, ότι δεν είναι λευκόν το λευκόν. Αλλά δυνατόν είναι να εφαρμόσωμεν εις πάντα την διαίρεσιν. Δεν είναι όμως δυνατόν η πρότασις, ο Κλέων (νυν) είναι λευκός, μόνον να ήναι ψεύδος ή αληθές, αλλά δυνατόν τούτο να εφαρμοσθή εις το παρελθόν ή το μέλλον. Εκείνο δε όπερ ταύτα κάμνει έν, τούτο είναι ο νους ο συμπλέκων έκαστον πράγμα.

3. Επειδή δε το αδιαίρετον νοείται διττώς, ως δυνάμει αδιαίρετον και ενεργεία αδιαίρετον, ουδέν εμποδίζει τον νουν, όταν νοή το μήκος (έκτασιν) [311](#), να το νοή αδιαίρετον, διότι το μήκος είναι αδιαίρετον ενεργεία [312](#) και να το νοή εν χρόνου στιγμή αδιαιρέτω [313](#). Διότι ο χρόνος είναι διαιρετός και αδιαίρετος ως η έκτασις. Δεν δύναται τις λοιπόν να είπη τι εννοεί ο νους εις έκαστον ήμισυ χρονικής διαιρέσεως. Διότι το ήμισυ, αν μη ενεργεία διαιρεθή το όλον, δεν υπάρχει ειμή δυνάμει [314](#). Νοών όμως χωριστά έκαστον από τα ημίση διαιρεί συνάμα και τον χρόνον. Τότε δε ο χρόνος αντιστοιχεί εν τη διαιρέσει του προς δύο διάφορα μήκη [315](#). Εάν όμως ο νους νοή το αντικείμενον ως όλον συγκεκριμένον εκ δύο μερών, το αυτό ποιεί και προς τον χρόνον τον αναφερόμενον εις τα δύο μέρη.

4. Ουχί όμως το κατά ποσόν αδιαίρετον [316](#), αλλά το κατ' είδος (νοερώς) αδιαίρετον νοεί ο νους εν αδιαιρέτω στιγμή χρόνου και διά αδιαιρέτου μέρους [317](#) της ψυχής. Ποιεί δε τούτο κατά συμβεβηκός και ουχί καθόσον το δι' ου νοεί και ο χρόνος καθ' ον νοεί είναι διαιρετά, αλλά μόνον καθ' όσον είναι αδιαίρετα. Διότι και εις ταύτα υπάρχει τι αδιαίρετον [318](#), αλλ' ουχί ίσως ως χωριστόν ον, το οποίον κάμνει ένα τον χρόνον και έν το μήκος. Και τούτο αληθεύει ομοίως περί αυτός συνεχούς, είτε εν χρόνω είτε εν μήκει (τόπω).

5. Η δε στιγμή και παν το εκ διαιρέσεως προερχόμενον [319](#) και παν το ούτως αδιαίρετον [320](#) (ως η στιγμή) εκφράζονται ως στερήσις τινος [321](#). Και όμοια δυνάμεθα να είπωμεν περί των άλλων · π.χ. πώς γνωρίζομεν το κακόν ή το μέλαν; Τα γνωρίζομεν τρόπον τινά διά των εναντίων αυτών [322](#).



6. Πρέπει δε η γνωρίζουσα ψυχή να είναι δυνάμει τα γνωριζόμενα πράγματα και ταύτα ν' ανάγονται εν αυτή εις ενότητα. Εάν όμως αitiόν τι δεν έχη εναντίον [323](#), γινώσκει αυτό εαυτό και είναι εν ενεργεία και χωριστόν. [324](#)

7. Απόφανσις τις λέγει τι κατά τινος άλλου, ως η κατάφασις, και είναι πάντοτε ή αληθής ή ψευδής. Αλλ' ο νους δεν είναι πάντοτε αληθής, αλλά μόνος ο νοών το τι είναι, την ουσίαν του πράγματος, και ουχί ο νοών το τι κατηγορείται κατά τινος [325](#). Και καθώς είναι αληθής η δράσις, όταν βλέπη το ιδιάζον εις αυτήν αντικείμενον, ότι όμως το λευκόν αντικείμενον είναι άνθρωπός τις ή όχι, τούτο δεν είναι πάντοτε αληθές, ούτω συμβαίνει και εις τα άνευ ύλης όντα [326](#). (Σημ [30](#))

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ'

Έν τω νω η ενέργεια προτέρα της δυνάμεως.— Ο νους διώκων ή φεύγων τα πράγματα καταφάσκει ή αποφάσκει.— Αι εικόνες της φαντασίας είναι προς τον νουν ό,τι τα αισθήματα προς την αίσθησιν.— Το αληθές και το ψεύδος είναι προς τον νουν ό,τι το αγαθόν και το κακόν.— Περί της αφαιρετικής δυνάμεως του νου.— Μαθηματικά. [327](#)

1. Η κατ' ενέργειαν επιστήμη (γνώσις) είναι το αυτό με το γινωσκόμενον πράγμα, η δε κατὰ δύναμιν επιστήμη είναι μεν χρονικώς προτέρα της ενεργεία εις το αυτό άτομον, απολύτως όμως ουδέ κατὰ χρόνον είναι προτέρα. Διότι πάντα τα γινόμενα γίνονται από ον, όπερ υπάρχει ενεργεία, πραγματικώς [328](#). Φαίνεται δε ότι το αισθητόν αντικείμενον κάμνει ενεργόν την αισθητικήν δύναμιν, ήτις είναι ακόμη εν δυνάμει. Αλλ' ούτε πάσχει ούτε μεταβάλλεται η αίσθησις, και διά τούτο είναι είδος κινήσεως αυτή διάφορον του συνήθους. Διότι η κίνησις είναι η ενέργεια του ατελούς, η δε κυρίως ενέργεια είναι άλλο τι, είναι η ενέργεια του τετελεσμένου [329](#).

2. Το αισθάνεσθαι λοιπόν τα πράγματα είναι όμοιον με το ονομάζειν [330](#) και με το νοείν αυτά απλώς. Αλλ' όταν το αίσθημα είναι ηδύ [331](#) ή λυπηρόν, η ψυχή τρόπον τινά καταφάσκουσα ή αποφάσκουσα επιδιώκει ή αποφεύγει αυτό. Και το να αισθάνηται ηδονήν ή λύπην [332](#) δηλοί ενέργειαν του αισθητικού κέντρου σχετικήν προς το αγαθόν ή το κακόν καθό τοιαύτα. Και η ενεργεία δε φυγή (του κακού) και η ενεργεία επιθυμία (του αγαθού) είναι το αυτό με την λύπην και την ηδονήν. Και το ορεκτικόν και το φευκτικόν (μέρος) δεν είναι

διάφορα ούτε μεταξύ των ούτε από του αισθητικού, διαφέρουσι δε μόνον κατά τον τρόπον του είναι.

3. Εις δε την διανοητικήν ψυχὴν [333](#) αἱ εἰκόνες τῆς φαντασίας εἶναι ὅπως τὰ αἰσθήματα εἶναι εἰς τὴν αἴσθησιν. Ὅταν δὲ αποφανθῇ καταφατικῶς ἢ ἀρνητικῶς ὅτι τὸ πρᾶγμα [334](#) εἶναι ἀγαθὸν ἢ κακόν, ἐκεῖνο μὲν ἐπιδιώκει, τοῦτο δὲ ἀποφεύγει. Διὰ τοῦτο οὐδέποτε νοεῖ ἡ ψυχὴ ἄνευ εἰκόνος. Ὅπως ὁ αἷρ κάμνει τοιοῦτον ἢ τοιοῦτον ἀποτέλεσμα ἐπὶ τῆς κόρης, καὶ αὕτη πάλιν κάμνει ἄλλο ἀποτέλεσμα, οὕτω καὶ ἡ ἀκοή [335](#), ἀλλὰ τὸ ἔσχατον κέντρον ἢ μέσον τῆς αἰσθήσεως εἶναι μία μόνη δύναμις [336](#), τῆς ὁποίας τὸ εἶναι ἔχει πολλοὺς τρόπους ἐκφράσεως (τὸ αὐτὸ καὶ περὶ τῶν εἰκόνων σχετικῶς πρὸς τὴν νόησιν).

4. Πῶς δὲ διακρίνει ἡ ψυχὴ τὴν διαφορὰν τοῦ γλυκέος καὶ τοῦ θερμοῦ, εἵπομεν καὶ πρότερον, δέον δὲ καὶ νυν να εἰπώμεν τὰ ἐξῆς: εἶναι δηλαδὴ ἐνωτικὴ τὴς ἀρχῆς, ἥτις εἶναι ὡς ἔσχατον ὅριον [337](#). Αἱ αποφάνσεις αὐτῆς ἀνάγονται εἰς ἐνότητα διὰ τῆς ἀναλογίας καὶ τῆς ἀριθμητικῆς ἀναφορᾶς καὶ σχετίζονται πρὸς ἀλλήλας, ὅπως τὰ ἐξωτερικὰ πρᾶγματα (γλυκὺ, θερμόν). Οἱ νοῦς εἶναι πρὸς τὰ φαντάσματα ὡς ἡ κοινὴ αἴσθησις εἶναι πρὸς τὰ διάφορα αἰσθήματα, τὰ ὁποῖα ἐνώνει. Οὐδόλως δὲ διαφέρει τὸ να ἐρωτῶμεν πῶς ἡ ψυχὴ διακρίνει τὰ ὅμοια (γλυκὺ, θερμόν), ἢ πῶς τὰ ἐναντία· λ. .χ. λευκόν καὶ μέλαν (ομογενή, ἥτοι χρώματα). Ἐστω ὅτι τὸ Α το λευκόν εἶναι πρὸς τὸ Β το μέλαν, ὅπως ἡ ἐννοία Γ πρὸς τὴν Δ καὶ ἀντιστρόφως· ἐάν τῶρα αἱ ἐννοιαὶ Γ, Δ εἶναι εἰς ἐν μόνον ἀντικείμενον, θα εἶναι οὕτω πρὸς ἀλλήλας (ἐν τῷ νῷ), καθὼς καὶ τὰ Α, Β πρὸς ἀλλήλα, ἥτοι θα εἶναι ἐν καὶ τὸ αὐτὸ πρᾶγμα, ἀλλ' ὁ τρόπος τοῦ εἶναι αὐτῶν δὲν θα εἶναι ὁ αὐτός. Καὶ ἡ συμπλοκὴ Γ Δ εἶναι ἀνάλογος πρὸς τὴν Α Β. Ὁ αὐτὸς συλλογισμὸς θα γίνῃ καὶ ἀν το μὲν Α εἶναι τὸ γλυκὺ, τὸ δὲ Β το λευκόν [338](#).

5. Ἡ νοητικὴ λοιπὸν ψυχὴ νοεῖ τὰ εἶδη [339](#) εἰς τὰς εἰκόνας τῆς φαντασίας, καὶ ἐπειδὴ ἐν ταύταις τρόπον τινὰ ὀρίζει αὕτη τι πρέπει να ἐπιδιώκῃ καὶ τι να φεύγῃ, καὶ ὅταν ἐτι δὲν εἶναι παρόν τὸ αἶσθημα, κινεῖται εἰς ἐνέργειαν, ὅταν κατέχηται ὑπὸ τῶν φαντασμάτων. λ.χ. αἰσθανόμενός τις ὅτι δαυλὸς εἶναι ἀνημμένος [340](#) καὶ διὰ τῆς κοινῆς αἰσθήσεως [341](#) βλέπων ὅτι οὗτος κινεῖται, καταλαμβάνει [342](#) ὅτι ὑπάρχει πλησίον ἐχθρὸς. [343](#)

6. Ἄλλοτε δὲ διὰ τῶν ἐν τῇ ψυχῇ φαντασμάτων ἢ νοημάτων [344](#) οἱ νοῦς ὡς να ἔβλεπε τὰ πρᾶγματα διανοεῖται καὶ αποφασίζει τὰ μέλλοντα, ἀναφορικῶς πρὸς τὰ παρόντα. Καὶ ὅταν εἴπῃ ἐκεῖ (ἐν τῷ κόσμῳ τῶν εἰκόνων), ὅτι τὸ πρᾶγμα εἶναι ἡδὺ ἢ λυπηρόν, ἐνταῦθα (ἐν τῷ κόσμῳ τῶν πραγμάτων) φεύγει ἢ ἐπιδιώκει αὐτό, καὶ ἐν γένει πράττει. Καὶ τὸ

άνευ πράξεως, ήτοι το αληθές και το ψεύδος, ανήκουσιν εις το αυτό γένος με το αγαθόν και το κακόν, διαφέρουσι δε μόνον κατά το ότι εκείνα είναι απόλυτα, ταύτα δε είναι προς τι άτομον αγαθά ή κακά (σχετικά).

7. Τα δε κατ' αφαιρέσιν λεγόμενα [345](#) ο νους τα νοεί καθώς όταν νοή την σιμότητα [346](#)· καθό σιμότητα δεν την νοεί χωριστά από την ρίνα, καθό όμως κοιλότητα, εάν την νοή ενεργεία, την νοεί άνευ της σαρκός, εις την οποίαν είναι η κοιλότης. Ούτω και τα μαθηματικά όντα, όταν ο νους νοή αυτά, τα νοεί κεχωρισμένα, καίτοι δεν είναι καθ' εαυτά κεχωρισμένα από των σωμάτων.

8. Εν γένει ο ενεργεία νους, όταν νοή τα πράγματα, είναι αυτά τα πράγματα. Αλλ' άρά γε δύναται ο νους, μη ών αυτός κεχωρισμένος από μεγέθους (του σώματος), να νοή τα κεχωρισμένα ή όχι; Περί τούτου θα εξετάσωμεν ύστερον.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η'.

**Συγκεφαλαίωσις των περί της αισθητικής και της νοητικής ψυχής λεχθέντων. — Η ψυχή είναι τρόπον τινά τα όντα. — Φύσις του νοητού και του αφηρημένου. — Το έργον της αισθήσεως και της φύσεως. — Άνευ εικόνων ο νους δεν νοεί.**

1. Τώρα δε συγκεφαλαίωσαντες τα λεχθέντα περί ψυχής, λέγομεν πάλιν, ότι η ψυχή είναι τρόπον τινά πάντα τα όντα. Διότι πάντα τα όντα είναι ή αισθητά ή νοητά [347](#) και η μεν επιστήμη είναι τρόπον τινά τα επιστητά (νοητά), η δε αίσθησις είναι τα αισθητά.

2. Πρέπει δε να εξετάσωμεν πώς τούτο είναι δυνατόν. Η επιστήμη και η αίσθησις διαιρούνται εκάστη κατά τα πράγματα (τα αντικείμενα αυτών), η μεν δυνάμει [348](#) κατά τα εν δυνάμει όντα πράγματα, η δε ούσα ενδελεχεία κατά τα εν εντελεχεία όντα πράγματα. Το αισθητικόν δε και το επιστημονικόν μέρος της ψυχής είναι δυνάμει αυτά τα πραγματικά αντικείμενα, τούτο μεν το επιστητόν, εκείνο δε το αισθητόν αντικείμενον. Αναγκαίως άρα η ψυχή είναι ή αυτά τα πράγματα ή τα είδη αυτών. Αυτά μεν τα πράγματα δεν είναι βεβαίως η ψυχή, διότι ουχί ο λίθος (η ύλη), αλλά το είδος είναι εν τη ψυχή. Ωστε η ψυχή είναι καθώς η χειρ. Διότι και η χειρ είναι το όργανον των άλλων οργάνων, και ο νους είναι το είδος των (νοητών) ειδών [349](#) και η αίσθησις το είδος των αισθητών.

3. Επειδή όμως εκτός των αισθητών μεγεθών (των εχόντων έκτασιν) ουδέν πράγμα υπάρχει κεχωρισμένον, ως υποτίθεται [350](#)· άρα τα νοητά είναι εις τα αισθητά είδη· λέγω δε νοητά τα κατ' αφαιρέσιν λεγόμενα και όσα είναι έξεις και πάθη (ιδιότητες και μεταβολαί) των αισθητών πραγμάτων. Και διά τούτο η ψυχή, εάν δεν ησθάνετο, ουδέν απολύτως ήθελε μάθει ή εννοήσσει· και όταν θεωρή τι, ανάγκη είναι να θεωρή και εικόνα τινά της φαντασίας. Διότι αι εικόνες είναι είδος αισθημάτων, αλλ' άνευ ύλης. Είναι δε η φαντασία διάφορος από την κατάφασιν και την άρνησιν διότι μία συμπλοκή εννοιών εις κρίσιν [351](#) είναι το αληθές και το ψεύδος. Αλλά κατά τι διαφέρουσιν αι πρώται έννοιαι [352](#), ώστε να μη συγχέωνται με τας εικόνας της φαντασίας; Βεβαίως αι έννοιαι αυται δεν είναι εικόνες, αλλά και δεν είναι άνευ εικόνων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ'.

**Περί της κατά τόπον κινήσεως. — Περί των μερών της ψυχής. — Αιτία της κινήσεως ο νους και η όρεξις ομού.**

1. Επειδή δε η ψυχή των ζώων ορίζεται διά δύο δυνάμεων, ήτοι διά της κριτικής (ήτις είναι έργον της διανοίας) και της αισθήσεως [353](#) και αφ' ετέρου διά της κατά τόπον κινήσεως [354](#), περί μεν της αισθήσεως και του νου αρκούσι τα ειρημένα, περί δε της κινητικής δυνάμεως θα εξετάσωμεν: τι αρά γε μέρος της ψυχής δύναται να είναι; είναι μέρος αυτής χωριστόν υλικώς ή νοερώς, ή ολόκληρος η ψυχή (κινεί); και αν είναι μέρος τι, είναι τούτο ιδιαίτερον και διάφορον από των συνήθως λεγομένων και τα οποία έχομεν πραγματευθή, ή είναι τι εκ τούτων των μερών;

2. Αλλά εγείρεται ευθύς η ερώτησις: κατά ποίαν έννοιαν πρέπει να λέγωμεν ότι η ψυχή έχει μέρη, και πόσα έχει; Διότι φαίνεται τρόπον τινά ότι είναι άπειρα τα μέρη, και ότι δεν είναι μόνον εκείνα τα οποία τινες λέγουσι [355](#) διορίζοντες αυτά, το λογιστικόν, το θυμικόν και το επιθυμητικόν, κατ' άλλους δε το λογικόν και το άλογον. Διότι συμφώνως προς τας διαφοράς [356](#), κατά τας οποίας κάμνουσι τας διαιρέσεις ταύτας, θα φανώσι και άλλα μέρη τα οποία έχουσιν έκτασιν μεγαλυτέραν τούτων, περί ων και τώρα έχομεν είπει· ήτοι το θρεπτικόν, όπερ υπάρχει και εις τα φυτά και εις όλα τα ζώα, και το αισθητικόν, όπερ δεν δύναται τις ευκόλως να κατάταξη ούτε ως άλογον, ούτε ως λογικόν. 3. Προσέτι υπάρχει το φανταστικόν μέρος, όπερ κατά μεν τον τρόπον του είναι διαφέρει πάντων των άλλων, αλλά με ποίον των μερών τούτων είναι το αυτό ή διάφορον είναι πολύ δύσκολον να είπη

τις, αν υπολαμβάνη ότι τα μέρη της ψυχής είναι χωρισμένα απ' αλλήλων. <sup>357</sup> Προς τούτοις υπάρχει το ορεκτικόν, το οποίον και κατά τον λόγον και κατά την δύναμιν αυτού φαίνεται ότι είναι διάφορον πάντων των άλλων. Αλλ' είναι άτοπον να το αποσπώμεν απ' αυτών. Διότι και η βούλησις γεννάται εις το λογικόν μέρος, και η επιθυμία και το πάθος υπάρχει εις το άλογον. Αλλ' εάν η ψυχή είναι τρία μέρη χωριστά, η όρεξις θα είναι εις έκαστον αυτών.

4. Και τώρα περί ου πρόκειται ο λόγος, ερωτώμεν: τι είναι το κινούν κατά τόπον το ζών; την μεν κίνησιν, ήτις συνίσταται εις αύξησιν και μείωσιν και ήτις υπάρχει εις πάντα τα ζώα, φαίνεται ότι το κινούν αυτήν είναι αι δυνάμεις αι υπάρχουσαι εις πάντα, η γεννητική και η θρεπτική· περί δε της αναπνοής και της εκπνοής και περί ύπνου και εγρηγόρσεως θα εξετάσωμεν ύστερον, διότι και ταύτα έχουσι πολλάς δυσκολίας.

5. Αλλά περί της τοπικής κινήσεως πρέπει να εξετάσωμεν ποίον είναι το αίτιον το δίδον την κίνησιν, καθ' ην το ζών πορεύεται. Ότι μεν τούτο δεν είναι η θρεπτική δύναμις, είναι φανερόν διότι η κίνησις αύτη, η πορεία γίνεται πάντοτε προς σκοπόν τινα και ομού με φαντασίαν τινά ή όρεξιν. Διότι ουδέν ον κινείται, εάν δεν επιθυμή ή εάν δεν αποφεύγη τι, εκτός εάν διά βίας εξωτερικής κινήται. Άλλως και αυτά τα φυτά θα ηδύναντο να κινώνται, και θα είχαν όργανόν τι κατάλληλον προς την κίνησιν ταύτην. <sup>358</sup>

6. Ομοίως δε ούτε η αισθητική δύναμις (κινεί τοπικώς)· διότι υπάρχουσι πολλά ζώα, τα οποία έχουσι μεν αίσθησιν, αλλά μένουσι διαρκώς ακίνητα. Αν λοιπόν η φύσις τίποτε δεν κάμνη ματαιώς (ασκόπως), αλλά και ουδέποτε στερεί τι εκ των αναγκαίων, εκτός εις τα ανάπηρα και ατελή όντα. Αλλά τα ζώα περί ων πρόκειται είναι τα τέλεια, ουχί δε ανάπηρα. Απόδειξις τελειότητος είναι το ότι δύνανται να γεννώσιν (όμοια) και να ακμάζωσι και αποθνήσκωσιν, ώστε έπρεπε να έχωσι και τα όργανα πορείας.

7. Αλλά προσέτι ούτε η συλλογιστική δύναμις ούτε ο ονομαζόμενος νους <sup>359</sup> είναι ο κινών τοπικώς. Διότι ο μεν θεωρητικός νους δεν νοεί κανέν εξ εκείνων, τα οποία μέλλουσι να πραχθώσιν, ουδέ λέγει τι περί εκείνου, όπερ δέον να απαφεύγωμεν ή να επιδιώκωμεν, ενώ η κίνησις ανήκει εις το ον το φεύγον ή επιδιώκον πράγμα τι. Τουναντίον, όταν θεωρή τις πράγμα τι, ο νους ουδέ τότε επιτάσσει να διώκωμεν ή να φεύγωμεν αυτό, λ.χ. πολλάκις διανοείται τι τρομερόν ή ηδύ πράγμα, αλλά δεν διατάττει να το φοβώμεθα, η καρδιά όμως κινείται, αν δε το πράγμα είναι ευάρεστον, άλλο όργανον κινείται.

8. Προσέτι δε και όταν προστάττη ο νους και λέγη η διάνοια να αποφεύγη ή να επιζητή τις τι, δεν κινείται, αλλά πράττει κατά την επιθυμίαν του, ως ο ακρατής. Και γενικώς βλέπομεν ότι εκείνος, όστις γνωρίζει την ιατρικήν, δεν θεραπεύει (πάντοτε), διότι κάτι άλλο παρά την ιατρικήν δύναται να ενεργή, σύμφωνα με την επιστήμην. <sup>360</sup> Αλλ' ακόμη ούτε η όρεξις είναι η αρχή η κυρία <sup>361</sup> της κινήσεως ταύτης · διότι οι εγκρατείς, αν και ορέγονται και επιθυμούσι, δεν πράττουσιν όμως εκείνα τα οποία επιθυμούσιν, αλλ' υπακούουσιν εις τον νουν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι'.

**Το κινούν το ζώον είναι η όρεξις, ήτις περιλαμβάνει την βούλησιν και τον νουν. Την όρεξιν κινεί το ορεκτόν αντικείμενον. Τούτο είναι το πρώτον κινούν, το κινούν, όπερ, ακίνητον αυτό, κινεί το άλλο.**

1. Φαίνεται <sup>362</sup> λοιπόν, ότι δύο είναι τα κινούντα το ζώον, η όρεξις ή ο νους, εάν υποτεθή ότι και η φαντασία είναι νόησις τις <sup>363</sup>, διότι πολλά άλλα, εναντία της λογικής γνώσεως <sup>364</sup>, επακολουθούσιν εις τας εικόνας της φαντασίας, και εις τα άλογα ζώα δεν υπάρχει μεν νόησις και συλλογισμός, αλλ' όμως υπάρχει η φαντασία. <sup>365</sup> Άρα μόνα τα δύο ταύτα δύνανται να κινώσι τοπικώς, ο νους και η όρεξις.

2. Νουν δε λέγω εδώ τον συλλογιζόμενον χάριν σκοπού τινος, και αφορώντα εις την πράξιν νουν, όστις διαφέρει από τον θεωρητικόν, διότι έχει ηθικόν σκοπόν. <sup>366</sup> και πάσα όρεξις έχει σκοπόν τινα, το δε πράγμα του οποίου υπάρχει όρεξις γίνεται αρχή της κινήσεως. Ο τελικός σκοπός είναι η αρχή της πράξεως <sup>367</sup>. Ωστε ευλόγως αύται αι δύο δυνάμεις, η όρεξις και ο πρακτικός νους φαίνεται ότι είναι αιτίαι της κινήσεως. Διότι το αντικείμενον της ορέξεως (το ορεκτόν) κινεί ημάς, διά τούτου δε και η διάνοια κινεί, διότι το ορεκτόν είναι η αρχή αυτής.

3. Και η φαντασία δε, όταν κινή το ζώον, δεν το κινεί άνευ ορέξεως. Ούτω λοιπόν έν είναι το αίτιον της κινήσεως της ορεκτικής δυνάμεως, το αντικείμενον αυτής. Διότι, αν υπήρχον δύο αίτια κινήσεως, ο νους και η όρεξις, θα παρήγον κίνησιν κατά κοινήν τινα ιδέαν. Αλλ' όμως ο μεν νους αληθώς δεν φαίνεται ότι κινεί άνευ της ορέξεως. Διότι και η βούλησις είναι όρεξις <sup>368</sup> και όταν το έμψυχον κινείται κατά συλλογισμόν τινα κινείται και κατά βούλησιν. Η όρεξις όμως κινεί εις πράξεις και εναντίον του λόγου<sup>369</sup>, διότι η επιθυμία είναι <sup>370</sup> όρεξις τις.



4. Ο νους λοιπόν πάντοτε είναι ορθός, η όρεξις όμως και η φαντασία είναι άλλοτε ορθαί, άλλοτε δε ουχί ορθαί. Διά τούτο το ορεκτόν αντικείμενον πάντοτε κινεί εις πράξεις και είναι ή το (πραγματικόν) αγαθόν [371](#) ή το φαινόμενον ως αγαθόν [372](#) και ουχί παν αγαθόν [373](#) αλλά μόνον το αγαθόν το πρακτόν (όπερ δέον να πράττηται), το πρακτόν δε τούτο αγαθόν είναι το δυνάμενον να είναι άλλως παρ' ό,τι είναι [374](#).

5. Είναι λοιπόν φανερόν, ότι η δύναμις της ψυχής η καλουμένη όρεξις είναι η αιτία της κινήσεως εις πράξιν [375](#), αλλά κατά τους αναλύοντας τα μέρη της ψυχής, εάν αναλύωσι και χωρίζωσι κατά τας δυνάμεις αυτής γίνονται πάμπολλα μέρη, το θρεπτικόν, το αισθητικόν, το νοητικόν, το βουλευτικόν και το ορεκτικόν ταύτα δε διαφέρουσι μεταξύ των περισσότερον παρά το επιθυμητικόν και το θυμικόν.

6. Καίτοι δε ορέξεις δύνανται να είναι εναντίαι προς αλλήλας, ως συμβαίνει, όταν είναι εναντία ο λόγος και αι επιθυμιαί [376](#), γίνεται τούτο μόνον εις τα όντα τα οποία έχουσι το αίσθημα του χρόνου. Διότι ο μεν νους διατάττει να ανθιστάμεθα διά το μέλλον (διά τα επακόλουθα), η δε επιθυμία αποβλέπει εις το παρόν [377](#), διότι εις ταύτην φαίνεται το παρόν ευάρεστον (η στιγμιαία ηδονή) ως το απολύτως ευάρεστον και ως το απολύτως αγαθόν, διότι δεν βλέπει το μέλλον [378](#). Διά ταύτα κατ' είδος [379](#) μεν είναι μία η αρχή η κινούσα, ήτοι το ορεκτικόν μέρος καθό ορεκτικόν. Αριθμητικώς όμως πολλάι κινητικαί δυνάμεις δύνανται να είναι εν αυτή. Αλλά πρώτον πάντων των κινούντων είναι το ορεκτόν αντικείμενον, διότι τούτο, χωρίς να κινείται, κινεί καθ' όσον νοείται ή συλλαμβάνεται υπό της φαντασίας. Κατ' αριθμόν όμως τα κινούντα εις πράξιν, ορεκτά και ορεκτικά, είναι περισσότερα [380](#).

7. Επειδή δε τρεις όροι διακρίνονται, πρώτον το κινούν, δεύτερον το όργανον, δι' ου τούτο κινεί, και τρίτον το κινούμενον πράγμα, εκ τούτων το μεν κινούν είναι διπτόν, αφ' ενός μεν είναι έν στοιχείον ακίνητον, εξ άλλου δε είναι έν στοιχείον κινούν και κινούμενον. Και το μεν ακίνητον κινούν είναι το πρακτέον αγαθόν, το δε κινούν και κινούμενον είναι η ορεκτική δύναμις, διότι το ον το ορεγόμενον κινείται καθ' όσον ορέγεται, και η όρεξις είναι μία κίνησις καθ' όσον είναι ενέργεια (του ορεκτικού). Το δε κινούμενον είναι το ζών· το όργανον δε, δι' ου κινεί η όρεξις, τούτο είναι όργανον σωματικόν (η καρδία κλπ.). Αλλά περί τούτου θα εξετάσωμεν όταν και τας κοινάς σώματος και ψυχής λειτουργίας θα θεωρήσωμεν.

8. Τώρα δε δυνάμεθα να είπωμεν κεφαλαιωδώς, ότι η κίνησις είναι οργανική εκεί όπου είναι έν η αρχή και το τέλος, ως εις τον γιγγλυμόν. [381](#) Διότι εις ένα γιγγλυμόν το κυρτόν και το κοίλον είναι το



έν μεν τέλος, το δε άλλο είναι αρχή. Και διά τούτο το μεν μένει ακίνητον, το δε κινείται, και ενώ είναι νοητώς ταύτα διακεκριμένα, πραγματικώς είναι αχώριστα. Διότι πάσαι αι κινήσεις γίνονται δι' απώσεως και έλξεως. Και πρέπει διά τούτο έν σημείον να μένη ακίνητον, όπως είναι το κέντρον εν τω κύκλω, και εκ τούτου να αρχίζη η κίνησις [382](#).

9. Εν γένει λοιπόν, ως είπομεν, το ζώνον δύναται να κινή εαυτό μόνον καθ' όσον είναι ορεκτικόν (έχει όρεξιν), αλλά δεν δύναται να έχη όρεξιν άνευ φαντασίας, πάσα δε φαντασία είναι ή λογική ή αισθητική, [383](#) Ταύτης δε μετέχουσι και τα άλλα ζώα και ο άνθρωπος [384](#).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΑ'

**Περί ατελών ζώων.— Και αυτά έχουσι φαντασίαν αισθητικήν, αόριστον δε αιτίαν κινήσεως.— Βούλησις και λόγος.**

1. Πρέπει δε να εξετάσωμεν και περί των ατελών ζώων [385](#) ποίον είναι το αίτιον το κινούν τα ζώα, τα οποία μόνην αίσθησιν έχουσι την αφήν. Είναι δυνατόν να έχωσι ταύτα φαντασίαν και επιθυμίαν ή ουχί; Διότι φαίνεται ότι αισθάνονται λύπην και ηδονήν, εάν δε έχωσι ταύτα, τότε αναγκαίως έχουσι και επιθυμίαν [386](#). Αλλά φαντασία πώς δύναται να υπάρχη εις τα ζώα; Ή πρέπει να απαντήσωμεν, ότι όπως ταύτα κινούνται απροσδιορίστως [387](#) ούτω και η δύναμις αύτη υπάρχει μεν εν αυτοίς, αλλά κατά τρόπον αόριστον;

2. Η αισθητική λοιπόν φαντασία υπάρχει, ως είπομεν, και εις τα κατώτερα ζώα, η βουλευτική όμως μόνον εις τα λογικά ζώα υπάρχει. Διότι, το αν πρέπει τις να πράξη τούτο ή εκείνο, είναι έργον βεβαίως συλλογισμού· και πρέπει αναγκαίως να μετρή πάντα με έν μέτρον [388](#), διότι επιδιώκει πάντοτε το μεγαλύτερον αγαθόν [389](#), και ούτω δύναται εκ πολλών εικόνων ν' αποτελή μίαν παράστασιν [390](#). Αίτιον δε του να νομίζεται, ότι τα ατελή ζώα δεν έχουσι δόξαν (γνώμην), είναι τούτο, ότι δεν έχουσι την δύναμιν να συμπεράνωσιν εκ συλλογισμού, εν ω η δόξα περιέχει αυτήν [391](#).

3. Διά τούτο η όρεξις αυτών δεν έχει την βουλευτικήν δύναμιν (αποφασίζουσιν βούλησιν). Αλλ' η όρεξις νικά ενίοτε την βούλησιν και κινεί εις πράξεις· άλλοτε όμως η βούλησις νικά την όρεξιν, και πάλιν ως (αναρριπτομένη) σφαίρα, η όρεξις νικά όρεξιν άλλην, ως όταν επικρατή

ακρασία. Αλλά πάντοτε η ανωτέρα [392](#) δύναμις είναι φύσει αρχικωτέρα και κινητική. Ὡστε η κινήσις δύναται να λάβη τρεις διευθύνσεις [393](#).

4. Το επιστημονικόν (γνωστικόν) ὁμως μέρος της ψυχῆς δεν κινείται [394](#), ἀλλὰ μένει ακίνητον. Ἀλλ' ἐπειδὴ η μεν σύλληψις του καθόλου, η γενική ἐννοια, διαφέρει της συλλήψεως του καθ' ἑκάστα (της μερικής ἐννοίας), διότι η μεν πρώτη λέγει γενικῶς ὅτι ο τοιοῦτος οφείλει να πράττη ταύτην την πράξιν, η δε ὅτι οὗτος ο ατομικός ἄνθρωπος οφείλει να ενεργή οὕτως (καὶ ἐγὼ εἶμαι ατομικός ἄνθρωπος), αὕτη η μερική ἐννοια κινεῖ, οὐχὶ η καθολική (η γενική). Ἡ ἀμφοτέραι συνδυαζόμεναι εἶναι αἰτία κινήσεως, ἀλλ' η μεν μάλλον ὡς ηρεμούσα, η δε οὐχὶ ηρεμούσα [395](#).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΒ'

**Το θρεπτικόν εἶναι κοινόν εἰς πάντα τα ζῶντα · το δε αἰσθητικόν εἰς μόνα τα ζῶα.— Το σῶμα του ζῶον εἶναι ἀναγκαίως μικτόν.— Το ζῶον δεν εἶναι ἀναγκαῖον να ἔχη πάσας τας αἰσθήσεις, ἀλλὰ η ἀφή και η γεύσις εἶναι ἀναγκαῖαι.**

1. Ἀνάγκη λοιπόν παν ὄν, το οποίον ἔχει ζῶήν, να ἔχη την θρεπτικήν ψυχὴν, και να ἔχη αὐτήν ἀπὸ της γεννήσεως μέχρι του θανάτου αὐτοῦ. Διότι ἀναγκαίως, παν ὄ,τι ἐγεννήθη, ἔχει αὐξησιν και ἀκμὴν και θάνατον, και ταῦτα εἶναι ἀδύνατον να υπάρξωσιν ἀνευ τροφῆς. Κατ' ἀνάγκην λοιπόν εἰς πάντα τα ὄντα τα γεννώμενα και θνήσκοντα ὑπάρχει η θρεπτική δύναμις.

2. Ἀλλὰ δεν εἶναι ἀναγκαῖον να ὑπάρχη αἴσθησις εἰς πάντα τα ζῶντα. Διότι οὔτε ἐκεῖνα, των οποίων το σῶμα εἶναι ἀπλόν [396](#), δύνανται να ἔχωσιν ἀφήν (οὔτε ἀνευ της ἀφῆς δύναται να ὑπάρχη κανέν ζῶον), οὔτε ἐκεῖνα, τα οποία δεν δύνανται να δεχθῶσι τα εἶδη ἀνευ ὕλης, οὔτε αὐτά δύνανται να αἰσθάνωνται [397](#).

3. Ἀλλὰ το ζῶον εἶναι ἀναγκαῖον να ἔχη αἴσθησιν, εἴαν η φύσις οὐδέν δημιουργή ματαίως (ασκόπως). Διότι πάντα τα πράγματα τα φυσικά ὑπάρχουσι χάριν σκοποῦ τίνος, ἢ εἶναι συμπτώματα (ὅροι) των ὑπαρχόντων ἐνεκα σκοποῦ τίνος. Εἴαν λοιπόν παν σῶμα, το οποίον δύναται να πορεύηται, δεν εἶχεν αἴσθησιν, θα κατεστρέφετο και δεν θα ἐφθάνεν εἰς τον τελικόν σκοπόν τον οποίον ἐπιδιώκει η φύσις [398](#). Διότι πῶς θα τραφή τούτο; τα μένοντα ακίνητα (τα φυτά λ.χ.) λαμβάνουσι την τροφήν των ἐκ του τόπου, ὅπου ἐγεννήθησαν.

4. Δεν είναι όμως δυνατόν σώμα γεννητόν και μη ον ακίνητον να ἔχη ψυχὴν και νουν κριτικόν, ἀλλὰ αἰσθησιν να μη ἔχη. Ἀλλὰ προσέτι ουδέν ον αγέννητον [399](#) είναι δυνατόν να μη ἔχη αἰσθησιν. Διατί ἀρά γε να μη ἔχη αὐτήν; Διότι βεβαίως η ἔλλειψις θα ἦτο καλυτέρα ἢ διὰ την ψυχὴν ἢ διὰ το σῶμα. Ἀλλὰ ενταύθα οὔτε το ἐν οὔτε το ἄλλο τούτων είναι αληθές. Διότι η μεν ψυχὴ διὰ τούτο δεν θα νοή περισσότερον, το δε σῶμα δεν θα διαρκή περισσότερον χρόνον. Ἀρα ουδέν σῶμα μη μένον ακίνητον ἔχει ψυχὴν ἀνευ αἰσθήσεως.

5. Ἀλλὰ προσέτι, εἴαν το σῶμα ἔχη αἰσθησιν, αναγκαίως είναι ἢ απλοῦν ἢ μικτόν ἀλλὰ απλοῦν δεν δύναται να είναι, διότι, ἄλλως δεν θα ἔχη αφήν, ἐνῶ αναγκαίως πρέπει να ἔχη αὐτήν. Τούτο δε είναι φανερόν εκ των εξής:

6. Επειδὴ το ζῶον είναι σῶμα ἐμψυχον, παν δε σῶμα είναι απτόν, απτόν δε λέγεται το διὰ της αφῆς αισθητόν πράγμα, ἀνάγκη και το σῶμα του ζώου να ἔχη την αἰσθησιν της αφῆς [400](#), ἵνα δύναται το ζῶον να διατηρήται. Αἱ μεν ἄλλαι αἰσθήσεις, η ὀσφρησις, η ἀκοή, η ὄψις [401](#) αἰσθάνονται δι' ἄλλων μεσολαβούντων (ἀέρος, ὕδατος)· ἀλλ' ὅταν το ζῶον ἀπτηται (εγγίξη) τινός, εἴαν δεν ἔχη αἰσθησιν, δεν θα δύναται ἄλλα μεν να φεύγη, ἄλλα δε να λαμβάνη· και, αν συμβαίῃνη τούτο, ἀδύνατον θα είναι να διατηρήται το ζῶον.

7. Διὰ τούτο και η γεύσις είναι εἶδος αφῆς, διότι είναι η αἰσθησις της τροφῆς, η δε τροφή είναι πράγμα απτόν. Ο ἤχος ὅμως και το χρώμα και η οσμή δεν τρέφουσιν, οὔτε φέρουσιν αὐξήσιν οὔτε φθοράν, ὥστε ἐξ ἀνάγκης πρέπει η γεύσις να είναι αφή τις, διότι είναι αἰσθησις ἐκείνου, ὅπερ δύναται να ἀπτηται και να τρέφη. Αὐταὶ λοιπόν είναι αἱ αἰσθήσεις [402](#) αἱ ἀναγκαῖαι εἰς το ζῶον, και είναι φανερόν ὅτι δεν είναι δυνατόν να υπάρχη ζῶον ἀνευ αφῆς.

8. Αἱ δε λοιπαὶ αἰσθήσεις υπάρχουσι μόνον διὰ το ἀγαθόν του ζώου και ουχί εἰς πάντα τα ζῶα [403](#), ἀλλὰ εἰς τῖνα μόνον, λ.χ. εἰς το πορευτικόν (περιπατούν) ζῶον είναι ἀνάγκη να υπάρχωσι. Διότι, εἴαν μέλλη να διατηρήται, ου μόνον πρέπει να αἰσθάνηται, ὅταν εγγίξη τι, ἀλλὰ και μακρόθεν πρέπει να αἰσθάνηται. Τούτο δε συμβαίνει, εἴαν διὰ τίνος μεσολαβούντος σώματος [404](#) δύναται να αἰσθάνηται. Διότι ἐκεῖνο μεν το διάμεσον πάσχει και κινεῖται ὑπὸ του αισθητοῦ αντικειμένου, το δε αισθητήριον ὑπὸ του διαμέσου.

9. Τῷ ὄντι, ὅπως το αἷτιον το κινούν τοπικῶς τι ενεργεῖ μέχρι του να το κάμη να μεταβάλλη (τόπον), και ὅπως το αἷτιον το ὠθοῦν ἄλλο τι ενεργεῖ μέχρι του να το κάμη να ὠθήσῃ ἄλλο τι, και οὕτως εξακολουθεῖ

η κίνησις διά τινος διαμέσου, και όπως το μεν πρώτον κινεί και ωθεί χωρίς να ωθήται, το δε τελευταίον ωθείται μόνον χωρίς να ωθή, και τα διάμεσα (πολλά δε δύνανται να είναι τα διάμεσα) ωθούν και ωθούνται, ούτω συμβαίνει και εις την πορείαν της αλλοιώσεως (εν τη αισθήσει), πλην ότι, ενώ η μεταβολή γίνεται, μένει το αντικείμενον εν τω αυτώ τόπω, π.χ. εάν τις βυθίση αντικείμενον τι εις κηρόν, ο κηρός κινείται μέχρι τώσου (βάθους), όσον εβυθίσθη το αντικείμενον· ο λίθος όμως ουδόλως μεταβάλλεται, ενώ το ύδωρ κινείται βαθύτατα, ο δε αήρ πλείστον πάντων δέχεται και μεταδίδει την κίνησιν, εάν διαμένη εις και φυλάττη την συνέχειαν αυτού. Διά τούτο εν τη ανακλάσει του φωτός καλύτερον είναι να υπολαμβάνωμεν ουχί [405](#) ότι η οπτική εικών εξερχόμενη εκ του οφθαλμού ανακλάται οπίσω εις αυτόν, αλλά ότι ο αήρ πάσχει υπό του σχήματος και του χρώματος εφ' όσον διατηρεί την ενότητα αυτού [406](#), είναι δε εις επί λείας επιφανείας. Διά τούτο πάλιν ο αήρ κινεί την όψιν ως εάν το επί του κηρού χαραττόμενον σημείον διεδίδετο μέχρι του άκρου του κηρού [407](#).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΓ'.

**Ουδέν ζών δύνатаι να είναι εξ ενός στοιχείου. — Η αφή συνιστά το ζών ουσιωδώς. — Μόνον των απτικών ποιότητων αι υπερβολαι είναι ολέθριαι εις το ζών.**

1. Είναι φανερόν, ότι το σώμα του ζώου δεν δύνатаι να είναι απλούν λ. χ. μόνον εκ πυρός ή εξ αέρος. Τω όντι άνευ μεν αφής ουδεμία άλλη αίσθησις δύνатаι να υπάρξη, διότι παν σώμα έμψυχον έχει, ως είπομεν, την αίσθησιν της αφής, τα άλλα στοιχεία, πλην της γης, δύνανται να γίνωνται όργανα αισθήσεως. Αλλά πάντα μεν τα αισθητήρια παράγουσιν αίσθημα διά των διαμέσων σωμάτων. Η αφή όμως αισθάνεται τα πράγματα άμέσως απομένη αυτών και διά τούτο έχει και το όνομα τούτο. Και όμως και τα άλλα αισθητήρια όργανα διά της αφής αισθάνονται, αλλά δι' άλλου τινός διαμέσου, μόνη δε αύτη φαίνεται ότι αισθάνεται δι' άμέσου επαφής. Όστε το σώμα του ζώου δεν δύνатаι ν' αποτελήται αποκλειστικώς από έν εκ των στοιχείων τούτων, ούτε αποκλειστικώς δύνатаι ν' αποτελήται εκ γης. Διότι η αφή είναι ως μέσος τις όρος πάντων των απτών αντικειμένων και το αισθητήριο όργανον αυτής δύνатаι να δεχθή ου μόνον τας διαφόρους ιδιότητας ας έχει η γη, αλλά και τας του θερμού και ψυχρού [408](#) και πάντων των άλλων απτών. Και διά τούτο δεν αισθανόμεθα διά των οστών και των τριχών και των τοιούτων μερών, διότι είναι εκ γης· διά τούτο και τα φυτά ουδεμίαν έχουσιν αίσθησιν, διότι είναι εκ γης. Άνευ λοιπόν της

αφής δεν είναι δυνατόν να υπάρχει καμμία άλλη αίσθησις, και το όργανον αυτής (η σαρξ) δεν είναι ούτε εκ γης αποκλειστικώς ούτε εξ ουδενός άλλου στοιχείου.

2. Είναι άρα φανερόν, ότι τα ζώα κατ' ανάγκην αποθνήσκουσιν, εάν στερώνται μόνης ταύτης της αισθήσεως· διότι ούτε είναι δυνατόν να έχη αυτήν ον το οποίον δεν είναι ζώον, ούτε ον ζώον είναι ανάγκη να έχη άλλην αίσθησιν πλην ταύτης. Και διά τούτο αι μεν άλλαι αισθηταί ποιότητες, το χρώμα, ο ήχος και η οσμή δεν καταστρέφουσι το ζώον διά της υπερβολής αυτών, αλλά μόνον τα αισθητήρια όργανα αυτού [409](#), εκτός εάν το καταστρέφωσι κατά συμβεβηκός· π.χ. εάν μετά του ήχου γίνη βιαία ώθησις και κτύπημα [410](#) ή αν υπό οπτικών αισθημάτων και οσμής κινώνται άλλα αντικείμενα, τα οποία καταστρέφουσι το σώμα διά της αφής των [411](#). Ο χυμός καταστρέφει το ζώον καθ' όσον συμβαίνει να συνάπτηται με το της αφής όργανον (ο δηλητηριώδης χυμός λ.χ.)

3. Η υπερβολή όμως των αιπών, ήτοι των θερμών και ψυχρών και σκληρών φονεύει το ζώον [412](#). Διότι η υπερβολή παντός αισθητού αντικειμένου καταστρέφει το όργανον της αισθήσεώς του, ώστε και του αιπού η υπερβολή καταστρέφει την αφήν, η αφή δε είναι η αίσθησις, δι' ης ορίζεται η ζωή, διότι απεδείχθη ότι άνευ αφής είναι αδύνατον να υπάρξη ζώον. Διά τούτο η υπερβολή των αιπικών εντυπώσεων φθείρει ουχί μόνον το αισθητήριο, αλλά και αυτό το ζώον, διότι ταύτην μόνην την αίσθησιν πρέπει να έχη αναγκαίως. Τας δε άλλας αισθήσεις έχει το ζώον, ως είπομεν, ουχί χάριν της υπάρξεως, αλλά χάριν της ευζωίας (του ευ είναι) αυτού· λ.χ. έχει την όψιν, ίνα δύναται να βλέπη, επειδή είναι εν τω αέρι και εν τω ύδατι, και εν γένει εντός μέσου διαφανούς, την δε γεύσιν έχει διά το ευάρεστον και δυσάρεστον, ίνα αισθάνηται τας ιδιότητας ταύτας εν τη τροφή του και επιθυμή αυτήν και κινείται, ίνα την αποκτήση, την δε ακοήν έχει, όπως δηλούται τι εις αυτό, την δε γλώσσαν, ίνα αυτό φανεροί τι εις άλλο [413](#).

## ΤΕΛΟΣ

## ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Προς εξήγησιν θεωριών τινων και χωρίων του Αριστοτέλους εθεωρήσαμεν επάναγκες να προσθέσωμεν ενταύθα ολίγας έτι σημειώσεις.

ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

Καίτοι πάντες οι κριτικοί παραδέχονται, ότι το βιβλίον τούτο είναι έργον του Αριστοτέλους, τινές όμως φρονούσιν, ότι η τάξις των Κεφαλαίων είναι έργον άλλης χειρός. Αλλά το αυτό δύναται τις να είπη και περί των άλλων συγγραφών του φιλοσόφου, αίτινες πάσαι σχεδόν είναι συρραφαί αποσπασμάτων ή πραγματειών μεμονωμένων. Ο Αριστοτέλης συνέτασσε σχέδια πραγματειών ή σημειώσεις προς διδασκαλίαν, αλλά δεν ηδυνήθη να δώση εις ταύτα και την τελικήν μορφήν, ταλαιπωρηθείς κατά τα τελευταία έτη του βίου του υπό θρησκευτικού διωγμού και εξορίας. Την διάταξιν των υλικών, άπερ κατέλιπεν ο Αριστοτέλης, εξετέλεσαν οι εκδότηαι αυτών, Ανδρόνικος ο Ρόδιος και άλλοι.

Κεφ. Α, 1. σελ. 13.

(Σημ 1)**Διά την ακρίβειαν αυτής.** Άλλοι εξηγούσι : «Διά την οξύνοιαν την απαιτουμένην προς εύρεσιν της γνώσεως». Ισχυρίζονται δ' ότι δεν πρόκειται ενταύθα περί αληθείας εξαγομένης εκ των πρώτων αρχών, διότι ο Αριστοτέλης εθεώρει το υλικόν της ψυχολογίας ως ανήκον εις τον φυσικοοργανικόν κόσμον, όστις δεν είναι ο κόσμος της αναγκαίας και ακριβούς πραγματικότητας.↵

Κεφ. Α, 1. σελ. 14.

(Σημ 2) **Η ψυχή αρχή των ζώντων.** Η λέξις αρχή από του Αριστοτέλους κατέστη σημαντικώτατος φιλοσοφικός όρος. Τας διαφορούς σημασίας της αρχής (όρα σελ. 14) οι νεώτεροι περιέλαβον εις την **αρχήν του είναι** (λόγον πραγματικόν ή αιτιώδη) και εις την αρχήν της γνώσεως (γνωστικόν λόγον) ή κατ' Αριστοτέλην «αρχήν του γνώναι και της κινήσεως».↵

Κεφ. Α. 2. σελ. 14.



(Σημ 3) **Ἄλλαι αἱ ἀρχαὶ τῶν ἀριθμῶν.** Αἱ διάφοροι ἀρχαί, ὧν χρήσιν ποιοῦνται ἡ ἀριθμητικὴ καὶ ἡ γεωμετρία, εἶναι ἡ Μονάς καὶ ἡ Ἑκτασις.[↵](#)

Κεφ. Α, 3. σελ. 14.

(Σημ 4) Αἱ κατηγορίαι, ἤτοι οἱ διάφοροι τρόποι τοῦ εἶναι, εἰσὶ δέκα: οὐσία (υπόστασις), ποσόν, ποιόν, σχέσις, τόπος, χρόνος, θέσις, ἕξις (κατοχή), ἐνέργεια, πάθος. Ἡ οὐσία εἶναι τὸ υποκείμενον, αἱ δὲ λοιπαὶ ἐννέα εἶναι κατηγορούμενα.[↵](#)

Κεφ. Α, 5. σελ. 15.

(Σημ 5) **Πρέπει νὰ προσέξωμεν.** Ἡ παράγραφος ἀπλούστερον μεταφραζομένη ορίζει, ὅτι ἀνάγκη νὰ ἐξετασθῇ, ἀν ὑπάρχει εἰς μόνος ὁρισμὸς τῆς ψυχῆς, ὅπως εἰς μόνος ὑπάρχει ὁρισμὸς τοῦ ζώου, ἢ ἀν ἀπαιτεῖται διάφορος ὁρισμὸς ἐκάστου εἶδους ψυχῆς, ὅπως διάφορος εἶναι ὁ ὁρισμὸς τοῦ ἵππου κλπ. Εἰς ἐξεταστέον δὲ καὶ ἀν ἡ γενικὴ ἐννοία **ζῶον** οὐδὲν εἶναι πραγματικόν ἢ ἀν λαμβάνει ὑπαρξιν μετὰ τὰ καθ' ἕκαστα ζῶα. Τὸ αὐτὸ δὲ ἐξεταστέον καὶ περὶ πάσης ἄλλης γενικῆς ἐννοίας.[↵](#)

Κεφ. Α, 8. σελ. 16.

(Σημ 6) **Κατὰ τὰς εἰκόνας...τῶν πραγμάτων.** Κατὰ λάθος παρεῖσεφρησαν εἰς τὴν μετάφρασιν δύο περιτταὶ λέξεις. Ἀναγνωστέον: Κατὰ τὰς εἰκόνας (τῶν πραγμάτων τὰς σχηματιζομένας ὑπὸ τῆς) φαντασίας. Ὁ Ἀριστοτέλης λέγει μόνον: **κατὰ τὴν φαντασίαν.**[↵](#)

Κεφ. Α, 8 σ. 16.

(Σημ 7) **Ἀντιλογικῶς καὶ κενολογικῶς.** Ὁ Ἀριστοτ. λέγει ὅτι οἱ ὁρισμοί, δι' ὧν δὲν εἶναι εὐκόλον νὰ συλλάβῃ τις οὔτε εἰκασίαν τῶν ιδιοτήτων τοῦ ὀριζομένου πράγματος, εἶναι ὁρισμοὶ ὀνοματικοὶ ἢ ἐριστικοὶ καὶ κενοὶ ἐμπεριεχομένου.[↵](#)

Κεφ. Α, 9 σ. 17.

(Σημ 8) Σημ. 1. **Ἡ νόησις δὲν ὑπάρχει ἀνευ τοῦ σώματος.** Ὁ Ἀριστ. ἐκφράζεται ἀσαφῶς. Ἡ ψυχὴ λέγει, ὅτι εἶναι ἡ δίδουσα εἰς φυσικόν τι σῶμα τὴν ἀτομικότητα καὶ τὴν σημασίαν αὐτοῦ καὶ ἀποτελεῖται ἐκ τῆς θρέψεως, κινήσεως κατὰ τόπον αἰσθήσεως, μνήμης, πάθους, φαντασίας καὶ νοῦ. Ἐκ τῶν λειτουργιῶν τούτων τῆς ψυχῆς μόνος ὁ νοῦς εἶναι ἴδιος εἰς τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ καὶ οὗτος ἐν τῇ παθητικῇ μορφῇ αὐτοῦ βάσιν



έχει την πείραν και είναι συνδεδεμένος με την ζωήν του σώματος. Ο ποιητικός όμως νους είναι όλως χωριστός από του σώματος και αθάνατος, γινώσκει δε την αλήθειαν (τας αρχάς) εποπτικώς, αμέσως, ουχί ως ο παθητικός εμμέσως. Αλλ' ο τοιοῦτος νους δεν φαίνεται έχων θέσιν εν τῷ ορισμῷ της ψυχῆς, καθ' ὃν αὐτὴ εἶναι εντελέχεια σώματος φυσικοῦ έχοντος την δύναμιν του ζην.↵

Κεφ. Α. 10. σ. 17.

(Σημ 9) **Και επομένως εκφράσεις τοιαῦται.** Το χωρίον μεταφράζεται και οὕτως: Επομένως οι ορισμοί είναι τοιοῦτοι · λ.χ. το οργίζεσθαι είναι κίνησις του κ.λ.↵

Κεφ. Α. 11. σ. 18.

(Σημ 10) **Ἔργον του φυσικοῦ.** Ο φυσικός φιλόσοφος δέον να μελετήσῃ την ψυχὴν ὅλην ἢ μέρος αὐτῆς συνδεδεμένον μετὰ του σώματος.↵

Κεφ. Α. 11. σ. 18.

(Σημ 11) **Ἡ μορφή της οικίας είναι τοιαύτη.** Κατὰ λέξιν: Το εἶδος εἶναι εν (τοις υλικοῖς) τούτοις και δι' αὐτό (το εἶδος) εἶναι ταῦτα.↵

Κεφ. Α. 11. σ. 18.

(Σημ 12) **Εἰς τεχνίτης.** Τεχνίτης εννοεῖται ουχί ο εμπειρικός απλῶς, αλλ' ο μετὰ της πείρας κατέχων και την θεωρίαν, ο επιστήμων τεχνίτης, ο ιατρός λ.χ., ἢ ο αρχιτέκτων.↵

Κεφ. Β'. 5. σ. 20

(Σημ 13) **Ὁμοίως και ο Αναξαγόρας.** Οι ορισμοί της ψυχῆς αποτελοῦσι τρεις τάξεις καθ' ὅσον θεωροῦσι κύριον χαρακτηριστικόν αὐτῆς α') την κίνησιν, β') την γνωστικὴν δύναμιν, γ') ἀμφοτέρω, την τε κίνησιν ἢ ἐνέργειαν και την γνώσιν ἢ θεωρίαν.↵

Κεφ. Β'. 5. σ. 21.

(Σημ 14) **Κατέκειτο αλλοφρονῶν.** Τοιοῦτο χωρίον δεν απαντᾷ εν τη σωζόμενῃ μορφῇ των Ὀμηρικῶν ἐπῶν · του αλλοφρονεῖν ἐναντίον εἶναι το φρονεῖν=ορθῶς σκέπτεσθαι. Ο Ἐκτωρ κατέκειτο ἀναίσθητος εκ πληγῆς, εἶχεν ἄρα διατεταραγμένην και την διάνοιαν. Αλλ' ὁμως ο Δημόκριτος διακρίνει τον λόγον ἀπὸ της αἰσθήσεως. Καίτοι και ο μεν και η δε πηγάζουσιν ἐξῶθεν, ουχί ὁμως αἱ αἰσθήσεις, αλλ' η λογική

νόησις ευρίσκει την πραγματικήν φύσιν των όντων. Του κόσμου η αληθής φύσις αποτελείται εκ των **ατόμων** και του **κενού**, ταύτα όμως είναι στοιχεία **νοητά**. Εν τούτοις τα δεδομένα προς τας λογικάς ταύτας αληθείας ευρίσκομεν εν ταις αισθητικαίς αντιλήψεσι.↵

Κεφ. Β. 2. σ. 26.

(Σημ 15) **Ας εξετάσωμεν αν η ψυχή κινείται καθ' εαυτήν ή μόνον μετέχει της κινήσεως.** Αντί των δύο λέξεων της μεταφράσεως ή **μόνον** κατ' άλλους γραπτέον **και ούτω**, δηλ. εξεταστέον αν η ψυχή ένεκα της ιδίας αυτής φύσεως μετέχει κινήσεως. Ο Αριστοτ. απορρίπτει την θεωρίαν ταύτην του Πλάτωνος ισχυριζόμενος ότι α') αν η κίνησις είναι ουσιώδης φύσις της ψυχής, αύτη θα είναι εν τόπω, τ. έ. θα περιέχεται και θα περιορίζεται υπ' άλλου σώματος, διότι κατ' Αριστ. τόπος είναι το πέρας του περιέχοντος σώματος, ή το πληρούμενον υπό του σώματος, β') η ψυχή αναγκαίως πρέπει να κινείται υπό εξωτερικής δυνάμεως, και γ') και αναγκαίως πρέπει να τηρήται εν ηρεμία υπό εξωτερικής δυνάμεως · αλλ' αι βεβιασμέναι αυτά καταστάσεις κινήσεως και ηρεμίας είναι αδιανόητοι, δ') η σύστασις της ψυχής θα προσδιορίζεται υπό της φύσεως των κινήσεών της, ε') η ψυχή θα εκτελή τας κινήσεις, ας δίδει και, επειδή δίδει τοπικήν κίνησιν, θα κάμνη και αύτη τοπικήν κίνησιν, και επομένως δύνανται να εισέλθη εις το σώμα, όταν εξέλθη εξ αυτού, και τα ζώα άρα δύνανται να ανίστανται εκ νεκρών, ς') αν η κίνησις, ήτις είναι μετάθεσις του κινουμένου, είναι ουσιώδης φύσις της ψυχής, τότε η κίνησις της ψυχής θα ήτο μετάστασις εκ της φύσεως αυτής.↵

Κεφ. Γ. 23. σ. 32.

(Σημ 16) **Η τεκτονική εισδύει εις τους αυλούς.** Η τεκτονική την φυσικήν και υλικήν έκφρασιν αυτής ευρίσκει έν τινι οικία, ουχί δε εν αυλώ · προσέτι όργανον έχει πέλεκυν και ουχί αυλόν. Μερική τις οικία είναι η έκφρασις μερικής τέχνης ή ιδέας, ακριβώς όπως μερικόν τι σώμα είναι η έκφρασις ωρισμένης και ατομικής ψυχής. Η ψυχή είναι η εντελέχεια και η δύναμις η διαμορφούσα το σώμα, και αύτη αποτελεί την ατομικότητα και την σημασίαν του ανθρώπου.↵

Κεφ. Δ. 2, 32.

(Σημ 17) **Αλλά καίτοι η αρμονία.** Η περί αρμονίας θεωρία αύτη φαίνεται μεν πιθανή, λέγει ο Θεμίστιος (1, 4, σ. 44), ανηρέθη όμως πολλαχώς και υπ' Αριστοτέλους και υπό Πλάτωνος. Διότι η ψυχή είναι πρότερον του σώματος, η δε αρμονία ύστερον · η ψυχή άρχει του σώματος και επιστατεί και μάχεται πολλάκις προς αυτό, η αρμονία

ὅμως δεν μάχεται προς τα ηρμωσμένα πράγματα · η αρμονία δέχεται το μάλλον και το ήττον, η ψυχή όμως δεν δέχεται τοιαύτην αυξομείωσιν · η αρμονία δεν ανέχεται αναρμωστίαν, η ψυχή όμως δέχεται κακίαν χωρίς να καταστρέφεται · προσέτι, αν του σώματος η αναρμωστία είναι νόσος, ή αίσχος, ή ασθένεια, η αρμονία αυτού θα είναι υγεία και κάλλος και δύναμις, ουχί όμως η ψυχή κ.λ.[↵](#)

Κεφ. Ε. 1. σ. 38.

(Σημ 18) **Η ψυχή είναι αριθμός.** Ο Αριστοτέλης την θεωρίαν του Ξενοκράτους αφομοιών προς την ατομολογίαν του Δημοκρίτου εφαρμόζει και επ' αυτής την κριτικήν της θεωρίας του Δημοκρίτου.[↵](#)

Κεφ. Ε. 2. σ. 38.

(Σημ 19) **Ο Δημόκριτος εξήγει την κίνησιν.** Δηλ. το ζώον κινείται υπό ψυχικών μονάδων, όπως κινείται υπό ψυχικών ατόμων εν τη θεωρία του Δημοκρίτου.[↵](#)

Κεφ. Ε. 4. σ. 39.

(Σημ 20) **Τρεις τρόποι καθ' ους ορίζουσι την ψυχήν.** Αι θεωρίαι αὗται είναι 1) η θεωρούσα την ψυχήν ως αριθμόν κινούντα εαυτὸν (Ξενοκράτης), 2) η θεωρούσα αὐτήν ως συνισταμένην εκ των λεπτότατων και ευκινητοτάτων ατόμων (Δημόκριτος) ή εκ των λεπτοτάτων ουσιῶν (Αναξαγόρας) ή ίσως ως ούσαν αρμονίαν, (Πλάτων) 3) η θεωρούσα αὐτήν ως αποτελουμένην εκ των στοιχείων.[↵](#)

Κεφ. Ε. 24. σ. 45.

(Σημ 21) **Άλλο τι αίτιον της ζωής;** Η ζωή είναι η πρώτη, στοιχειωδεστάτη λειτουργία της ψυχής και η αναγκαία προϋπόθεσις των άλλων λειτουργιών αὐτῆς.[↵](#)

## BIBΛION ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Κεφ. Α. 1. σ. 49.

(Σημ 22) **Ουσία.** Ο παρά τω Αριστοτέλει όρος **ουσία** αντιστοιχεί προς τον όρον **Υπόστασις** των νεωτέρων. Το άμεσον και ατομικόν, τότε το ον είναι η πρώτη ουσία. Το είδος και τα γένη είναι δεύτεραι ουσίαι, αλλά μάλλον τα είδη, ως εγγύτερα εις το ατομικόν. Ενίστε λέγει ουσίαν και

την ὅλην, διότι εκ ταύτης και του είδους αποτελείται η πρώτη (στοιχειώδης) ουσία.↵

Κεφ. Α. 1. σ. 50.

(Σημ 23) **Η πρώτη εντελέχεια.** Εν τη προηγουμένη σημειώσει είδομεν ότι υπάρχει πρώτη και δευτέρα ουσία. Ωσαύτως υπάρχει ὅλη πρώτη, ἥτοι ἄμορφος και πρώτη ψυχή, ἥτοι η στοιχειώδης μορφή ψυχής, η θρεπτική και πρώτη, εντελέχεια, ἥτοι η στοιχειώδης ἢ αρχική μορφή της ψυχικής ζωής. Είναι πρώτη ως εγγυτάτη εις την απλήν δύναμιν, κατάταξιν δε αναπτύξεως, κείται ἀμέσως ὑπεράνω του σώματος και είναι θεμελιώδης ὅρος της αναπτύξεως των ἄλλων. Λοιπὸν η πρώτη εντελέχεια σώματος είναι η πρώτη φανέρωσις ζωής, ην οργανισμός τις εκτυλίσσει και είναι απλή δύναμις η ἕξις ως προς τας ὑψηλότερας εκδηλώσεις της ζωής.↵

Κεφ. ΙΙ 1. 53.

(Σημ 24) **Το γνωριμώτερον κατὰ λόγον.** Κατ' Αριστ. η μόνη βεβαία και επιστημονική γνώσις είναι η των εννοιῶν ἢ των καθόλου. Και αυτή η αντίληψις των αισθητῶν δεν είναι παθητικὸν δοχεῖον ἐξωτερικῶν εντυπώσεων. Αυταὶ μάλλον ως αφορμαὶ διεγείρουσι την ψυχὴν εις ἐνέργειαν. Η δε λογική νόησις είναι ἐτι μάλλον ἐλευθέρα ἐνέργεια της ψυχής.↵

Κεφ. ΙΙ 1. 54.

(Σημ 25) **Ορισμός του τετραγωνισμού.** Εκ τούτων ο πρώτος περιγράφει το τετελεσμένον εξαγόμενον, ο δεύτερος το μέσον και την μέθοδον της επιτελέσεως αὐτοῦ. Ο Αριστ. καίτοι ἀντέχεται των γεγονότων, ἐπιμόνως εξαίρει την ὑπερτέραν σημασίαν των σχέσεων και αἰτίων.↵

Κεφ. ΙΙ 8. σελ. 54.

(Σημ 26) **Καθὼς τινες λέγουσι.** Ο Πλάτων λέγει ότι η ψυχή αποτελείται εκ τριῶν διακεκριμένων μερῶν, του λογικοῦ, του θυμοειδούς και του επιθυμητικοῦ, και ότι ο μεν λόγος κείται εν τη κεφαλῇ, το θυμοειδὲς εν τῷ θώρακι και το επιθυμητικὸν εν τῷ υπογαστρίῳ (εν τῷ ἥπατι).↵

Κεφ. Ι 29 σ. 89

(Σημ 27) **και να μη γίνηται (ἐσωτερικῶς) ὑγρόν.** Πάσα μεταβολή είναι μετάβασις ἀπὸ καταστάσεως εν δυνάμει εις κατάστασιν, εν η το πράγμα ευρίσκει το τέλος αὐτοῦ πεπραγματομένον, ἢ εν τη πορείᾳ της

πραγματώσεως. Ούτως η γεύσις είναι μόνον δυνάμει γεύσις, εφ' όσον δεν ερεθίζεται. Εν τη πορεία όμως της ενεργοποίησεως το αισθητήριον αφομοιούται την αντικειμενικήν του πράγματος ποιότητα και μεταβάλλει αυτήν εις υποκειμενικήν. Ούτω το γευστικόν όργανον έχει την ικανότητα να υγραίνεται χωρίς να μεταβάλληται εις υγρόν.↵

Κεφ. Ι 12. σ. 91./5 σ.90/

(Σημ 28) **Αύται είναι αι διαφοραί των χυμών.** Ο Αριστοτέλης διακρίνει επτά χρώματα και επτά χυμούς. Εκ των δύο θεμελιωδών χρωμάτων, του λευκού και του μέλανος (εις ο περιλαμβάνεται το φαιόν) γεννώνται διά μίξεως τα λοιπά πέντε, ξανθόν, φοινικούν, αλουργόν, πράσινον και κυανούν. Ούτω και εκ της μίξεως των δύο θεμελιωδών χυμών του γλυκέος και του πικρού γεννώνται πέντε διάμεσοι, αλμυρός, δριμύς, αυστηρός, στρυφνός και οξύς, του λιπαρού περιλαμβανομένου εις τον γλυκύν. Σημειωτέον ενταύθα, ότι ο Αριστοτέλης τας αισθήσεις και εν γένει τα ψυχοφυσικά φαινόμενα εξετάζει και περιγράφει εκτενώς εν ταις θαυμασίαις εκείναις πραγματείαις του, ας οι σχολιασταί ήνωσαν υπό την επιγραφήν «Μικρά Φυσικά», και αίτινες συμπληροῦσι την όλην ψυχολογίαν του.↵

BIBΛION TPITON.

Κεφ. IV /Γ'/ σ. σ.

(Σημ 29) Η κεκλασμένη γραμμή παριστά τα συγκεκριμένα αισθητά πράγματα, η δε ευθεία την καθαράν έννοιαν, αμφότερα δε αντιστοιχοῦσι προς την διάκρισιν μεταξύ του **σαρκί είναι** και της **σαρκός**. Τα εν αφαιρέσει όντα είναι αι μαθηματικά έννοιαι, αίτινες είναι αφηρημέναι ως προς τα υλικά όντα, αλλά συγκεκριμέναι ως προς τας καθαράς έννοιας. Αι μαθηματικά έννοιαι και τα σχήματα, εν αϊς και το σιμόν, κατέχουσι μέσην θέσιν.↵

Κεφ. VI σ.

(Σημ 30) /Αντιστοιχισα την σημείωση με το τέλος του κεφαλαίου ζ', μπορεί όμως και να πρέπει να αντιστοιχιστεί νωρίτερα/ Αναγκαίον κρίνομεν να παραθέσωμεν ενταύθα τα κυριώτερα σημεία της υπό Θεμιστίου παραφράσεως των περί του νου χωρίων του Αριστοτέλους. Ο νους, λέγει, τελειούται μεταβαίνων εκ δυνάμεως εις ενέργειαν. Ότι είναι δύναμις αποδείκνυται εκ τούτων, ότι ούτε πάντοτε νοεί, ούτε τα αυτά νοεί πάντοτε, αλλά άλλοτε άλλα και, όταν συνεχώς νοή, αποκάμνει.

Οὕτως ὄνους οὐσίαν και μορφὴν ἔχει ταύτην, ὅτι **δύναται** να περιλάβη πάσας τας ἄλλας μορφάς. Και αν μη διέμενε τοιαύτη δύναμις, ἀλλ' εἶχεν ἰδίαν ὠρισμένην μορφὴν, ἐν αποκλειστικόν εἶδος, δεν θα ἠδύνατο να μεταβαίνει εκ μιας εις ἄλλην ἐνέργειαν και να δέχεται πάντα τα εἶδη, διότι το ἰδιαίτερον ἐκεῖνο εἶδος του θα ἠμπόδιζε και θα ἀντέφραττε τα ἄλλα ὡς ἀλλότρια. Δυνάμει ὧν ο νους εἶναι ἀπαθής και ἀμιγής, διότι πάσχει και μίγνυται μόνον το ὄν, ὅπερ εἶναι τι ἐν ἐνεργείᾳ. Ὡν δε και ἀνεξάρτητος ἀπὸ του σώματος δύναται να νοή, ὅταν βούληται. Και εἶναι μεν δυνάμει πάντα τα ὄντα, ἐνεργείᾳ ὁμῶς εἶναι οὐδέν πρὶν να νοήσῃ αὐτά. Ἀναπτύσσεται δε και τελειοῦται καθ' ὅσον ἀπὸ των αἰσθητικῶν ἀντιλήψεων και παραστάσεων υψοῦται εις τα καθόλου, τα ὅλως νοητά ὄντα. Και εἶναι μεν και τότε δυνάμει νους, ἀλλ' οὐχί ὅπως ἦτο πρὶν να μάθῃ, διότι ἤδη κατέχει την νοητὴν οὐσίαν και τας ἀναφοράς των ὄντων. Ἐπειδὴ δε ο νους οὐδέν ἄλλο εἶναι ἢ τα νοήματα, νοῶν ταῦτα νοεῖ εαυτόν. Ὅπως ἡ ἐπιστήμη, λ.χ. ἡ γεωμετρία εἶναι τα ἐπιστητά θεωρήματα, οὕτως ο νους εἶναι τα νοήματα και ὅταν μεν ἡρεμῇ, λέγεται ὅτι ἔχει την ἑξὶν των νοημάτων, ὅταν δε ἐνεργῇ περὶ ἐν τούτων, τότε εἶναι ο αὐτός με το νοούμενον και εἶναι νους και νοητός. [↵](#)

Ο νους ὁμῶς, ὅστις εἶναι ἀπηλλαγμένος του δυνάμει και εἶναι πάντοτε νους ἅμα και νοητός, εἶναι ο ποιητικὸς νους, ὅστις ἐνεργείᾳ και τέλειος ὧν συμπλέκεται πρὸς τον δυνάμει και προάγει αὐτόν εις ἐνέργειαν. Οἶαν σχέσιν ἔχει ο τεχνίτης πρὸς την ὕλην, τοιαύτην ἔχει ο ποιητικὸς νους πρὸς τον δυνάμει, τελειοποιῶν τούτον και ποιῶν ἑξὶν την πρὸς το νοεῖν εὐφυίαν της ψυχῆς και τα δυνάμει νοητά καθιστῶν ἐνεργείᾳ νοητά. Ο μεν ὡς εἶδος πάντα ποιεῖ, ο δε ὡς ὕλη γίνεται πάντα· ἀλλ' ἐξ ἀμφοτέρων εἰς μόνος νους ἀποτελεῖται, πάντα γινόμενος και πάντα ποιῶν ἐν τη ψυχῇ. Ο ποιητικὸς ὁμῶς, νους μη προβαίνων εκ δυνάμεως εἶναι πάντοτε ἐνεργείᾳ, ὅταν εἶναι αὐτός καθ' εαυτόν, ἀπαθής ὄντως αὐτός και ἀμιγής, ἐνεργείᾳ ἀπαυστος και ἀκάματος και αἰδῖος, νους και νοητός ὁμοῖος τῷ Θεῷ. Ο μεν δυνάμει νους **διανοεῖται**, ἤτοι διαιρεῖ και συνθέτει τα νοήματα και εκ του ἐνός μεταβαίνει εις το ἄλλο, ο ποιητικὸς ὁμῶς νοεῖ ἀμέσως ἔχων ἀθρόως πάντα τα εἶδη και ἅπαντα συνάμα προβεβλημένος (Θεμιστ. λόγος Ε' και ΣΤ' περὶ ψυχῆς). Και το φιλεῖν και μισεῖν και το μνημονεύειν εἶναι πάθη οὐχί του ποιητικοῦ νου, ὅστις εἶναι μόνον εἶδος εἰδών, ἀλλὰ του παθητικοῦ, ὅστις εἶναι ἡ ὕλη του ποιητικοῦ. Ο ποιητικὸς νους ἐν τῷ ἀνθρωπίνῳ μικροκόσμῳ εἶναι ὡς ο ἀπόλυτος νους, ο Θεός, ἐν τῷ σύμπαντι. Την περὶ του νου λοιπὸν θεωρίαν ο Ἀριστ. συμπληροῖ πραγματευόμενος περὶ του ἀπολύτου νου ἐν τοῖς μεταφυσικοῖς.

Εάν θελήσωμεν να μεταφράσωμεν την διδασκαλίαν ταύτην διὰ νεωτέρων ἐπιστημονικῶν ὀρων, θα εἰπώμεν ὅτι το πνεῦμα εἶναι ὄν



ουσιωδώς καθολικόν και ελεύθερον, ότι είναι ύλη άμα και είδος, είναι η άπειρος μορφή, ήτις δημιουργεί παν περιεχόμενον, είναι υποκείμενον άμα και αντικείμενον και εν γένει είναι η ενότης πάντων των εναντίων. Εν τω νοητώ κόσμω ο νους είναι η αρχή, προς ην μόνην υπάρχει ο κόσμος ούτος, και ουδέν δύναται να εμποδίση αυτήν από του να άρχη και να γινώσκη τον κόσμον της. Μελετών το αντικείμενόν του ο νους φαίνεται κατ' αρχάς ότι ερευνά αλλότριόν τι, πράγματι όμως μελετά, και εξελίσσει εαυτόν, στοιχεία της συνειδήσεώς του. Όστε η εντελεχής γνώσις του αντικειμένου είναι το αυτό και η ανάπτυξις της νοήσεως εις τελείαν αυτοσυνειδησίαν, εις νόησιν νοήσεως. Ο νους όμως ούτος, ο συνειδώς εαυτόν, δεν μνημονεύει και είναι όλως απαθής. Τω όντι η μνήμη αντικείμενον έχει το παρελθόν, ο νους όμως νοεί το αιωνίως παρόν, το καθολικόν και το αναγκαίον. Ετέρωθι αι ιδέαι, η νοητή λ.χ. λύπη και ηδονή νοούσι μόνον, αλλά δεν αισθάνονται εαυτάς και ως όντα νοητά και καθολικά παράγουσι την επί μέρους λύπην και ηδονήν ημών. Ούτως ο Θεός είναι η πηγή της ζωής και του θανάτου, διότι αυτός είναι η ζωή και ο θάνατος.

Ως προς την πράξιν ο Αριστοτ. λέγει ότι, επειδή ο νους είναι το θείον εν τω ανθρώπω, ο βίος ο σύμφωνος προς τον νουν είναι βίος θείος. Και ο άνθρωπος δεν πρέπει, ως τινες συμβουλεύουσι, να φρονή ανθρώπινα και πρόσκαιρα ως άνθρωπος και θνητός, αλλ' εφ' όσον δύναται πρέπει να ζη ζωήν αθάνατον, καταβάλλων πάσαν προσπάθειαν, ίνα ζη συμφώνως προς το άριστον και τιμιώτατον μέρος του, τον νουν. Ο βίος δε ούτος είναι όντως ευδαίμων και μακάριος. (Ηθ. Νικομ. Κ. 7).

Τοιαύτη διά βραχέων η περί του νου εμβριθής διδασκαλία του Αριστοτέλους. Την αλήθειαν και την γονιμότητα αυτής απέδειξεν η μετά ταύτα ιστορία. Η έκτοτε ανάπτυξις της θρησκείας, έτι δε μάλλον της φιλοσοφίας, είναι συνεχής ανάπτυξις, πραγμάτων και συμπλήρωσις των αρχών, ας edίδασκεν ο Αριστοτέλης εν τω Γ' βιβλίω της περί ψυχής πραγματείας και εν τω β' μέρει του ΙΒ' βιβλίου των Μεταφυσικών.

**ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΩΝ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ /τις οποίες δεν μπόρεσα να εντοπίσω/**

72 23 αισθητικότης... παθητικότης  
88 10 αναίμων εναιμών

## ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Προλεγόμενα  
Αξία της περί ψυχής πραγματείας.  
Ορισμοί.  
Διαίρεσις.

### ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

**Ζητήματα και κριτική εξέτασις των προγενεστέρων ψυχολογικών θεωριών.**

- Κεφ. Α'. — Μέθοδοι ζητήσεως. — το χωριστόν της ψυχής. —  
Σχέσεις της ψυχής προς το σώμα.: (1)-(17)  
Κεφ. Β'. — Ιστορία των θεωριών Εμπεδοκλέους, Δημοκρίτου,  
Αναξαγόρου: (18)-(31)  
» Γ'. — Η ψυχή και η κίνησις.: (32)-(52)  
» Δ'. — Η ψυχή ως αρμονία. Η ψυχή και το σώμα.  
Μοναδολογία.: (53)-(71)  
» Ε'. — Η ψυχή και τα στοιχεία. Η ψυχή και τα μέρη αυτής.  
Διαιρετόν της ψυχής.: (72)-(93)

### ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

**Αι δυνάμεις (μόρια) της ψυχής**

- Κεφ. Α'. — Έννοια της ουσίας. Ορισμός της ψυχής.: (94)-(104)  
» Β'. — Έμψυχον και άψυχον. Η αρχή της ζωής. Η ψυχή  
και το σώμα.: (105)-(115)  
» Γ'. — Αι διάφοροι εκδηλώσεις της ψυχής.: (116)- (123)  
» Δ'. — Ψυχή και τελική αιτία. Η ψυχή και η θρέψις. Αρχή της  
θρέψεως.: (124)-(137)  
Κεφ. Ε'. — Δυνάμει και ενεργεία. Αίσθησις και νόησις: (138)- (152)  
» ζ'. — Αισθηταί ποιότητες.: (153)-(155)  
» Ζ'. — Η όρασις και το διάμεσον αυτής.: (156)-(169)  
» Η'. — Ήχος και το διάμεσον αυτού. Φωνή.: (170)-(185)  
» Θ'. — Η αίσθησις της οσφρήσεως.: (186)-(187)  
» Ι'. — Η αίσθησις της γεύσεως.: (188)-(189)  
» ΙΑ'. — Η αίσθησις της αφής.: (190)-(197)  
» ΙΒ'. — Σχέσις αισθητηρίου και αισθητού. Τα μεταξύ: (198)-(205)

### ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

**Αίσθησις. Φαντασία, Νους (θεωρητικός και πρακτικός).**

- Κεφ. Α'. — Τα κοινά αισθητά.: (206)- (217)  
» Β'. — Αντίληψις. Η κοινή αίσθησις.: (218)-(251)  
» Γ'. — Η Φαντασία.: (252)-(266)  
» Δ'. — Ο Νους (λόγος). Η αφηρημένη νόησις.: (267)-(297)

- » Ε'. — Νους ποιητικός και παθητικός.: (298)-(307)
- » ς'. — Νόησις και αλήθεια.: (308)-(326)
- » ζ'. — Νόησις. Εικόνες. Νοητόν αντικείμενον.: (327)-(346)
- » Η'. — Ιδέαι και εικόνες.: (347)-(352)
- » Θ'. — Δυνάμεις ψυχής. Νους και όρεξεις.: (353)-(361)
- » Ι'. — Ορέξεως λειτουργία.: (362)-(384)
- » ΙΑ'. — Το κοινόν αίτιον.: (385)-(395)
- » ΙΒ'. — Αίσθησις. Θρέψις. Ευζωία.: (396)-(407)
- » ΙΓ'. — Η αίσθησις της αφής.: (408)-(413)

Πρόσθετοι σημειώσεις.

-----

Η Σειρά των Αρχαίων Ελλήνων Συγγραφέων, των Εκδόσεων Φέξη, υπήρξεν ένας σταθμός στα ελληνικά χρονικά. Για πρώτη φορά προσφερόταν συστηματικά στο ελληνικό αναγνωστικό κοινό, η αρχαία ελληνική σκέψη (ιστορία, φιλοσοφία, ποίηση, δράμα, δικανικός και πολιτικός λόγος) σε δημιουργικές μεταφορές της, από τους άριστους μεταφραστές του τόπου, στην πιο σύγχρονη μορφή που πήρε εξελισσόμενο το γλωσσικό της όργανο. Ο Όμηρος, οι Τραγικοί κι ο Αριστοφάνης, ο Ηρόδοτος, ο Θουκυδίδης, ο Πλάτων, ο Ξενοφών, ο Αριστοτέλης, ο Θεόκριτος, ο Θεόφραστος, ο Επίκτητος, ο Πλούταρχος, ο Λουκιανός κλπ. προσφέρονται και σήμερα, στις κλασικές πια μεταφράσεις των Πολυλά, Ραγκαβή, Μωραϊτίδη, Κονδυλάκη, Ποριώτη, Γρυπάρη, Τανάγρα, Πολέμη, Καμπάνη, Καζαντζάκη, Βάρναλη, Αυγέρη, Βουτιερίδη, Ζερβού, Φιλαδελφέως, Τσοκόπουλου, Σιγούρου, Κ. Χρηστομάνου κλπ, σε μια σύγχρονη σειρά εκδόσεων βιβλίου τσέπης, πράγμα που επίσης γίνεται για πρώτη φορά, συστηματικά, στην Ελλάδα.

**Περί ψυχής** Εις το περιλάλητον τούτο έργον διετύπωσεν ο Αριστοτέλης τας μεταφυσικάς περί ψυχής θεωρίας του, βασιζόμενος επί των δεδομένων του φυσικού κόσμου και του ορθού λόγου. Υπήρξαν δε αύται αφετηρία πλείστων εκ των νεωτέρων μεταφυσικών συστημάτων.

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ

ΛΑΔΙΑΣ ΚΑΙ ΣΙΑ Ο.Ε.

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 22 ΤΗΛ. 614.686, 634.506

ΤΙΜΑΤΑΙ ΔΡΧ. 10

- 
1. Πάθη ή συμβεβηκότα τα οποία αποτελούσι την ουσίαν της ψυχής.↵
  2. Διότι η ψυχή είναι η τελική αιτία του σώματος, του φυτού και του ζώου.↵
  3. Μέθοδος Αριστοτελική.↵
  4. Μέθοδος Πλατωνική.↵
  5. Ότι η ψυχή είναι υπόστασις edίδασκον οι Πυθαγόρικοι και ο Πλάτων.↵
  6. Ως έλεγον οι ιατροί οι ισχυριζόμενοι, ότι είναι αποτέλεσμα της κράσεως.↵
  7. Ως έλεγεν ο Ξενοκράτης ορίζων ότι η ψυχή είναι αριθμός.↵
  8. Διότι πρόκειται να αποδειχθή αν η ψυχή είναι σωματική ή ασώματος, ήτοι καθαρά ενέργεια.↵
  9. Αν η ψυχή είναι μία εις έκαστον όν, ή δύναται να διαιρήται εις πολλές άλλας ψυχάς.↵
  10. Ο Αριστοτ. διακρίνει 3 ή μάλλον 4 είδη ψυχών, την θρεπτικήν ή φυτικήν, την αισθητικήν (ζωικήν), την κινητικήν και την νοητικήν (λογικήν).↵
  11. Έτοι ορισμός της εν πάσι τοις ζώοις ψυχής, όπερ φαίνεται αδύνατον, διότι η ψυχή του κυνός, ή του ανθρώπου και ή του θεού δεν δύνανται να ορισθώσιν ομοίως.↵
  12. Το αυτόζωον του Πλάτωνος (όρα Τίμαιον).↵
  13. Η νόησις είναι ενεργεία νους, ούτω και τα άλλα.↵
  14. Κατά τον Αριστοτ. δεν υπάρχει φαντασία άνευ της αισθήσεως, αήτη δε δεν υπάρχει άνευ του σώματος· άρα και νόησις δεν υπάρχει άνευ του σώματος.↵
  15. Ούτω και η ψυχή δεν δύναται να είναι χωριστή από του σώματος.↵
  16. Έννοιαι εν τη ύλη έχουσai την ύπαρξιν αυτών, εκδηλούμεναι εν τω σώματι.↵

17. Η γραμμή και η επιφάνεια δύνανται να θεωρούνται χωριστά, κατά τρόπον αφηρημένον, και ούτως εξετάζονται υπό των μαθηματικών. Αλλά τα πάθη της ψυχής πρέπει να θεωρούνται εν ταις αναφοραίς των προς το σώμα, από του οποίου αυτή ουδέποτε χωρίζεται. [↵](#)

18. Αυτή είναι η αρχή των σοφιστών και ιδία του Πρωταγόρα. [↵](#)

19. Ο Όμηρος δήλα δη υπελάμβανεν ως ταυτόν τον νουν και την ψυχήν. [↵](#)

20. Διότι άλλοτε διακρίνει και άλλοτε συγχέει νουν και ψυχήν. [↵](#)

21. Ουχί εκ των τεσσάρων στοιχείων, αλλ' «εκ της αμερίστου φύσεως και αἰλου και ασώματου και εκ της σωματικής και μεριστής μέση μεταξύ αυτών συνεκράθη η ψυχή» λέγει ο Πλάτων εν τῷ Τιμαίῳ. [↵](#)

22. Άγνωστον είναι τοιοῦτον σύγγραμμα · ἴσως εννοεῖ την προφορικὴν διδασκαλίαν του Πλάτωνος. [↵](#)

23. Το μήκος ἔχει μίαν διεύθυνσιν, το πλάτος δύο, και το βάθος τρεις διευθύνσεις. [↵](#)

24. Ο Ξενοκράτης, ο οποίος διεδέχθη τον Σπεύσιππον ως σχολάρχης της Ακαδημίας. [↵](#)

25. Ότι κινεῖ εαυτήν και κινεῖ τα ἄλλα. [↵](#)

26. Επομένως και εκ της γῆς. [↵](#)

27. Προηγουμένως εἶπε μόνα τα δύο πρώτα, τώρα προσθέτει και το ασώματον. [↵](#)

28. Πιθανῶς πλην του Αναξαγόρα. [↵](#)

29. Ως οι Ἴωνες φιλόσοφοι. [↵](#)

30. Οι Πυθαγορικοί, οἵτινες ἔλεγον, ὅτι η ψυχή είναι αρμονία εναντίων. [↵](#)

31. Ο Ηράκλειτος, ο Εμπεδοκλής, ο Ἴππων, και ἴσως ο πυθαγορίζων Αλκμαίων. [↵](#)

32. Ως ο Πλάτων. [↵](#)

33. Ο Αριστ. θεωρεί την ψυχήν ως κινούν ακίνητον, ως δίδουσιν την κίνησιν χωρίς αυτή να κινείται.[↵](#)

34. Εἰς τα Φυσικά του Αριστ.[↵](#)

35. Αλλαχού προσθέτει την γένεσιν και την φθοράν.[↵](#)

36. Πρώτον λοιπόν επιχείρημα κατά της Πλατ. διδασκαλίας, ότι η κίνησις είναι η ουσία της ψυχής, είναι ότι η ψυχή θα ήτο εν χώρῳ, υλική. Η ψυχή τότε ηδύνατο να κινῆται ὑπὸ ἐξωτερικῆς δυνάμεως.[↵](#)

37. Δηλ. η παρά φύσιν κίνησις προϋποθέτει κίνησιν κατὰ φύσιν.[↵](#)

38. Η ψυχή πρέπει να τηρήται εἰς ἡρεμίαν ὑπὸ ἐξωτερικῆς δυνάμεως, ἀλλ' αἱ βίαιαι αὐταὶ καταστάσεις κινήσεως καὶ ἡρεμίας εἶναι ἀκατανόητοι. Ἔπονται τρία ἐτι ἐπιχειρήματα § 5 – 8.[↵](#)

39. Νυν ἀναιρεῖ τὴν κατὰ συμβεβηκός κίνησιν, ἀφοῦ ἐπολέμησε τὴν ἰδιάζουσιν εἰς τὴν ψυχήν κίνησιν.[↵](#)

40. Οὕτω θα μετέδιδεν εἰς τὸ σῶμα τὴν κίνησιν, ἣν ἐλάβεν ἐξῶθεν.[↵](#)

41. Διότι τὰ κινούντα τὴν ψυχήν ἄτομα εἶναι ἀεικίνητα · πῶς λοιπὸν δύναται νὰ ἡρεμήσῃ τὸ σῶμα;[↵](#)

42. Ο Πλάτων, εἰπὼν ὅτι ἡ ψυχή μερίζεται καὶ ὑποδιαιρεῖται, εἶπεν ὅτι αὐτὴ εἶναι μέγεθος. Βλέπε τὴν Πλατωνικὴν ψυχογονίαν ἐν Τιμ. 34 Α, 36 C.[↵](#)

43. Ο νους δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς μέγεθος, οὔτε ὁμοιάζει με τὴν αἴσθησιν ἢ τὴν ἐπιθυμίαν, αἰτίνες κινούνται κατ' εὐθείαν γραμμὴν πρὸς τι ἢ ἐκ τίνος ἀντικειμένου. Ο νους ὅμως ἀντικείμενον ἔχων εαυτὸν, τὰ νοητὰ, ἐπιστρέφει εἰς εαυτὸν καὶ κάμνει κυκλικὴν κίνησιν.[↵](#)

44. Αἱ μονάδες αἱ ἀποτελοῦσαι ἓνα ἀριθμὸν εἶναι συνεχεῖς, διότι ἀποτελοῦσι συνηνωμέναι ἓν ὅλον, ὅπερ εἶναι αὐτὸς ὁ ἀριθμὸς.[↵](#)

45. Τα μέρη εἶναι συνεχὴ καὶ συνέχονται πρὸς ἄλληλα.[↵](#)

46. Διότι ὑπάρχει εἰς τι μέγεθος ἀπείρος ἀριθμὸς σημείων, ἐν οἷς τὸ μέγεθος τοῦτο δύναται νὰ θίγῃται καὶ ἡ νόησις θα πολλαπλασιάζεται τοσάκις ὅσα εἶναι τὰ σημεία, ἐνῶ ἡ ἐνέργεια τῆς νοήσεως εἶναι ἐνιαία.[↵](#)

47. Ἐπειδὴ κατὰ τὸν Τίμαιον ἡ κίνησις τοῦ κύκλου τοῦ παντός εἶναι αἶδιος, ἀνάγκη καὶ ἡ ἐνέργεια τοῦ νου, ὅστις συνταυτίζεται με τὸν



κύκλον τούτον, να είναι αἶδιος, ἥτοι ἀπείρος και ἀπεριόριστος. Ἀλλά πᾶσα ἐνέργεια του νου εἶναι περιορισμένη, ἄρα ψευδής ἡ θεωρία του Τιμαίου – Ὁ Πλάτων ὁμως ομιλεῖ περὶ τῆς ψυχῆς του κόσμου.↵

48. Επομένως θα ἦτο δυστυχής, διότι θα υφίστατο βίαν.↵

49. Ἡ ψυχὴ του κόσμου εἶναι ἠνωμένη με το σῶμα του κόσμου.↵

50. Ἀλλ' ὁ Πλάτων θεωρεῖ τὴν ψυχὴν ὡς τὴν αἰτίαν τῆς κινήσεως αναφορικῶς πρὸς το σῶμα του κόσμου.↵

51. Ὁ Πλάτων ὁμως ἐξηγεῖται περὶ τούτου.↵

52. Περί μετεμψυχώσεως.↵

53. λ.χ. θερμῶν και ψυχρῶν, υγρῶν και ξηρῶν, σκληρῶν και μαλακῶν κ.λ.↵

54. λ.χ. ξύλα, λίθοι και ἄλλα χρησιμεύοντα εἰς τὴν κατασκευὴν οἰκίας.↵

55. λ.χ. τὴν μουσικὴν ἀρμονίαν ἔχομεν μόνον, ὅταν δὲν εὐρίσκηται μεταξὺ τῶν φθόγγων ἀναλογία δυναμένη να καταστήσῃ ωραιότεραν τὴν συμφωνίαν αὐτῶν.↵

56. Ὁ Ἐμπεδοκλῆς εἶπεν ὅτι πάντα τα σῶματα ἀποτελοῦνται ἐκ τῶν αὐτῶν στοιχείων, και μόνον ἐκ τῆς διαφόρου ἀναλογίας τῶν στοιχείων προέρχεται ἡ διαφορά τῶν σωμάτων.↵

57. Ἡ ψυχὴ κινεῖ το σῶμα. Τούτου κινουμένου συμβαίνει να κινῆται και ἡ ψυχὴ κατὰ τόπον.↵

58. Ὅτι δηλ. ἡ ψυχὴ κινεῖται καθ' ὃν τρόπον ἐπίστευον οἱ ἀρχαιότεροι.↵

59. Το αἰσθητὸν κινεῖ το σῶμα, τα αἰσθητήρια, και ἐκ τούτου γεννᾶται ἡ αἴσθησις. Ἐν τῇ ἀναμνήσει ἀντιθέτως, ἡ ψυχὴ πρώτη ἀνακαλεῖ τὰς εἰκόνας ας φυλάττει, και οὕτω πολλάκις κινεῖ το σῶμα.↵

60. Ταῦτα δὲν εἶναι πάθη του ποιητικοῦ νου ἀλλὰ του ἐμφύχου σώματος.↵

61. Δηλαδή τῆς ἐνώσεως τῆς ψυχῆς και του σώματος.↵

62. Θα ἀποδείξῃ περαιτέρω ὅτι ὁ νους εἶναι θεῖος και ἀθάνατος και ὅλως ἀπαθής.↵

63. Ούτως ο Ξενοκράτης εθεώρησε τα στοιχεία της ψυχής ως μεμιγμένα κατά λόγον, ώστε να παράγωσιν αρμονίαν. Αλλ' η αρμονία προέρχεται εξ αριθμητικού λόγου. Άρα η φύσις της ψυχής είναι αριθμός, εις ον ο Ξενοκράτης προσέθηκε και την έννοιαν της αυτοκινησίας.↵

64. Η ψυχή είναι μονάς, αριθμός. Η μονάς και το σημείον συμπίπτουσι πολλαχώς. Και επειδή η κινήσις σημείου γεννά γραμμάς, λοιπόν και αι κινήσεις της μονάδος, ως ψυχής, θα γεννώσι γραμμάς. Αύται δε αι γραμμαί θα είναι αύται αι κινήσεις της ψυχής, οργή, λύπη κ.λ.↵

65. Τα πολύποδα εν γένει και τα ζωόφυτα.↵

66. Άτομα άτινα μη έχοντα μέγεθος είναι ως μονάδες και σημεία άπειρα τον αριθμόν.↵

67. Όπερ μένει εις τα άτομα.↵

68. Έν σημείον δεν δύναται να διαφέρει άλλου σημείου ειμή διά της θέσεώς του. Άτοπον δε είναι να λέγηται ότι αριθμητική μονάς διαφέρει ούτω άλλης αριθμητικής μονάδος, διότι ο αριθμός δεν έχει θέσιν. Αλλ' ο αριθμός όστις αποτελεί την ψυχήν κατά τον Ξενοκράτην δεν είναι πλέον ειμή έν σημείον κατά την αναίρεσιν του Αριστοτέλους.↵

69. Ενταύθα αναιρεί την γνώμην ότι τα σημεία του σώματος είναι τα αυτά με τα της ψυχής. Ανωτέρω εξήτασε την γνώμην, ότι τα υλικά σημεία του σώματος είναι διάφορα από τα σημεία τα αποτελούντα την ψυχήν.↵

70. Εν τη σχολή του Ξενοκράτους επιστεύετο ότι η ψυχή δύναται να χωρίζεται από του σώματος. Αλλά αφού κατ' αυτούς η ψυχή είναι αριθμός αναγόμενος εις σημεία, πώς δύναται να χωρίζεται του σώματος, αφού το σημείον είναι αχώριστον της γραμμής;↵

71. Τα σημεία δεν είναι μέρη των γραμμών, αλλά μόνον ωρισμένοι θέσεις ή όρια. Η γραμμή άμα διαιρεθή εις σημεία δεν υπάρχει πλέον.↵

72. Είτε τα υλικά σύνθετα όντα, είτε αι αναφοραί των πραγμάτων.↵

73. Τα τέσσαρα, γην, πυρ, αέρα, ύδωρ. Ο Αριστοτέλης παρεδέχετο και πέμπτον στοιχείον, τον αιθέρα.↵

74. Ο Εμπεδοκλής λέγει ότι τα οστά έχουσι δύο μέρη γης, δύο ύδατος και τέσσαρα πυρός. (Ορα και Μ. Ευαγγελίδου, Σύνοψις της Ιστορίας της Φιλοσοφίας Α. 1904).↵

75. Το αγαθόν δεν είναι στοιχείον, ἀλλ' εἶναι ἀναφορά ἢ σχέσις. Εἶναι το μέσον μεταξύ δύο κακιών, τῆς υπερβολῆς καὶ τῆς ἐλλείψεως.↵

76. Κατὰ τὸν Ἀριστοτέλην αἱ κατηγορίαι οὐδὲν κοινὸν ἔχουσι, καὶ δὲν δύνανται νὰ ἀναχθῶσιν εἰς ἓν γένος.↵

77. Ἀλλὰ τότε τί γίνεται ἡ ἐνότης αὐτῆς, ἥς ἀνευ οὔτε νὰ νοηθῇ δύνανται;↵

78. Ὁ Ἐμπεδοκλῆς ορμάται ἐκ τῆς ἀρχῆς ὅτι τὸ ὅμοιον γινώσκεται ὑπὸ τοῦ ὁμοίου. Ἐπομένως ἵνα γινώσκῃται ἡ αἰσθητὴ πραγματικότης, ἣτις σύγκειται ἐκ τῶν 4 στοιχείων, πυρὸς, αἶρος, ὕδατος καὶ γῆς, πρέπει ἡ γινώσκουσα ψυχὴ ν' ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ὁμοίων στοιχείων. Ὁ Ἀριστοτέλης φέρει τὰς ἀκολουθοῦσας ἀντιρρήσεις: (1) ἡ ψυχὴ γινώσκει οὐ μόνον τὰ στοιχεῖα, ἀλλὰ καὶ πλείστα ἄλλα πράγματα, περὶ τῶν ὁποίων ἡ ἀρχὴ «ὁμοίω τὸ ὅμοιον» οὐδὲν ἐξηγεῖ. (2) οὐδεμίαν ἔχει ἀξίαν τὸ ὅτι ἡ ψυχὴ συνίσταται ἐκ τῶν στοιχείων, εἰ μὴ συνίσταται καὶ ἐκ τῶν ἀναφορῶν καὶ συνδυασμῶν τῶν στοιχείων τούτων. Διότι πῶς δύνανται νὰ γινώσκῃται ὁ ἄνθρωπος λ.χ. ἢ ὁ λίθος, ἀφοῦ οὐδεὶς υποθέτει ὅτι τὰῦτα εἶναι ἐν τῇ ψυχῇ; (3) Εἰς ποίαν κατηγορίαν δύνανται νὰ υπαχθῇ ἡ ψυχὴ; Αἱ γενικώταται κατηγορίαι εἶναι 10, δηλ. οὐσία, ποσόν, ποιόν, σχέσις, τόπος, χρόνος, κείσθαι, ἔχειν, ποιεῖν, πάσχειν. Ἀλλ' ἡ ψυχὴ δὲν δύνανται νὰ εἶναι πάσαι αἱ κατηγορίαι, διότι αὐταὶ δὲν ἔχουσι κοινὰ στοιχεῖα· οὔτε δύνανται νὰ εἶναι μία ἐξ αὐτῶν, διότι τότε θὰ γινώσκῃ μόνον τὰ ἀντικείμενα, ἅτινα ἀνήκουσιν εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην, θὰ ἀγνοῇ δὲ τὰ ἄλλα. (4) Ὁ Ἐμπεδοκλῆς ἐμπλέκεται εἰς τὸ δῖλημμα νὰ καταστήσῃ τὸν Θεὸν ἀμαθέστατον ὄν, διότι ἀποκλείει ἀπὸ τῆς φύσεως τούτου μίαν τῶν στοιχειωδῶν κοσμικῶν ἀρχῶν, τὴν ἔριν (τὴν διάκρισιν, τὴν διαλεκτικὴν). (5) Προσέτι διατί παν στοιχείον ἢ πᾶς συνδυασμὸς στοιχείων δὲν ἔχει ψυχὴν; (6) ἡ ἐν λόγῳ θεωρία οὐδεμίαν παρέχει συνεκτικὴν καὶ ἐνωτικὴν ἀρχήν.↵

79. Ἰσως εἶπε νεῦρα ἀντὶ νὰ εἴπῃ μῦες.↵

80. θὰ γινώσκῃ τὸ ὅμοιον αὐτῆς ἐξ' οὗ καὶ συνίσταται.↵

81. Ποῖον τὸ στοιχείον ὅπερ δίδει εἰς τὰ ἄλλα στοιχεῖα τὴν δύναμιν νὰ μένωσιν ἠνωμένα καὶ οὕτω ποιεῖ ὄντα ἀτομικά καὶ χωριστά;↵

82. Ἐνὼ ἡ ψυχὴ ἢ ἡ μορφή τὰ ἐνώνει εἰς ἓν ὅλον.↵

83. Ὡς τὰ ζῶοντα. Κατὰ τὸν Ἀριστ. τὸ διακριτικὸν γνῶρισμα τοῦ ζῶου εἶναι ἡ αἰσθητικότης, ἡ αἰσθητικὴ ψυχὴ. Ἡ κίνησις δὲν δύνανται νὰ ἀνήκῃ εἰς τὴν οὐσιώδη φύσιν τῆς ψυχῆς, διότι αἰσθανόμενά τινα ὄντα

είναι στάσιμα και ακίνητα. Η αντίρρησης λοιπόν στρέφεται κατά Δημοκρίτου και Ξενοκράτους.↵

84. Και τα φυτά έχουνσι ψυχήν, αλλά την θρεπτικήν μόνην.↵

85. Ήτοι εν τοις σώμασι τα οποία σύγκεινται εκ διαφόρων στοιχείων αναμεμιγμένων μεταξύ των.↵

86. Αν τα στοιχεία αποτελούσι την ψυχήν, πρέπει και ο αήρ και το πυρ να έχωσι την ψυχήν. Και αφού τα μέρη των έχουνσι ψυχήν πρέπει και τα όλον αυτών να έχη ψυχήν.↵

87. Όπερ αδύνατον, αν η ψυχή σύγκειται εκ των στοιχείων, τα οποία δεν είναι όμοια.↵

88. Κατά τον Αριστοτέλην η ζωή και η ψυχή είναι τα αυτά · διά τούτο αποδίδει ψυχήν και εις τα φυτά.↵

89. Το λογικόν.↵

90. Το επιθυμητικόν.↵

91. Αριθμητικώς υπάρχουν πολλαί ατομικαί ψυχαί, ειδικώς δε (κατ' είδος) η ψυχή είναι η αυτή εις τε τα μέρη και εις το όλον σώμα.↵

92. Ως εάν η ψυχή ανευρίσκετο ολόκληρος εν εκάστω των μερών, εις τα οποία διηρέθη το ζών.↵

93. Την θρεπτικήν.↵

94. Όστις θα περιλαμβάνη πάντα τα έχοντα ζωήν, ήτοι φυτά και ζώα.↵

95. Η ύλη είναι ακόμη ουδέν, και δύνатаι να είναι πάντα, πριν ή η μορφή διορίση αυτήν ειδικώς.↵

96. Όπερ δύνатаι να δεχθή την ζωήν ή έχει την ικανότητα να ζη.↵

97. Προηγείται η έξις ή κατοχή γνώσεως ή άλλης ικανότητος, και έπεται η χρήσις ή ενεργοποίησις αυτών.↵

98. Ως έξις και κατοχή, οία η θρεπτική ψυχή, ήτις είναι έξις και ενέργεια και προϋπόθεσις των άλλων.↵

99. Πραγματικόν ον, τόδε τι, είναι εκείνο, εν ω συνηνώθησαν πάντα τα συστατικά στοιχεία του. Το σώμα άνευ της ψυχής είναι πτώμα και

ανάπαλιν η ψυχή άνευ του σώματος είναι απλή αφαιρέσεις εν τη διάνοια ημών.↵

100. Όπως το σώμα είναι η ύλη της ψυχής.↵

101. Εκ της εν τω οφθαλμώ αισθητικότητας μεταβαίνει εις την του όλου σώματος. Η ψυχή η ποιούσα αισθητικόν το σώμα ομοιάζει προς την όψιν του οφθαλμού και την τμήσιν του πελέκεως.↵

102. Διακρίνει την εν τω εμψύχω σώματι πραγματικήν δύναμιν του ζην και την εν τω σπέρματι, όπερ δύναται να γίνη σώμα, δένδρον κλπ. ↵

103. Όψις είναι η απλή δύναμις, όρασις η ενέργεια της όψεως.↵

104. Μόνη η ψυχή είναι η τελείωσις του σώματος. Μέρη ή λειτουργίαι αυτής δύνανται να χωρίζονται του σώματος, ως ο ποιητικός νους.↵

105. Τότε μόνον γινώσκεται αληθώς πράγμα τι, ότε γινώσκεται και η αιτία αυτού, το διότι του ότι.↵

106. Δεδομένου ορθογωνίου;↵

107. Ούτος είναι ο αληθής ορισμός και τοιούτον θέλει να δώση ο Αριστοτ. ορισμόν της ψυχής.↵

108. Η θρέψις είναι πρώτη, διότι δεν εξαρτάται από ουδεμίαν των άλλων λειτουργιών, ενώ αι άλλαι εξαρτώνται εξ αυτής.↵

109. Το αισθητικόν είναι το ιδιάζον χαρακτηριστικόν, δι' ου διακρίνεται το ζών από των φυτών και των άλλων όντων.↵

110. Περαιτέρω εν τω Γ' βιβλίω θα είπη ότι χωρίζεται.↵

111. Η μεν επιστήμη είναι εκείνο το όποιον δεχόμεθα, η δε ψυχή εκείνο διά του οποίου δεχόμεθα την επιστήμην. Ούτω και περί υγείας και σώματος.↵

112. Το αισθητόν ενεργεί επί του αισθητικού, το επιστητόν επί του επιστημονικού κ.λ.↵

113. Εννοεί το δόγμα της μετεμψυχώσεως. Το ότι μία ψυχή εισδύει εις διάφορα σώματα είναι τόσον αδύνατον, όσον το ότι μία τέχνη δύναται να μεταχειρίζεται τα εργαλεία άλλων τεχνών αδιαφόρως.↵

114. Το χωρίον μεταφράζουσιν άλλοι οὕτω · «Εἰς το αὐτό φθάνομεν καὶ δι' ἀναλύσεως αὐτῆς τῆς ἐννοίας».[↵](#)

115. Πάσα ψυχὴ δὲν εἶναι εἶδος παντός σώματος, ἀλλὰ τοῦ σώματος τοῦ ἔχοντος ὄργανα καὶ διαθέσεις ἐπιτηδεΐας καὶ καταλλήλους πρὸς αὐτὴν καὶ τὰς δυνάμεις αὐτῆς τῆς ψυχῆς.[↵](#)

116. Τὰ ζώοφυτα μόνον τὴν ἀφὴν ἔχουσι.[↵](#)

117. Τῆς τροφῆς αἰσθησις εἶναι ἡ γεύσις, ἀλλ' ἡ γεύσις εἶναι εἶδος ἀφῆς, ὥς θὰ εἴπῃ κατωτέρω ὁ Ἀριστοτ. Καὶ ἀνεῦ ἀφῆς δὲν δύναται νὰ ὑπάρχῃ ζῶον. Ἡ ἀφὴ εἶναι ἡ θεμελιωδεστάτη τῶν αἰσθήσεων.[↵](#)

118. Ἐμμέσως διακρίνει τὸ ζῶον τὴν τροφήν δι' ἄλλων αἰσθητῶν ιδιοτήτων.[↵](#)

119. Τὸ τρίγωνον ἀποτελεῖ πάντα τὰ ἄλλα εὐθύγραμμα πολύγωνα, ἅτινα εἶναι διαιρετὰ εἰς τρίγωνα.[↵](#)

120. Ταῦτα εἶναι αἱ θρεπτικαί, αἱ αἰσθητικαὶ κλπ. ψυχαί. Ψυχὴ ὅμως καθόλου, γενικὴ δὲν ὑπάρχει.[↵](#)

121. Ἀναιρεῖ ἐμμέσως τὴν Πλατωνικὴν θεωρίαν περὶ ἰδεῶν καὶ διδάσκει, ὅτι δὲν πρέπει νὰ ζητῶμεν γενικὸν ὁρισμὸν τῆς ψυχῆς ὥς νὰ ὑπῆρχε μία φύσις ἀπάσης τῆς ψυχῆς, ἀλλὰ νὰ ὀρίζομεν μίαν ἐκάστην τῶν μορφῶν αὐτῆς. Τοιοῦτοι γενικοὶ ὁρισμοὶ εἶναι κενοὶ σημασίας, διότι δὲν ἐφαρμόζουσιν εἰς μερικὸν τι εἶδος ὄντων.[↵](#)

122. Ἐννοεῖ τὸ λογικῶς πρότερον.[↵](#)

123. Ἡ φαντασία εἶναι 1) **αἰσθητικὴ**, ἥτοι ἡ δύναμις τοῦ ἀναπλάττειν αἰσθητὰς εἰκόνας ἢ τοῦ ζωογονεῖν νεκρὰ αἰσθήματα. 2) **βουλευτικὴ** ἢ **λογιστικὴ**, ἥτοι ἡ δύναμις τοῦ πλάττειν τὰς τὴν νόησιν συνοδευούσας εἰκόνας ἐκ στοιχείων πάντοτε, τὰ ὁποῖα παρέχει ἡ αἴσθησις.[↵](#)

124. Πρώτας εὐρίσκομεν τὰς ἐνεργείας, καὶ ἐκ τούτων νοοῦμεν ἔπειτα τὰς δυνάμεις. Φύσει ὅμως προηγείται ἡ δύναμις. Σαφέστερα ὅμως καὶ τῶν ἐνεργειῶν εἶναι τὰ ἀντικείμενα, λ.χ. ἡ τροφή.[↵](#)

125. Ἐὰν λ.χ. ἡ εὐδαιμονία εἶναι σκοπός, ὁ σκοπός οὗτος πραγματοποιεῖται ἐν ἐκάστῳ ἡμῶν καὶ οὕτω ἕκαστος ἡμῶν εἶναι ὁ τελικὸς σκοπός.[↵](#)



126. Διά της γεννήσεως αναγεννάζεται και διαμένει τα έμψυχον ον, ούτω δε διαιωνίζεται ουχί άτομόν τι δεδομένον, αλλά το είδος.↵

127. Η ψυχή λοιπόν δεν είναι υλική αιτία. Ύλη αυτής είναι το σώμα.↵

128. Καθώς εις τα ζώα είναι άνω η κεφαλή εν η το στόμα και τα όργανα προς τροφήν, ούτω εις τα φυτά είναι άνω αι ρίζαι, δι' ων έλκουσι την τροφήν (Θεμίστιος).↵

129. Συνεργεί με άλλα αίτια.↵

130. Και η έννοια της υγείας δεν νοείται ειμή διά της εναντίας ιδέας της νόσου και αντιστρόφως.↵

131. Τα υγρά, οίον το έλαιον, κλπ. τρέφουσι το πυρ.↵

132. Εννοεί το λογικώς πρότερον.↵

133. Η φαντασία είναι 1) **αισθητική**, ήτοι η δύναμις του αναπλάττειν αισθητάς εικόνας ή του ζωογονείν νεκρά αισθήματα. 2) **βουλευτική** ή **λογιστική**, ήτοι η δύναμις του πλάττειν τας την νόησιν συνοδευούσας εικόνας εκ στοιχείων πάντοτε, τα οποία παρέχει η αίσθησις.↵

134. Το ζώνον τροφής χρήζει πάντοτε, ουχί όμως και αυξήσεως· ως ίππος ή άνθρωπος χρήζει τροφής, ως πώλος δε ή παις χρήζει και αυξήσεως, έως ου έλθη εις ακμήν, τότε δε την αύξησιν διαδέχεται η γέννησις ομοίων όντων.↵

135. Τρεις είναι και αι ενέργειαι του θρεπτικού, θρέψις, αύξεις, γέννησις.↵

136. Ομοίου με το έχον αυτήν σώμα.↵

137. Η ψυχή τρέφει το σώμα διά της συμφυούς θρεπτικής και πεπτικής δυνάμεως και διά του θερμού, όπως ο κυβερνήτης κυβερνά το πλοίον διά της συμφυούς χειρός αυτού και διά του χωριστού πηδαλίου. Η θερμότης, ως η χειρ, κινουμένη υπό της δυνάμεως κινεί την τροφήν, αναλογούσαν προς το πηδάλιον.↵

138. Διότι πάσα αλλοίωσις γίνεται διά πάθους και κινήσεώς τινος.↵

139. Ἡ τῶν αἰσθητηρίων, ταῦτα ὅμως εἶναι δυνάμει το αἰσθητὸν καὶ ἡ αἴσθησις. Το χωρίον ἐξηγεῖται καὶ οὕτω: διατί αἱ ἀντιλήψεις δὲν πηγάζουσιν ἐξ αὐτῶν τῶν αἰσθήσεων.↵

140. Ἡ αἴσθησις δὲν εἶναι πράγματι καὶ διαρκῶς ἐν ἐνεργείᾳ, ἀλλὰ δυνάμει οὕσα γίνεται ἐνεργὸς, ὅταν ἐρεθίζεται ἐξωθεν.↵

141. Ἡ ὕλη καὶ ἡ δύναμις χρήζουσι πάντοτε, ὡς ποιητικοῦ αἰτίου, ἐνὸς πραγματικοῦ καὶ ἐνεργείᾳ ὄντος, ἵνα κινηθῶσι καὶ γίνωσιν ὠρισμένον τι. Ἰδοὺ διατί το εἶδος εἶναι πρότερον τῆς ὕλης.↵

142. Το αἰσθητικόν, ἀκίνητον ὄν καὶ ἀπαθὲς κατ' ἀρχάς, εἶναι ἀπλῶς ἐν δυνάμει· ἅμα ὅμως πάθη καὶ κινηθῆ ὑπὸ τῶν ἐκτὸς, τότε εἶναι ἐνεργείᾳ.↵

143. Ἡ κίνησις γίνεται χάριν τοῦ τέλους (τῆς οἰκίας λ.χ. ἡ κατασκευὴ), ὅταν δὲ πραγματοποιηθῇ ὁ σκοπός, τότε ἡ ἐνέργεια εἶναι τελείᾳ.↵

144. Ἡ αἴσθησις, πρὶν ἢ ἀντιληφθῇ το αἰσθητὸν, εἶναι δυνάμει αὐτό, οὐχὶ ἐνεργείᾳ, ἄρα ταῦτα εἶναι ἀνόμοια· ἀφοῦ ὅμως ἀντιληφθῇ, ἀφωμοιώθη αὐτό καὶ εἶναι ὁμοία με αὐτά.↵

145. Ἦτοι α') ὁ δυνάμενος νὰ γίνῃ ἐπιστήμων, διότι εἶναι ἄνθρωπος, λ.χ. ὁ παῖς, β') ὁ μαθὼν τὴν ἐπιστήμην, ἀλλὰ μὴ χρησιμοποιῶν αὐτήν, δυνάμενος ὅμως νὰ τὴν μεταχειρισθῇ, ὅταν θελήσῃ, γ') ὁ ἐνεργείᾳ μεταχειριζόμενος τὰ μεμαθημένα.↵

146. Φθορὰν πάσχει τοῦ προϋπάρχοντος ὁ ἐξ ἐπιστήμης μεταβαίνων εἰς ἀγνοίαν. Ὁ δὲ ἐξ ἀγνοίας μεταβαίνων εἰς ἐπιστήμην προβαίνει εἰς τὴν τελείωσιν τῆς φύσεως αὐτοῦ.↵

147. Ὅπερ τέλος ἔχει νὰ εἶναι ἐπιστήμων, Ἡ ἄλλως· διότι το προστιθέμενον στοιχεῖον ἀνήκει εἰς αὐτὴν τὴν φύσιν αὐτοῦ καὶ τείνει εἰς τὴν ἐντελέχειαν αὐτοῦ.↵

148. **Διάθεσις** δηλοῖ μεταβατικὴν κατάστασιν, **ἐξίς** δὲ ἔμμονον, κατάστασιν. Ἡ διάθεσις εἶναι ἀπλὴ δύναμις ἢ ἀτελὴς βαθμὶς πράγματός τινος πρὸς τὴν ἐντελέχειαν τοῦ, εἶναι λοιπὸν στερήσις, ἀρνήσις ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν ἐξίν ἢ τὴν ἐντελέχειαν. Οὕτως ὁ μὲν ἄρτι μανθάνων ἀποβάλλει τὴν ἔχει διάθεσιν, δηλ. τὴν ἀγνοίαν, καὶ ἐνεργεῖ πρώτην μεταβολὴν (ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι). Ὁ δὲ μαθὼν ἔχει μὲν ἤδη τὴν ἐξίν, κατέχει τὴν ἐπιστήμην, χρήζει δὲ ἐνεργείας πρὸς τελείωσιν.↵

149. Ως πρώτη μεταβολή εννοείται το ότι γεννάται ο παις έχων την δύναμιν να αισθάνηται και να γινώσκη.↵

150. Ήτοι μόνον νοητά όντα ή τα καθαρά νοήματα, τα οποία δεν είναι, όπως τα αισθητά, έργα της φύσεως.↵

151. Ουχί όπως ο παις λέγεται δυνάμει στρατηγός, αλλ' όπως ο ενήλιξ και κατέχων (έξις) την στρατηγίαν.↵

152. Εν τω Γ' βιβλίω αναπτύσσει κάλλιον την ταυτότητα του υποκειμένου και του αντικειμένου, της ψυχής και του αισθητού. Η αίσθησις δέχεται τα είδη και τας εννοίας των αισθητών, χωρίς να πάσχη και να αλλοιούται, τουναντίον μάλιστα γινομένη ενεργός τελειοποιεί την προτέραν κατάστασιν αυτής.↵

153. Η αφή, ήτις διακρίνει τας ιδιότητας του σώματος ως σώματος, έχει πολλά αντικείμενα: σκληρά και μαλακά, λεία και τραχέα, θερμά και ψυχρά, υγρά και ξηρά. Είδος αφής είναι η γεύσις.↵

154. Ή άλλως διότι εις τον υιόν Διάρους συνέβη να είναι λευκός το χρώμα.↵

155. Δηλ. υιός Διάρους.↵

156. Όρασις είναι η εν ενεργεία όψις.↵

157. Εννοεί τα εν τω σκότει φωσφορίζοντα σώματα, άτινα δεν έχουσιν ίδιον όνομα.↵

158. Το χρώμα είναι ορατόν, ουχί καθ' εαυτό, διότι δεν είναι ουσία, υπόστασις, αλλά είναι πάντοτε εν σώματι ως ιδιότης αυτού.↵

159. Διότι ούτε ο ορισμός αυτής περιέχει το ορατόν, ούτε ο του ορατού περιέχει αυτήν.↵

160. Το αίτιον τούτο είναι το χρώμα.↵

161. Διαφανή είναι ο αήρ, το ύδωρ κλπ., αλλά καθ' εαυτά είναι δυνάμει διαφανή και διά τούτο είναι σκοτεινά· δρώντος όμως του φωτός γίνονται διαφανή. Το φως κάμνει το διαφανές ενεργεία διαφανές, όταν το διαπερά και το κινή. Το διαφανές είναι άχρουν, δέχεται δε χρώμα εξ άλλων εγχρώμων σωμάτων.↵

162. Όπερ είναι ο ουρανός ή ο αιθήρ.↵

163. Ουχί δε ως εκτεταμένου ή χρωματιστού κλπ.↵
164. Το διαφανές και το φως, εάν ήσαν σώματα, θα ήσαν εν τω αυτώ τόπω και θα απετέλουν έν σώμα.↵
165. Διά την ταχύτητα της κινήσεώς του.↵
166. Η όψις διακρίνει και το σκότος. Και εν γένει πάσα αίσθησις την στέρησιν του ιδίου αυτής αισθητού αντικειμένου αισθάνεται.↵
167. Διότι πάντα έχουνσι την αυτήν όψιν, καθ' όσον πάντα είναι λαμπρά και φωσφορικά.↵
168. Άλλως πολλώ μάλλον θα έπασχεν η αίσθησις, εάν το χρώμα επετίθετο επί του αισθητηρίου.↵
169. Φαίνεται ότι υποθέτει ειδικόν τι διάμεσον της οσμής (δίοσμον) και τούτο λέγει πάθος του αέρος και του ύδατος, όπερ διαβιβάζει την οσμήν, όπως έτερον κοινόν πάθος, το διαφανές, διαβιβάζει το φως. Της όψεως το διάμεσον, το διαφανές, είναι ιδιότης του αέρος και του ύδατος. Το της ακοής, το διηχές, είναι ωσαύτως ιδιότης του αέρος και του ύδατος. Της αφής διάμεσον είναι η σαρξ και της οσφρήσεως είναι ο αήρ, και μόνον εις τους ιχθύς είναι το ύδωρ.↵
170. Του αέρος.↵
171. Ίνα ούτω αντιτάξη αντίστασιν σώματος στερεού κατά του πλήττοντος σώματος και ούτω παραχθή ήχος.↵
172. Όστις αποτελεί σώμα έν και συνεχές εξ αιτίας των ορίων του αγγείου.↵
173. Ήτις αναπηδά ή αναρρίπτεται· ή ως σφαίρα, εξ ης ουδαμόθεν δύναται να εκφύγη ο αήρ.↵
174. Το φως εξ ανακλάσεως εις ανάκλασιν πληροί πάντα τον φωτιζόμενον χώρο.↵
175. Το μέρος του αέρος, όπερ άπτεται της ηχηράς επιφανείας, δέχεται εξ αυτής παραχρήμα κίνησιν, ήτις τον καθιστά ενότητα διακρινομένην από της μάξης του κύκλου αέρος. Ο αήρ εκείνος παλλόμενος γίνεται εις και αντηχεί διά της επιδράσεως της επιφανείας του ηχούντος σώματος.↵

176. Τουναντίον, η τραχύτης διαιρεί και ποιεί πολλές επιφανείας.↵
177. Κατά τον Αριστοτ. υπάρχει εν τω ωτί μέρος έχον κίνησιν ιδίαν και συνεχή, ως ο αήρ έχει την ιδικήν του, όταν κινείται υπό του ήχου.↵
178. Ο αήρ ο υπάρχων εις τα βάθη του ωτός έχει άμεσον σχέσιν προς τον ήχον, όστις φέρεται υπό του εξωτερικού αέρος.↵
179. Ή: καθώς όταν πλησιάζωμεν εις αυτό κέρας.↵
180. Έξωθεν ερχόμενος.↵
181. Η μάζα του αέρος, ήτις είναι εις επαφήν με την επιφάνειαν του ηχούντος σώματος.↵
182. Μεταφορικώς · διότι η χειρ ή η πνοή του ανθρώπου είναι η δίδουσα εις τα άψυχα μέλος και γλώσσαν.↵
183. Έντομα, οστρακόδερμα, μαλακόστρακα, ήτοι τα έχοντα λευκόν αίμα.↵
184. Εις την πέψιν.↵
185. Τα όργανα της ψύξεως είναι ο εγκέφαλος και οι πνεύμονες εις τα χερσαία, τα βράγχια δε εις τους ιχθύς. Η ψύξις είναι απαραίτητος προς μετριασμόν της εκ των τροφών και του αίματος αναπτυσσόμενης θερμότητος. Το θερμότατον των οργάνων είναι η καρδιά.↵
186. Τα έντομα, λ, χ., τα οστρακόδερμα και τα ζώα, των οποίων ο οφθαλμός δεν καλύπτεται υπό μεμβράνης ή βλεφάρου.↵
187. Διότι ανάλογος είναι και η γεύσις ή ο χυμός των πραγμάτων τούτων.↵
188. Ως είπομεν πρότερον, η όψις, η ακοή και η όσφρησις έχουσι χρείαν της μεσολαβήσεως ξένου τινός, ίνα λειτουργήσωσι, και όπερ είναι χωριστόν απ' αυτών. Είναι δε ταύτα (το διαφανές το διηχές και το δίοσμον) πάθη του αέρος και του ύδατος. Της αφής όμως, ης είδος είναι η γεύσις, το μεταξύ ή διάμεσον τούτο πράγμα δεν είναι εκτός των οικείων αισθητηρίων, αλλ' ανήκει εις αυτά ταύτα, είναι η σαρξ ή ανάλογόν τι και προσέτι ο αήρ και το ύδωρ, υφ' ων περικυκλούται το αισθητόν. Το κυρίως αισθητήριο της αφής κείται μάλλον εσωτερικώς κατά τον Αριστοτέλη, είναι δηλ. η καρδιά.↵

189. Άπουν λέγομεν ζών τι ἵνα δηλώσωμεν καὶ ὅτι ἔχει κακοὺς πόδας. Ομοίως π.χ. ἀπὸρηνος λέγεται καὶ χώρα παράγουσα ὀλίγα σπέρματα.↵
190. Του θερμοῦ ἢ ψυχροῦ κλπ.↵
191. Οὕτως ἡ σαρξ ἀποτελεῖ περὶ τὸ αἰσθητήριον τῆς ἀφῆς κυκλικὸν σκέπασμα.↵
192. Ἡ γεῦσις αἰσθάνεται τὰ ἀπτά ὅπως καὶ τοὺς χυμοὺς. Ἀλλ' ἡ ἀφή δὲν αἰσθάνεται ἀντιστρόφως τοὺς χυμοὺς ὅπως τὰ ἀπτά.↵
193. Αἱ διαστάσεις εἶναι μήκος, πλάτος, βάθος.↵
194. Τὸ ρευστὸν εἶναι ὁ αἶρ, ὅστις κατὰ τὸν Ἀριστ. συνίσταται ἐξ ὕδατος. ↵
195. Τὸ ὄργανον (πρῶτον) τῆς γεύσεως καὶ τῆς ἀφῆς εἶναι ἡ καρδιά, τὸ διάμεσον δὲ εἶναι ἡ γλῶσσα καὶ ἡ σαρξ.↵
196. Οὕτω καὶ τὸ αἰσθητὸν μεταδίδον τὴν ποιότητά του εἰς τὴν αἴσθησιν, τὴν κάμνει ὁμοίαν πρὸς εαυτὸ, διότι αὕτη ἔχει ἤδη τὴν φύσιν τοῦ πράγματος.↵
197. Διότι τότε εἴμεθα ἐνεργεῖα ὅ,τι εἶναι τὸ ἀντικείμενον, τὸ ὁποῖον μας /ἐκ παροράματος λείπει ἡ συνέχεια τῆς φράσης/ ↵
198. Ὁ κηρὸς δέχεται τὸν τύπον τοῦ χρυσοῦ, ἀλλὰ δὲν γίνεται διὰ τοῦτο χρυσοῦς· οὕτω καὶ ἡ αἴσθησις.↵
199. Κατὰ τὴν λειτουργίαν ἐκάστου αἰσθητηρίου.↵
200. λ.χ. τὸ ὕδωρ, ἵνα δεχθῇ σταγόνα μέλιτος, πρέπει νὰ δεχθῇ **ὕλικῶς** τὸ μέλι. ↵
201. Αἰσθήσεις τις δὲν δύνανται νὰ ἀντιλαμβάνηται τὰ εἰδικὰ αἰσθήματα ἄλλης, λ.χ. ἡ ὄψις τοὺς ἤχους· οὕτω δὲν δύνανται νὰ ὀσφραίνωνται αἱ ἄλλαι αἰσθήσεις καὶ ἐκεῖνα τὰ ὄντα, ἅτινα δὲν ἔχουσιν ὀσφρησιν.↵
202. Ὀσφρησις εἶναι ἡ ἐνέργεια, ὀσμή ἡ δύναμις.↵
203. Δὲν ἔχουσι μορφὰς ἀκριβεῖς ἀπτάς ἢ ορατάς.↵
204. Ὁ αἶρ ὀζει, ἀλλὰ δὲν ὀσφραίνεται.↵



205. Ο Έγελος (Ιστορία της Φιλοσ.) παρατηρεί ότι παρενοήθη πολλάκις η εν αρχή του κεφαλαίου τούτου ομοίωσις του Αριστ. λέγοντος, ότι η αίσθησις δέχεται τα αισθητά είδη άνευ ύλης, ως ο κηρός δέχεται το σημείον του (σφραγιστικού) δακτυλίου άνευ του μετάλλου. Εκ της παρανοήσεως ταύτης εγεννήθησαν πολλάί άτοποι θεωρίαι. Αλλά το είδος είναι το αισθητόν αντικείμενον θεωρούμενον ως καθολικόν· εν τη θεωρία εξυψούμεθα υπεράνω του ατομικού και αισθητού εις το καθολικόν (το άυλον και νοητόν). Διάφορος είναι η θέσις ημών εις τας πρακτικάς σχέσεις, καθ' ας ως υλικά μεμονωμένα άτομα σχετιζόμεθα ολικώς προς υλικά πράγματα και η ολική ημών ύπαρξις τίθεται εις ενέργειαν. Ούτω λέγει ο Αριστ. περί της φυτικής ψυχής, ότι με υλικόν τρόπον μόνον σχετίζεται προς την ύλην (καθώς ημείς όταν τρώγωμεν και πίνωμεν), και διά τούτο δεν δύναται να δεχθή τα είδη των αισθητών. Όταν όμως η ψυχή δέχεται είδη (τους αισθητούς διορισμούς ή ποιότητας του πράγματος, χρώματα, σχήματα κλπ.), τότε αφανίζεται η ύλη, ήτις δεν είναι θετικόν τι παρέχον αντίστασιν προς την ψυχήν.

Τω όντι η ψυχή αισθάνεται, διότι είναι φύσις καθολική, ήτις αναφέρεται μεν εις τι εξωτερικόν πράγμα και έχει εν εαυτή διορισμόν τινα, αλλά μένει πάντοτε μεθ' εαυτής και δύναται να αισθάνηται και άλλο τι και πάντα χωρίς να ταυτίζεται με ουδέν αποκλειστικώς. Το άψυχον όμως ον απορροφάται όλως εις τον διορισμόν του. Το έγχρωμον ύδωρ λ.χ. μόνον υφ' ημών διακρίνεται ως έγχρωμον και άχρωμον ύδωρ. Αν όμως το εν γένει ύδωρ και το ειδικόν, το έγχρωμον ύδωρ, ήσαν έν και το αυτό ύδωρ, η ειδοποιός αύτη διαφορά θα ήτο προς αυτό το ύδωρ και το ύδωρ θα ησθάνετο. Και αν και εγώ δεν ηδυνάμην να βλέπω ειμή μόνον το κυανούν, ο περιορισμός ούτος θα ήτο ποιότης, ήτις θα εταυτίζετο με εμέ, θα απερρόφα το είναι μου. Αλλ' επειδή είμαι ον καθολικόν, δύναμαι να βλέπω το χρώμα εν γένει, ή κάλλιον ειπείν τα  
χρώματα  
πάντα.

Υλικών σχέσεων εκφράσεις δύνανται βεβαίως να χρησιμεύσωσι προς διασάφησιν πνευματικών σχέσεων. Αλλά δεν έπεται, ότι παν ό,τι εμπεριέχεται εις τας αισθητάς σχέσεις αληθεύει και εις τας πνευματικάς. Η ψυχή δεν είναι πίναξ, εφ' ου τα αισθητά χαράττουσι τας μορφάς των ως επί του κηρού. Ο δε Αριστοτέλης διά της παρομοιώσεως του κηρού ηθέλησε να δηλώση μόνον την παθητικότητα του αισθητικού, όπερ δέχεται μόνον το είδος. Αλλ' εξ άλλου η αίσθησις δεν μένει ως προς το είδος εις την σχέσηιν, την οποίαν έχει το είδος με τον κηρόν. Ο κηρός δεν δέχεται εντός εαυτού το είδος. Η εντόπωσις του δακτυλίου μένει όλως εξωτερική και επιπολαία χωρίς να γίνηται μορφή του πραγματικού όντος του κηρού. Άλλως θα έπαυεν ούτος να είναι κηρός. Η ψυχή όμως αφομοιοί το είδος εις ιδίαν αυτής ουσίαν, ούτως ώστε αύτη είναι εν

εαυτή τρόπον τινά πάντα τα αισθητά. Και ως ανωτέρω είπομεν (σελ. 52 / δηλ. Βιβλίο Δεύτερο - τέλος κεφαλαίου Α' / , αν ο πέλεκυς είχε το είδος αυτού διωρισμένον ως ουσίαν του, το είδος τούτο θα ήτο η ψυχή αυτού. Η ψυχή όμως δεν είναι παθητική ως ο κηρός, ούτε δέχεται τους προσδιορισμούς της έξωθεν. Η ψυχή είναι το είδος, η μορφή, ήτις είναι το καθολικόν. Η ψυχή, ως λέγει κατωτέρω ο Αριστοτέλης αναπτύσσων έτι μάλλον ταύτα, απωθεί αφ' εαυτής (αντιφράττει) την ύλην και διατηρεί εαυτήν κατά της ύλης ούτως ώστε δεχομένη το είδος  $\epsilon \nu \epsilon \rho \gamma \epsilon \acute{\iota}$  συνάμα, διότι αναιρεί την παθητικότητα και ούτω μένει ελευθέρα. Η ψυχή μεταβάλλει την μορφήν (τας ποιότητας) των εξωτερικών σωμάτων εις ίδια αυτής στοιχεία και συνταυτίζεται μετ' αυτών (ελευθερούται), διότι αυτή είναι το καθολικόν, είναι είδος ειδών. (Όρα και I. Caird. Φιλοσ. της θρησκείας. Μετάφρασις Π. Γρατσιάτου, σελ. 73-74 «Φιλοσοφ. και Κοινωνιολ. Βιβλιοθήκη Φέξη»). [↵](#)

206. Τα επιχειρήματα του Αριστ. είναι σκοτεινά. Εν ολίγοις, ισχυρίζεται ότι τα ζώα έχουν μονας τας συνήθεις 5 αισθήσεις, διότι 5 αισθήσεις έχει το τελειότατον ζώον, ο άνθρωπος. [↵](#)

207. Το ον, όπερ αισθάνεται διά μέσου του αέρος, πρέπει να δύναται να αισθάνηται και τους ήχους και τα χρώματα, ων αναγκαίον διάμεσον είναι ο αήρ. [↵](#)

208. Η θερμότης είναι απαραίτητως αναγκαία εις την πέψιν και την θρέψιν. [↵](#)

209. Δύνανται δήλα δή ταύτα να αισθάνωνται διά δύο διαμέσων σωμάτων, του αέρος και του ύδατος. [↵](#)

210. Διάφορον των δύο, αέρος και ύδατος, ή, κατ' άλλους σχολιαστάς, διάφορον των 5 στοιχείων αέρος, πυρός, ύδατος, γης και αιθέρος. [↵](#)

211. Η κίνησις αντιληπτή ούσα υπό πασών των αισθήσεων χρησιμεύει ως μέσον προς αντίληψιν πάντων των κοινών. [↵](#)

212. Αισθάνεται την μονάδα και επομένως τον αριθμόν, ο οποίος είναι ένωσις μονάδων. [↵](#)

213. Τα κοινά θα ήσαν αισθητά υπό εκάστης των αισθήσεων. Ούτως η όψις, ήτις, καίπερ ειδική ούσα, αντιλαμβάνεται αλλότρια. Βλέποντες σώμα ξανθόν (όπερ διά της αισθήσεως γνωρίζομεν ότι είναι μέλι) γνωρίζομεν και ότι είναι γλυκό. Ούτω δε βλέπομεν την γεύσιν αυτού, όπως το χρώμα του. Αλλά την γεύσιν μόνον κατά συμβεβηκός γνωρίζομεν. Ούτω, και αν τα κοινά ήσαν αισθητά δι' ειδικής αισθήσεως,

τότε κατά συμβεβηκός μόνον θα εγνωρίζομεν αυτά διά των άλλων αισθήσεων.↵

214. Ούτω βλέποντες τινα ενδεδυμένον λευκά ενθυμούμεθα, ότι είναι υιός του Κλέωνος. Η παρούσα αίσθησις γνωρίζει ημίν άνθρωπον ενδεδυμένον λευκά και αφυπνίζει την μνήμην, ήτις πληροφορεί, ότι ούτος είναι υιός του Κλέωνος.↵

215. Αισθητήν υπό των 5 αισθήσεων, και η ενότης των 5 αισθήσεων αποτελεί την ενότητα της αντιλήψεως των κοινών.↵

216. Ούτε η όψις δύναται να είπη ότι η χολή είναι ξανθή, ουδέ ότι αι δύο ιδιότητες ανήκουσιν εις το αυτό αντικείμενον.↵

217. Τα όντα και αι ιδιότητες, ας αισθανόμεθα δι' εκάστης των άλλων αισθήσεων.↵

218. Η ενέργεια της αισθητικής αντιλήψεως δεν τελειούται εν τοις εξωτερικοις αισθητηρίοις, αλλ' εν τη κοινή αισθήσει. Εκάστη ατομική αίσθησις αντιλαμβάνεται ίδιον αισθητόν, χρώμα η όρασις, ήχον η ακοή, οσμήν η όσφρησις κτλ.· αλλά ταύτα είναι αισθηταί ποιότητες, ουχί αντιλήψεις. Διά της όψεως λ.χ. έχομεν το αίσθημα του πρασίνου, αλλ' ουχί την παράστασιν μήλου, ήτις αποτελείται εκ διαφόρων διορισμών χρώματος, σκληρότητος, γεύσεως, μεγέθους κλπ. Οι διορισμοί όμως ούτοι ενούνται είτε εις έν και αποτελούσι συγκεκριμένον τι αντικείμενον, το μήλον. Την λειτουργίαν ταύτην της ενώσεως των διαφόρων ποιοτήτων εκτελεί η κ ο ι ν ή α ί σ θ η σ ι ς . Επομένως μία των λειτουργιών ταύτης είναι, ο σχηματισμός αντιλήψεων ή παραστάσεων. Δι' αυτής πάλιν αναγνωρίζομεν ότι μερικά αισθήματα ανήκουσιν εις ημάς, δι' αυτής γινώσκομεν ό,τι βλέπομεν, ακούομεν κτλ. Ούτως η συνείδησις είναι άλλη λειτουργία της κοινής αισθήσεως. Αυτή πάλιν αντιλαμβάνεται τα κοινά αισθητά αντικείμενα, ήτοι στάσιν, κίνησιν, αριθμόν, σχήμα και μέγεθος, τα οποία καλούνται κοινά, διότι είναι αντιληπτά αμέσως υπό της κοινής αισθήσεως και εμμέσως υπό των ατομικών αισθήσεων. Πάλιν αι ατομικαί αισθήσεις δίδουσι ημίν χρώμα, ήχον κλπ., αλλά δεν διακρίνουσι μεταξύ ηδέος λ.χ. και λευκού, ούτε διαστέλλουσι διαφόρους βαθμούς πικρίας. Τούτο είναι έργον κρίσεως και αποδίδεται υπό του Αριστοτέλους εις την κοινήν αίσθησιν. Η διάκρισις μεταξύ αληθούς και ψευδούς, μεταξύ πραγματικού και μη πραγματικού εις τας αντιλήψεις ημών γίνεται υπό της κοινής αισθήσεως. Το αίσθημα, επειδή είναι γεγονός μόνον και ως αισθητική κίνησις δεν ποιεί κρίσιν, είναι πάντοτε αληθές, αλλά όταν η αισθητή ποιότης κατηγορήται κατά τινος και σχηματίζεται κρίσις, τότε είναι

δυνατή η πλάνη. — Της κοινής αισθήσεως το διάμεσον είναι το αίμα και τα μερικά αισθητήρια, όργανον δε είναι η καρδιά.↵

219. Τα χρώμα θα βλέπη 1ον η συνήθης όψις και 2ον η όψις της όψεως.↵

220. Υποτιθεμένου ότι η νέα αίσθησις η βλέπουσα την όψιν θα βλέπηται και αυτή από την άλλην. Άλλως η νέα αίσθησις, εκείνη ήτις ορά την όψιν, δεν θα οράται υπό άλλης, αλλά θα ορά αυτή εαυτήν.↵

221. Ότι δηλ. η συνήθης όψις ορά και εαυτήν και το χρώμα.↵

222. Ούτως, η όψις δεν έχει ανάγκην να βλέπη ως συνήθως, διά να ίδη πράγματά τινα, λ.χ. εαυτήν.↵

223. Επειδή η ενέργεια του αισθητικού είναι η αυτή και του αισθητού, διότι, αν η αίσθησις αντιληφθή το αισθητόν τούτο, δέον να αντιληφθή και εαυτήν.↵

224. Διότι είναι διάφορα αυτά τα πράγματα, εις α αι ενέργειαι ανήκουσιν · εκατέρα δε είναι όρος της ετέρας.↵

225. λ.χ. ο κώδων δεν ηχεί, ειμή ότε κρούεται.↵

226. Εν δυναμική καταστάσει.↵

227. Η ενέργεια γίνεται επί όρου τινός εν δυνάμει όντος.↵

228. Δυνάμει και ενεργεία.↵

229. Η ενέργεια.↵

230. Η δύναμις του ενός δεν είναι αναγκαίως συνδεδεμένη με την του άλλου. Το έν δύναται να διατηρή την δύναμιν του και το άλλο όχι. Αλλ' η ενεργεία του ενός είναι αναποσπιάστως συνδεδεμένη με την του άλλου.↵

231. Ίσως ο Εμπεδοκλής, ο Δημόκριτος και ο Πρωταγόρας.↵

232. Ενεργεία όντα είναι έν, δυνάμει όμως όντα είναι διάφορα.↵

233. Και τι άλλο είναι η αίσθησις ειμή αναφορά και σχέσις του αισθητού και της αισθήσεως, εάν δε ο εις των όρων τούτων πάθη ή εκλείψη, συμπάσχει ή συνεκλείπει το όλον, η αναφορά.↵

234. Κρίνει ομοειδή, ήτοι χρώματα, όπως και η γεύσις πάλιν ομοειδή, ήτοι χυμούς.↵

235. Ταύτα είναι ετεροειδή. Το λευκόν γνωρίζει η όψις, ουχί η γεύσις, ήτις πάλιν μόνον το γλυκύν γνωρίζει. Απαιτείται λοιπόν άλλο τι, ίνα συγκρίνη και διακρίνη τας ετεροειδείς αντιλήψεις. Τούτο δε το κρίνον είναι η κοινή εσωτερική αίσθησις κατ' Αριστοτέλην.↵

236. Αι αναφοραί όπως και αι διαφοραί των αισθητών δεν είναι αισθηταί και μόνον το πνεύμα συλλαμβάνει αυτάς. Αν λ.χ. πολλάι αντιλήψεις αποτελώσιν ενότητα, αν η μία είναι αίτιον και η άλλη αποτέλεσμα, η ενότης και η σχέσις της αιτιότητος είναι μόνον προς την συνείδησιν, η δε αίσθησις είναι όλως ξένη προς αυτάς.↵

237. Αλλά πώς να κρίνη η αφή το χρώμα και τον ήχον; Αλλά ούτε και τα άλλα όργανα είναι τα έσχατα αισθητήρια. Ταύτα μεσολαβούσιν. Έσχατον μόνον είναι η εσωτερική αίσθησις.↵

238. Η κρίνουσα αίσθησις ή δύναμις.↵

239. λ.χ. περί του λευκού και του γλυκέος.↵

240. Η εσωτερική αίσθησις είναι μία και αδιαίρετος σχετικώς προς τας ειδικάς αισθήσεις και προς τον χρόνον. Εν μια και αδιαιρέτω στιγμή διακρίνει και κρίνει τας διαφόρους αντιλήψεις.↵

241. Η ουσία δέχεται τα εναντία δυνάμει, ουχί όμως συγχρόνως (ενεργεία).↵

242. Διότι το πικρόν είναι εναντίον του γλυκέος, ενώ το λευκόν είναι απλώς διάφορον.↵

243. Είναι δηλ. έν.↵

244. Είναι διαιρετόν, καθ' όσον δύναται να γινώσκη συγχρόνως πολλάς αντιλήψεις, ας συγκρίνει μεταξύ των.↵

245. Τας διαφόρους αντιλήψεις.↵

246. Καθ' ην στιγμήν τας ενώνει.↵

247. Η καθό ύλη.↵

248. Το σημείον είναι δύο και άρα διαιρετόν, διότι ον εν τω άκρω μιας γραμμής δύναται να θεωρηθή και ως αρχή άλλης' ή άλλως το σημείον,

ως κέντρον κύκλου, είναι αρχή και τέλος πασών των ακτίνων, αίτινες άγονται από του κέντρου εις την περιφέρειαν και τανάπαλιν.↵

249. Η κυρία και πρώτη αίσθησις, ενιαίον κέντρον πάντων των αισθημάτων, δέχεται τας διαφόρους αντιλήψεις διά των 5 αισθητηρίων και συγκρίνει και διακρίνει αυτάς. Διά ταύτης λοιπόν αισθανόμεθα και ότι ορώμεν διά της όψεως και ότι ακούομεν διά της ακοής, διότι διά της δυνάμεως, δι' ης αισθανόμεθα τας διαφοράς των ενεργειών, διά ταύτης αισθανόμεθα και αυτάς τας ενεργείας.↵

250. Καθ' όσον η ψυχή θεωρεί το ενιαίον τούτο πράγμα εκ δυο απόψεων, ως αρχήν και τέλος, ενεργεί κατά τρόπον διάφορον της αντιλήψεως, αλλά καθ' όσον το θεωρεί ως έν αντικείμενον, άνευ διαφορών, συμπίπτει με την ενέργειαν της αντιλήψεως.↵

251. Το αίσθημα λοιπόν είναι και αποτελείται καθ' όσον η ενέργεια του αισθητικού και του αισθητού τίθενται ως έν. Το οράν, ακούειν κλπ. είναι μ ι α ενέργεια, αλλά κατά την άμεσον ύπαρξιν είναι διαφορά δύο στοιχείων. Υπάρχει έν σώμα, όπερ λ.χ. ηχεί, και εν υποκείμενον, όπερ ακούει · η ύπαρξις λοιπόν είναι διπλή, αλλά η ακοή είναι έν και είναι μία μόνη ενέργεια αμφοτέρων. Ομοίως έχω το αίσθημα του σκληρού, του ερυθρού τ. έ. το αίσθημα μου είναι σκληρόν ερυθρόν. Ευρίσκω εμαυτόν ούτω διωρισμένον. Καίτοι η σκέψις λέγει ορθώς ότι εκτός εμού υπάρχει ερυθρόν σκληρόν πράγμα και ότι τούτο και ο δάκτυλός μου είναι δύο διάφορα, αλλ' είναι και έν · ο οφθαλμός μου, η όρασις μου είναι ερυθρά και το πράγμα. Την διαφοράν και την ταυτότητα ταύτην αποδεικνύει ο Αριστ. και επιμένει εις αυτήν. Τω όντι η αίσθησις είναι μορφή ταυτότητος, είναι η κατάλυσις της διακρίσεως, του χωρισμού του υποκειμενικού και του αντικειμενικού. Το απλούν, η ατομική ψυχή ή το εγώ αισθανόμενον είναι ενότης διαφορών ή εν ταις διαφοραίς. (Εγέλου Ιστορία της Φιλοσ. σελ. 382 έκδ. 1833.)↵

252. Ώφειλον να μη είπωσι μόνον πως η ψυχή γινώσκει, θίγουσα το όμοιον, αλλά και πως εξαπατάται.↵

253. Επειδή τα εναντία είναι αχώριστα, ο γινώσκων το έν αυτών γινώσκει και το άλλο, και ο απατώμενος περί του ενός απατάται και περί του άλλου.↵

254. Οι άνθρωποι μόνον και εκ τούτων ουχί πάντες έχουσι νόησιν.↵

255. Του νοείν είδη είναι α') φρόνησις, όταν έχη αντικείμενον πρακτικόν σκοπόν · β') επιστήμη, όταν η νόησις είναι θεωρητική και το συμπέρασμα αποδεικτόν · γ') δόξα αληθής, όταν το συμπέρασμα (η



κρίσις) είναι αληθές, αλλά δεν προκύπτει δι' επιστημονικής πορείας ή δεν είναι αποδεικτόν.↵

256. Υπόληψιν λέγει ο Αριστοτέλης. Είδη της υπολήψεως είναι επιστήμη, δόξα, φρόνησις και τα εναντία αυτών.↵

257. Να φέρωμεν κρίσιν επί αντιλήψεως.↵

258. Η φαντασία είναι ελευθέρα εις την μόρφωσιν εικόνων, η κρίσις όμως δεν είναι αυθαίρετος. Δι' ο η κρίσις είναι αναγκαίως αληθής ή ψευδής, οφείλει δε να είναι αληθής.↵

259. Δεν υπάρχει δύναμις, διότι βλέπομεν υπνώττοντες την εικόνα, αλλ' ούτε και ενεργεία όψις υπάρχει, διότι κοιμώμεθα.↵

260. Αναιρεί την διδασκαλίαν του Πλάτωνος, λέγοντος ότι, όταν αισθανώμεθα τι και προσέτι έχωμεν την δόξαν ότι τούτο ούτως έχει, τότε αυτό είναι η φαντασία.↵

261. Πρέπει άρα η αίσθησις και η δόξα να συμφωνώσι και να μη αντιμάχωνται, ίνα ενωθώσι και αποτελέσωσι την φαντασίαν, αλλ' αν η μία αληθεύη και η άλλη ψεύδεται, ως εν τω παρατιθεμένω παραδείγματι του ηλίου, αδύνατον να συμπλακώσιν εις μίαν φαντασίαν.↵

262. Όπερ αδύνατον.↵

263. Ανάγκη ή να αποβάλη τις την αληθινήν δόξαν περί ηλίου, ή φυλάττων αυτήν να αμελή της αισθήσεως. Αλλά είναι αδύνατον να αποβάλη την δόξαν, ενώ και το πράγμα δεν μετεβλήθη, αλλά διατηρείται και αυτό ομοίως, ως και ο δοξάζων · ούτε πάλιν φυλάττων την δόξαν δύναται να πιστεύη εις την φαντασίαν, ότι είναι ποδιαίος ο ήλιος.↵

264. Το να είναι αληθής ή ψευδής η φαντασία.↵

265. Της αντιλήψεως των ιδιαζόντων εις έκαστον, ως λ.χ. το φως είναι ίδιον της όψεως.↵

266. Τα στάδια της γνώσεως είναι τρία: Πρώτον είναι η αίσθησις, δεύτερον η φαντασία, η δύναμις της χρήσεως εικόνων απόντων αντικειμένων, και τρίτον ο νους. Η φαντασία προϋποθέτει αναγκαίως την αίσθησιν και ο νους την φαντασίαν. Η αίσθησις χορηγεί εις την ψυχήν πληθύν εντυπώσεων και εικόνων του εξωτερικού κόσμου, και

αναφέρεται εις παρόν αντικείμενον. Η φαντασία είναι η δύναμις του φυλάττειν και αναπλάττειν τας εντυπώσεις και τας εικόνas, όταν τα αντικείμενα δεν είναι παρόντα. Είναι δε φανερόν, ότι άνευ της φαντασίας ούτε μνήμη ούτε νόησις δύνανται να λειτουργήσωσιν. Η λέξις φαντασία δηλοί και την δύναμιν και το φάντασμα, ήτοι την εσωτερικήν εικόνα απόντος αισθητού αντικειμένου. Προσέτι δηλοί και την εμφάνειαν και το ψευδές φάσμα. Η πιστή εικόν του πραγματικού είναι τόσον αληθής, όσον και το αίσθημα. Ούτως η φαντασία παρέχει εικόνα και φως εντός της ψυχής. Είναι δε διττή, φαντασία αισθητική, ήτοι αναπλαστική των εικόνων του πραγματικού κόσμου, και φαντασία λογιστική, ήτοι πλαστική ή δημιουργική, ήτις ανήκει μόνον εις τον άνθρωπον, ενώ την πρώτην έχουσι και τα κτήνη. Η φαντασία, ως δύναμις δεχόμενη ή τηρούσα τας εικόνas, είναι η πηγή της μνήμης και της αναμνήσεως. — Φαντασία και μνήμη διαφέρουσι κατά δύο τινά· α') η μνήμη θεωρεί το φάντασμα ως εικόνα, ως αντίτυπον πράγματις τινος, ενώ η φαντασία θεωρεί αυτό απλώς ως εικόνα, β') η μνήμη θεωρεί ότι το πράγμα, ου αντίτυπον είναι το φάντασμα, έχομεν ίδει ή μάθει, αναγνωρίζομεν αυτό ως μέρος παρελθούσης εμπειρίας.— Ανάμνησις είναι η βεβουλευμένη και συνειδητή αναπόλησις της εικόνας, εξαρτάται δε εκ του αρχικού συνειρμού των κινήσεων ή των στοιχείων. Δυνάμει του συνειρμού τούτου μία εικόν αναπλάττεται υπ' άλλης πρότερον συνδεθείσης μετ' αυτής. Οι νόμοι αυτού είναι 1) ο του ομοίου, 2) ο του εναντίου, 3) ο του σύνεγγυς ή συνεχομένου. Η δημιουργική φαντασία πλάττει εικόνas, αίτινες δεν αντιστοιχοῦσι προς παρελθούσας εμπειρίας ή αισθήσεις, αλλ' έχουσι μόνον ιδανικήν ή υποκειμενικήν ύπαρξιν. Τοιαύται εικόνες είναι και αι φαντασίαι καθ' ύπνους και εν παραφροσύνη, αλλά και αι της καλλιτεχνίας κλπ. Η φαντασία αύτη χορηγεί εις τον νουν γενικάς εικόνas προς σχηματισμόν γενικών εννοιών. [↵](#)

267. Το παρόν κεφάλαιον είναι το σπουδαιότερον της όλης συγγραφής.[↵](#)

268. Κατά τόπον.[↵](#)

269. Από των άλλων μερών της ψυχής.[↵](#)

270. Ουχί κυρίως πάθημα, αλλά προαγωγή εκ δυνάμεως εις ενέργειαν και τελείωσιν.[↵](#)

271. Ούτε να υφίσταται κυριολεκτικώς πάθος, ούτε να έχη ίδιον είδος, αλλά να είναι δυνάμει πάντα τα είδη.[↵](#)

272. Ο νους μόνον αφού νοήση γίνεται ως τα πράγματα α νοεί, όπως και η αίσθησις γίνεται ως τα αισθητά, όταν αισθανθή αυτά.↵

273. Μόνον σώμα μίγνυται με σώμα.↵

274. Ο Πλάτων και η Ακαδημία.↵

275. Μεταφορικώς λέγεται η ψυχή τόπος ειδών, ουχί όλη, αλλά μόνον η αισθητική και η νοητική δύναμις αυτής, και ουχί διότι η ψυχή περιέχει, αλλά διότι γίνεται τα νοητά και τα αισθητά. Ο νους όμως είναι δύναμις τα νοητά (αι ιδέαι), ενεργεία δε νοών ταύτα νοεί εαυτόν.↵

276. Δεν έχει όργανα ειδικά ως η αίσθησις, αλλά λειτουργεί ανεξάρτητος από του σώματος.↵

277. Ο αμαθής είναι δύναμις επιστήμων, έχει την δύναμιν να γείνη επιστήμων. Όταν όμως μάθη την επιστήμην, κατέχει (έξις) αυτήν, και είναι μεν και τότε δύναμις, αλλ' όχι όπως πριν να μάθη. Όταν δε ενεργοποιή την επιστήμην ην έχει (λ.χ. ο ιατρός την ιατρικήν), τότε είναι ενεργεία ή εντελέχεια επιστήμων.↵

278. Τότε δεν έχει ανάγκην διδασκαλίας, αλλ' εξ ιδίας ενεργείας νοεί τα πράγματα και εαυτόν.↵

279. Πρότερον ήτο απλή δύναμις, πριν να νοήση ήτο μηδέν. Πριν να μάθη= διδαχθή. Πριν να εύρη=ανακαλύψη τι εξ ιδίας ενεργείας. ↵

280. Ο νους νοήσας ήδη έγεινεν αυτά τα πράγματα, τα οποία νοεί, και τώρα νοών αυτά νοεί εαυτόν.↵

281. Μία δύναμις διαφόρως διατιθεμένη, ήτοι υπό διαφόρους όρους δρώσα, δύναται να γινώσκη ότε μεν το αισθητόν, λ.χ. τούτο το ύδωρ, ότε δε το καθόλου, την ουσίαν και το είδος των πραγμάτων, το ύδωρ εν γένει. Αλλ' εις μεν τα φυσικά πράγματα η ύπαρξις του πράγματος και το είδος ή η έννοια αυτού είναι χωριστά, ενώ εις τα άυλα, τα νοητά, λ. χ. εις το άπειρον, τα δύο στοιχεία, είναι αχώριστα.↵

282. Η σαρξ αύτη ην βλέπομεν ή εγγίζομεν, είναι αισθητή, καθ' όσον σύγκειται εξ υλικών στοιχείων.↵

283. Η σιμότης δεν είναι άνευ της ρινός, διότι είναι μορφή αυτής.↵

284. Λογικώς χωριστή, ο νους.↵

285. λ.χ. η ευθεία γραμμή.↵

286. Το κοινόν των δύο όρων είναι η αναφορά η ενούσα αυτούς, των οποίων ο πρώτος είναι ικανός να δρα επί του δευτέρου, ούτος δε να δέχεται την ενέργειαν του πρώτου, ων δυνάμει ό,τι είναι ο πρώτος ενεργεία.↵

287. Τα νοητά. Ο νους νοών εαυτόν νοεί ή δι' εαυτού ή δι' άλλου. Εάν νοή δι' εαυτού, τότε νοών άλλα νοητά ανευρίσκει εαυτόν εις ταύτα, άτινα τότε γίνονται αυτά νοούντα άμα και νοητά.↵

288. Εν η το έν είναι το νοούν και το άλλο είναι το νοούμενον.↵

289. Τα οποία δεν είναι ο νους, αλλά νοούνται μόνον υπ' αυτού.↵

290. Καθ' ην ο νους είναι δυνάμει ό,τι τα νοητά είναι ενεργεία.↵

291. Αι τοιαύται μεταφοραί υλικών σχέσεων εις τα όλως νοητά δεν πρέπει να λαμβάνονται κατά γράμμα, άλλως γίνονται παραίτιαι παρεξηγήσεων. Ο νους είναι δύναμις άμα και ενέργεια, είναι μορφή άμα και περιεχόμενον.↵

292. Αι έννοιαι του νου, τα καθ' όλου, και αι μαθηματικά αφαιρέσεις.↵

293. Ήτοι η νόησις, ήτις θεωρεί τα όλως νοητά και απηλλαγμένα παντός υλικού στοιχείου.↵

294. Δεν νοεί συνεχώς (πάντοτε) ως ων απλή δύναμις.↵

295. Το νοητόν υπάρχει μόνον δυνάμει εις τα υλικά όντα, ενεργεία δε υπάρχει μόνον εν τω νω.↵

296. Δεν είναι υλικός ο νους.↵

297. Η διάνοια λοιπόν είναι δυνάμει το περιεχόμενον του νοητού αντικειμένου, και ενεργούσα ταυτίζεται προς εαυτήν· αλλ' ο αυτοσυνειδώς νους είναι ουσιωδώς ενεργεία τοιούτος, αφού είναι πάντα εν εαυτώ. Ούτως ο Αριστοτέλης είναι καθαρός ιδεοκρατικός και ουχί εμπειρικός. Κακώς δε ενοήθη η παρομοίωσις του νου προς βιβλίον, εις το οποίον ουδέν ακόμη έχει γραφή. Η παθητικότης του νου σημαίνει μόνον την δύναμιν προ της ενεργείας. Ο νους δεν είναι βέβαια πράγμα τι αισθητόν, δεν έχει την παθητικότητα γραμματείου ή χάρτου αγράφου. Ο νους είναι α υ τ ή - η - ε ν έ ρ γ ε ι α, ήτις άρα δεν είναι εξωτερική προς αυτόν, ως συμβαίνει προς τον χάρτην. Η παρομοίωσις

λοιπόν περιορίζεται μόνον εις τούτο: ὅτι ἡ ψυχὴ περιεχόμενον ἔχει μόνον καθ' ὅσον πραγματικῶς ενεργεῖ ἡ νόησις. Ἡ ψυχὴ εἶναι τὸ ἀγραφον τούτο βιβλίον· τ. ἐ. Ἡ ψυχὴ εἶναι δυνάμει πάντα, ἀλλὰ δεν εἶναι ἐν εαυτῇ ἡ ολότης αὐτῇ· εἶναι ὡς βιβλίον, ὅπερ περιέχει δυνάμει πάντα, ἀλλ' οὐδὲν ἀκόμῃ ενεργεῖα πρὶν ἢ ενεργηθῇ γραφῇ ἐπ' αὐτοῦ. Πρὸ τῆς πραγματικῆς ενεργείας οὐδὲν ἀληθῶς ὑπάρχει· ἀλλ' αὐτὸς ο νους εἶναι νοητὸς, ὅπως τὰ νοητὰ ἐν γένει ἀντικείμενα, διότι εἰς τὸ μὴ ἔχον ὕλην (εἰς τὸν νοῦν) τὸ νοοῦν (υποκείμενον) καὶ τὸ νοούμενον (ἀντικείμενον) εἶναι τὸ αὐτό. Ἡ θεωρητικὴ ἐπιστῆμη καὶ τὸ ἀντικείμενον αὐτῆς, τὸ ἐπιστητόν, εἶναι τὸ αὐτό. Ἀλλ' εἰς τὸ ἔχον ὕλην ἡ νόησις εἶναι μόνον δυνάμει, οὕτως ὥστε ὁ νους δεν ἀνήκει εἰς αὐτό, διότι ὁ νους εἶναι δυνάμις ἀνευ ὕλης, ἀλλὰ τὸ νοητόν ὑπάρχει ἐν αὐτῷ. Ὁ νους εἶναι πάντα τὰ νοητὰ ἐν εαυτῷ· ἐν ᾧ ἡ φύσις περιέχει μὲν τὴν ιδεάν, εἶναι ν ο υ ς, ἀλλὰ μόνον ἐν δυνάμει, ἐν αὐτῇ ὁ νους δεν γίνεται πρὸς εαυτόν, δεν γινώσκει εαυτόν. Ὁ νους ὁμῶς δεν εἶναι υλικόν, ἀλλὰ τὸ καθολικόν, ἡ καθολικὴ δυνάμις ἀνευ ὕλης καὶ εἶναι ενεργεῖα μόνον ὅταν νοῇ. Ἐκ τούτων εἶναι φανερόν, ὅτι ἡ παρομοίωσις ἐξηγήθη ὁλῶς ἀντιθέτως πρὸς τὸν νοῦν τοῦ Ἀριστοτέλους. (Ἐγelos Ἱστορ. Φιλοσοφ. σελ. 387).↵

298. Δεν ἐννοεῖ τὴν αἰσθητὴν καὶ ἐξωτερικὴν ὕλην. Παν ὃν ἔχει δύο στοιχεῖα, τὴν ὕλην (δύναμιν) καὶ τὸ εἶδος (ἐνέργεια), ὅπερ εἶναι καὶ τὸ αἴτιον (ειδικόν, καὶ ποιητικόν καὶ τελικόν). Καὶ ὁ νους εἶναι νους παθητικὸς ὡς ὕλη, καὶ νους ποιητικὸς εἶναι ὡς αἴτιον.↵

299. Τὴ νοητικὴ ψυχὴ.↵

300. Ὁ δυνάμει νοῦ γίνεται ενεργεῖα πάντα, ὅσα νοεῖ.↵

301. Βλέπε Βιβλίον Δεύτερον 71./δεν βρίσκω τὴν ἀντιστοιχίαν - ἰσῶς παράγραφοι 5 καὶ 6/↵

302. Οὐχὶ υλικῶς. Ἀλλὰ νοητῶς.↵

303. Ὁ ποιητικὸς νους εἶναι υπέρτερος τοῦ παθητικοῦ καὶ λόγῳ χρονικῆς προτερότητος. Ἡ ἐνέργεια εἶναι προτέρα τῆς δυνάμεως, διότι ἡ δυνάμις δεν γίνεται ενεργεῖα τι εἰμὴ δι' αἰτίου ενεργεῖα ὑπάρχοντος, οἷον εἶναι ἡ τέχνη ἢ ἡ φύσις (ἄνθρωπος γεννᾷ ἄνθρωπον).↵

304. Τούτο συμβαίνει μόνον εἰς τὸν παθητικόν νοῦν.↵

305. Ἡ μνήμη εἶναι μνήμη εικόνων ἢ ἄλλων παθημάτων προτεροχρόνων. Ἀλλ' ὁ ποιητικὸς νους εἶναι ἀπαθὴς καὶ αἰδῖος, δεν ἔχει λοιπὸν πρότερον καὶ ὕστερον χρονικῶς.↵

306. Ο παθητικός νους διαλύεται και δεν υφίσταται εν τη νέα ζωή, εις ην εισέρχεται η νοούσα ψυχή.↵

307. Πάσα γνώσις είναι κατά πρώτον γνώσις άμεσος, δεδομένη, εμπειρική, και ως τοιαύτη είναι ατελεστάτη, ίνα δε μεταβληθή εις επιστημονικήν γνώσιν, απαιτείται η ενέργεια του ποιητικού νου ή του λόγου, όστις τας εποπτείας και παραστάσεις του παθητικού νου μετατρέπει εις καθαρά νοήματα. Ούτω προέρχεται νέος κόσμος, όλως νοερός. Ο ποιητικός λοιπόν νους είναι προς τον παθητικόν ως είδος προς ύλην. Ο νους, ως παθητικός μεν, γίνεται ή δέχεται πάσαν πραγματικότητα, ως ποιητικός δε δημιουργεί πάσαν πραγματικότητα, παρέχων αυτή είδος λογικόν, νοητόν (διακοσμών την ύλην). Η νόησις και η αισθητική αντίληψις δεν είναι το αυτό, αλλά δεν είναι όλως κεχωρισμένα. Εν τη νοήσει νοούμεν ό,τι δίδοται δυνάμει εν τη αντίληψει, αλλά το αντικείμενον τούτο της νοήσεως πρέπει πρώτον να γείνη νοητόν διά δημιουργικής ενεργείας του νου. Ο νους δημιουργεί, τον κόσμον του εις όρους ιδικούς του (τ. έ. νοητόν κόσμον), και επειδή τα υλικά του είναι νοήματα, νοεί εαυτόν, και ούτως υποκείμενον και αντικείμενον είναι ταύτα. Ο Αριστοτέλης ενιαχού φαίνεται δοξάζων, ότι πάσα η γνώσις ημών είναι εκ των υστέρων. Εν τοις Αναλυτικοίς όμως θεωρεί τας υψίστας αρχάς της γνώσεως ως άμέσους και ως προϋποθέσεις της εμμέσου και παραγωγού γνώσεως. Αι έσχατοι αύται αρχαί είναι προτάσεις, ων τα κατηγορούμενα είναι δεδομένα εν τω υποκειμένω, και είναι αναγκαίως αληθείς. Ο αποδεικτικός συλλογισμός ως προκειμένας έχει τας εσχάτας ταύτας αρχάς του νου. Της επαγωγής υπερτέρα είναι η εξαγωγή, διότι είναι η ερμηνεία των φαινομένων διά των εσχάτων αρχών της γνώσεως και της υπάρξεως, ήτοι διά καθολικών νόμων και αιτίων.

Αι αρχαί και τα νοητά είδη είναι και εν τω νω και εν τοις πράγμασιν, ανακαλύπτονται δε υπό του νου εν τω φαινομενικώ κόσμω. Ούτως ο νους ανευρίσκει εαυτόν εν τω κόσμω, και νοών το αντικείμενον νοεί εαυτόν. Όπως δε το φως ποιεί ορατά τα χρώματα, ούτως ο νους ποιεί νοητά τα καθόλου είδη. Το υλικόν αυτού, όπερ διαπλάσσει ως καλλιτέχνης, είναι τα περιεχόμενον της παραστατικής συνειδήσεως. Αντίληψις και νόησις συμπληρούσιν αλλήλας· η μεν νόησις απαιτεί την φαντασίαν, η δε αντίληψις μένει τυφλή, εάν δεν φωτίζεται και δεν ανυψούται εις έννοιαν υπό του νου.

Ο ποιητικός νους είναι το θείον εν τω ανθρώπω, είναι χωριστός από της οργανικής ζωής και τρόπον τινά εισέρχεται εις το σώμα έξωθεν. Μη ανήκων δε εις τον φυσικόν οργανισμόν, δεν απόλλυται μετ' αυτού και

δεν είναι ατομικός, ἀλλ' είναι ἀπαθής και ἀμιγής, ἀναλλοίωτος και ἀθάνατος. [↵](#)

308. Τοιαύτη είναι η πρότασις, ἥτις καίτοι ἔχει διάφορα στοιχεία είναι μία ἐνότης. [↵](#)

309. Διάμετρος νοείται η διαγώνιος του τετραγώνου ἢ και η διάμετρος του κύκλου. Διότι και ἐκείνη είναι ἀσύμμετρος προς την πλευράν του ὀρθογωνίου τριγώνου και η διάμετρος προς την περιφέρειαν. Οὕτως: η διάμετρος είναι ἀσύμμετρος είναι πρότασις ἀληθής. Η διάμετρος δεν είναι ἀσύμμετρος: είναι ψεύδος. [↵](#)

310. Εἴτε εἰς το παρελθόν εἴτε εἰς το μέλλον ἀναφέρεται νυν. [↵](#)

311. Η ἑκτασις δύναται να διαιρῆται, ἀλλ' ἐφ' ὅσον δεν διαιρεῖται, η συνέχεια αὐτῆς δύναται να παριστάνηται ὡς ἀδιαίρετος και ὡς ολότης εἰς τα ὅμματα της διανοίας. [↵](#)

312. Μη διηρημένη. [↵](#)

313. Ο νους νοεῖ το μήκος ὡς ἀδιαίρετον ὑλικῶς και χρονικῶς. [↵](#)

314. Το μήκος, καίτοι ἀδιαίρετον ἐνεργεία, είναι ὅμως διαιρετόν δυνάμει. [↵](#)

315. Ο νους νοεῖ το μήκος (την γραμμὴν) ὡς ἓν και νοεῖ οὐχί τοῦτο μὲν εἰς τον ἥμισυν χρόνον, τοῦτο δε εἰς ἄλλον ἥμισυν χρόνον, διότι οὕτω θα είναι δύο μήκη και οὐχί ἓν μήκος, διαιρών δε το μήκος εἰς μήκη θα διῆρει και τον χρόνον. [↵](#)

316. Το ὑλικόν ον είναι διαιρετόν ποσοτικῶς οὐχί κατὰ το εἶδος του, ὅπερ είναι ἓν και ἀδιαίρετον. [↵](#)

317. Ἐνεργείας ἢ δυνάμεως. [↵](#)

318. Το εἶδος εἰς το ὑλικόν ον, και η συνέχεια εἰς τον χρόνον. [↵](#)

319. Οἷα η γραμμὴ, ἣν ὀρίζει: μήκος ἀνευ πλάτους, και η ἐπιφάνεια, ἣν ἐπίσης στερητικῶς ὀρίζει: μήκος και πλάτος ἀνευ βάθους. [↵](#)

320. Ὅπως η στιγμή, ἥτις είναι ἀδιαίρετος δυνάμει και ἐνεργεία. [↵](#)

321. Η μὲν στιγμή δεν ἔχει μήκος οὔτε πλάτος οὔτε βάθος, η γραμμὴ δεν ἔχει μήκος και βάθος, ἀλλὰ κλπ. [↵](#)



322. Το κακόν γινώσκεται διά του εναντίου του, του αγαθού, το μέλαν διά του λευκού, ούτω δε και τα απλά και αδιαίρετα.↵

323. Εις το οποίον δεν λείπει έν των εναντίων, ίνα νοή το έτερον (επομένως) όπερ νοεί και γινώσκει τα δύο εναντία συνάμα.↵

324. Τοιούτος είναι ο νους του ανθρώπου.↵

325. Διότι ούτω γίνεται συμπλοκή, εις ην δύναται να συμβή απάτη.↵

326. Ομοίως βλέπομεν την αλήθειαν εις πάντα τα άυλα, τα είδη δηλ. και τα νοητά.↵

327. Το κεφάλαιον τούτο έχει πολλά τα ασυνάρτητα, φαίνεται δε ότι συγκρίνει τον θεωρητικόν και τον πρακτικόν νουν.↵

328. Ούτως η επιστήμη έρχεται τω μαθητή εκ διδασκάλου κατέχοντος και διδάσκοντος ή εφαρμόζοντος αυτήν.↵

329. Το τετελεσμένον δεν χρήζει πλέον κινήσεως, ίνα φθάση εις τα τέλος του, εις την τελειότητα του, αλλ' ενεργεί άλλως.↵

330. Χωρίς να καταφάσκωμεν ή να αρνώμεθα την ύπαρξιν ή τα προσόντα αυτών (απλούν αίσθημα).↵

331. Δεύτερος βαθμός του αισθητικού (συναίσθημα).↵

332. Τρίτος βαθμός του αισθητικού (ορμή προς ενέργειαν), ότε η απλή έννοια μεταβάλλεται εις κρίσιν, λαμβάνει θεωρητικώς την μορφήν καταφάσεως ή αρνήσεως, πρακτικώς δε την της διώξεως ή φυγής. Εκεί έχομεν αλήθειαν ή ψεύδος, εδώ δε αγαθόν ή κακόν.↵

333. Εξακολουθεί την σύγκρισιν νου και αισθήσεως.↵

334. Ουχί πλέον εξωτερικόν τι, αλλ' εικών την οποίαν η ψυχή έχει εν εαυτή.↵

335. Αι εικόνες είναι προς τον νουν ό,τι αι μεταβολαί της κόρης είναι προς την όρασιν, και ό,τι αι του ωτός είναι προς την ακοήν. Αι εικόνες μεσολαβούσιν ως διάμεσα, όπως η κόρη ή το ους.↵

336. Είναι η κοινή αίσθησις, η συνενούσα απάσας τας αντιλήψεις και δρώσα επί των αισθημάτων ως ο νους επί των εικόνων.↵

337. Όπως η κοινή αίσθησις είναι ως κέντρον ή όριον, ένθα συγχέονται αι διάφοροι αισθήσεις, ούτω και ο νους είναι το όριον, ένθα συνενούνται αι διάφοροι εικόνες ή παραστάσεις.↵

338. Διά τούτων ο Αριστοτέλης φαίνεται εξηγών, ότι, όπως αι ποιότητες συμπλέκονται έν τινι πράγματι και αποτελούσιν ενιαίον τι αντικείμενον, ούτως υποκειμενικώς αποτελούσι μίαν και την αυτήν έννοιαν ή σύλληψιν. Κατά την σημασίαν είναι αι αυταί, διαφέρουσι δε μόνον κατά τον τρόπον της υπάρξεως.↵

339. Τα οποία η αίσθησις αμέσως αντιλαμβάνεται.↵

340. Πρώτος βαθμός, η όψις.↵

341. Δεύτερος βαθμός, η κοινή αίσθησις γνωρίζουσα την κίνησιν.↵

342. Τρίτος βαθμός, ο νους.↵

343. Τον οποίον δέον ν' αποφύγη, και ο νους αποφασίζει ν' αποφύγη.↵

344. Ουχί πλέον διά των εικόνων παρόντων αντικειμένων.↵

345. Την γραμμήν, επιφάνειαν κλπ., τα οποία νοούνται άνευ των φυσικών σωμάτων, των οποίων είναι πέρατα.↵

346. Σιμή λέγεται η ανασεσυρμένη και κοίλη ρις, τουναντίον δε λέγεται γρυπή.↵

347. Και επομένως ψυχικά.↵

348. Όταν η αίσθησις ή ο νους είναι μόνον δυνάμει, δεν αισθάνονται ούτε νοούσι πράγματι τα όντα. Ταύτα λοιπόν, καθό αισθητά και νοητά, δεν είναι τότε, ειμή δυνάμει.↵

349. Ο νους είναι προς τα αισθητά είδη, τα οποία δέχεται η αίσθησις, ότι η αίσθησις είναι προς τα αισθητά αντικείμενα, των οποίων δέχεται το είδος.↵

350. Τα είδη δεν είναι χωριστά. Ο Πλάτων όμως edίδασκεν ότι αι ιδέαι έχουσι χωριστήν ύπαρξιν.↵

351. Ητις είναι έργον του νου.↵

352. Τα πρώτα νοήματα του νου, τα απλά και αδιαίρετα, χρονικώς είναι ύστερα των εικόνων, αφού είναι ταύτα αναπόσπαστα από των εικόνων.

Κατ' ουσίαν όμως τα νοήματα είναι υπέρτερα των εικόνων, όσο ο νους είναι υπέρτερος της φαντασίας και της αισθήσεως. Τα νοήματα είναι ενέργειαι του νου περί τας υποκειμένας εικόνας. Αι εικόνες καθ' εαυτάς δεν είναι ούτε αληθείς, ούτε ψευδείς. Αλήθεια και ψεύδος ανήκει μόνον εις τας κρίσεις ή εις εικόνα, όταν κατηγορήται τι κατ' αυτής.↵

353. το κριτικόν λοιπόν, περιλαμβάνει το αισθητικόν, το φανταστικόν και το διανοητικόν.↵

354. Περί του θεραπευτικού θα ομιλήση έπειτα.↵

355. Ο Πλάτων.↵

356. Ο Πλάτων ως βάσιν των διαιρέσεων τούτων της ψυχής ελάμβανε τας χρείας του σώματος.↵

357. Ο Πλάτων θέτει το λογιστικόν εις την κεφαλήν, τον θυμόν εις το στήθος και την επιθυμίαν εις το υπογάστριον.↵

358. Αν η θρέψις ήτο η αιτία της τοπικής κινήσεως, έπρεπε και τα φυτά να κινώνται, διότι και αυτά τρέφονται.↵

359. Όστις μόνον έργον έχει το νοείν.↵

360. Ουχί η επιστήμη αλλ' η φύσις θεραπεύει. Η επιστήμη εξηγεί τας αρχάς και τους νόμους της ενεργείας της φύσεως.↵

361. Ούτε η όρεξις ούτε ο λόγος κεχωρισμένοι, αλλά μόνον ηνωμένοι (η λογική όρεξις) είναι η αρχή της κινήσεως [του πράττειν] εν τοις ανθρώποις.↵

362. Το πρώτον αίτιον της κινήσεως είναι το αντικείμενον της ορέξεως, το ορεκτόν πράγμα.↵

363. Ουχί νους, αλλ' ενέργεια του νου.↵

364. Διότι, ως είπεν ανωτέρω, ο νους του ανθρώπου ουδέν δύναται να συλλάβη άνευ εικόνας.↵

365. Ήτις αναπληρούσα τον νουν γεννά την κίνησιν.↵

366. Ούτος είναι ο επιτακτικός λόγος (φρόνησις επιτακτική. Ηθ. Νικομ., VI 102.) Ο θεωρητικός λόγος αντικείμενον έχει την αναγκαίαν αλήθειαν, ο δε πρακτικός το ενδεχόμενον και αιρετόν.↵

367. Το τέλος της πράξεως είναι ελατήριον ή αφετηρία. [↵](#)
368. Η βούλησις είναι όρεξις διανοητική ή ορθή ή μετά λόγου. [↵](#)
369. Και διά τούτο όρεξις και λόγος δεν παράγουσι κίνησιν κατά κοινήν μορφήν. [↵](#)
370. Ζωηρά όρεξις. [↵](#)
371. Όπερ κινεί τον νουν. [↵](#)
372. Όπερ κινεί την επιθυμίαν και τον θυμόν. [↵](#)
373. Δεν είναι το απόλυτον και το αἶδιον αγαθόν. [↵](#)
374. Είναι το μερικόν αγαθόν, όπερ δύναται να γίνη και να μη γίνη, και είναι αγαθόν πρός τινα και ουχί πάντοτε αγαθόν. [↵](#)
375. Εν τη ψυχῇ · πρώτη δε αιτία είναι το ορεκτόν. [↵](#)
376. Και ανωτέρω ερρήθη: Καθ' όσον η όρεξις γεννάται εκ του λόγου, ή του θυμικού, ή της επιθυμίας, εμφανίζεται υπό τρεις ενεργείας. [↵](#)
377. Μόνος ο άνθρωπος έχει συνείδησιν του χρόνου κατά τας τρεις διαστάσεις, τα άλλα δε ζώα κατά συμβεβηκός αισθάνονται τον χρόνον, αισθανόμενα πρότερα παθήματα. [↵](#)
378. Πρέπει πρώτον να νοήση τις ή να παραστήση εαυτώ αντικείμενον, ίνα έπειτα ορεχθή αυτού. [↵](#)
379. Αντιθέτως προς το κατ' αριθμόν. [↵](#)
380. Ούτω πηγή της ορέξεως είναι ο νους ή η αίσθησις ή η φαντασία. [↵](#)
381. Γιγγλυμός λέγεται, ως γνωστόν, η διάρθρωσις των οστών, καθ' ην το μέλος κινείται κατά μίαν διεύθυνσιν, ως είναι η του αγκώνος και της κνήμης. [↵](#)
382. Ούτω και εν τω ζώω ανάγκη να μένη τι εν τω μέσω και από τούτου να γίνηται η κινήσις των μερών. [↵](#)
383. Η αισθητική υπάρχει και εις τα άλογα ζώα, η δε λογική μόνον εις τους ανθρώπους, οίτινες αντεξετάζουσι διαφόρους παραστάσεις και κρίνουνσι ποία είναι η προτιμότερα. Ο νους είναι το ακίνητον, όπερ κινεί και ωθεί. Το ορεκτόν αντικείμενον έλκει την όρεξιν. [↵](#)

384. Ο λόγος ή ο νους καθ' όσον ενεργεί εν τω κύκλω της γνώσεως λέγεται θεωρητικός, ενεργών δ' εν τω κύκλω της ηθικότητας λέγεται πρακτικός. Έργον του μεν θεωρητικού είναι να κρίνη μεταξύ αληθείας και ψεύδους, του δε πρακτικού μεταξύ αγαθών και κακών. Εκείνος γινώσκει μόνον, ούτος κρίνει, σταθμίζει, εκτιμά, βουλεύεται, αποφασίζει και προστάττει. Η αρετή τούτου είναι η φ ρ ό ν η σ ι ς, αντικείμενον δε τα πρακτά αγαθά, τα καθ' έκαστον, αντιθέτως προς τον θεωρητικόν, όστις αντικείμενον έχει τα καθ' όλου, τας αρχάς και τους νόμους. Ο πρακτικός λόγος και τα προστάγματα αυτού είναι αχώριστα από της βουλήσεως. Ως νομοθετική δύναμις ούτος οδηγεί και φωτίζει την βούλησιν, ήτοι την προς το αγαθόν προσπάθειαν, ης κατωτάτη μορφή είναι η ορμή, υψίστη δε η λογική όρεξις. Τα συστατικά στοιχεία της ηθικής βουλήσεως είναι ο πρακτικός λόγος ή νους και η όρεξις, της ορέξεως ή επιθυμίας συστατικά στοιχεία είναι: 1) παράστασις τις ή γνώσις, «το ορεκτικόν ουκ άνευ φαντασίας» · 2) συναισθημα ηδονής ή άλγους · 3) προσπάθεια ή ενέργεια. Η όρεξις περιέχει αίρεσιν ή φυγήν, το αντικείμενον δ' αυτής είναι το ελατήριον της πράξεως. Αλλ' όπως μόνος ο λόγος δεν γεννά πράξιν, ούτως η επιθυμία μόνη δεν είναι λογική και ηθική. Διά τούτο ο Αριστοτέλης ορίζει την προαίρεσιν όρεξιν διανοητικήν ή νουν ορεκτικόν, ορίζει δηλ. ότι η ηθική βούλησις είναι σύνθετος εκ λόγου και ορέξεως. Και ο λόγος ενταύθα ενεργεί εν μορφή πρακτικού συλλογισμού, ου το συμπέρασμα είναι επιτακτικόν · λ. χ. «πάντες οι πολίται οφείλουσι να υπακούωσι τοις νόμοις». Εγώ είμαι πολίτης, άρα οφείλω κλπ. Εκ των όρων του συλλογισμού τούτου, ουχί ο μείζων και γενικός, αλλ' ο ελάσσων, η μερική έννοια είναι η κινούσα εις πράξιν · ο λόγος, δι' ον υπακούω τοις νόμοις, είναι ότι εγώ ειμι πολίτης (Όρα το τέλος του επομένου κεφαλαίου).↵

385. λ.χ. των ζωοφύτων, των μαλακίων κλπ.↵

386. Άρα έχουσι και όρεξιν επομένως και φαντασίαν.↵

387. Προδήλως νοεί κίνησιν εν τη ψυχή. Το ζών αισθάνεται μόνον, ότι αντικείμενόν τι προξενεί αυτώ ηδονήν ή λύπην, αλλ' ουδέν γινώσκει περί του αντικειμένου τούτου, δι' ο πάντα είναι αδιόριστα εν τω ζώω.↵

388. Οίον είναι η ηδονή, ή το συμφέρον ή το καθήκον.↵

389. Ο Αριστ. ακολουθών την έννοιαν του μέτρου λέγει το «μεγαλύτερον».↵

390. Το λογικόν αντεξετάζει τας παραστάσεις προς το μέτρον, κρίνει πολλάκις, και ούτως εκ πολλών συμπεραίνεται έν, μία απόφασις.↵

391. Η πράξις του αλόγου κινείται υπό απλής φαντασίας, άνευ συλλογισμού, άνευ κρίσεως (δόξης). Αλλ' η όρεξις του λογικού ζώου είναι και μετά δόξης και άνευ δόξης, αλλά διά τούτο ουχί πάσα όρεξις είναι βούλησις (λογική όρεξις).↵

392. Η νικώσα.↵

393. 1ον ο λόγος κινεί την όρεξιν, 2ον η όρεξις τον λόγον, 3ον όρεξις την όρεξιν. Ή άλλως. Υπάρχει α') Το παράγγελμα του απαθούς νου, όπερ ενεργεί επί της ορέξεως κίνησιν ωθιστικήν · β') όταν αντικείμενόν τι διεγείρη την όρεξιν και διά ταύτης εξεγείρεται ο νους, η κίνησις είναι ανάλογος προς έλξιν · γ') η πλήρης κίνησις καταλήγει εις πράξιν σωματικής ή φυσικής κινήσεως.↵

394. Η μερική έννοια κινεί εις πράξιν. Όρα Ηθ. Νικ. VII, 3. 6.↵

395. /Λείπει η υποσημείωσις/↵

396. Η αφή απαιτεί α') Την αισθανομένην ψυχήν, β') Το αισθητόν σώμα. Ή άλλως · απλούν είναι το σώμα το εξ ενός μόνου στοιχείου, πυρός, αέρος κ.λ. αποτελούμενον.↵

397. Ακριβώς διότι η αίσθησις είναι η δύναμις του δέχεσθαι τα είδη άνευ της ύλης.↵

398. Το ζώνον, εάν μη είχεν αισθήσεις, ίνα διακρίνη τα ωφέλιμα και τα επιβλαβή, και ίνα κινήται προς εύρεσιν των μεν και αποφυγήν των άλλων, δεν θα έφθανεν εις το τέλος του, δηλ. να γεννά όμοια αυτού όντα.↵

399. Και αυτά τα αγέννητα και αϊδια σώματα, τα άστρα, έχουσι την δύναμιν της αισθήσεως (Αριστοτ. περί Ουρανού 285 α 29, 292 β 2).↵

400. Δι' ης κρίνει τα ωφελούντα και τα βλάπτοντα αυτό.↵

401. Είναι ωφέλιμοι αι αισθήσεις αυταί, αλλ' ουχί απαραίτητοι όσον η αφή.↵

402. Η αφή και η γεύσις.↵

403. Τα ζωόφυτα π.χ. μένοντα ακίνητα δεν έχουσι χρείαν των αισθήσεων τούτων.↵

404. Οίον είναι ο αήρ ή το ύδωρ.↵

405. Ως ο Πλάτων και ο Εμπεδοκλής, όστις παρεδέχετο διττήν απορροήν εκ του όμματος και εκ του αισθήματος.↵

406. Εφ' όσον διάστημα είναι μία συνεχής μάζα.↵

407. Η οπτική δηλ. εικών διαχωρεί διά της μάζης του αέρος μέχρι του αντιθέτου άκρου αυτής και ούτω μεταβαίνει εις το οπτικόν όργανον, καθ' ον τρόπον δύναται τις να συλλάβη την σφραγίδα μετά του σημείου αυτής διαπερώσαν διά της μάζης του κηρού εις τι πράγμα ικανόν να δεχθή αυτήν.↵

408. Αίτινες δεν είναι πλέον διαφοραί της γης, αλλά του πυρός.↵

409. Την ενέργειαν του οργάνου και ενίοτε αυτό το όργανον. Φως λίαν ζωηρόν δύναται να τυφλώση και ήχος λίαν ισχυρός φέρει κώφωσιν.↵

410. Ουχί π.χ. η βροντή δύναται να φονεύση τα ζώον, αλλ' ο αήρ και ο άνεμος ο συνοδεύων αυτήν.↵

411. Αι άλλαι αισθήσεις είναι τροποποιήσεις της αφής.↵

412. Υπερβολικόν ψύχος κλπ. φονεύει.↵

413. Ουχί δε μόνον προς την γεύσιν. ↵



End of the Project Gutenberg EBook of De Anima - On the Soul, by  
Aristoteles

\*\*\* END OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK DE ANIMA - ON  
THE SOUL \*\*\*

\*\*\*\*\* This file should be named 27816-h.htm or 27816-h.zip \*\*\*\*\*  
This and all associated files of various formats will be found in:  
<http://www.gutenberg.org/2/7/8/1/27816/>

Produced by Sophia Canoni. Book provided by Iason Konstantinidis

Updated editions will replace the previous one--the old editions  
will be renamed.

Creating the works from public domain print editions means that no  
one owns a United States copyright in these works, so the Foundation  
(and you!) can copy and distribute it in the United States without  
permission and without paying copyright royalties. Special rules,  
set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to  
copying and distributing Project Gutenberg-tm electronic works to  
protect the PROJECT GUTENBERG-tm concept and trademark. Project  
Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you  
charge for the eBooks, unless you receive specific permission. If you  
do not charge anything for copies of this eBook, complying with the  
rules is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose  
such as creation of derivative works, reports, performances and  
research. They may be modified and printed and given away--you may  
do  
practically ANYTHING with public domain eBooks. Redistribution is  
subject to the trademark license, especially commercial  
redistribution.

\*\*\* START: FULL LICENSE \*\*\*

THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg-tm mission of promoting the free  
distribution of electronic works, by using or distributing this work  
(or any other work associated in any way with the phrase "Project

Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg-tm License (available with this file or online at <http://gutenberg.org/license>).

## Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg-tm electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg-tm electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg-tm electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg-tm electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg-tm electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg-tm electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg-tm electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg-tm electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is in the public domain in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg

are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg-tm mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg-tm works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg-tm name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg-tm License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg-tm work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country outside the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg-tm License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg-tm work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)

1.E.2. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is derived from the public domain (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees

or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the

work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1

through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg-tm trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional

terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg-tm License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg-tm License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg-tm.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg-tm License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any

word processing or hypertext form. However, if you provide access to or

distribute copies of a Project Gutenberg-tm work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg-tm web site ([www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)),

you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg-tm License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying,

performing, copying or distributing any Project Gutenberg-tm works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg-tm electronic works provided that

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg-tm works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg-tm License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg-tm works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg-tm works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg-tm electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from both the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and Michael Hart, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

## 1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread public domain works in creating the Project Gutenberg-tm collection. Despite these efforts, Project Gutenberg-tm electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg-tm electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with

your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS' WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg-tm electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg-tm electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg-tm work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg-tm work, and (c) any Defect you cause.

## Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg-tm

Project Gutenberg-tm is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers



including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg-tm's goals and ensuring that the Project Gutenberg-tm collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg-tm and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation web page at <http://www.pgla.org>.

### Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Its 501(c)(3) letter is posted at <http://pglaf.org/fundraising>. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's principal office is located at 4557 Melan Dr. S. Fairbanks, AK, 99712., but its volunteers and employees are scattered throughout numerous locations. Its business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887, email [business@pglaf.org](mailto:business@pglaf.org). Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's web site and official page at <http://pglaf.org>

For additional contact information:

Dr. Gregory B. Newby  
Chief Executive and Director  
[gbnewby@pglaf.org](mailto:gbnewby@pglaf.org)

### Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg-tm depends upon and cannot survive without wide spread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit <http://pglaf.org>

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg Web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: <http://pglaf.org/donate>

Section 5. General Information About Project Gutenberg-tm electronic works.

Professor Michael S. Hart is the originator of the Project Gutenberg-tm concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For thirty years, he produced and distributed Project Gutenberg-tm eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg-tm eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our Web site which has the main PG search facility:

<http://www.gutenberg.org>

This Web site includes information about Project Gutenberg-tm, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.

Το schooltime.gr ξεκίνησε να λειτουργεί τον Νοέμβριο του 2011 ως χώρος συλλογής και διάθεσης ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού με ελεύθερη διανομή. Σήμερα, αποτελεί έναν διαδικτυακό πολυχώρο εκπαιδευτικής – πολιτισμικής θεματολογίας, αλλά και κοινωνικού προβληματισμού, που παρέχει στους επισκέπτες του ελεύθερη πρόσβαση σε περισσότερους από 700 τίτλους ψηφιακών βιβλίων, αρχείων και εκπαιδευτικών βοηθημάτων.

Τον Απρίλιο του 2013 ιδρύθηκαν οι «Εκδόσεις schooltime.gr» με «σχέδιο δράσης» την έκδοση ψηφιακών βιβλίων ελεύθερης και δωρεάν διαμοίρασης.

